THÉATRE DE LA RENAISSANCE

DIRECTION DE M. HOSTEIN

LA

REINE INDIGO

OPÉRA-BOUFFE EN TROIS ACTES

PAROLES DE MM.

AD. JAIME & VICTOR WILDER

MUSIQUE DE

JOHANN STRAUSS

DE VIENNE

PARTITION PIANO SOLO

TRANSCRITE PAR

J.-A. ANSCHÜTZ

PRIX NET : 8 FRANCS

PARTITION PIANO ET CHANT. NET : 12 FR.

PARIS

AU MÉNESTREL, 2 bis, RUE VIVIENNE

HEUGEL & Cie

TOUS DROITS DE REPRODUCTION, DE TRADUCTION ET DE REPRÉSENTATION

Réservés pour tous Pays

C

AU MÉNESTREL
2 bis R. Vivienne

M
33
S91Re
671805

THÉÂTRE DE LA RENAISSANCE

DIRECTION DE M. H. HOSTEIN

LA REINE INDIGO

OPÉRA-BOUFFE EN TROIS ACTES

Paroles de MM. AD. JAIME et VICTOR WILDER

MUSIQUE DE

JOHANN STRAUSS

Représenté pour la première fois au Théâtre de la Renaissance, le Mardi 27 Avril 187[illegible]

CHARLES CONSTANTIN, CHEF D'ORCHESTRE

PARTITION PIANO SOLO

TRANSCRITE PAR

J-A. ANSCHUTZ

CATALOGUE DES MORCEAUX

ACTE PREMIER — PAGES

Ouverture 1
1. Introduction. A. Chœur des Bayadères : « *Sous ces platanes.* » 15
B. Marche orientale et reprise du chœur. 18
2. Couplets du Turc : « *Le Turc est d'une espèce à part,* » chantés par Mlle Zulma BOUFFAR. 24
3. Ronde du Marchand des Quatre-Saisons : « *Dès le jour avec son âne,* » chantée par M. DANIEL. 27
4. Chanson de l'Anier : « *La chose peut sembler profonde,* » chantée par M. DANIEL. 31
5. Air : « *Mon cœur est bien malade,* » chanté par M. Félix PUGET. 35
6. Terzetto-Valse : « *Quel sombre et noir présage!* » chanté par Mlle Zulma BOUFFAR, MM. PUGET et VAUTHIER. 38
7. Chœur : « *Salut à vous, ô Reine incomparable !* » 45
8. Finale. A. Entrée des Almées.— B. Chœur : « *O reine illustre.* » — C. Scène, par Mme ALPHONSINE « *Vous m'avez outragée!* » — D. Ariette : « *Pauvres femmes,* » chantée par Mlle BOUFFAR.— E. Scène finale : « *Tout ça c'est bon.* » 49

PREMIER TABLEAU — ACTE II

9. Introduction. A. Chœur : « *La nuit est tiède.* » 76
B. Couplets Militaires : « *Cavalier modèle,* » chantés par Mlle Zulma BOUFFAR 79
9 *bis*. Marche et Chœur : « *Un palanquin est un meuble agréable.* ». 83
10. Couplets du Merle blanc : « *L'Hymen, dit-on,* » chantés par Mlle Zulma BOUFFAR. 88
11. Duo : « *O chaste ivresse !* » chanté par Mlle Zulma BOUFFAR et M. Félix PUGET 90
12. Chœur des Soldats : « *Du silence!* ». 97

DEUXIÈME TABLEAU

13. Bacchanale. A. Chœur et Solo : « *O joie ineffable.* » 101
B. Valse-Brindisi : « *O flamme enivrante!* » chantée par Mlle Zulma BOUFFAR. 105
14. A. Récit : « *Holà! qu'on serve mon en-cas.* ». 110
B. Couplets : « *Ce matin, sottement,* » chantés par Mme ALPHONSINE. 111
15. Finale. A. Récit et Berceuse : « *Dormez tous deux.* ». 113
B. Scène du Trésor : « *Frappe dur.* » 115
C. Stretta : « *Sonne, sonne!* » 116

ACTE III

16. Introduction. A. Chœur du Marché : « *Tin! tin! tin!* » 120
B. Air de Babazouk : « *Holà! petites gens,* » chanté par M. DANIEL. 127
C. Chœur : « *Beaux galants.* ». 131
17. Tyrolienne : « *Youp, la! pourquoi, bel amoureux,* » chantée par Mlle Zulma BOUFFAR. 134
18. Chœur , « *Danube d'azur,* » Valse. 137
19. Couplet de la Malle : « *Philosophe par goût,* » chanté par Mme ALPHONSINE. 142
20. Finale : « *Vive, vive la Reine!* ». 144

Paris, AU MÉNÉSTREL, 2 bis, rue Vivienne, HEUGEL et Cie, Éditeurs.

5-1620 Paris. — Typ. Morris Père et Fils, rue Amelot, 64.

En vente AU MÉNESTREL, 2 bis, rue Vivienne, HEUGEL et Cie, Éditeurs

PARTITIONS PIANO ET CHANT

(in-8°)

ET MORCEAUX DÉTACHÉS

		Prix net.
ADAM (A.)	*Ma Tante Aurore* (2 actes)	8 »
	Jean de Paris (2 actes)	8 »
	Le Calife de Bagdad (1 acte)	6 »
	Nouvelles éditions avec indications d'orchestre.	
AUBER	*Les Deux Journées* (3 actes)	10 »
—	*Lodoïska* (3 actes)	10 »
DAVID (Félicien)	*Le Désert*, ode-symphonie	7 »
—	*La Perle du Brésil* (3 actes)	20 »
	Avec récitatifs, paroles françaises et italiennes.	
DERATO (J.)	*La Fiancée de Corinthe* (1 acte)	8 »
DUPREZ (G.)	*Joanita* (3 actes)	12 »
GRETRY	*Richard Cœur de lion* (3 actes)	10 »
HANDEL (G.-F.)	*Judas Machabée*, oratorio	2 50
	Le Messie, oratorio	2 50
	La Fête d'Alexandre, ode	5 »
	Édition Lamoureux, traduction Wilder.	
HAYDN (J.)	*Les Saisons*, oratorio	12 »
	Édition du Conservatoire	
HENNANDER (A.)	*Les Monténégrins* (3 actes)	12 »
—	*Le Château de la Barbe-Bleue* (3 a.)	12 »
MONSIGNY	*Le Déserteur* (3 actes)	7 »
	Édition Adolphe Adam.	
MOZART (W.)	*La Flûte enchantée* (4 actes)	12 »
	Seule édition du Théâtre-Lyrique	
—	*L'Oie du Caire* (2 actes)	10 »
ROSSINI (G.)	*Sémiramis* (4 actes)	20 »
	Édition de l'Opéra, paroles françaises et italiennes.	
THOMAS (A.)	*Mignon* (3 actes)	15 »
—	Le même opéra, édit. italienne	20 »
—	Le même opéra, édit. allemande	20 »
—	*Hamlet* (5 actes)	20 »
—	Le même opéra, édit. italienne	20 »
—	Le même opéra, édit. allemande	20 »
—	*Psyché* (3 actes)	15 »
—	Le même opéra, édit. italienne	20 »
—	Le même opéra, édit. allemande	20 »
—	*Le Panier fleuri* (1 acte)	7 »
VOGEL (A.)	*La Moissonneuse* (4 actes)	15 »
WEKERLIN (J.-B.)	*L'Organiste* (1 acte)	7 »
—	*L'Inde* (ode-symphonie)	10 »

OPÉRETTES ET OPÉRAS-BOUFFES

DELIBES (Léo)	*Six demoiselles à marier* (1 acte)	5 »
GRISAR (Ch.)	*La Quenouille de verre* (3 actes)	12 »
HARTOG (Ed.)	*L'Amour et son hôte* (1 acte)	7 »
HEQUET (G.)	*Marinette et Gros-René* (1 acte)	5 »
HERVÉ	*Le Petit Faust* (3 actes)	12 »
—	*Les Turcs* (3 actes)	12 »
JONAS (E.)	*Les Petits prodiges* (1 acte)	5 »
LAFORESTERIE (Ch.)	*Simonne* (1 acte)	5 »
LEPINE (E.)	*Croquignole XXXVI* (1 acte)	5 »
LAFARGUE (G.)	*Suzanne au bain* (1 acte)	5 »
OFFENBACH (J.)	*Apothicaire et Perruquier* (1 acte)	4 »
—	*Barbe-Bleue* (3 actes)	12 »
—	*La Belle Hélène* (3 actes)	12 »
—	*La Bonne d'enfants* (1 acte)	5 »
—	*La Chanson de Fortunio* (1 acte)	7 »
—	*Le Château à Toto* (3 actes)	12 »
—	*La Chatte métamorphosée* (1 ac.)	5 »
—	*M. Choufleuri restera chez lui* (1 a.)	5 »
—	*Croquefer* (1 acte)	5 »
—	*La Demoiselle en loterie* (1 acte)	5 »
OFFENBACH (J.)	*M. et Mme Denis* (1 acte)	7 »
—	*Dragonette* (1 acte)	5 »
—	*Le Fifre enchanté* (1 acte)	6 »
—	*Le Financier et le Savetier* (1 acte)	7 »
—	*Geneviève de Brabant* (3 actes)	12 »
—	*Jeanne qui pleure, Jean qui rit*	6 »
—	*La Leçon de chant* (grande scène)	3 »
—	*Le Mariage aux lanternes* (1 a.)	5 »
—	*La Permission de dix heures* (1 a.)	7 »
—	*Le Pont des soupirs* (3 actes)	12 »
—	*Orphée aux enfers* (4 actes)	15 »
—	*Orphée*, anc. édition (3 actes)	10 »
—	*Le Soixante-six* (1 acte)	5 »
—	*Les Trois baisers du diable* (1 a.)	5 »
—	*Le Voyage de MM. Dunanan* (3 a.)	7 »
—	*Un Mari à la porte* (1 acte)	5 »
PUGET (Loïsa)	*La Veilleuse* (1 acte)	6 »
THYS (Pauline)	*La Pomme de Turquie* (1 acte)	5 »
VARNEY (A.)	*La Polka des sabots* (1 acte)	5 »
DE SAINT-REMY	*Le Mari sans le savoir* (1 acte)	5 »

OPÉRAS DE SALON

BADAUD (G.)	*La Volière* (4 rôles)	8 »
—	*Le Docteur Vieuxtemps* (4 rôles)	7 »
—	*Porte et fenêtre* (4 rôles)	5 »
GODEFROID (F.)	*A deux pas du bonheur* (3 rôles)	6 »
WEKERLIN	*Tout est bien qui finit bien* (2 rôles)	6 »
—	*La Laitière de Trianon* (2 rôles)	6 »

PARTITIONS POUR LE PIANO SEUL

Don Juan	8 »	*La Perle du Brésil*	10 »	*La Belle Hélène*	7 »
La Flûte enchantée	8 »	*Richard Cœur de lion*	7 »	*Barbe-Bleue*	7 »
L'Oie du Caire	7 »	*Le Petit Faust*	7 »	*Le Pont des soupirs*	6 »
Hamlet	10 »	*Les Turcs*	7 »	*Le Château à Toto*	6 »
Mignon	10 »	*Orphée aux enfers*	7 »	Fifre enchanté, *Jeanne qui pleure*	6 »
Psyché	10 »	*Geneviève de Brabant*	8 »	*M. Choufleuri* et *l'Apothicaire*	5 »
Le Désert	10 »	*La Chanson de Fortunio*	5 »	*Le Mariage aux lanternes*	5 »

PARTITIONS POUR LE PIANO A QUATRE MAINS

Mignon	20 »	*La Flûte enchantée*	15 »	*La Perle du Brésil*	20 »
Hamlet	25 »	*Psyché*	25 »	*Le Désert*	15 »

LA REINE INDIGO

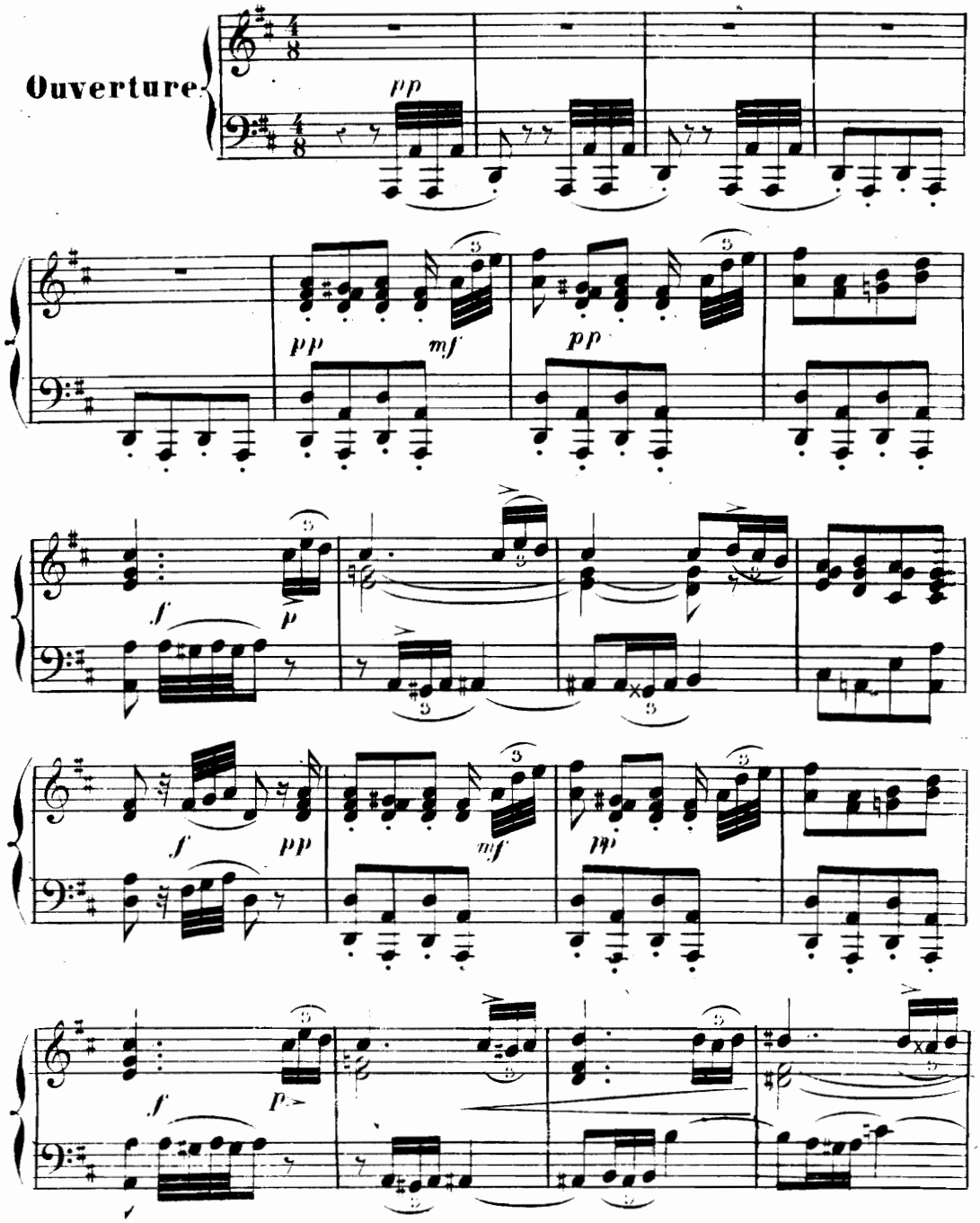
opéra-bouffe en trois actes

PARTITION pour *PIANO SOLO.*

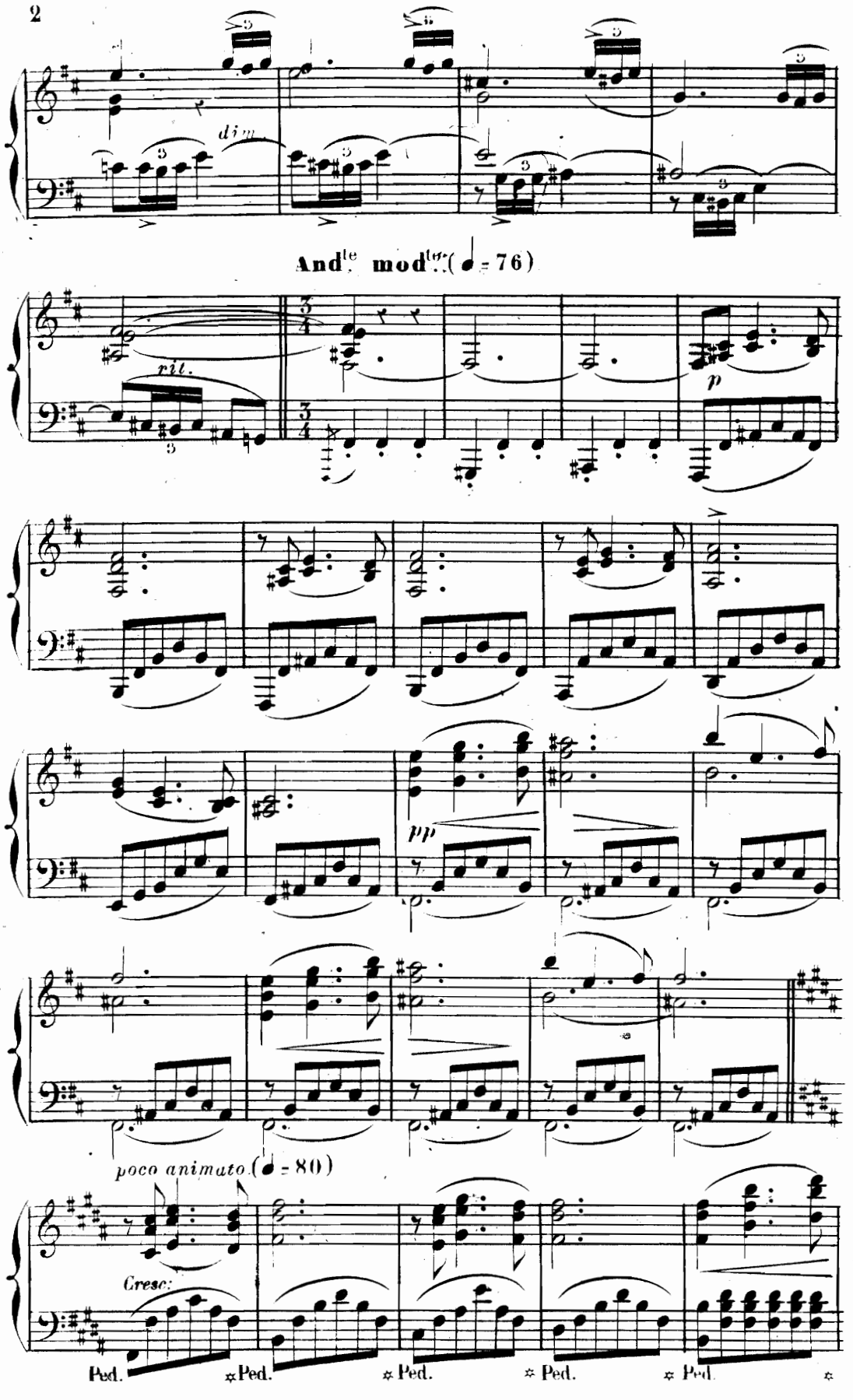
DE **JOHANN STRAUSS.**

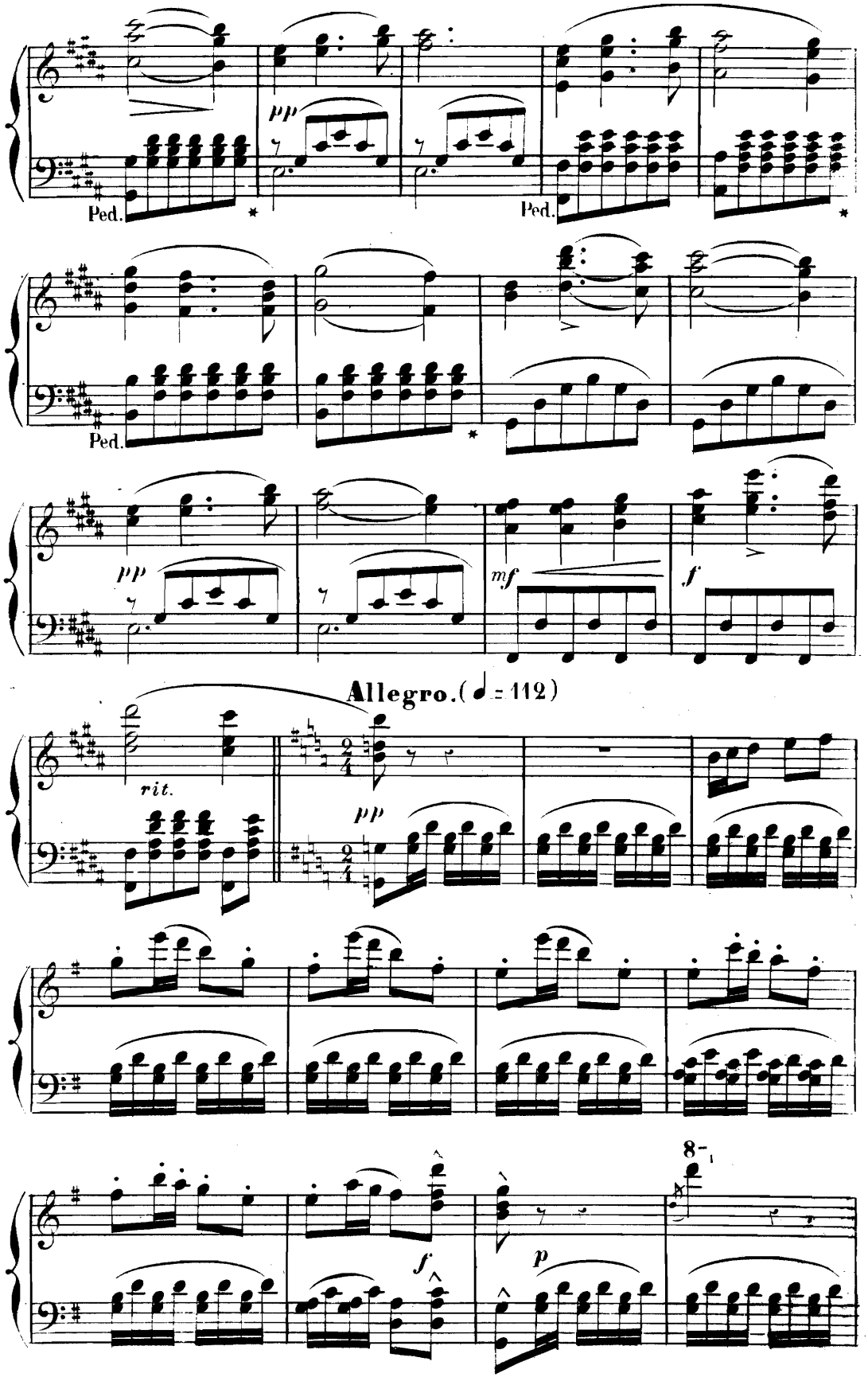
TRANSCRITE par *J. A. ANSCHÜTZ.*

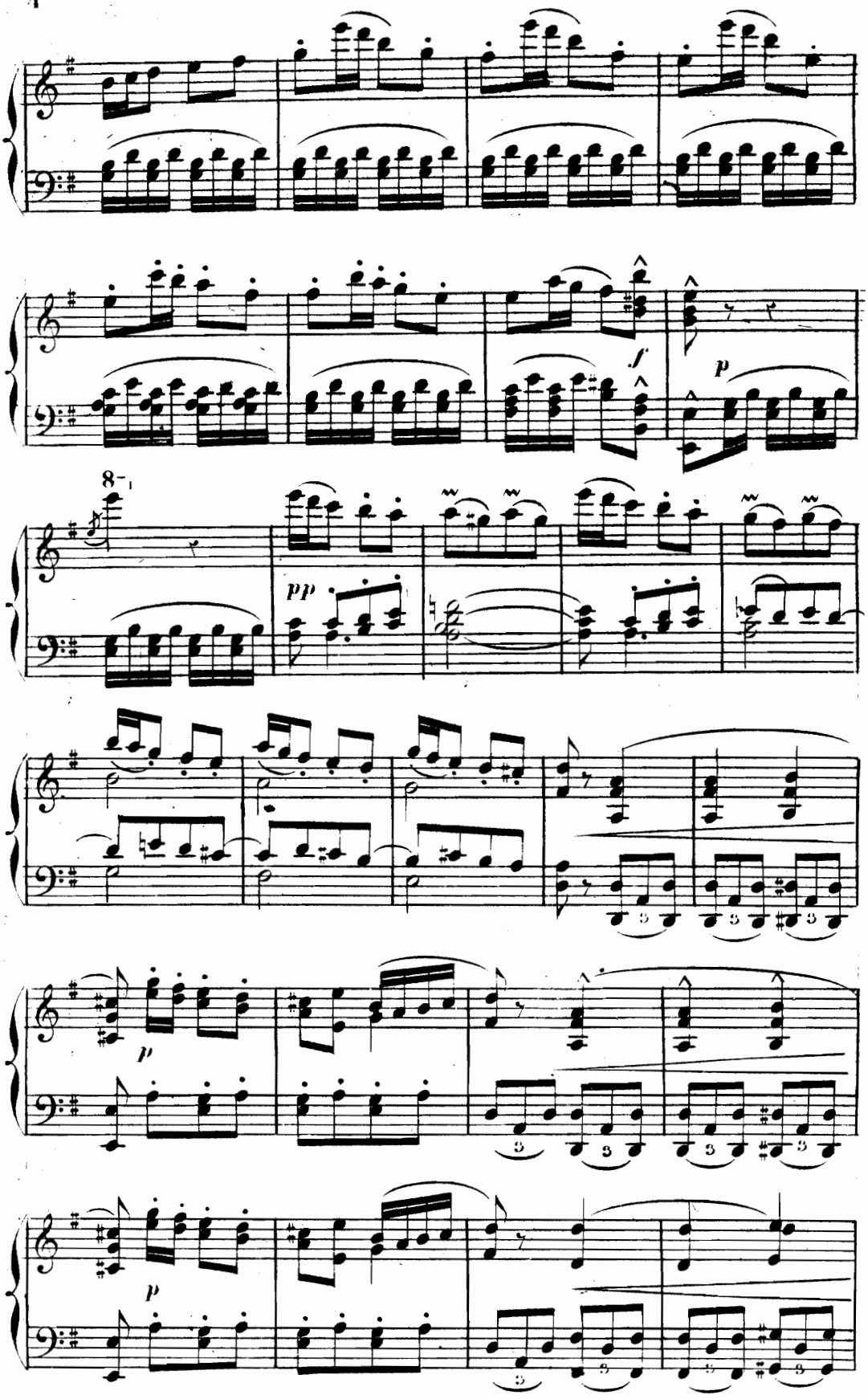
Moderato (♩=96)

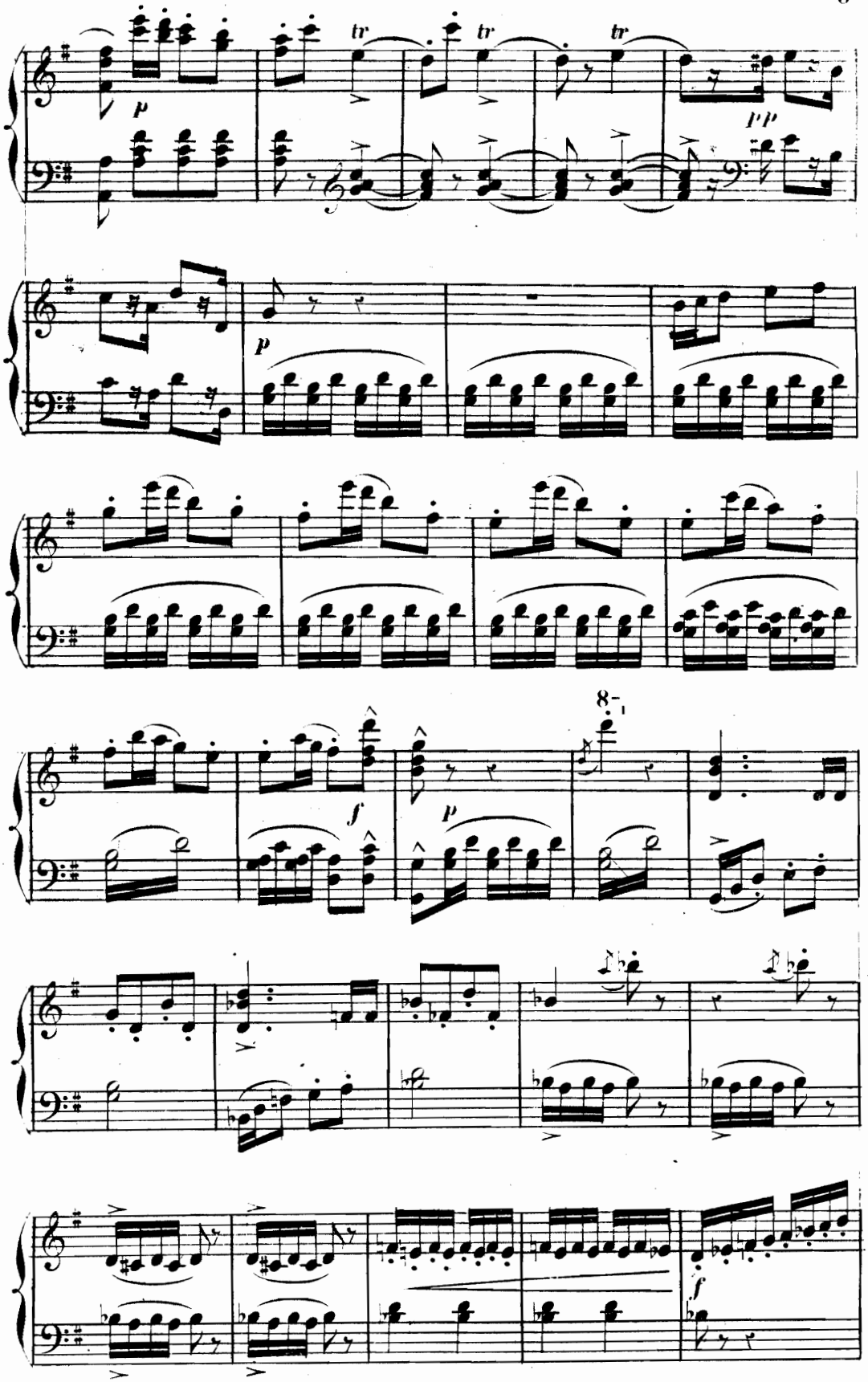


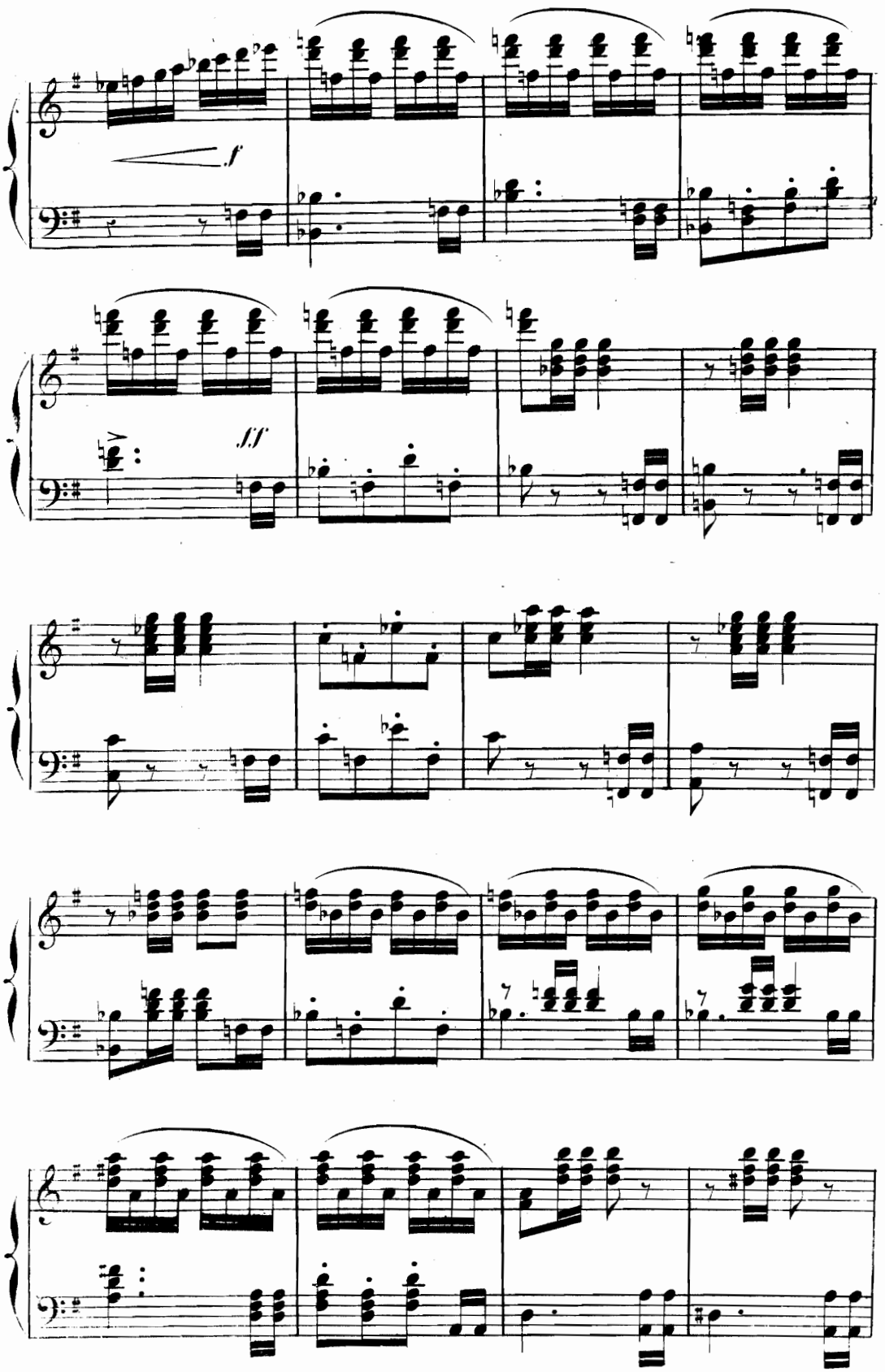
91. Paris, AU MÉNESTREL 2bis r. Vivienne. HEUGEL et Cie. Editeurs.

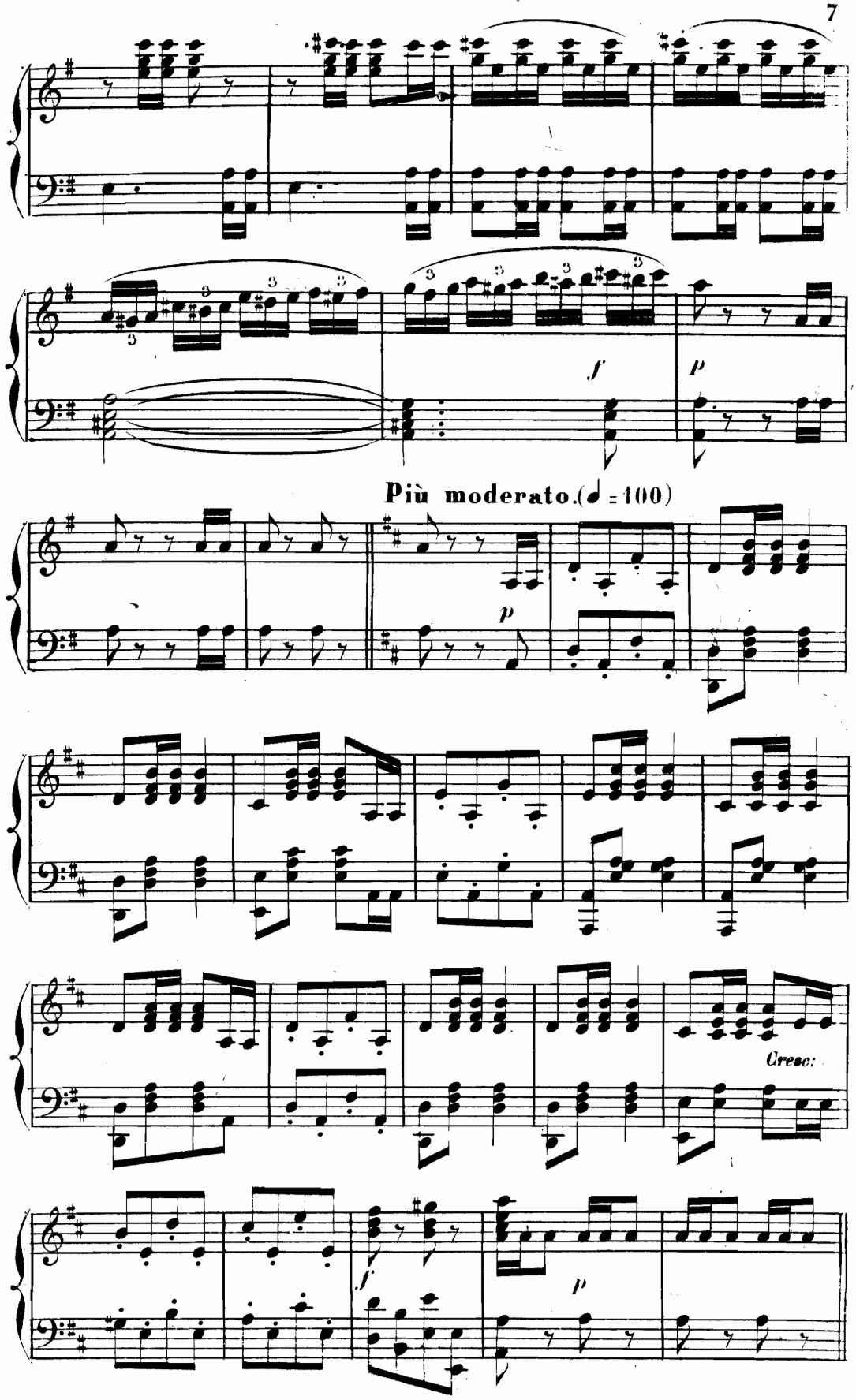

dim.
And.te mod.to (♩ = 76)
rit.
p
pp
poco animato (♩ = 80)
Cresc:
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.

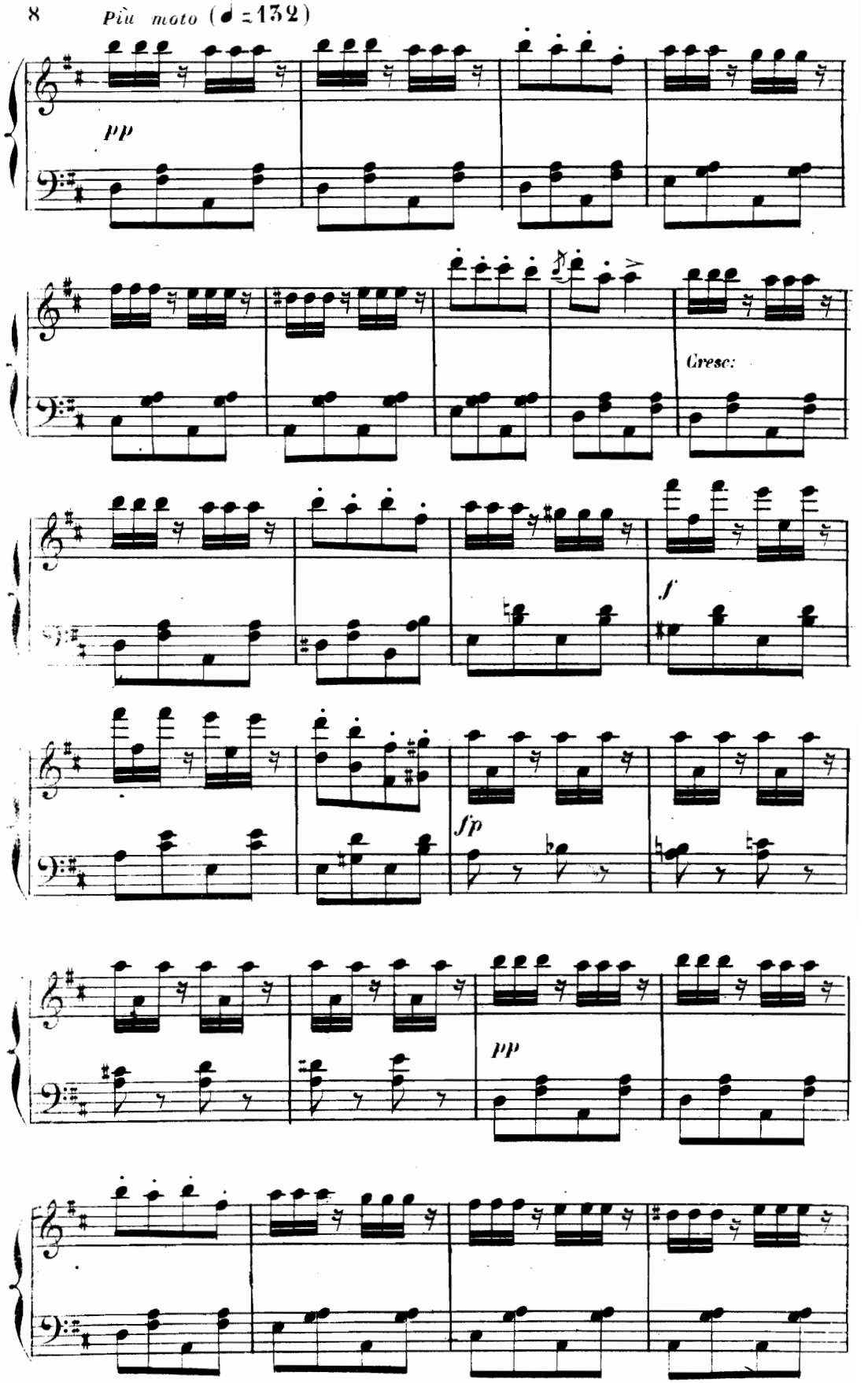

pp
Ped.
Ped.
Ped.
pp
mf
f
Allegro. (♩= 112)
rit.
pp
f
p
8

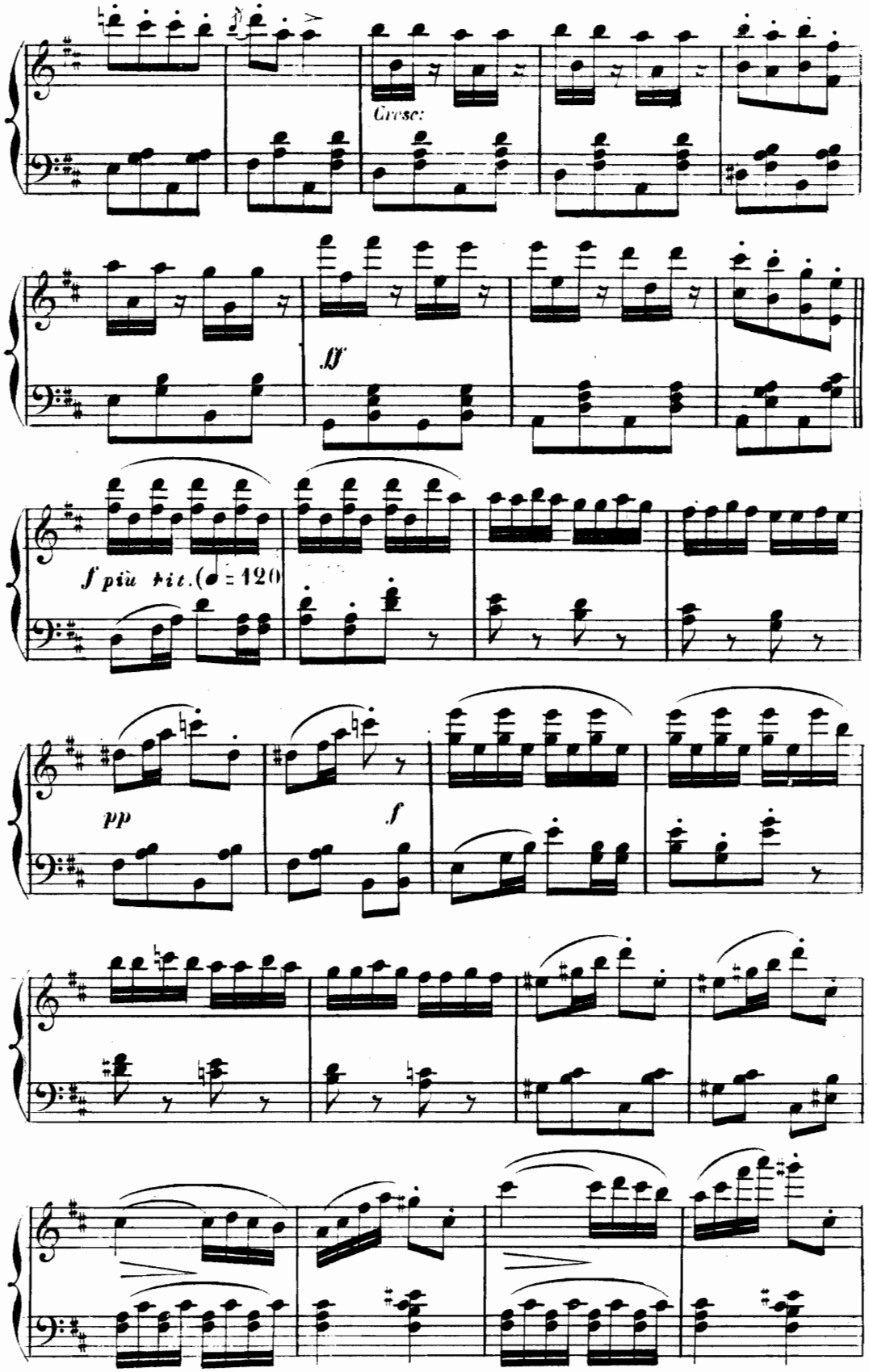

f
p
8
pp
p
p

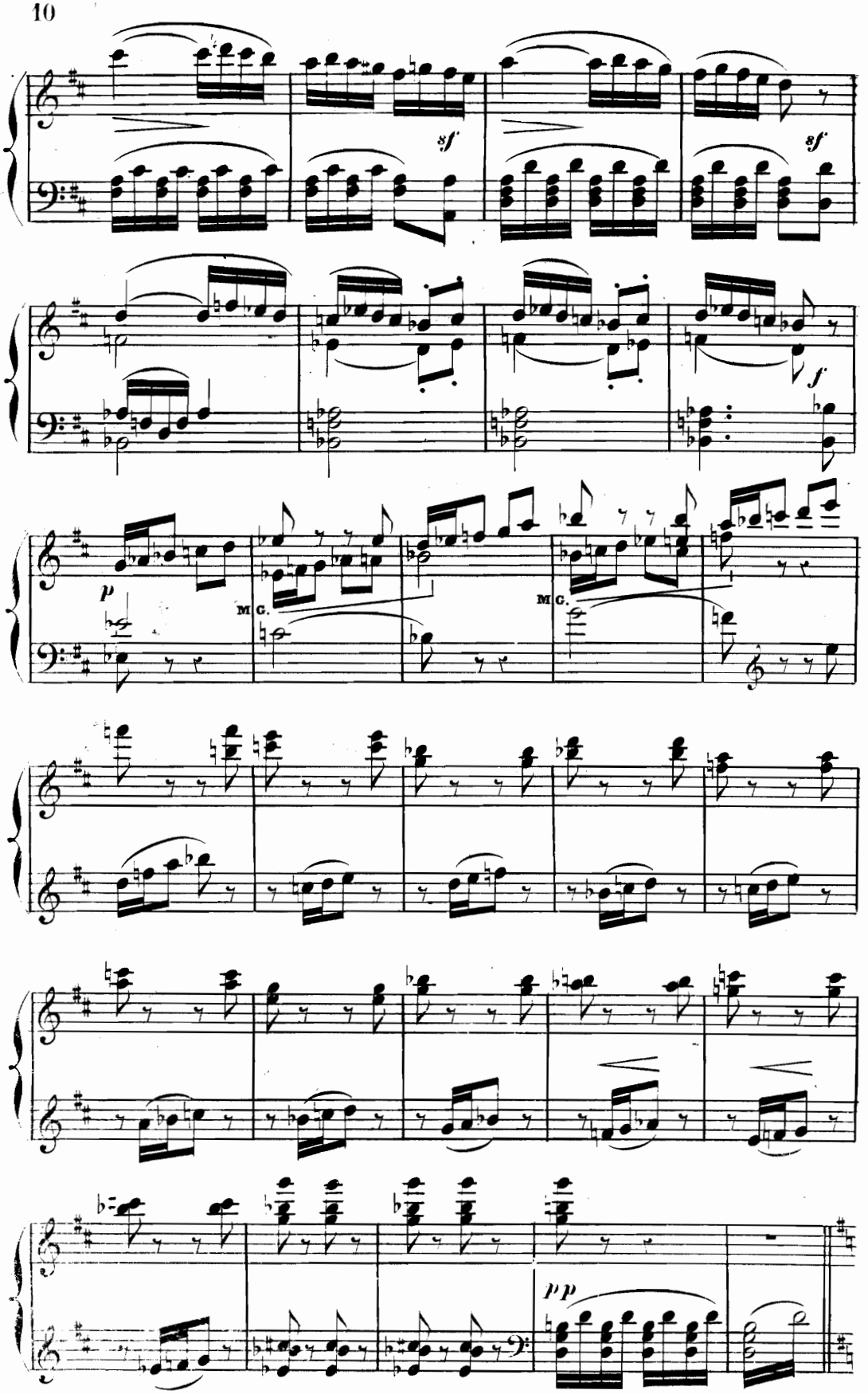

tr
tr
tr
p
pp
p
f
p
8
f

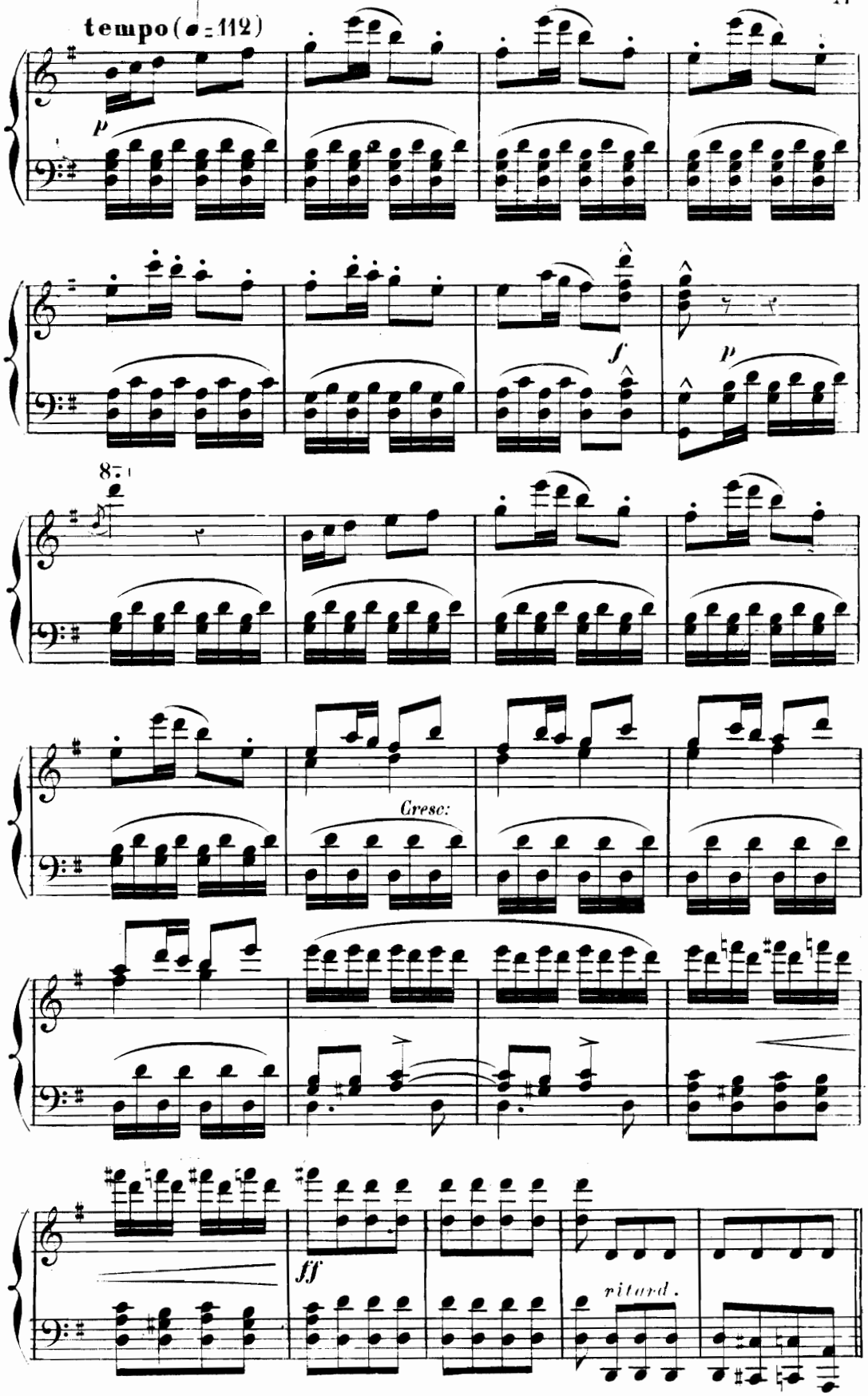

f
ff

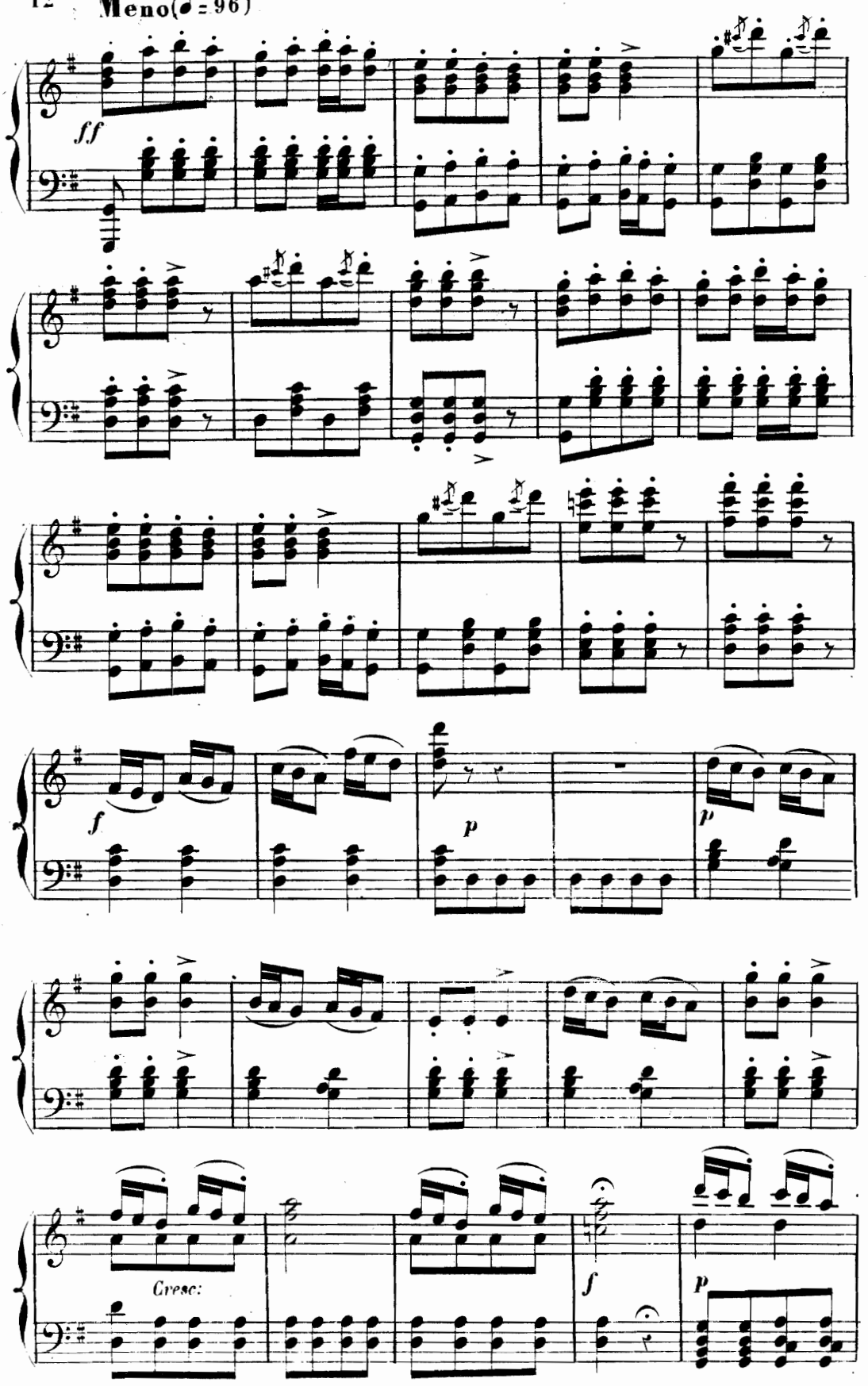

f
p
Più moderato.(♩=100)
p
Cresc:
f
p

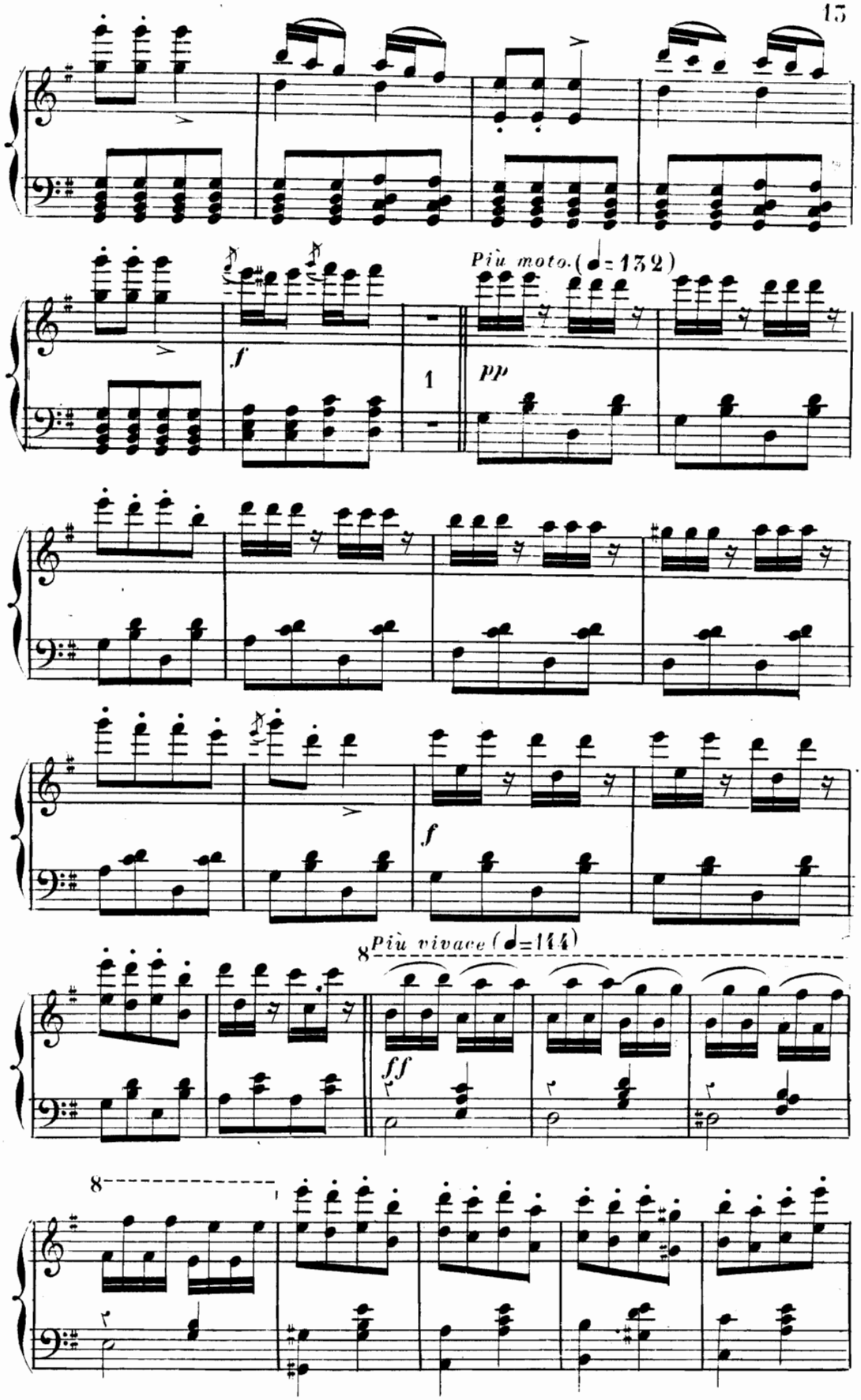

Più moto (♩ = 132)
pp
Cresc:
f
fp
pp

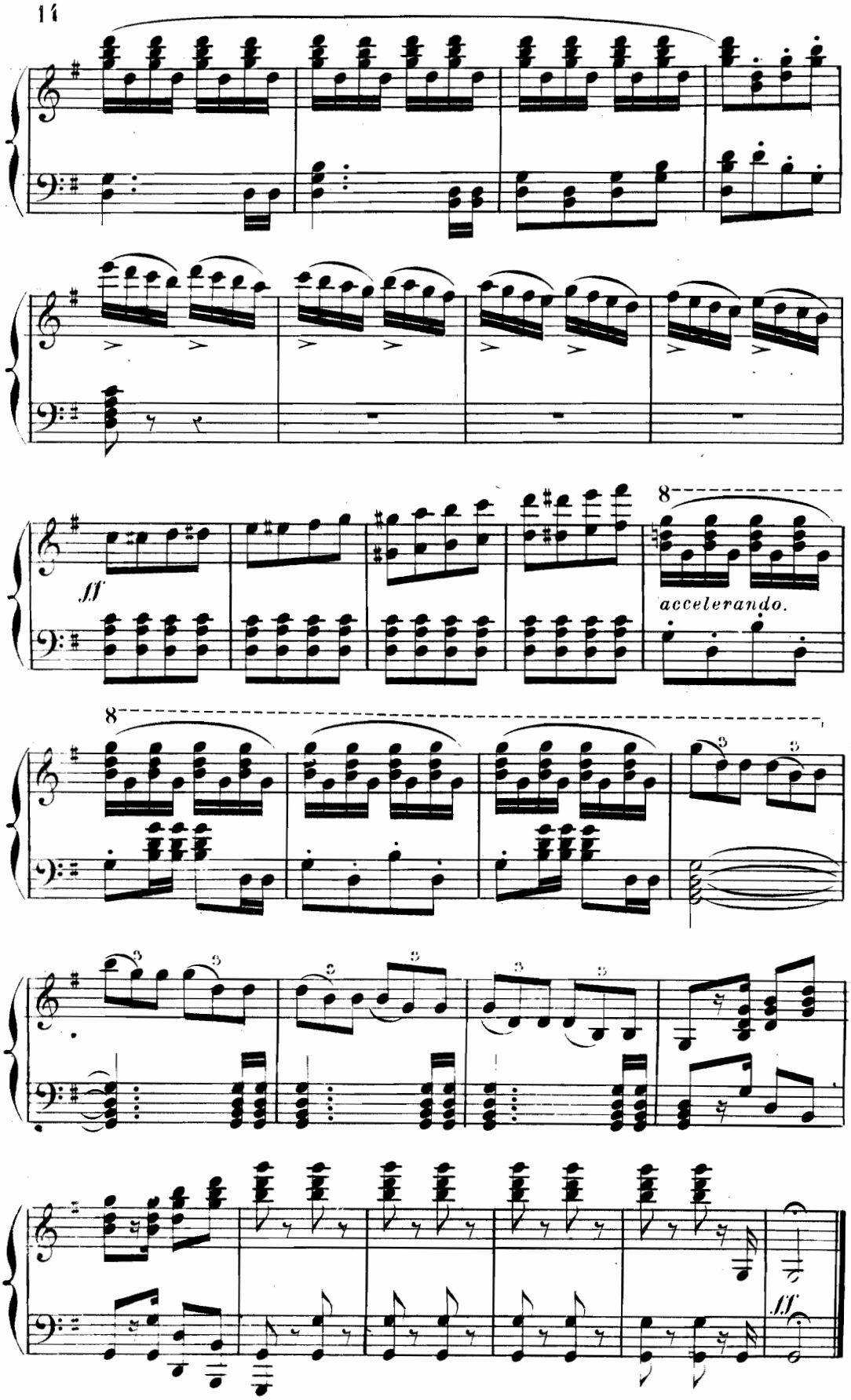

Cresc:
ff
f più tit. (♩ = 120)
pp
f


sf
sf
f
p
M. G.
M. G.
pp


tempo (♩ = 112)
p
f
p
8va
Cresc:
ff
ritard.


Meno(♩= 96)
ff
f
p
p
Cresc:
f
p

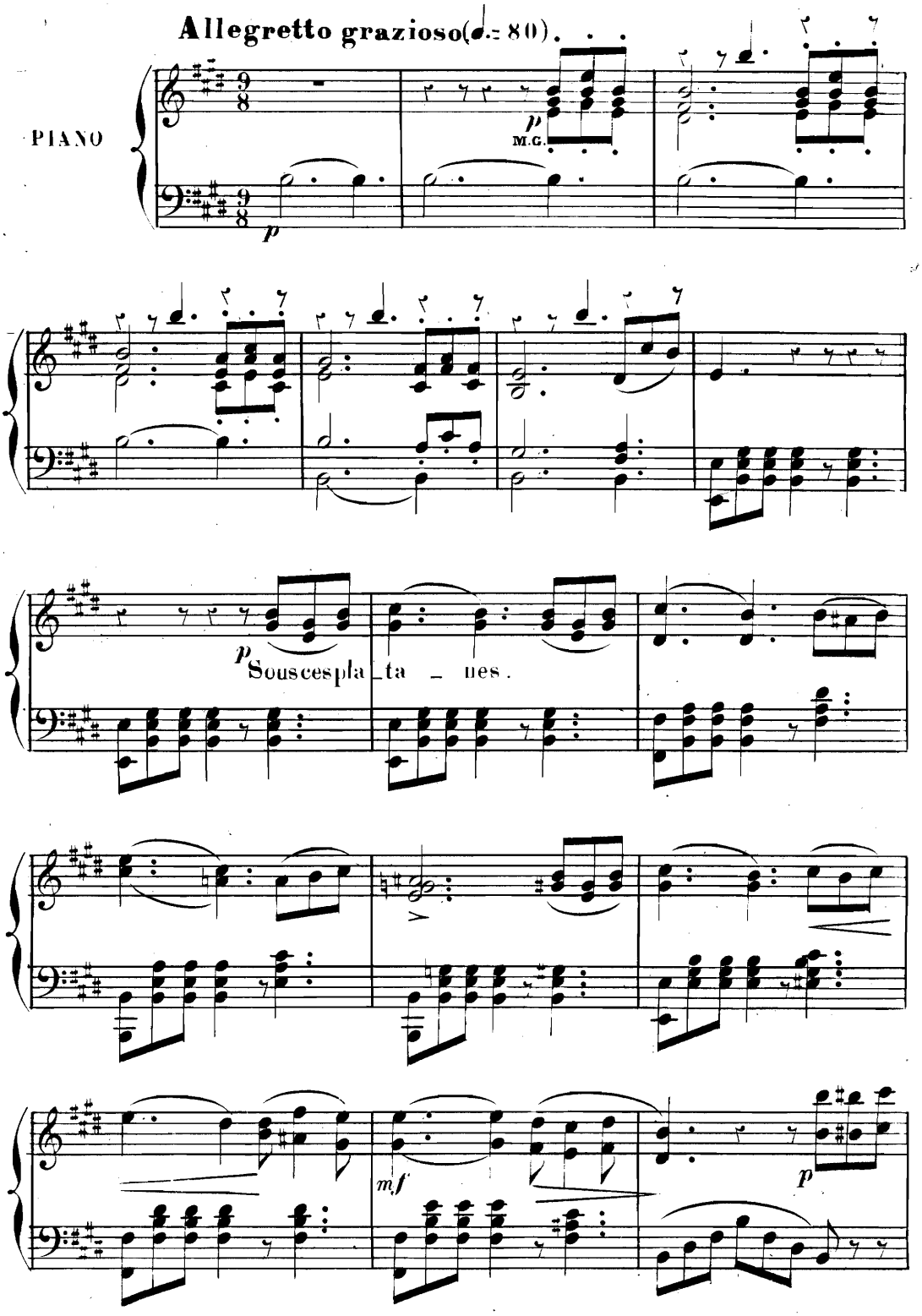

Più moto. (♩= 132)
f
1
pp
f
8 Più vivace (♩=144)
ff
8

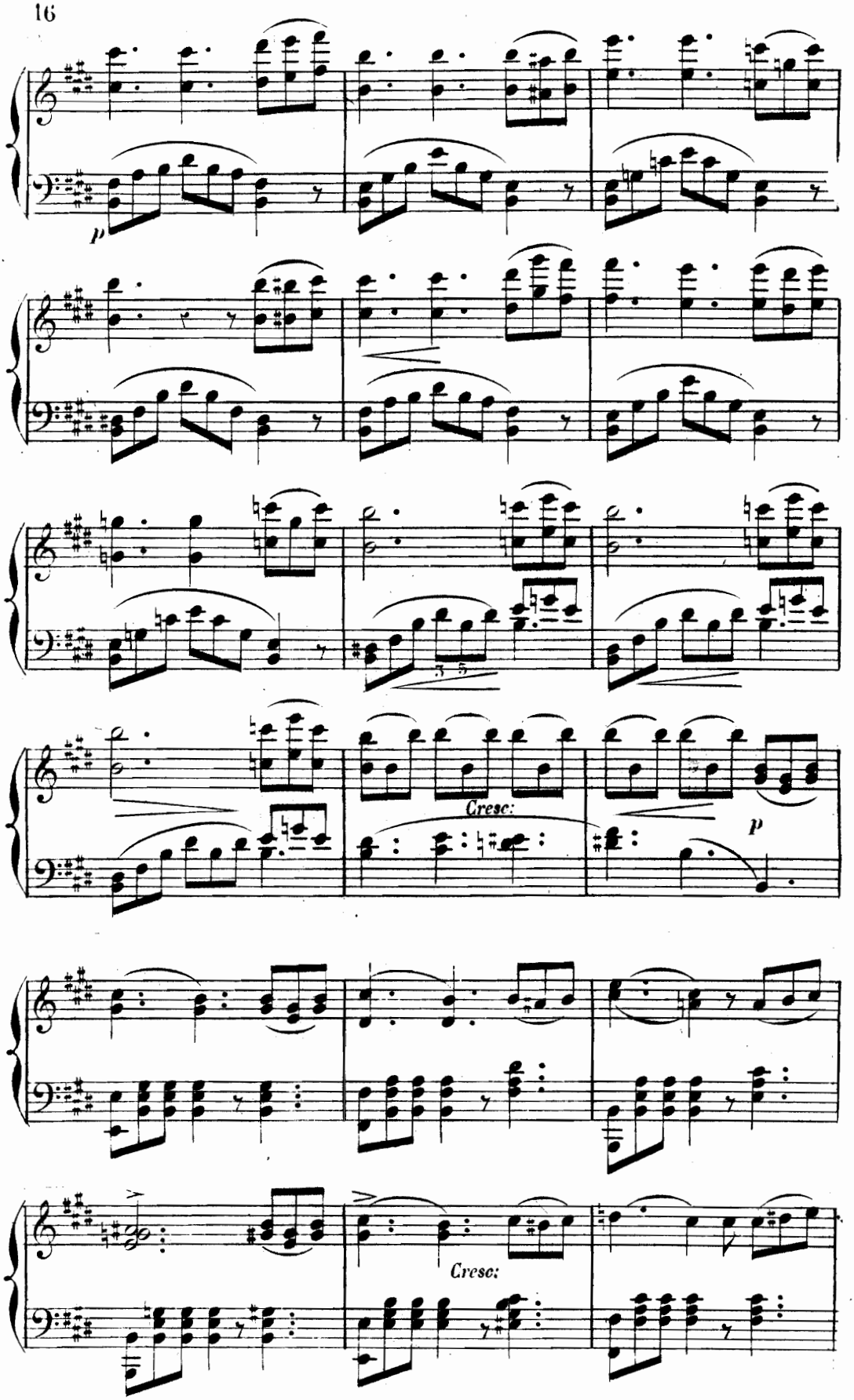

ff
8
accelerando.
8
3
3
3
3
3
3
3
3
ff

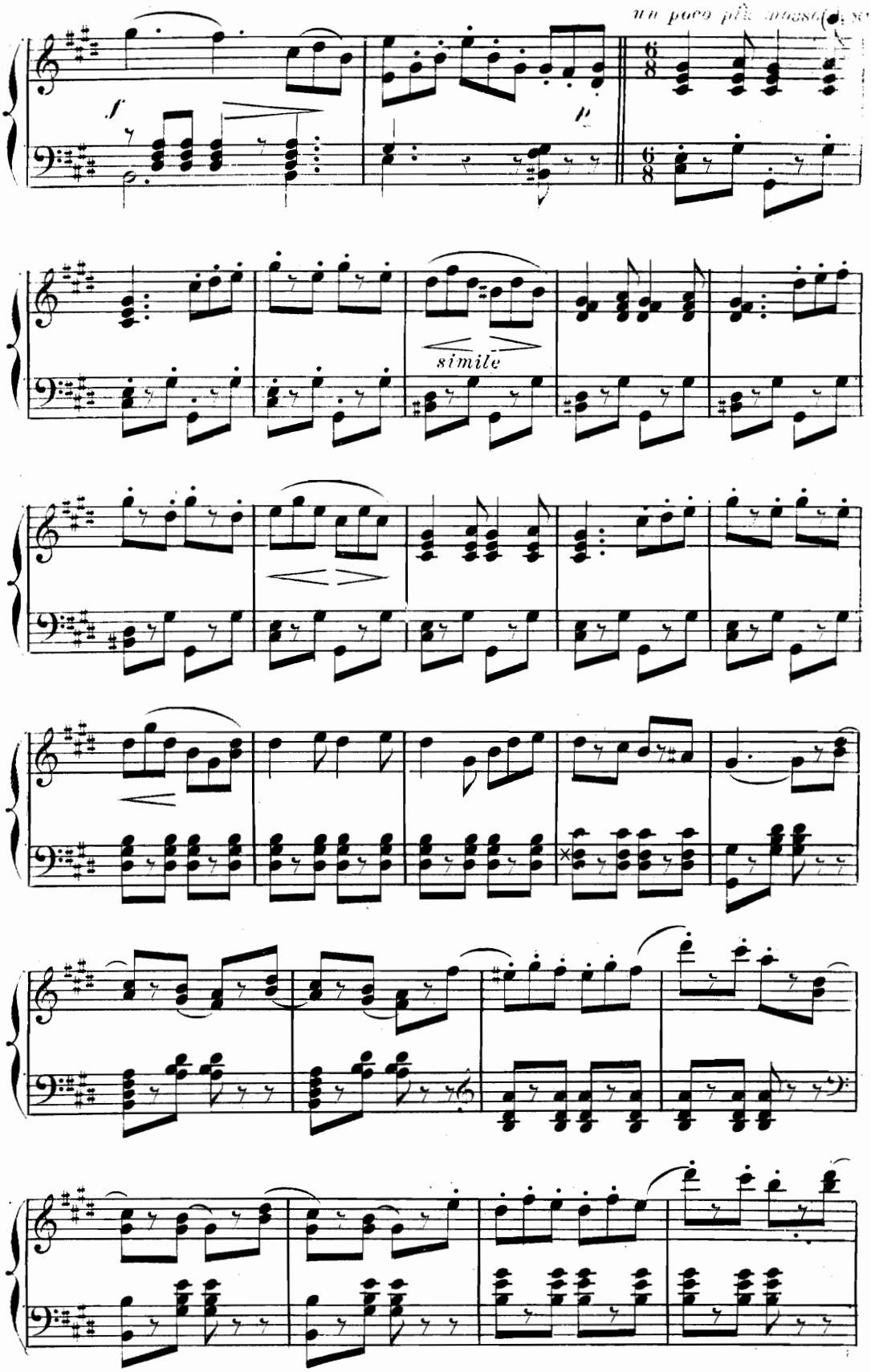
N. 1.

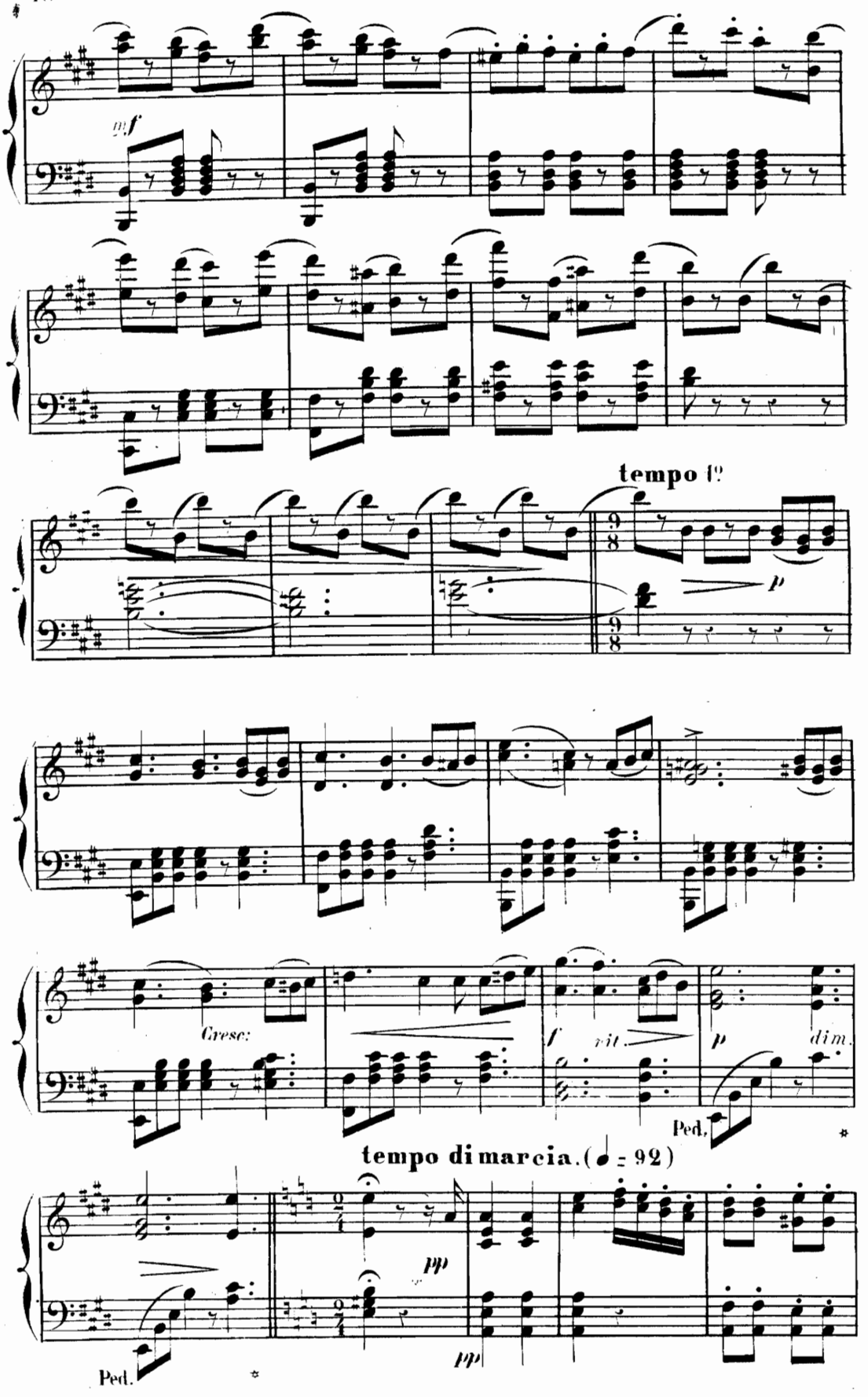
INTRODUCTION.

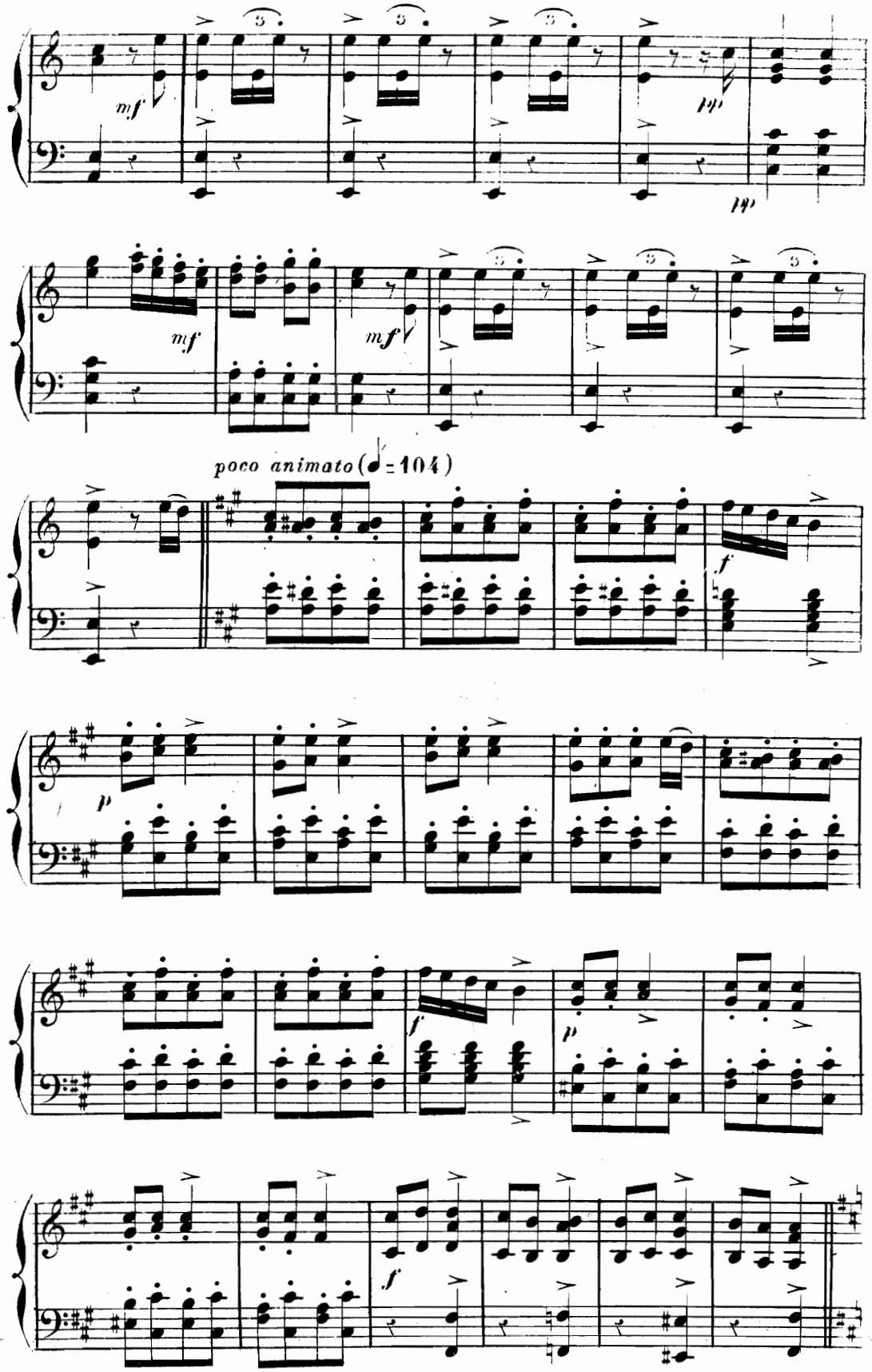
CHŒUR DE BAYADÈRES.

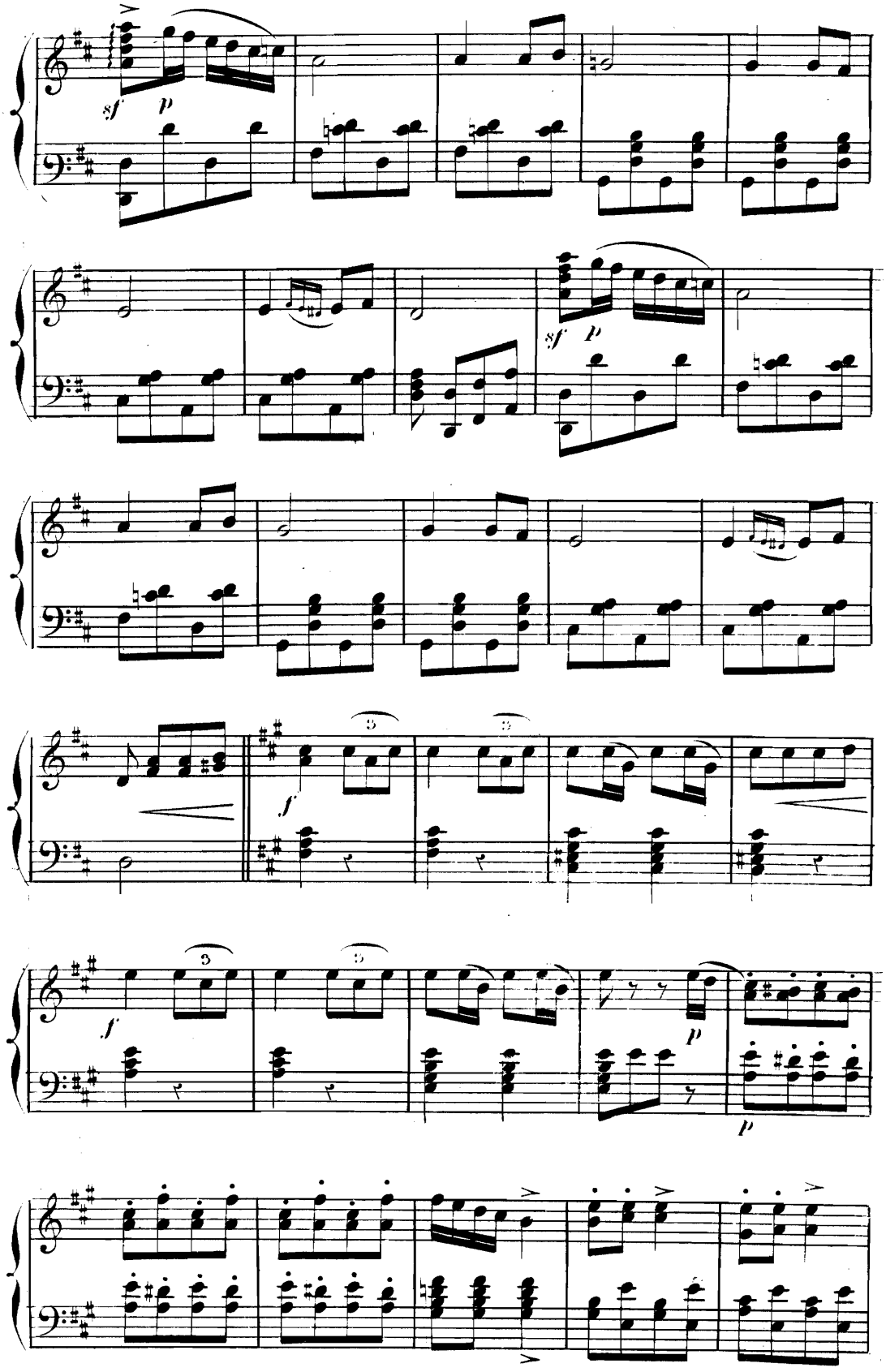


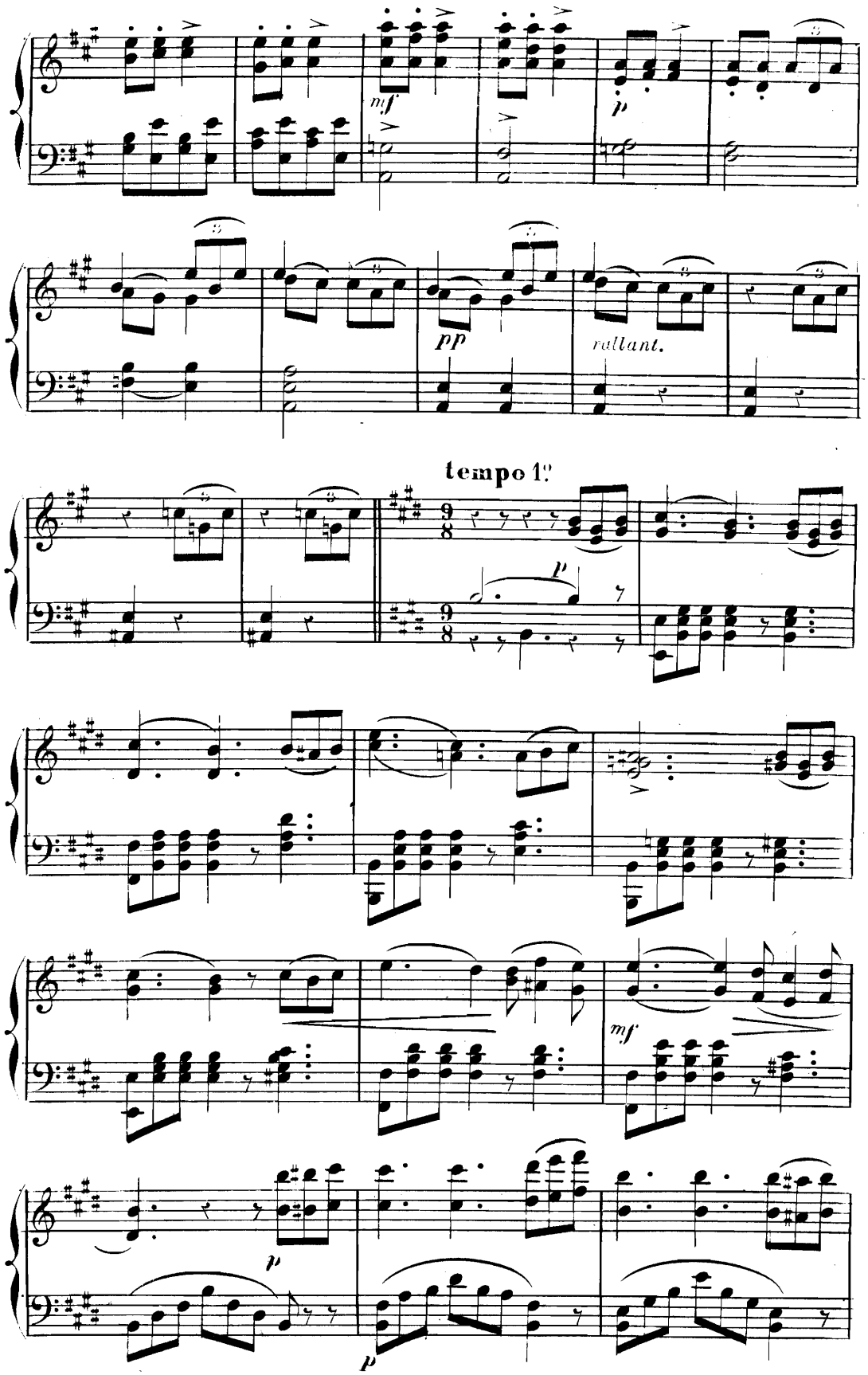

p
Cresc:
p
Cresc:

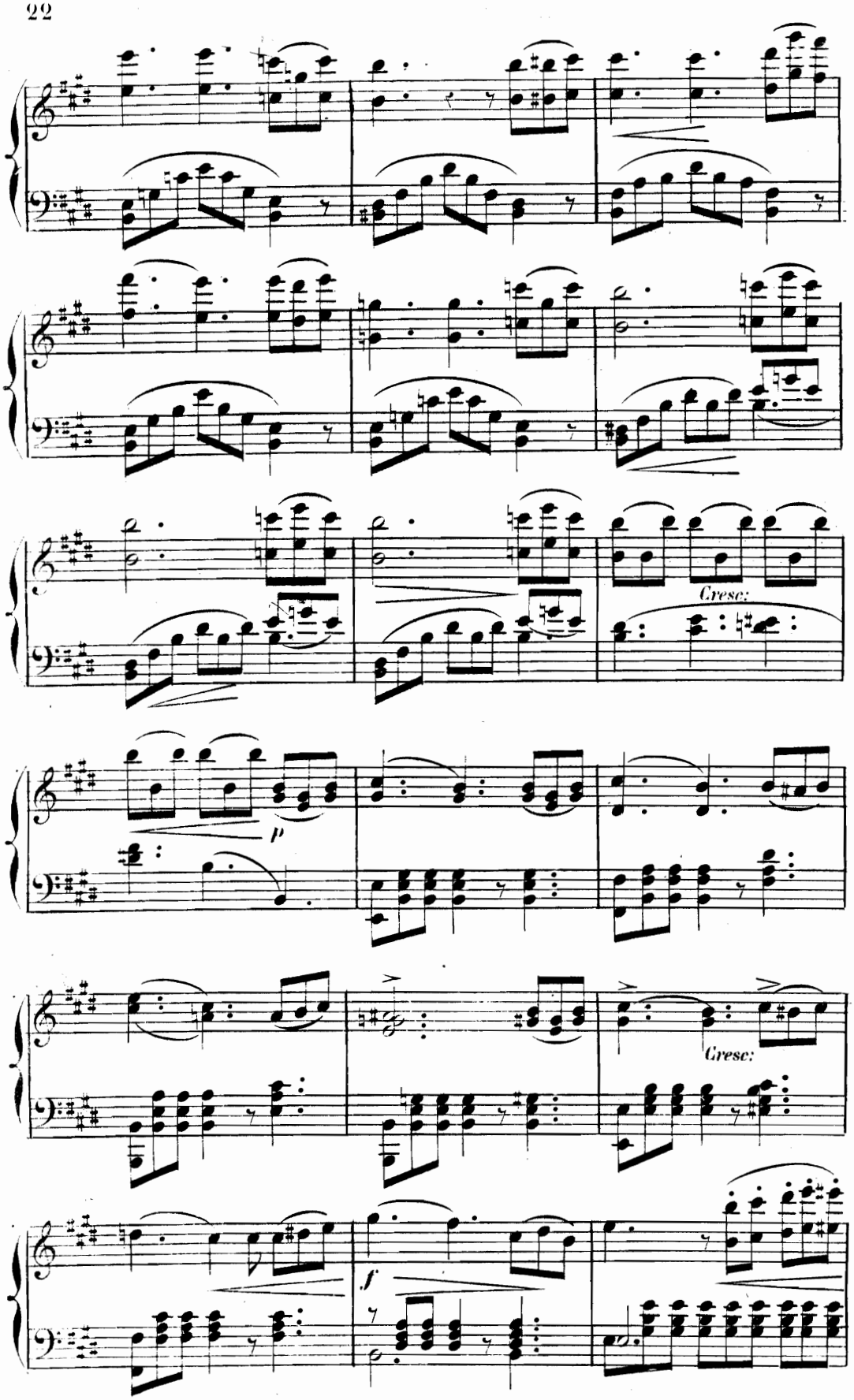

un poco più animato
f
p
simile

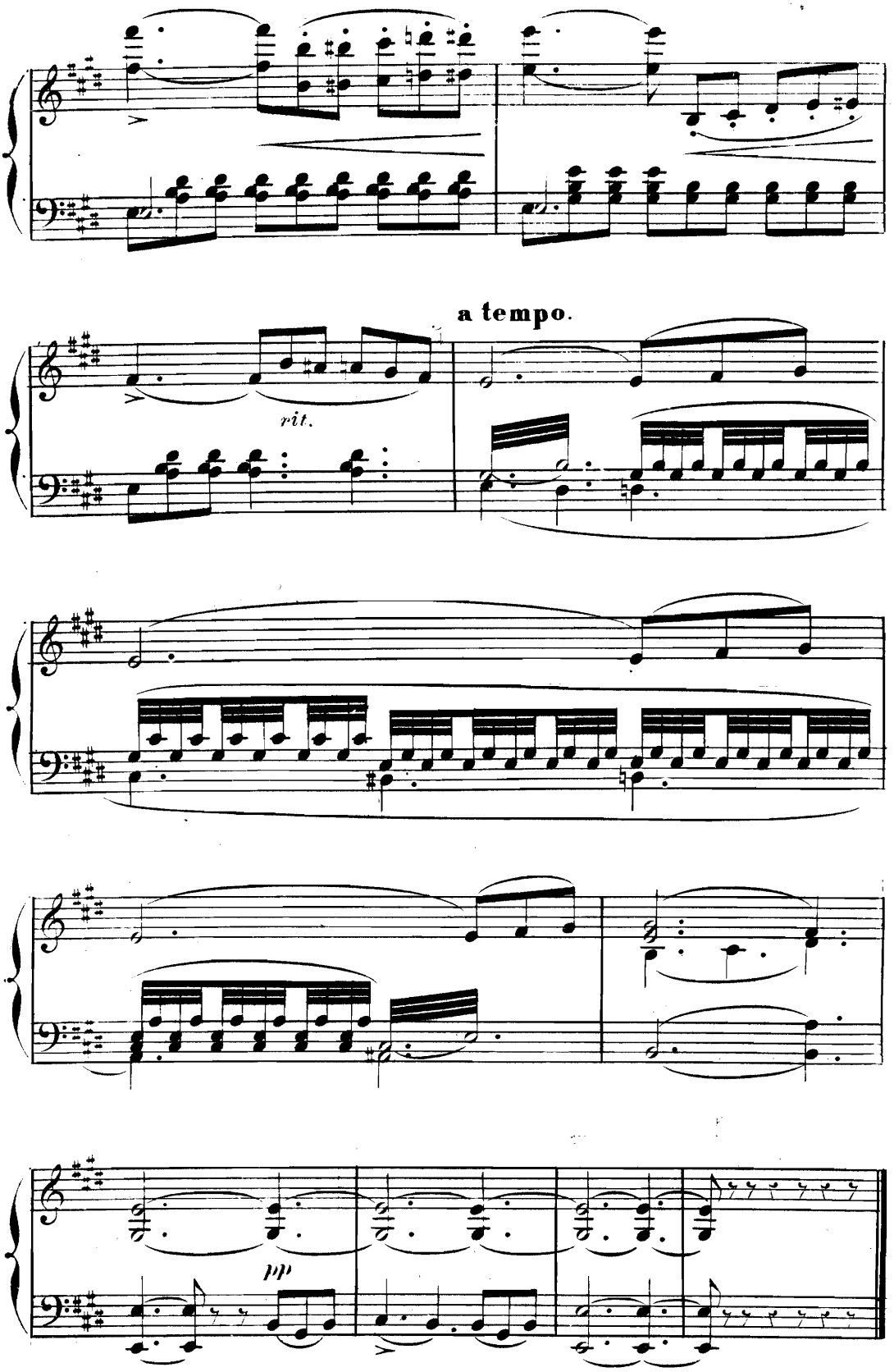

mf
tempo I°
p
Cresc:
f
rit.
p
dim.
Ped.
*
tempo di marcia. (♩ = 92)
pp
pp
Ped.
*


mf
mf
mf
poco animato (♩= 104)
f
p
f
p
f


sf
p
sf
p
f
3
3
f
3
3
p
p

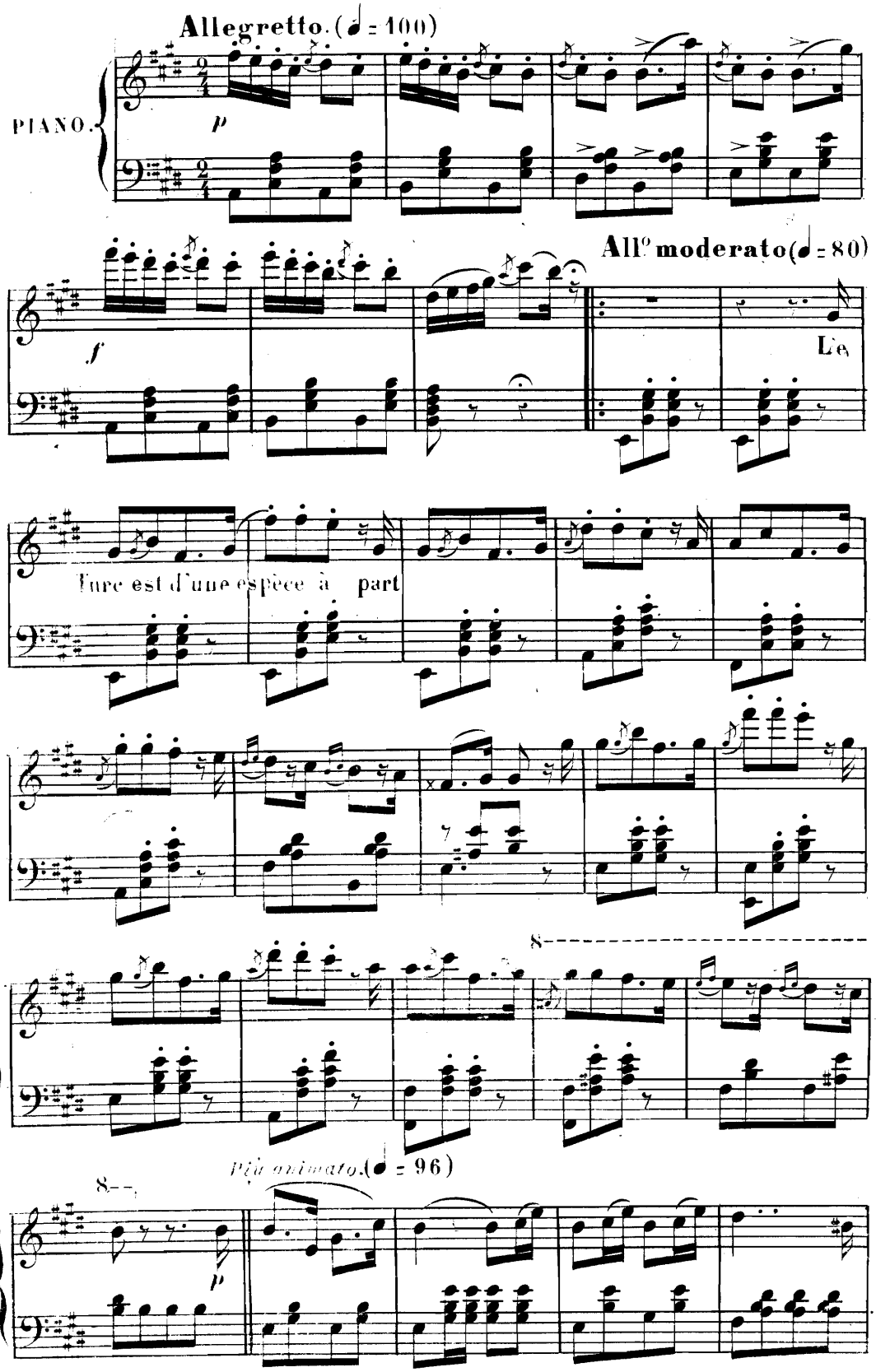

mf
p
pp
rallant.
tempo 1°
9/8
p
mf
p
p

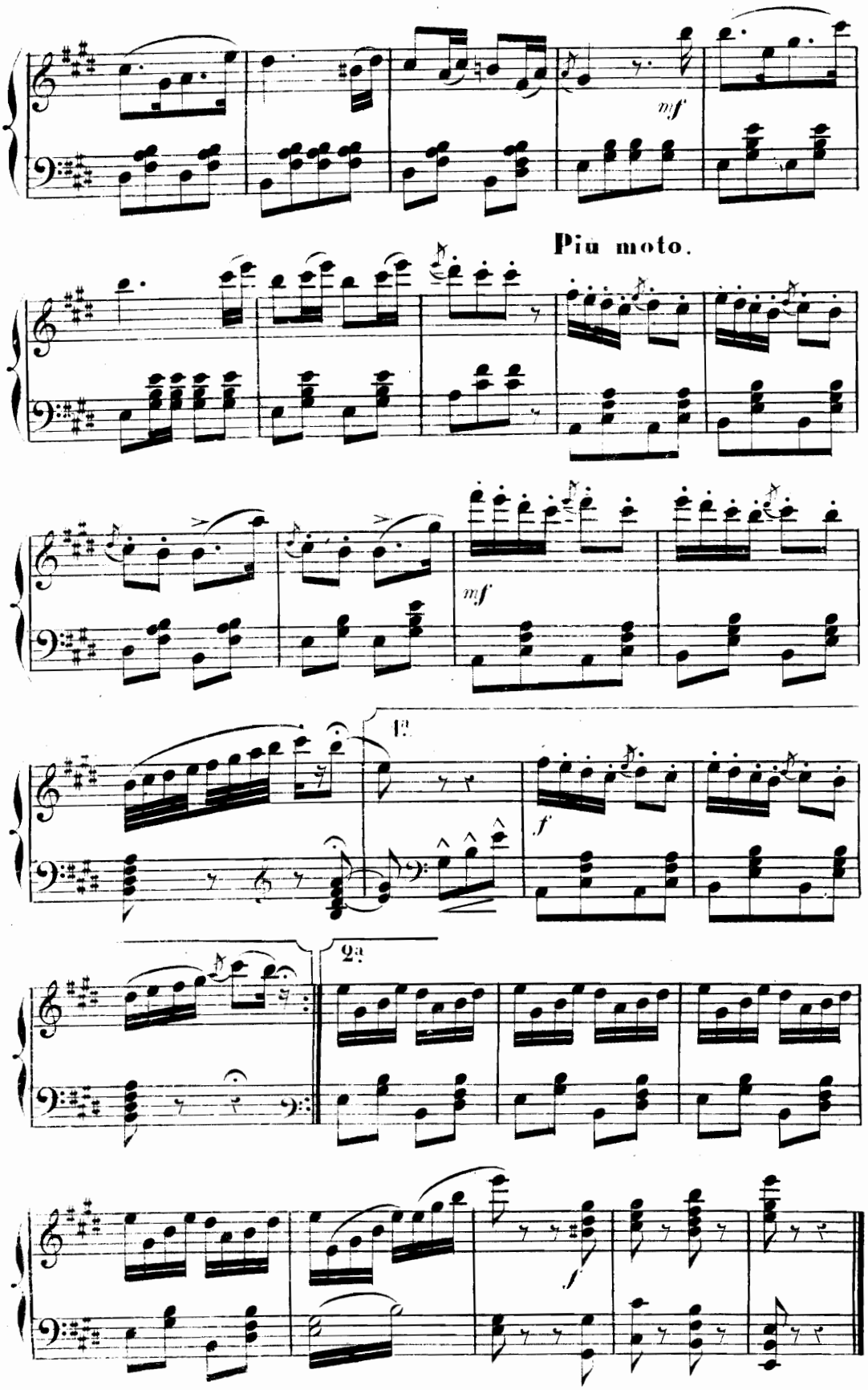

Cresc:
p
Cresc:
f


a tempo.
rit.
pp

N. 2.

COUPLETS DU TURC.



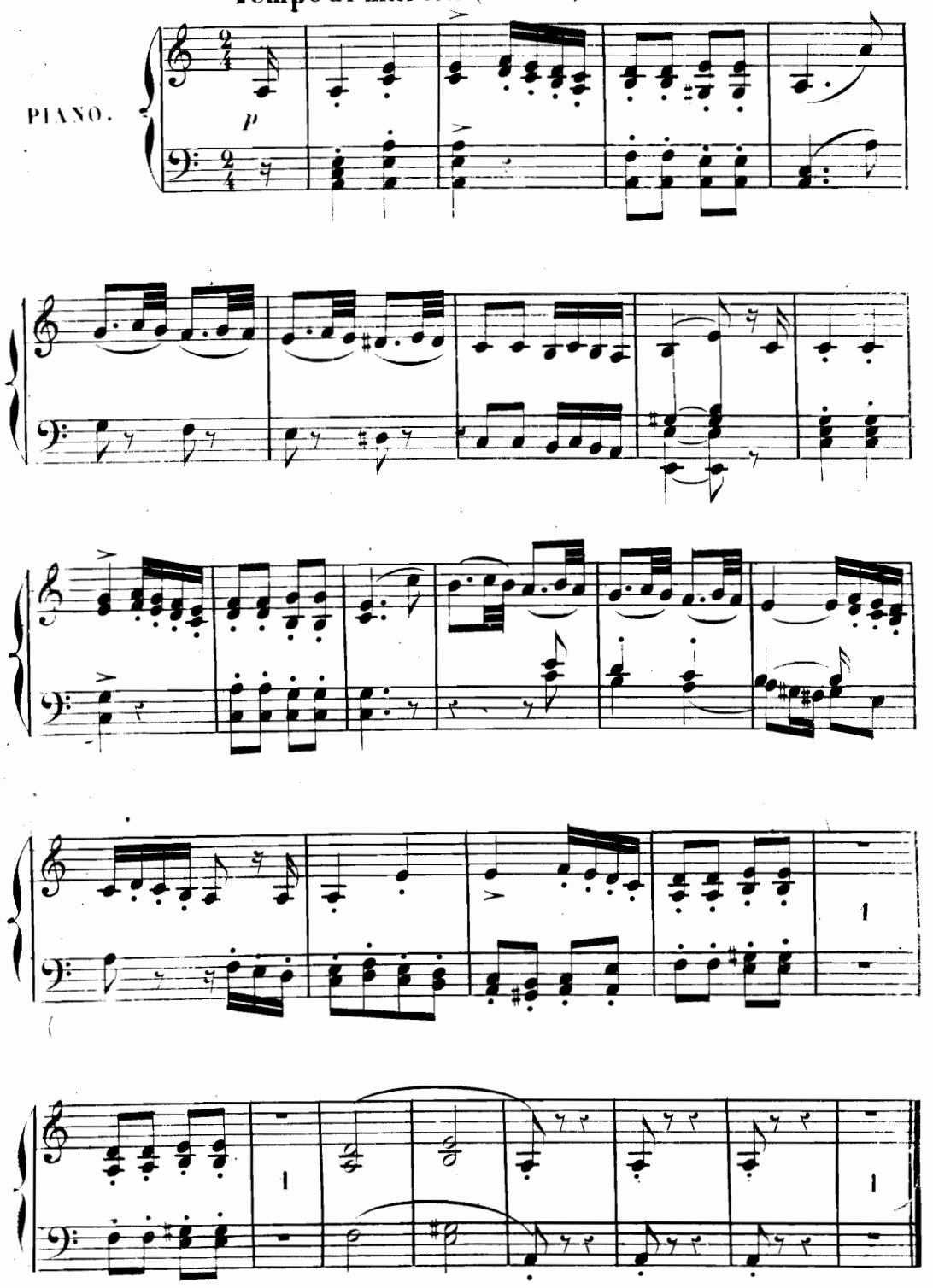

mf
Più moto.
mf
1.
f
2.
f

N°. 2bis

SORTIE DE LA REINE.

Tempo di marcia. (♩ = 92)

PIANO.

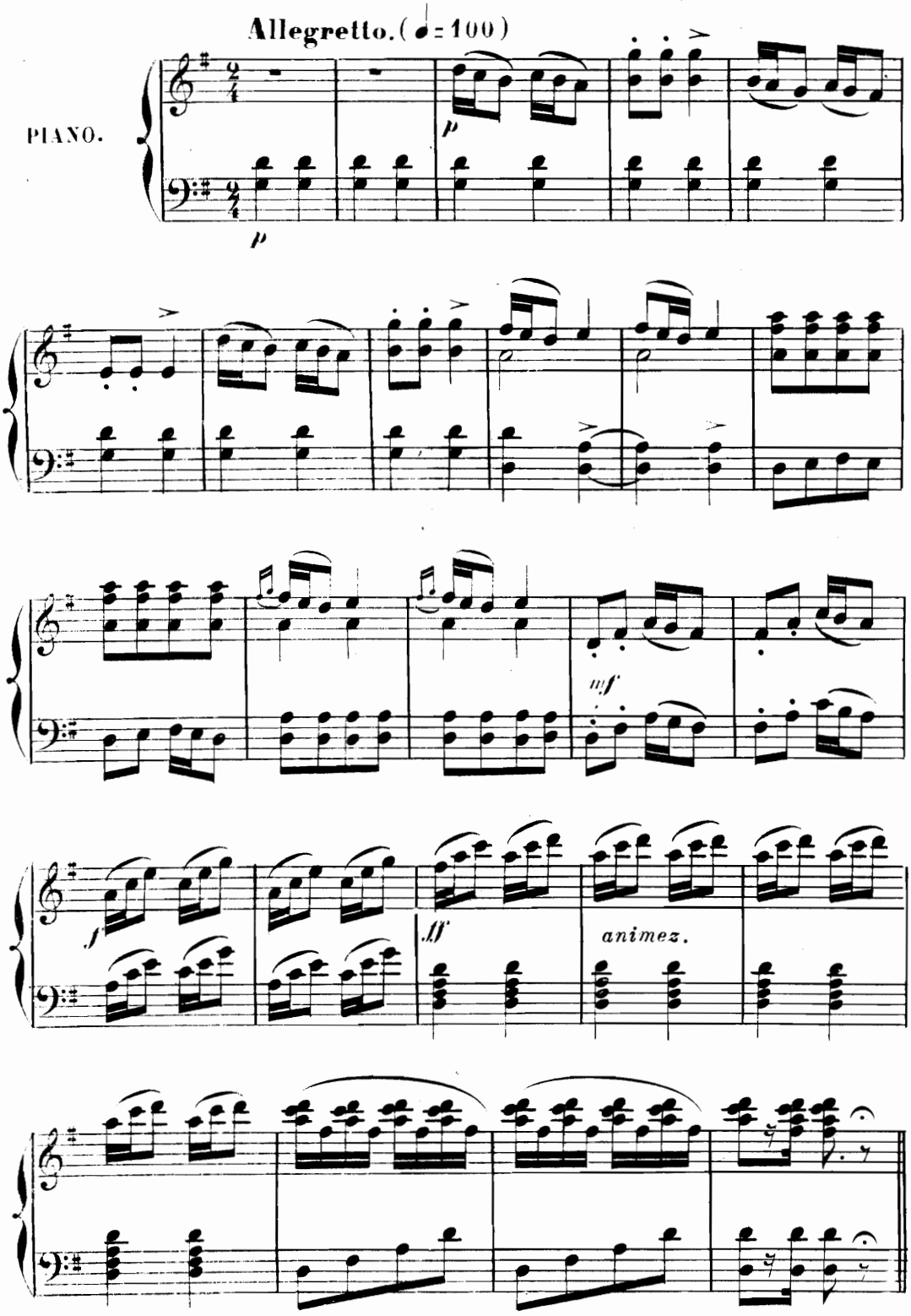


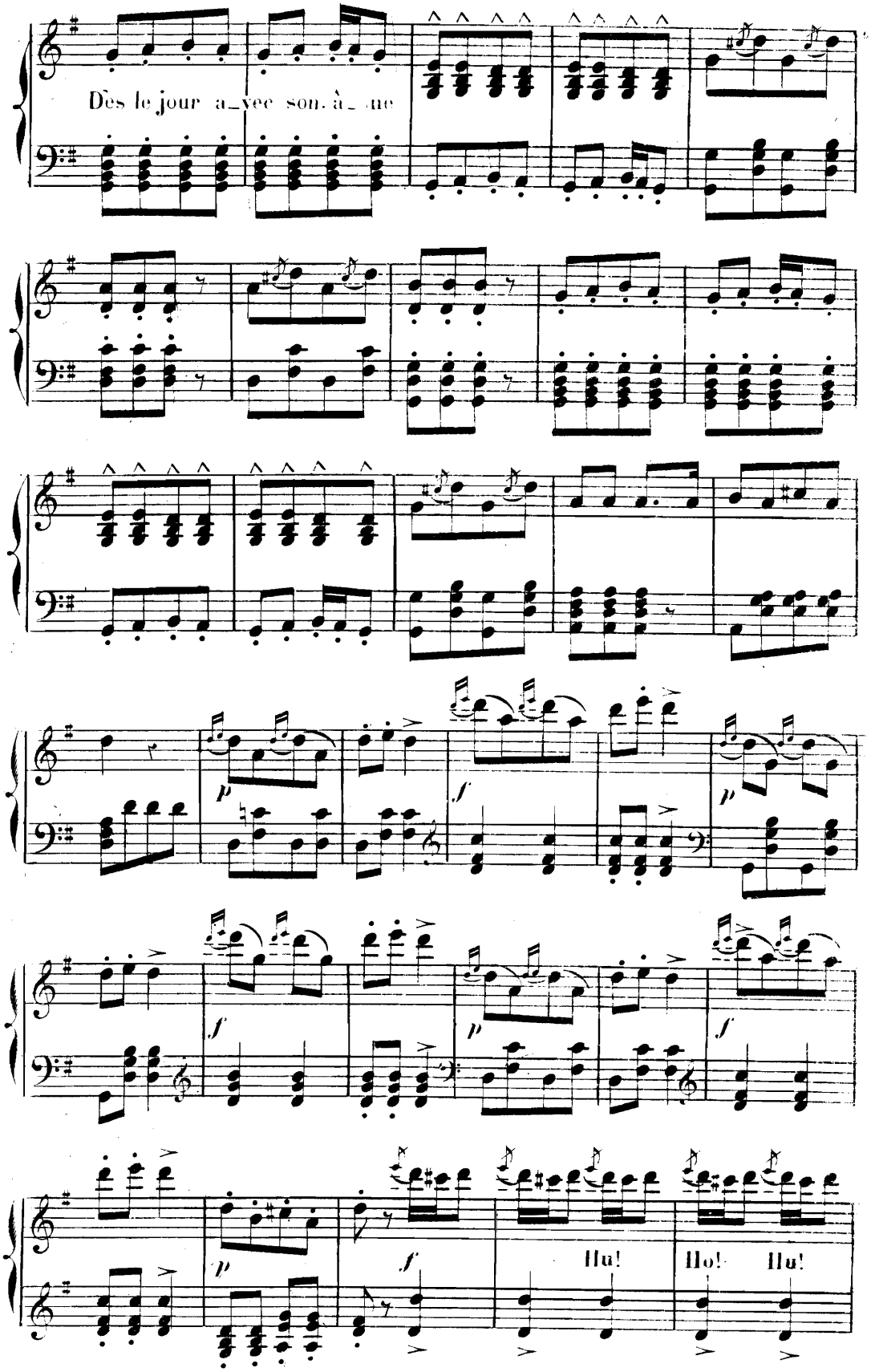
N. 3.

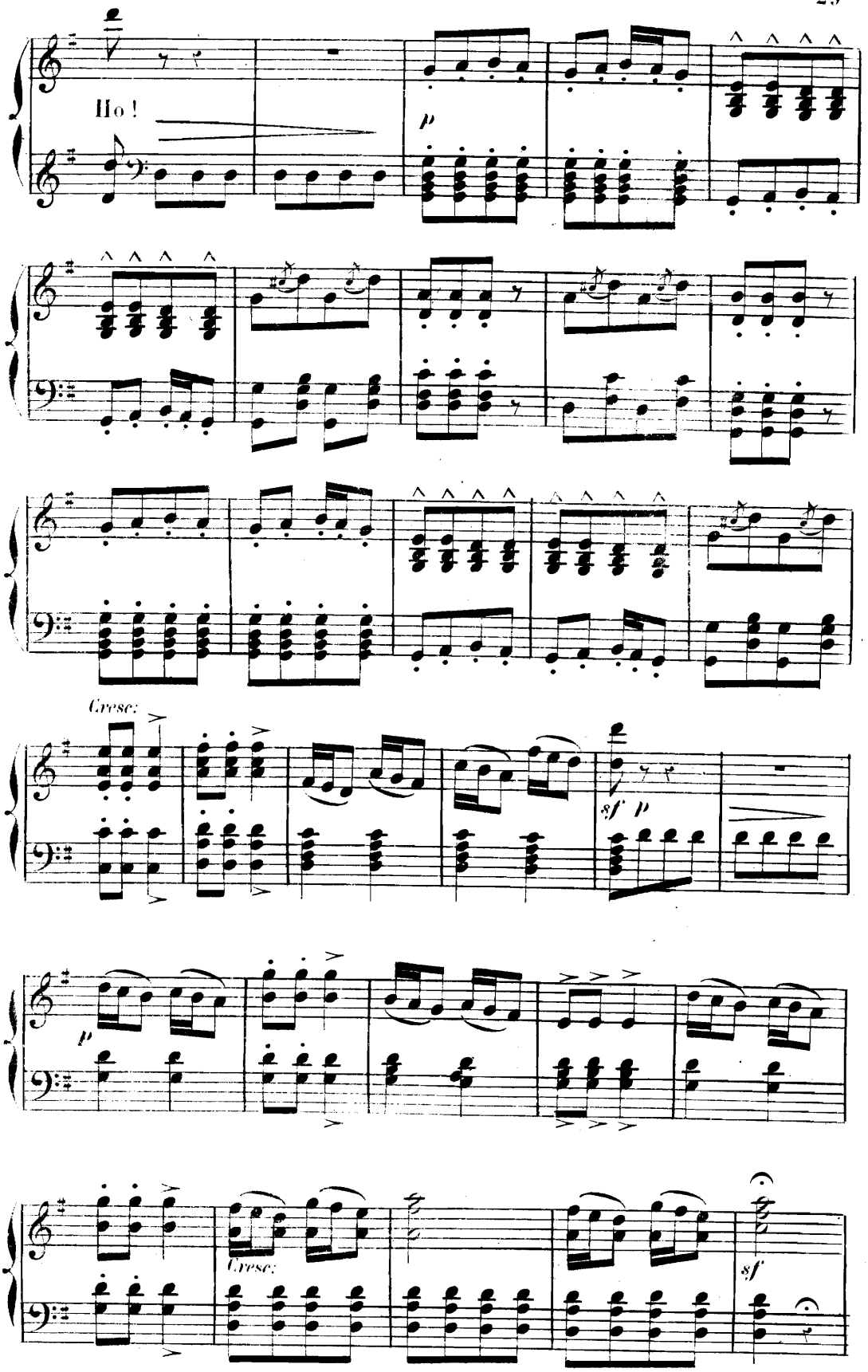
RONDE

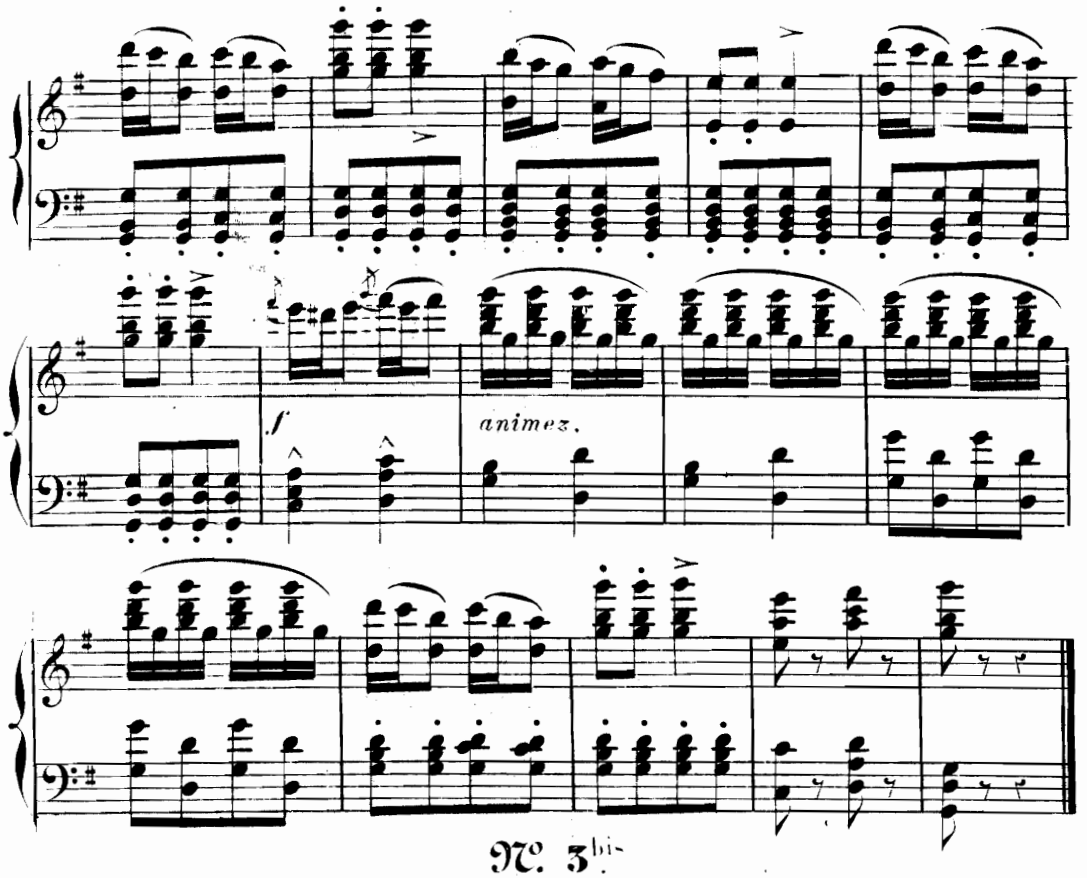
DU

MARCHAND DES QUATRE SAISONS.



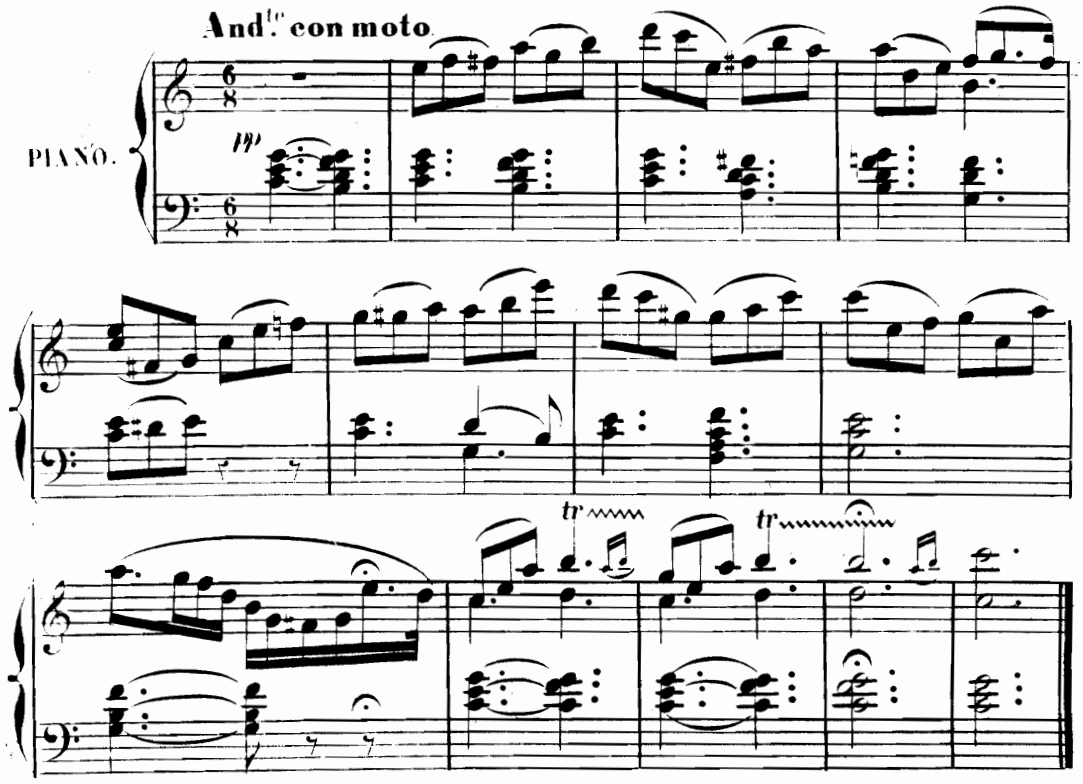

Dès le jour a_vec son à_me
p
f
p
f
p
f
Ha!
Ha!
Ha!


Ho !
p
Cresc:
sf p
p
Cresc:
sf



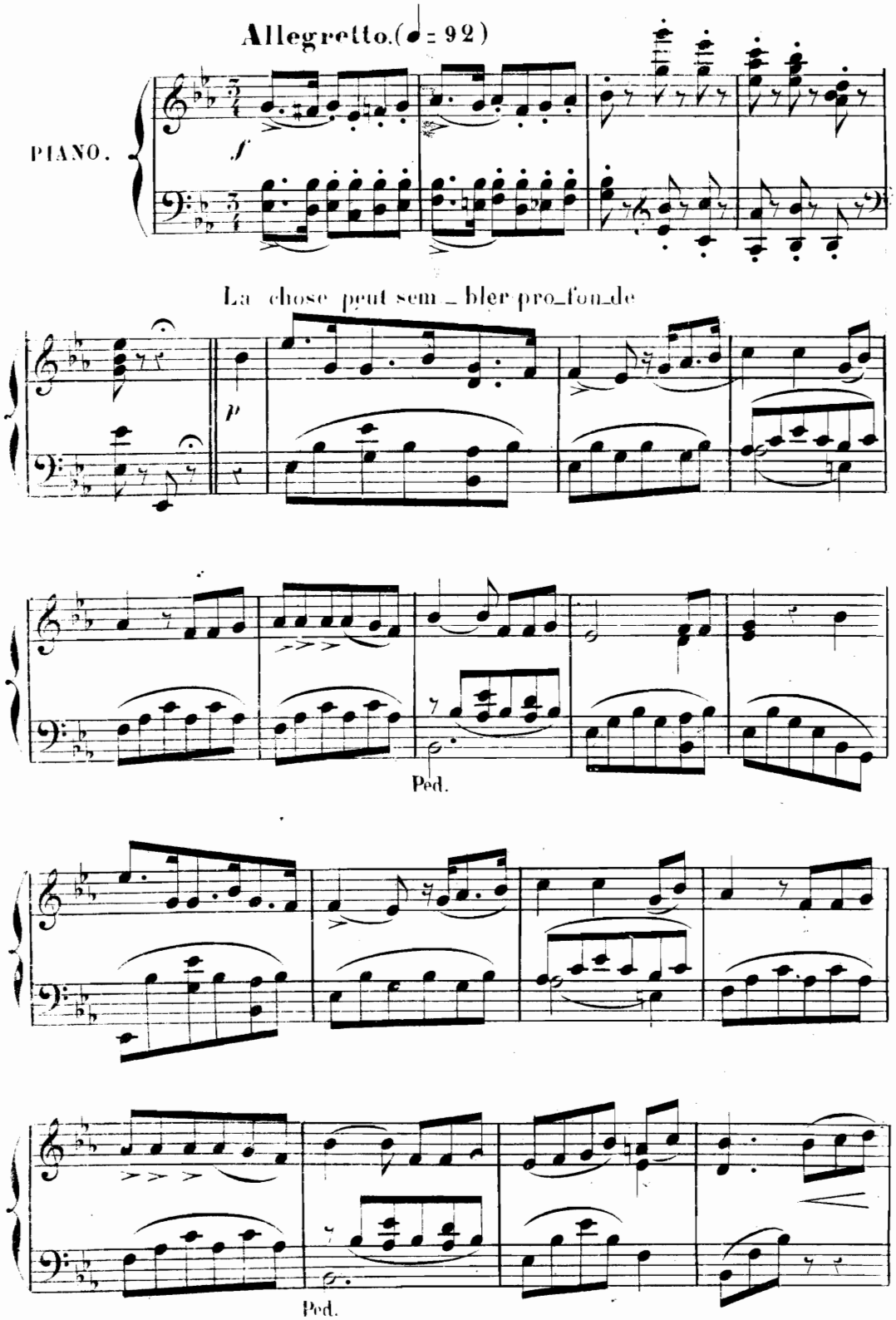
N°. 3bis.

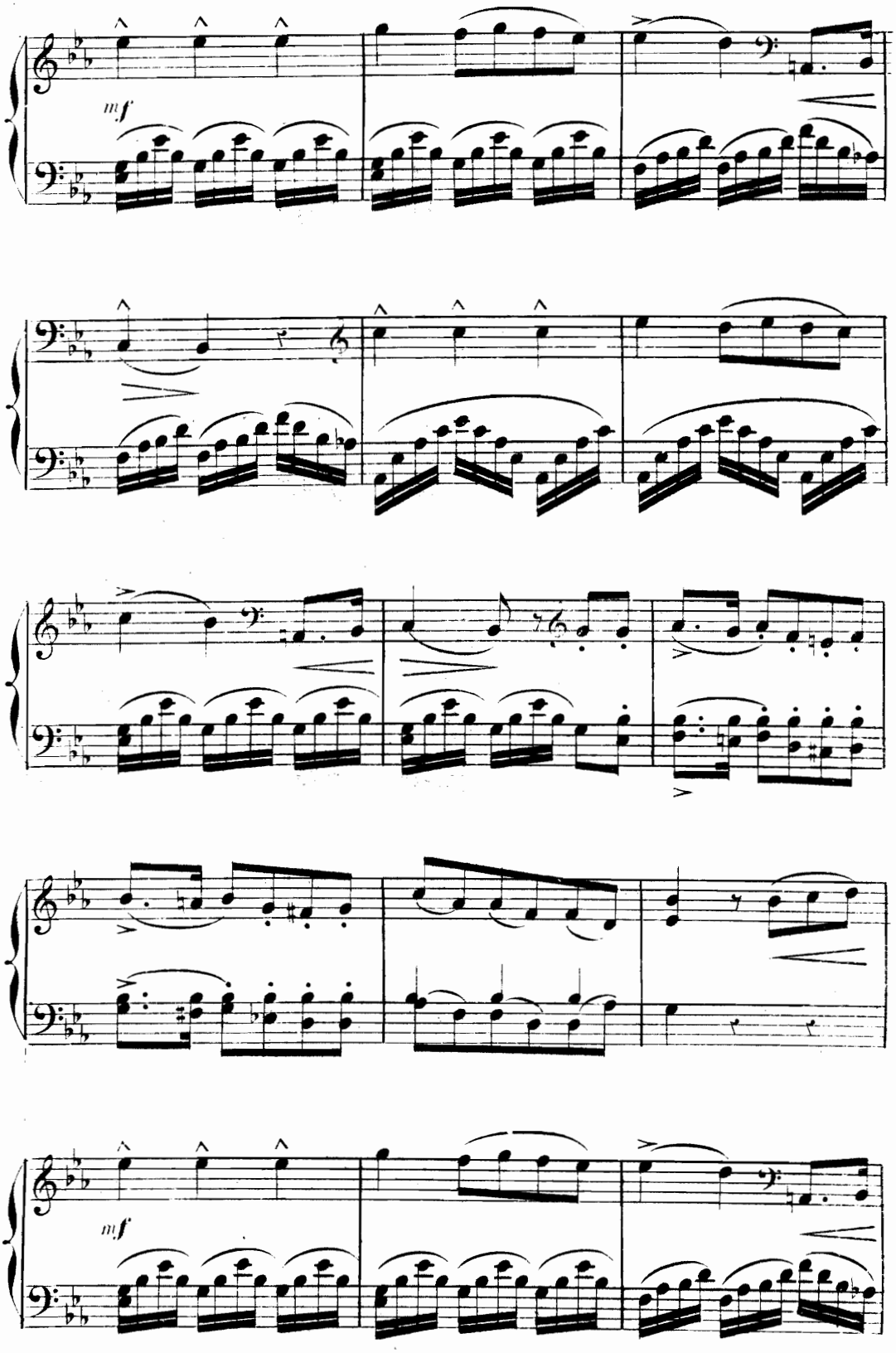
MELODRAME.

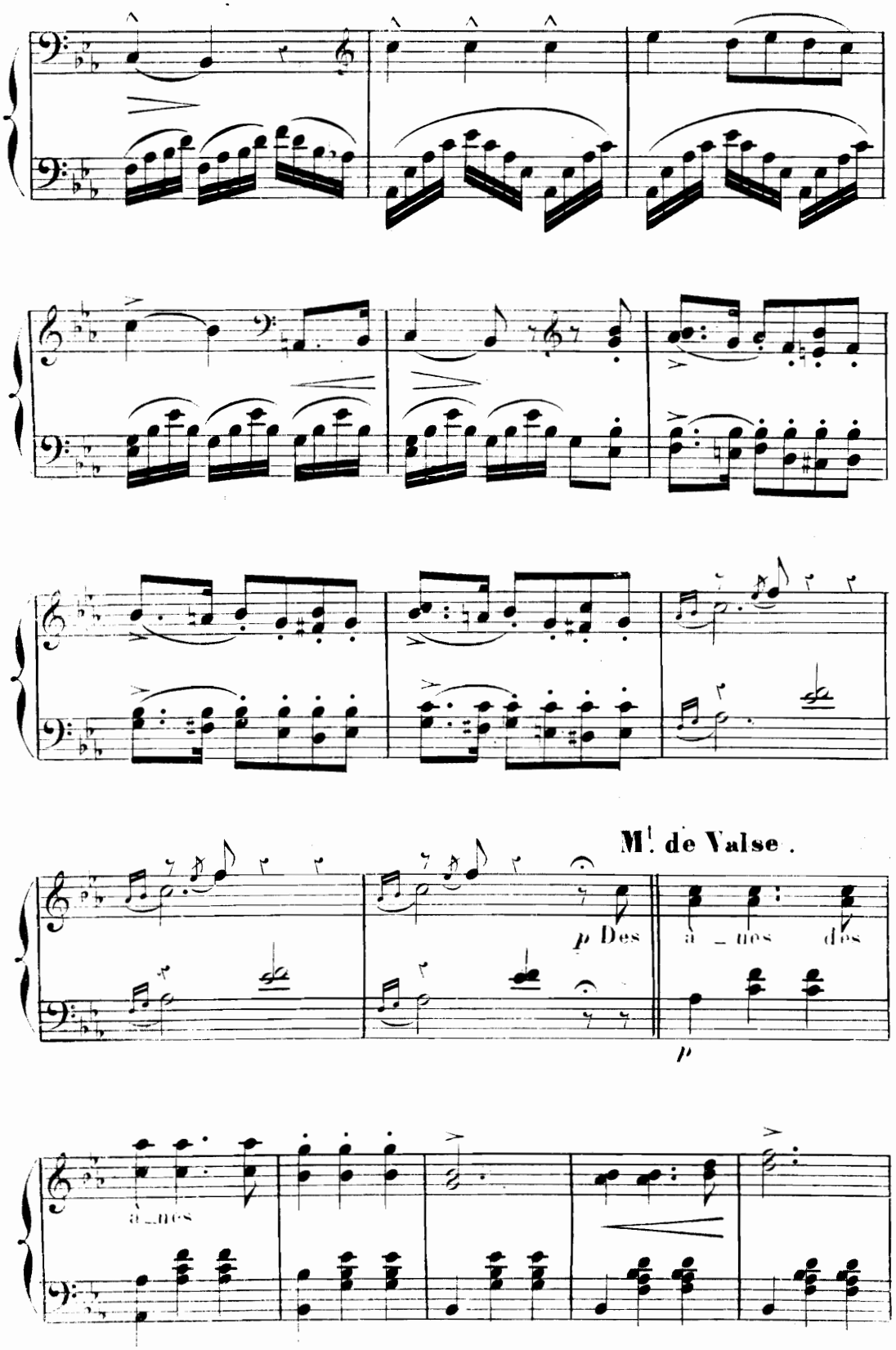


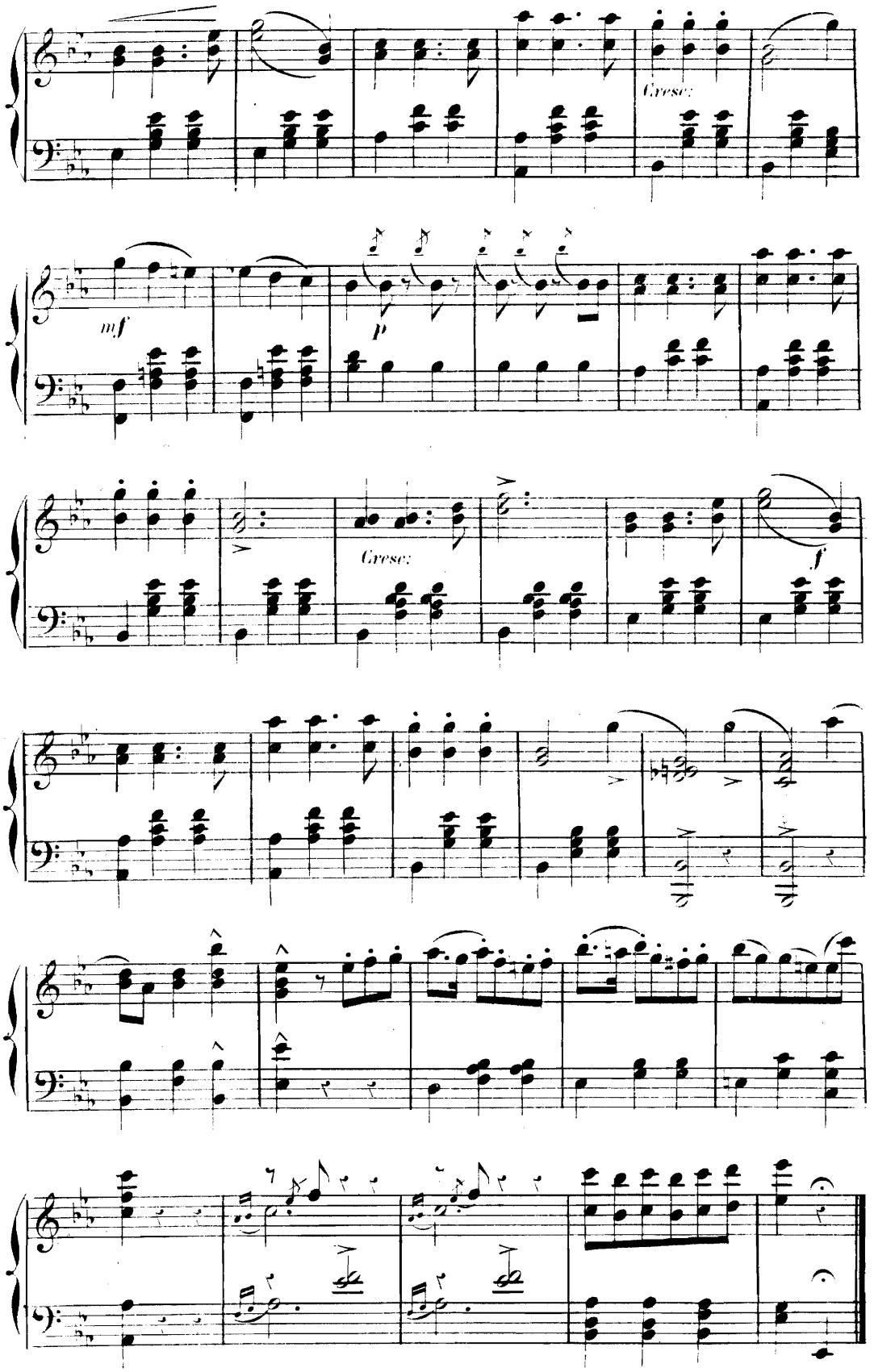
N. 4.

CHANSON DE L'ÀNIER.



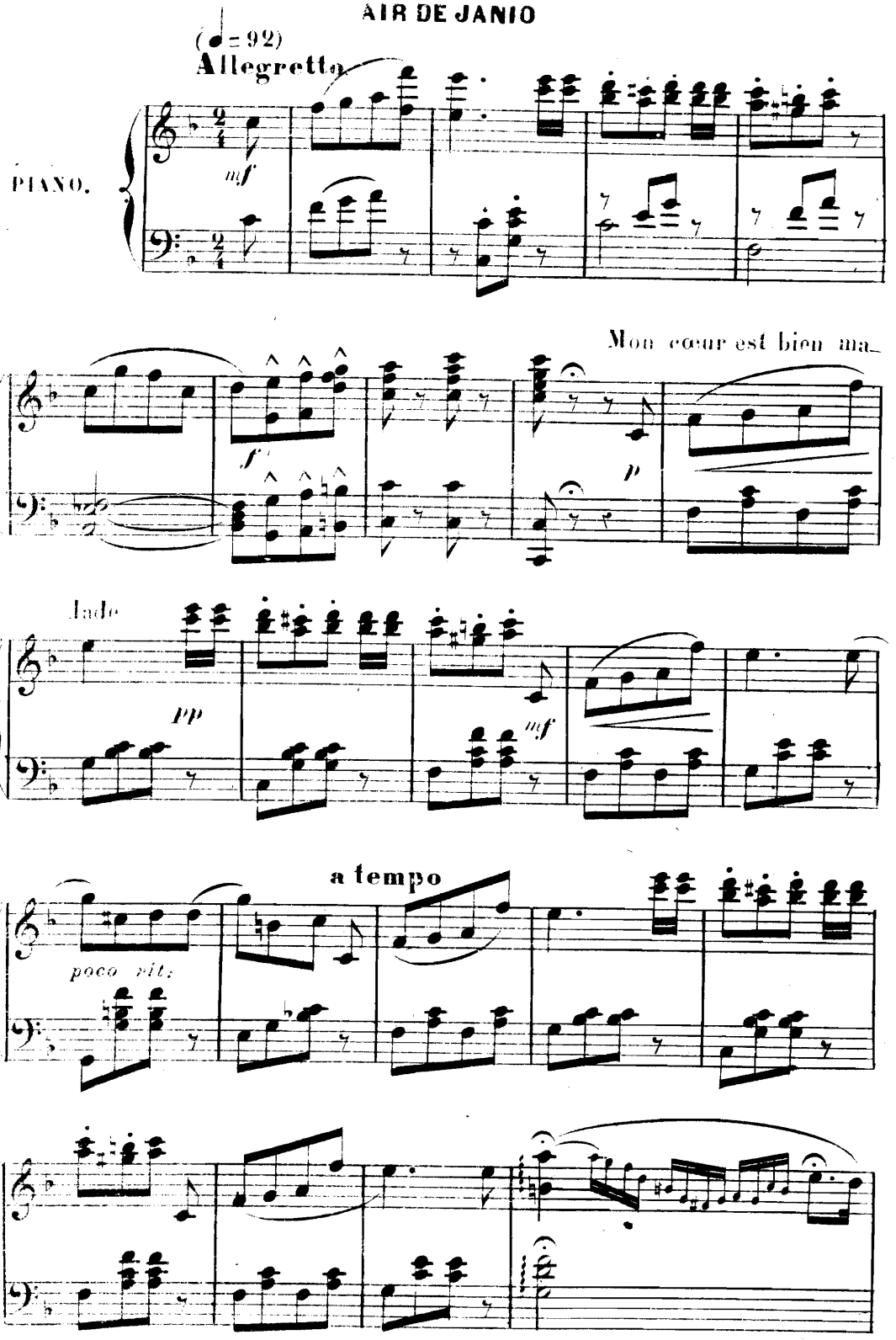

mf
mf

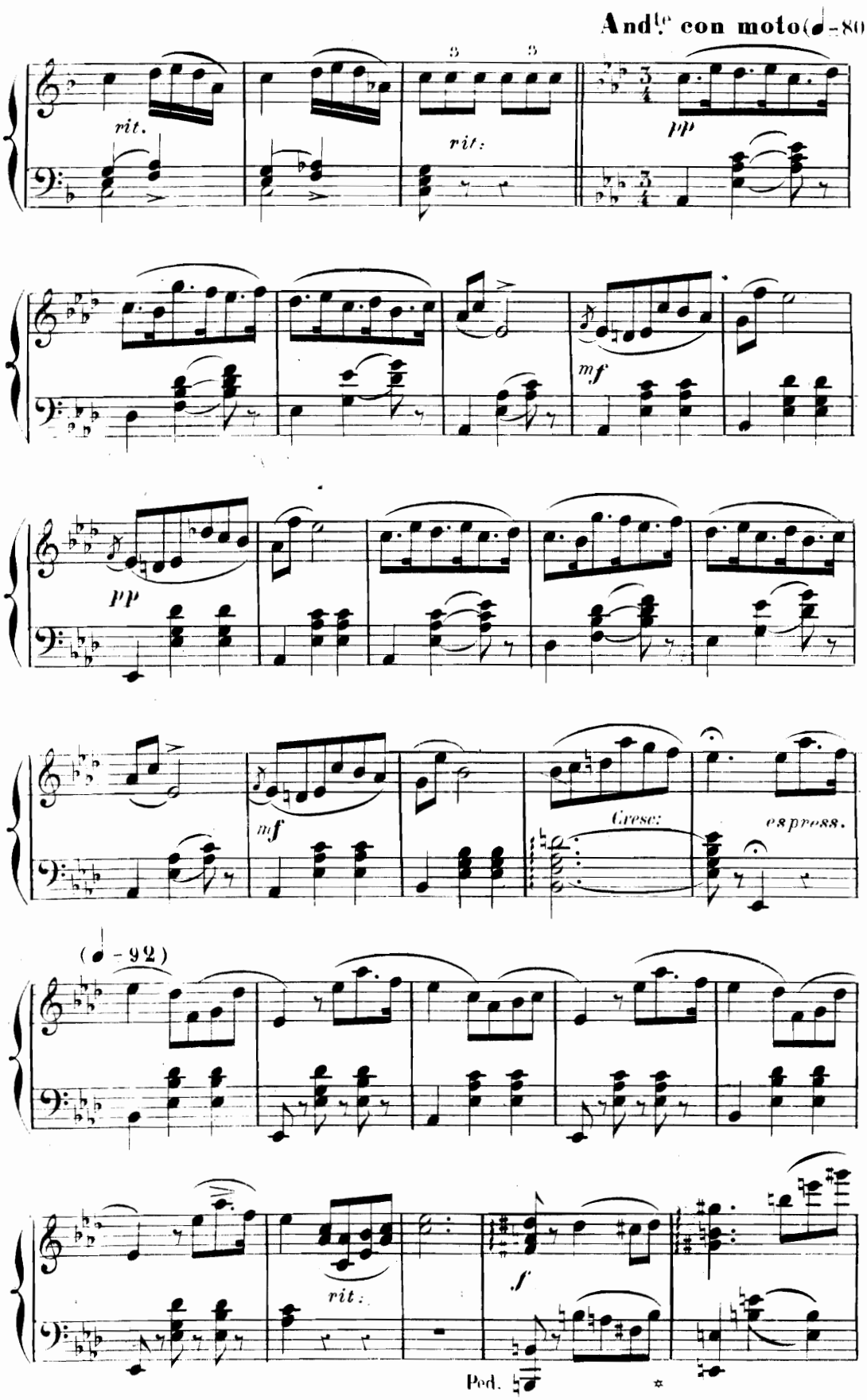

Mt. de Valse.
p Des
à _ nes des
p
à _ nes

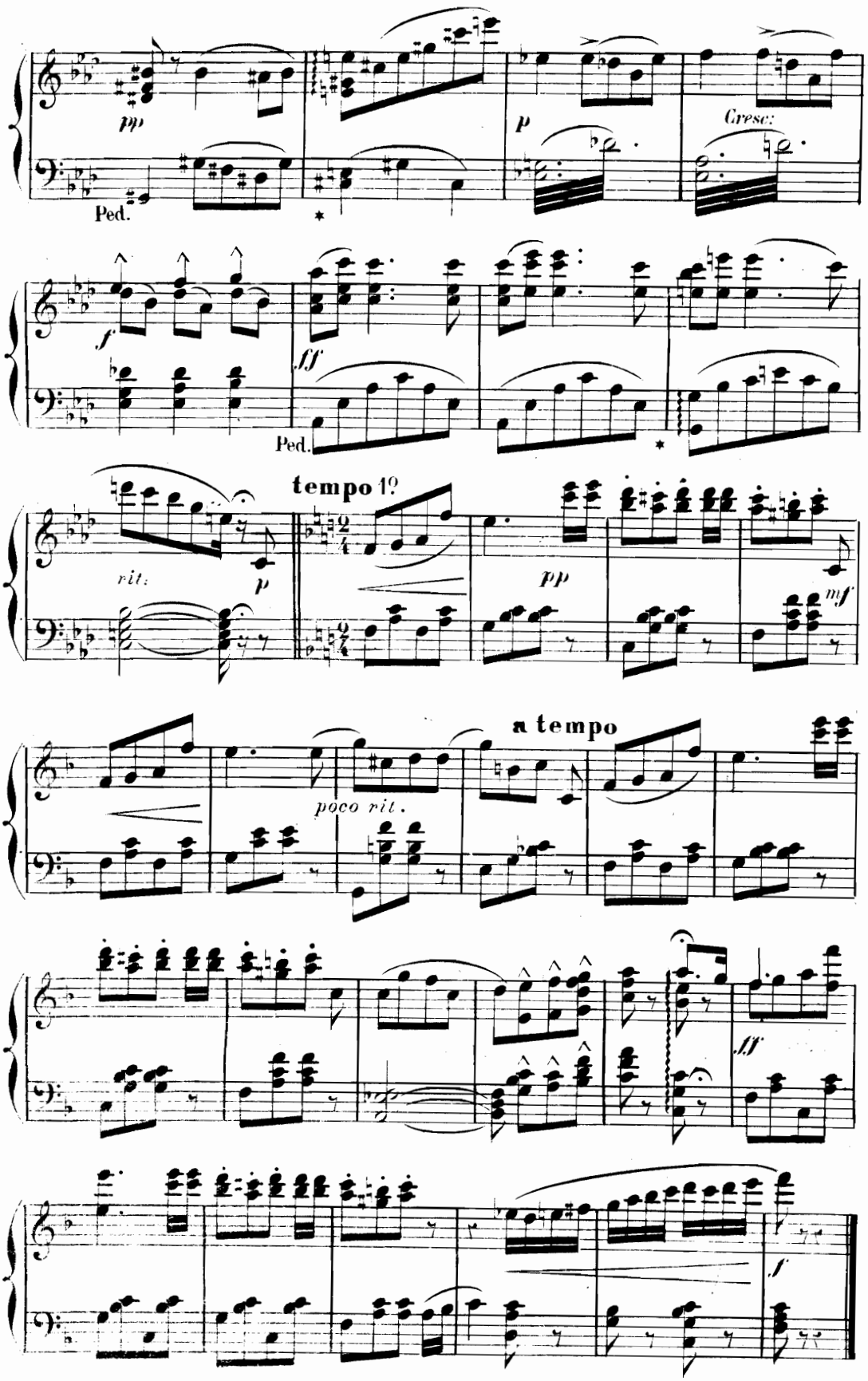

Cresc.
mf
p
Cresc.
f

N.° 5.

AIR DE JANIO

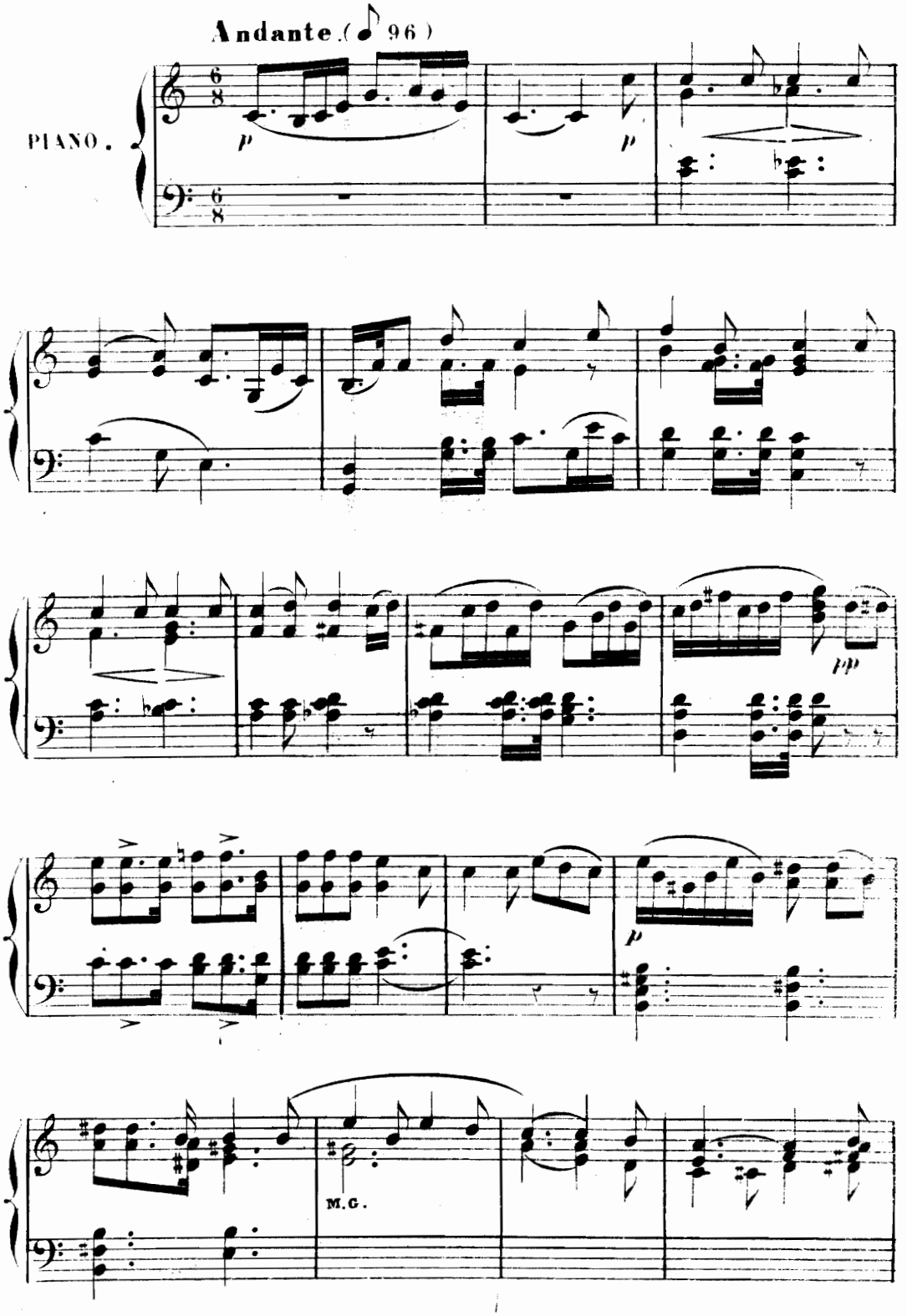


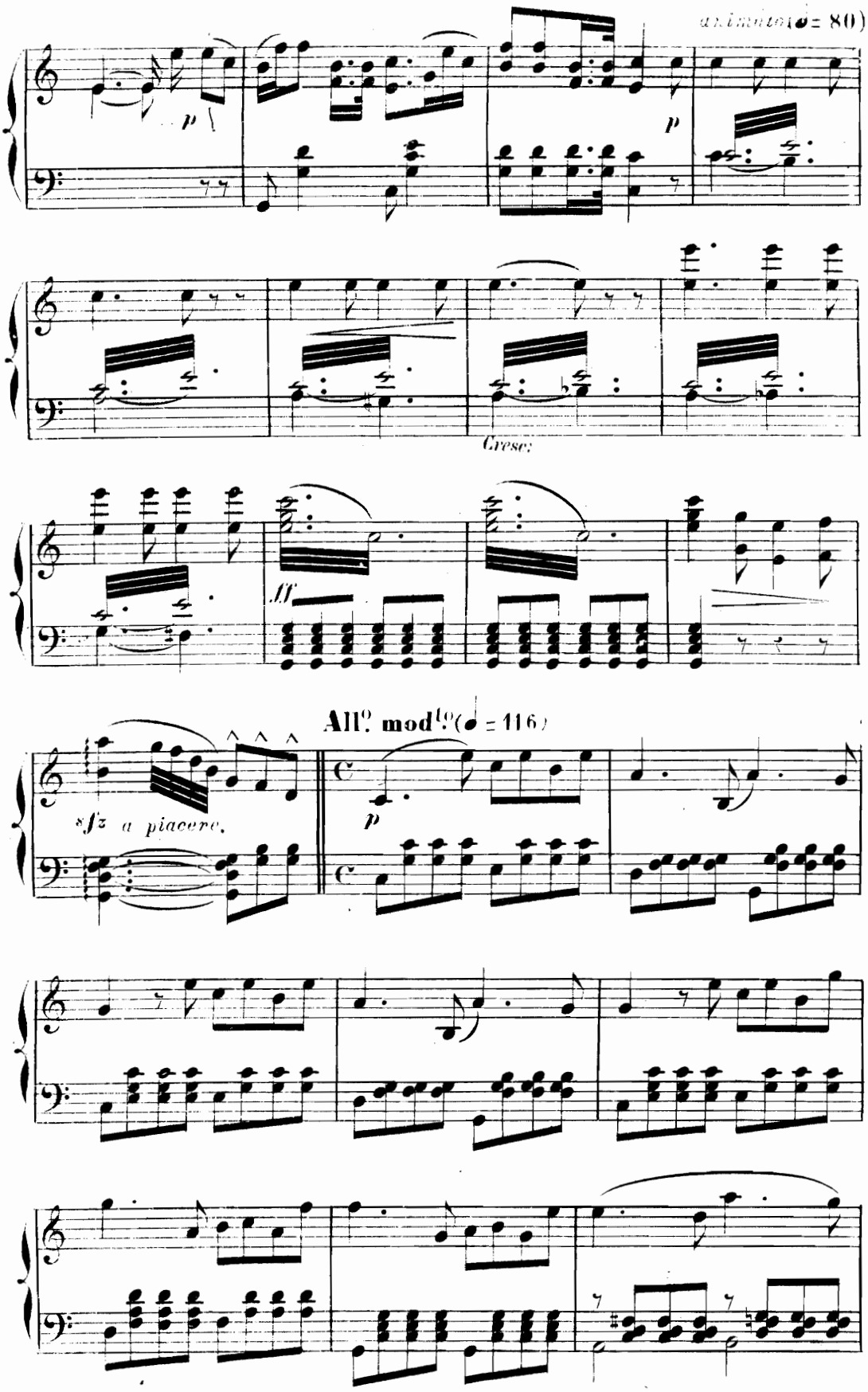

And.te con moto (♩=80)
rit.
rit:
pp
mf
pp
mf
Cresc:
espress.
(♩=92)
rit:
f
Ped.

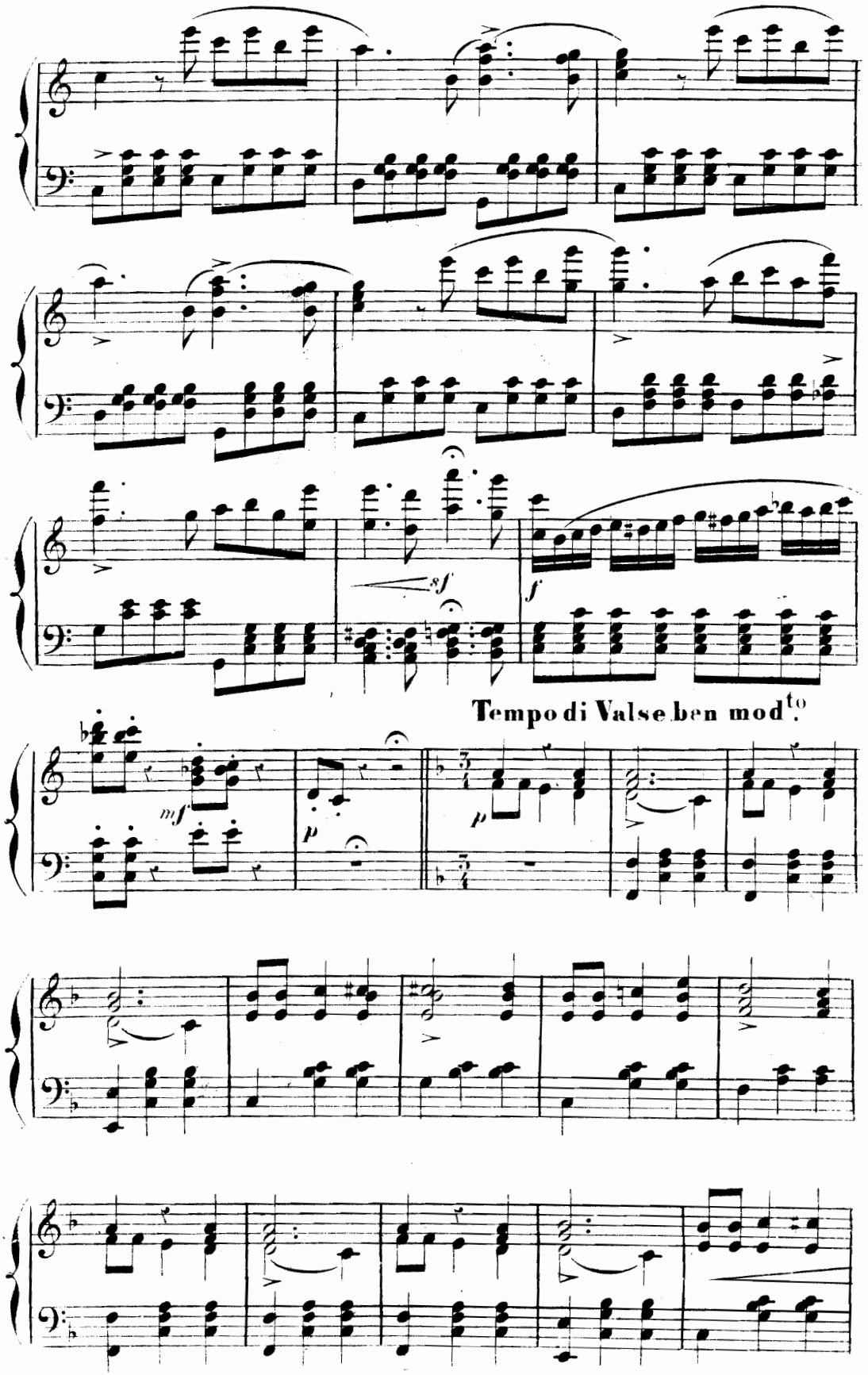

pp
Ped.
*
p
Cresc:
f
ff
Ped.
*
tempo 1º
rit:
p
pp
mf
a tempo
poco rit.
ff
f

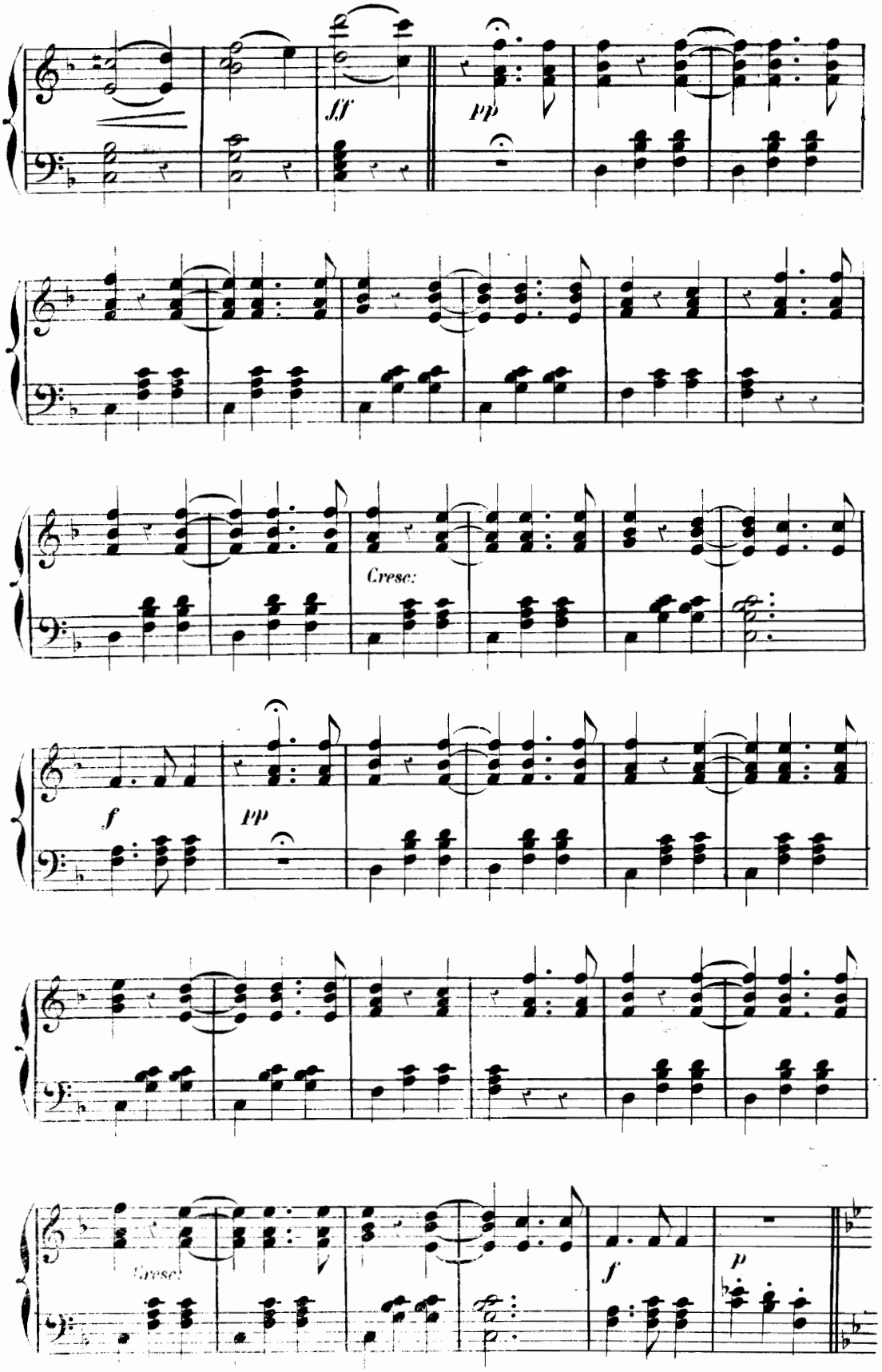
N°. 6.

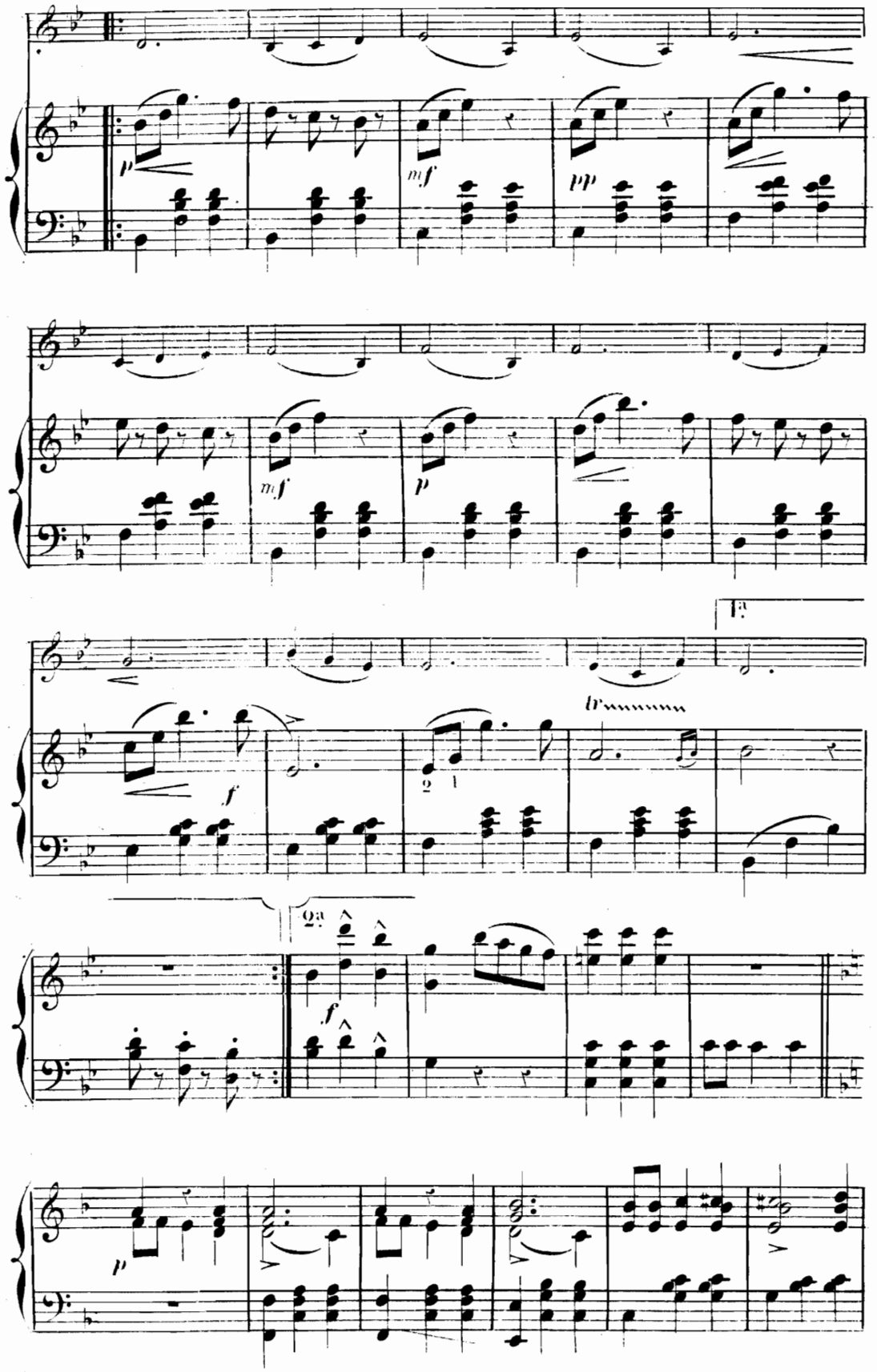
TERZETTO-VALSE.

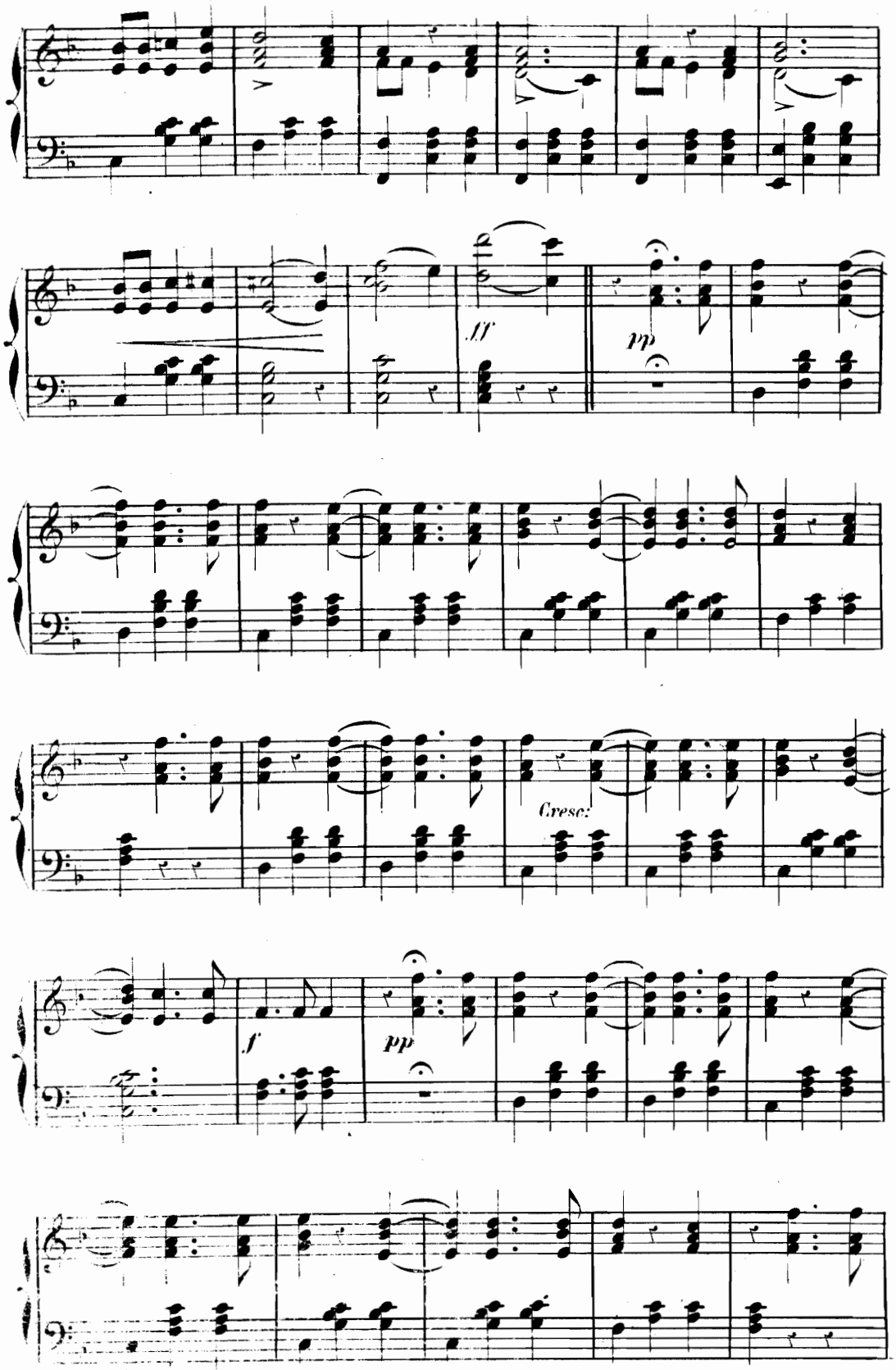


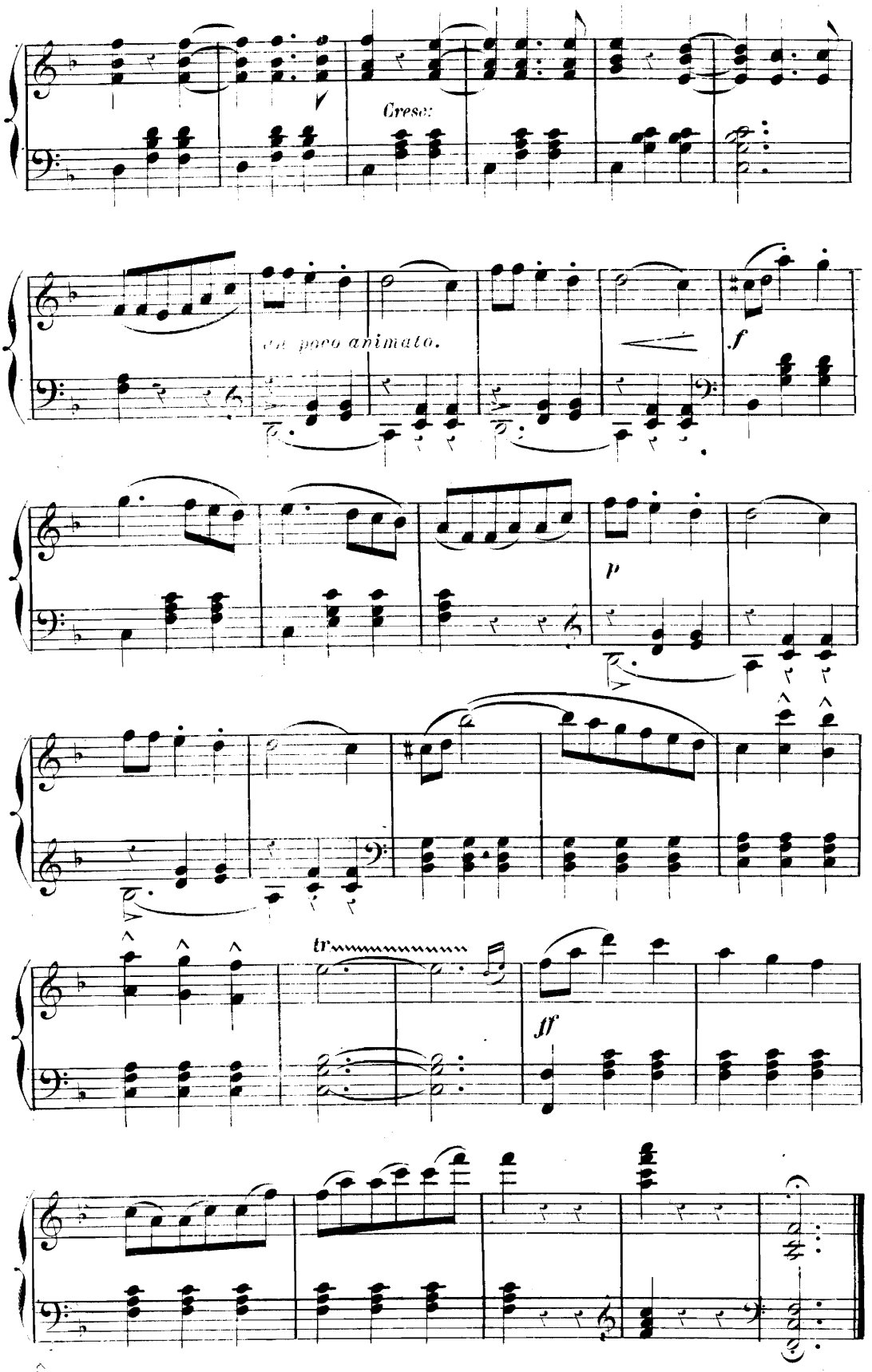

a tempo (♩= 80)
p
p
Cresc
ff
All.o mod.to (♩= 116)
sfz a piacere.
p


sf
f
Tempo di Valse ben mod.to
mf
p
p


ff
pp
Cresc:
f
pp
Cresc:
f
p


p
mf
pp
mf
p
f
tr
1a
2a
f
p

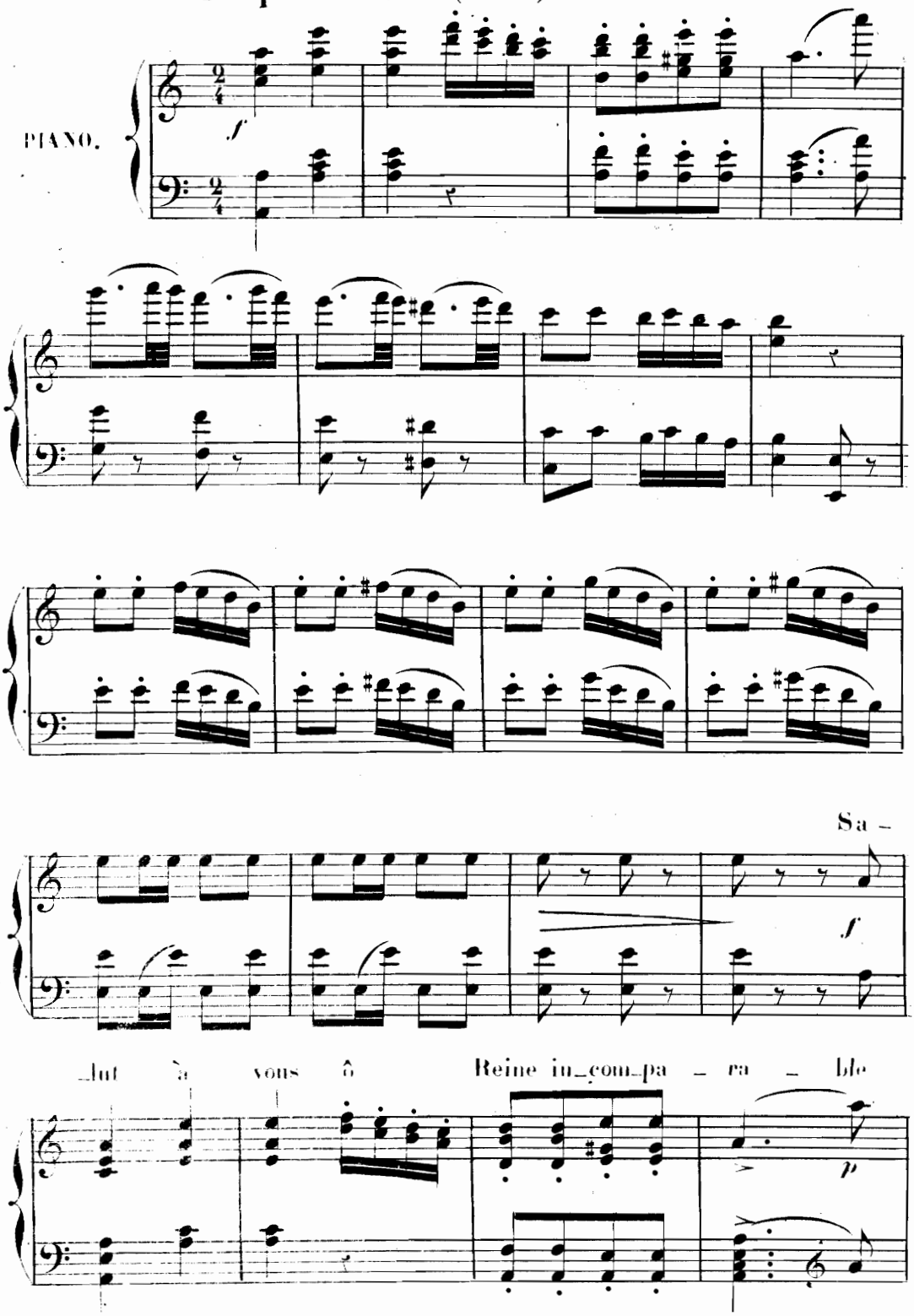

ff
pp
Cresc:
f
pp

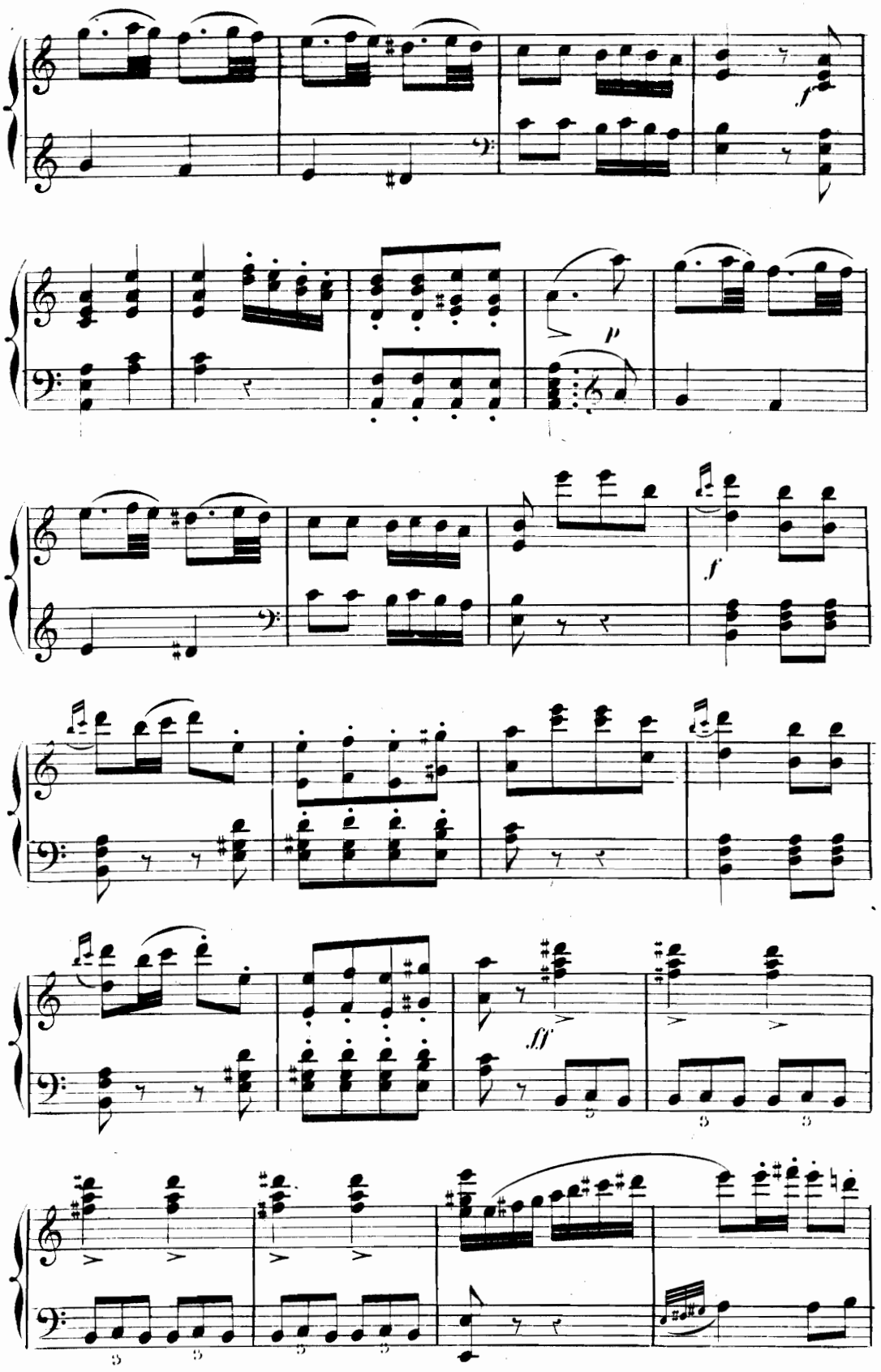

Cresc.
un poco animato.
f
p
tr
ff

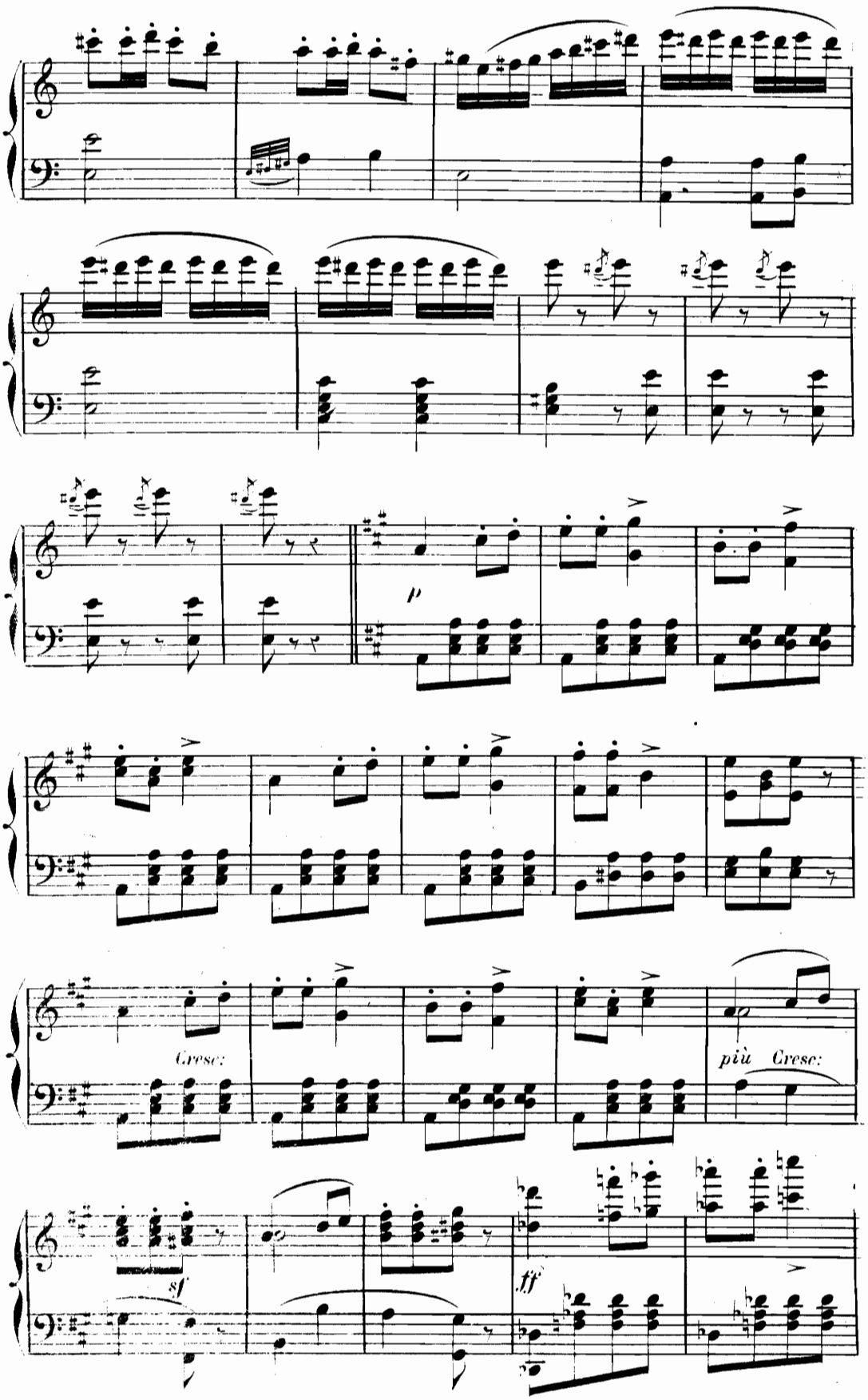
N. 7.

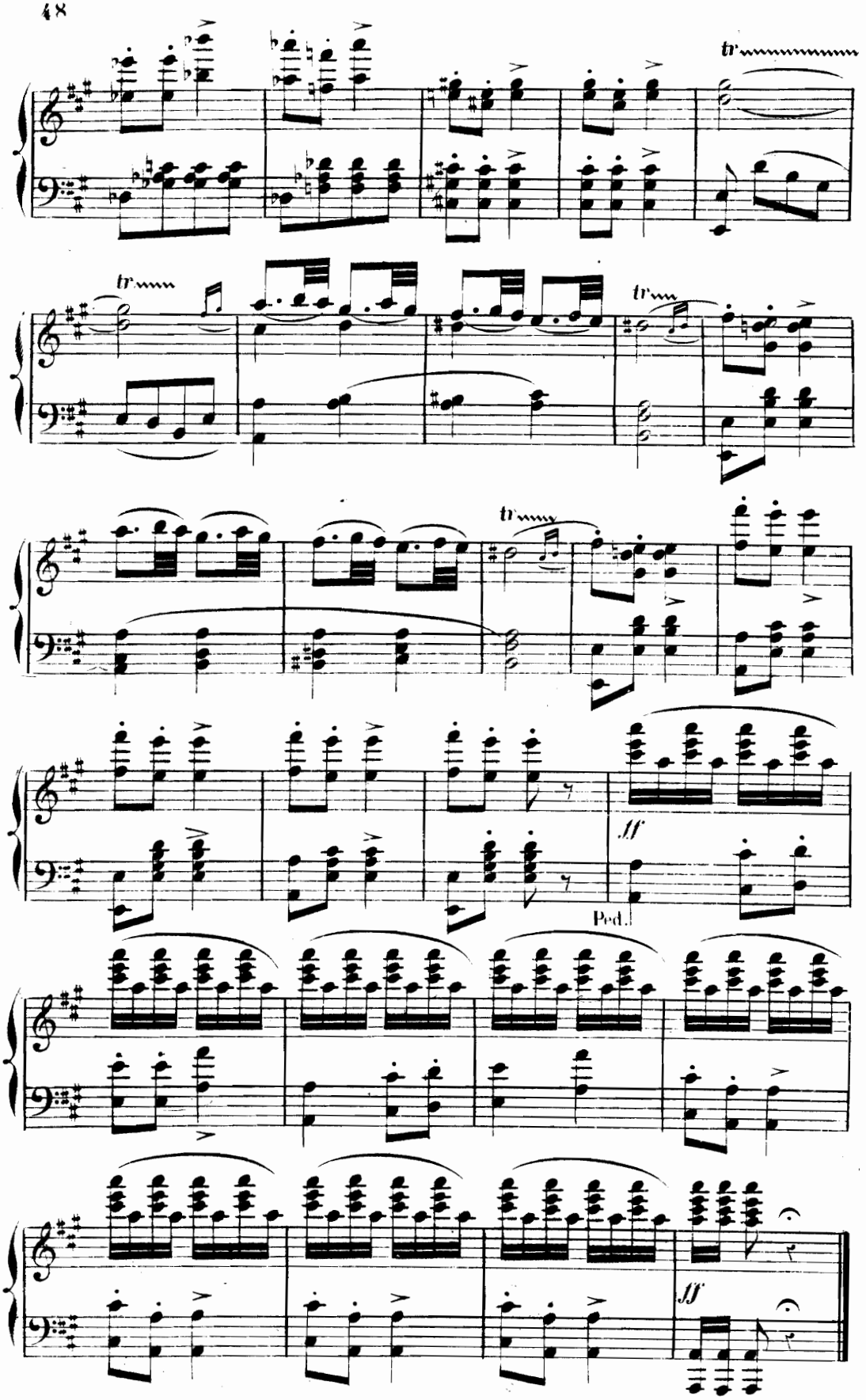
CHŒUR.

Tempo di marcia. (♩ = 92)




f
p
f
ff


p
Cresc:
più Cresc:
sf
ff

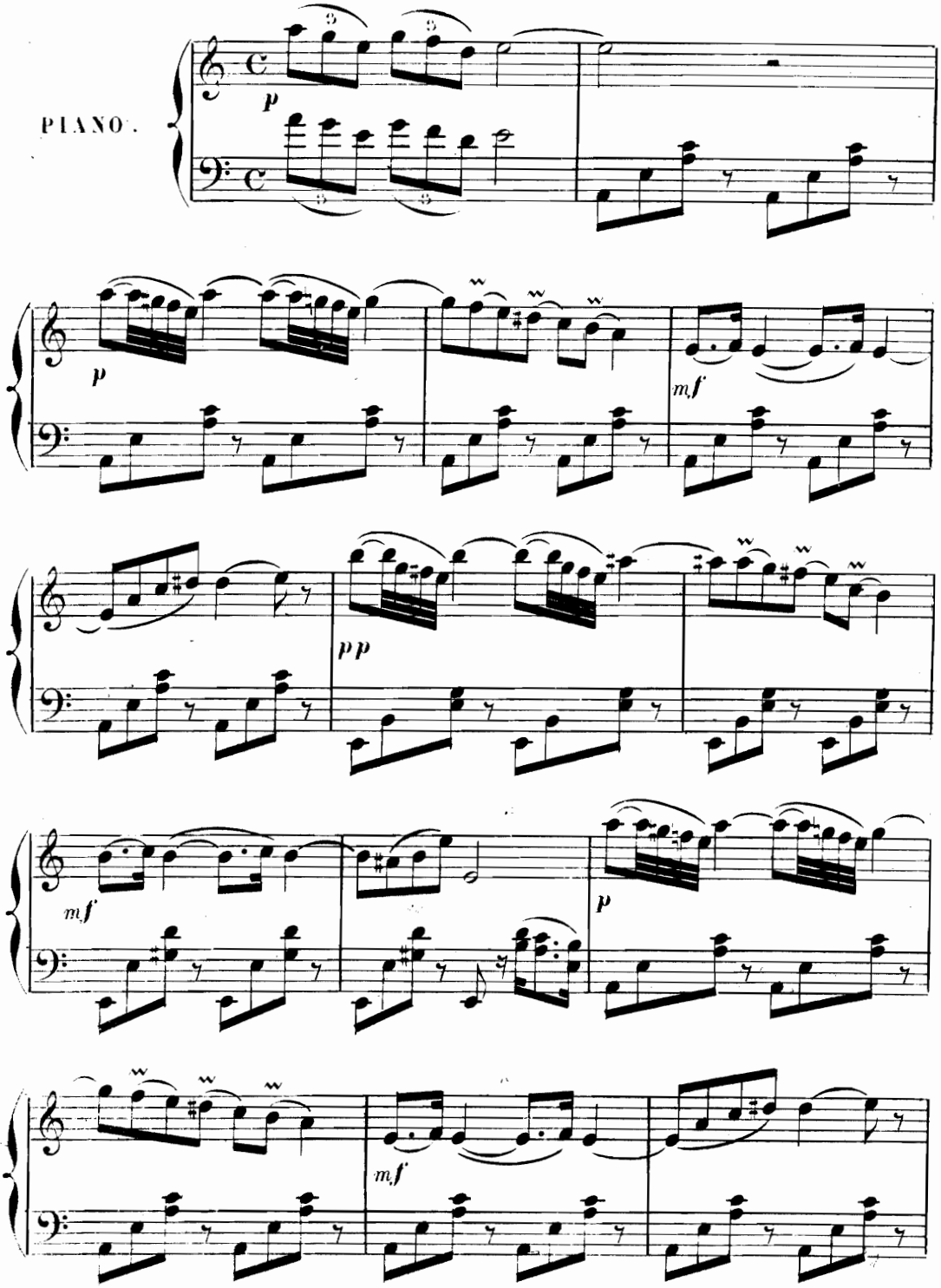

tr
tr
tr
tr
ff
Ped.
ff

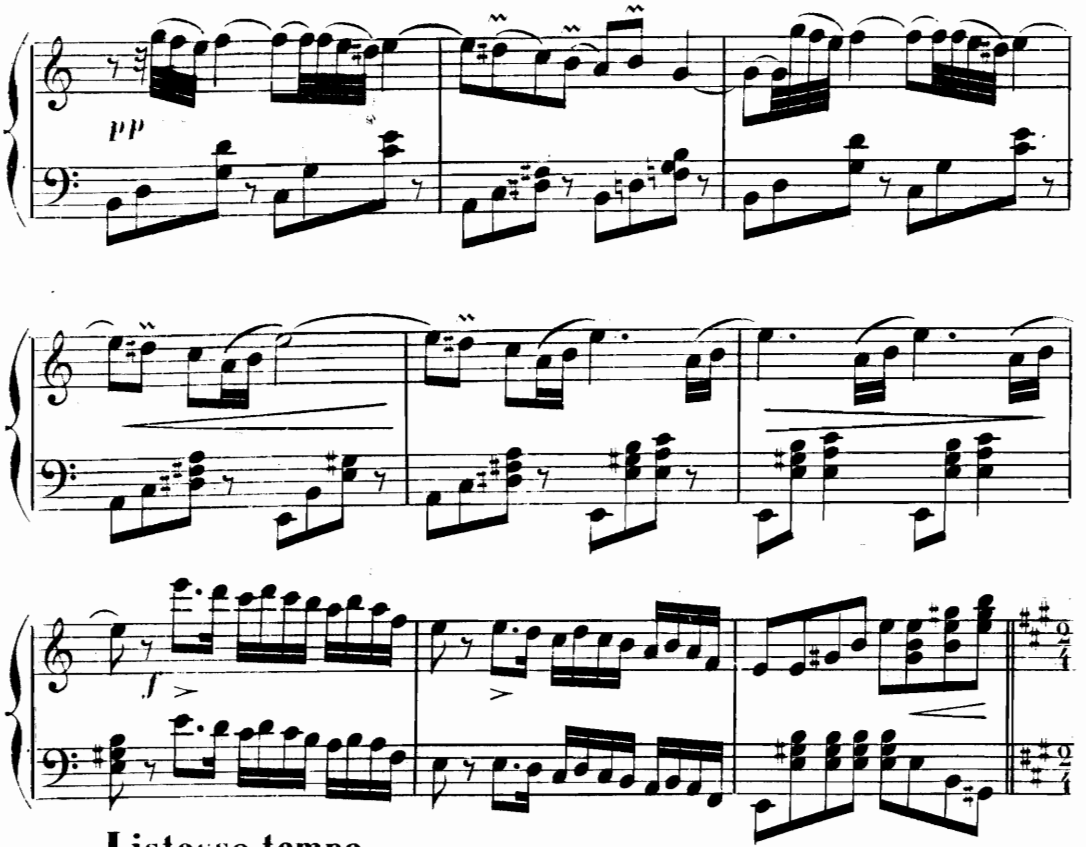
N°. 8.

FINALE.

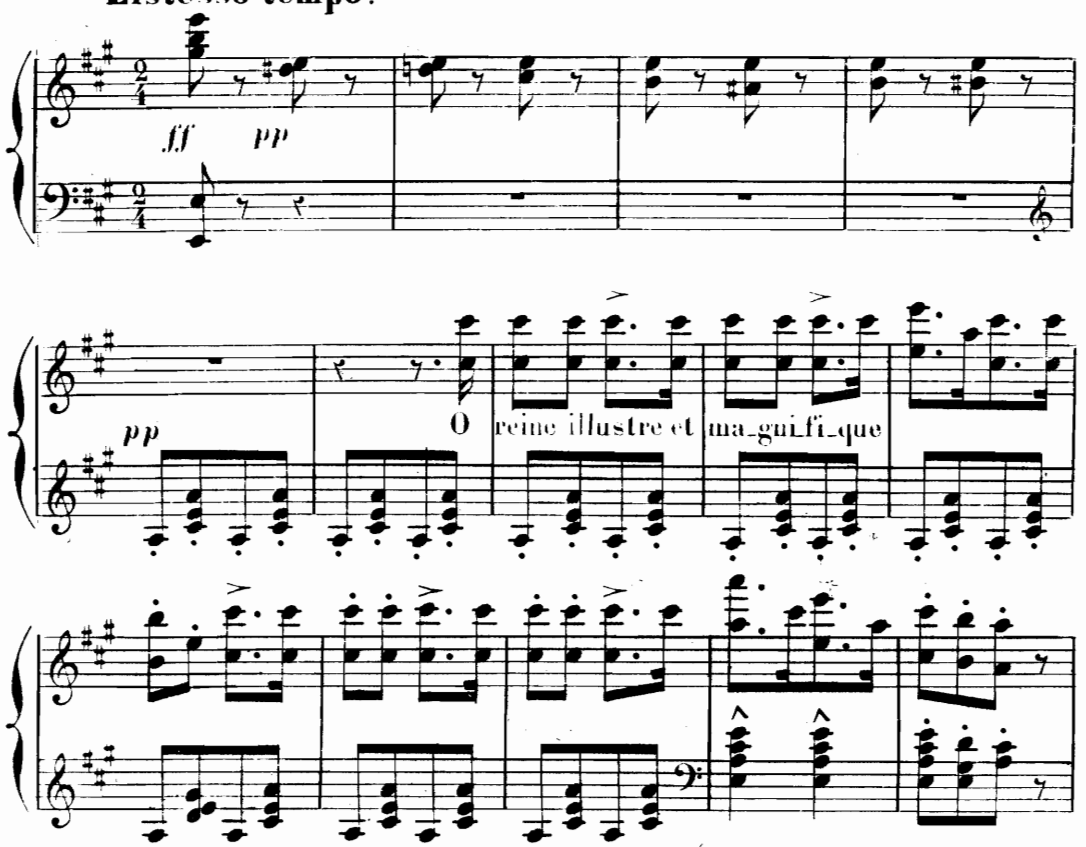
ENTRÉE DES ALMÉES.

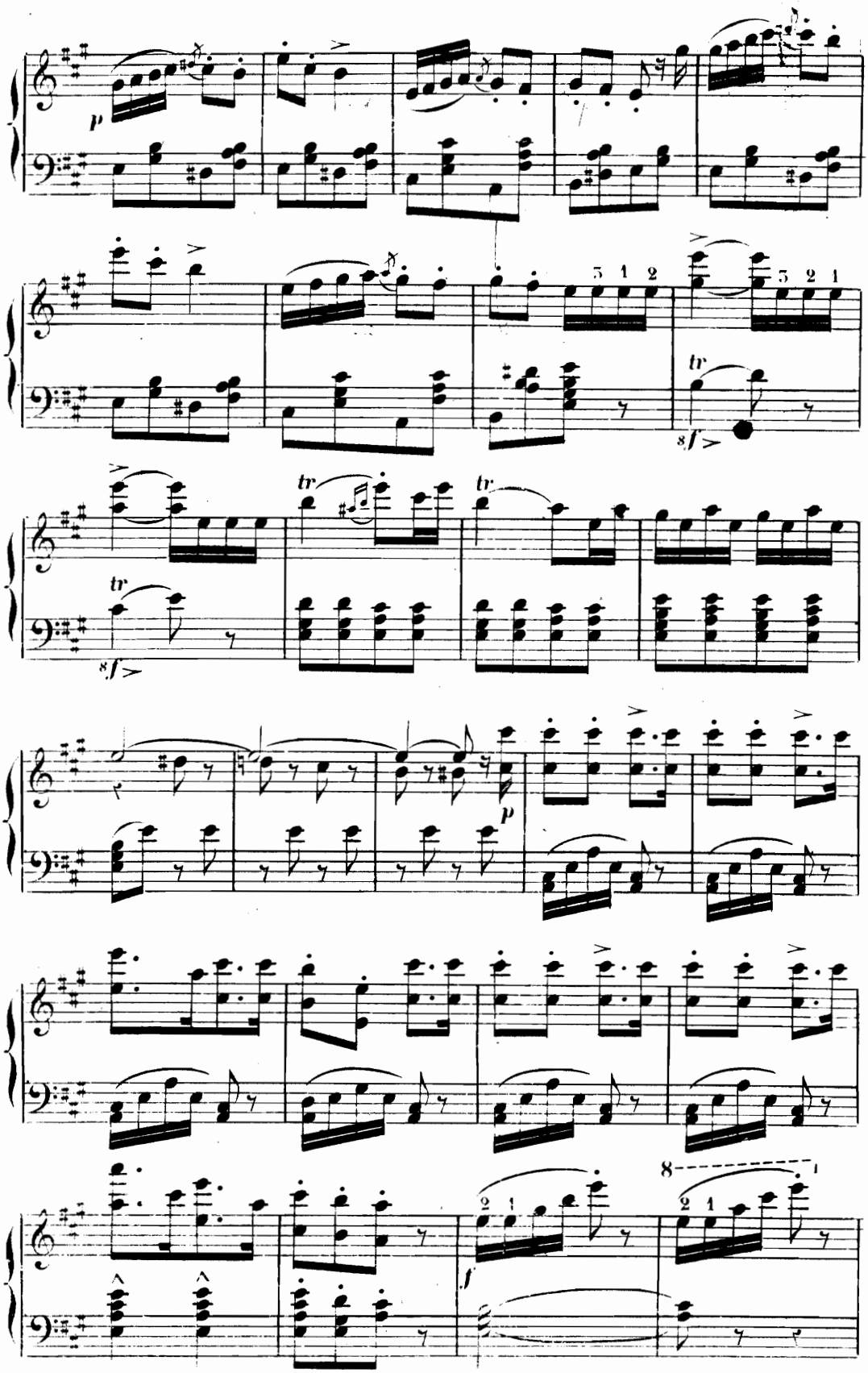
Moderato con moto. (♩ = 84)

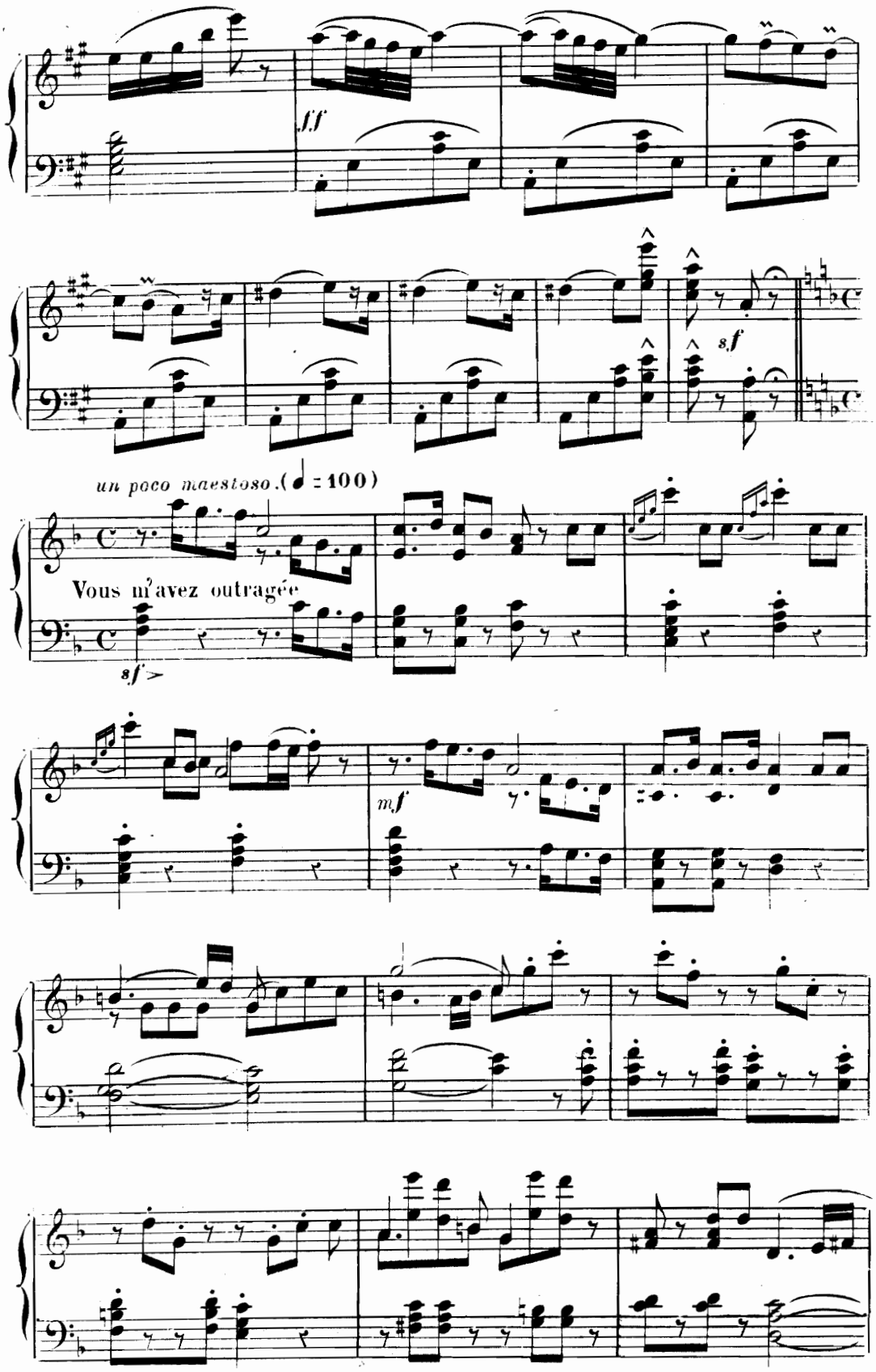


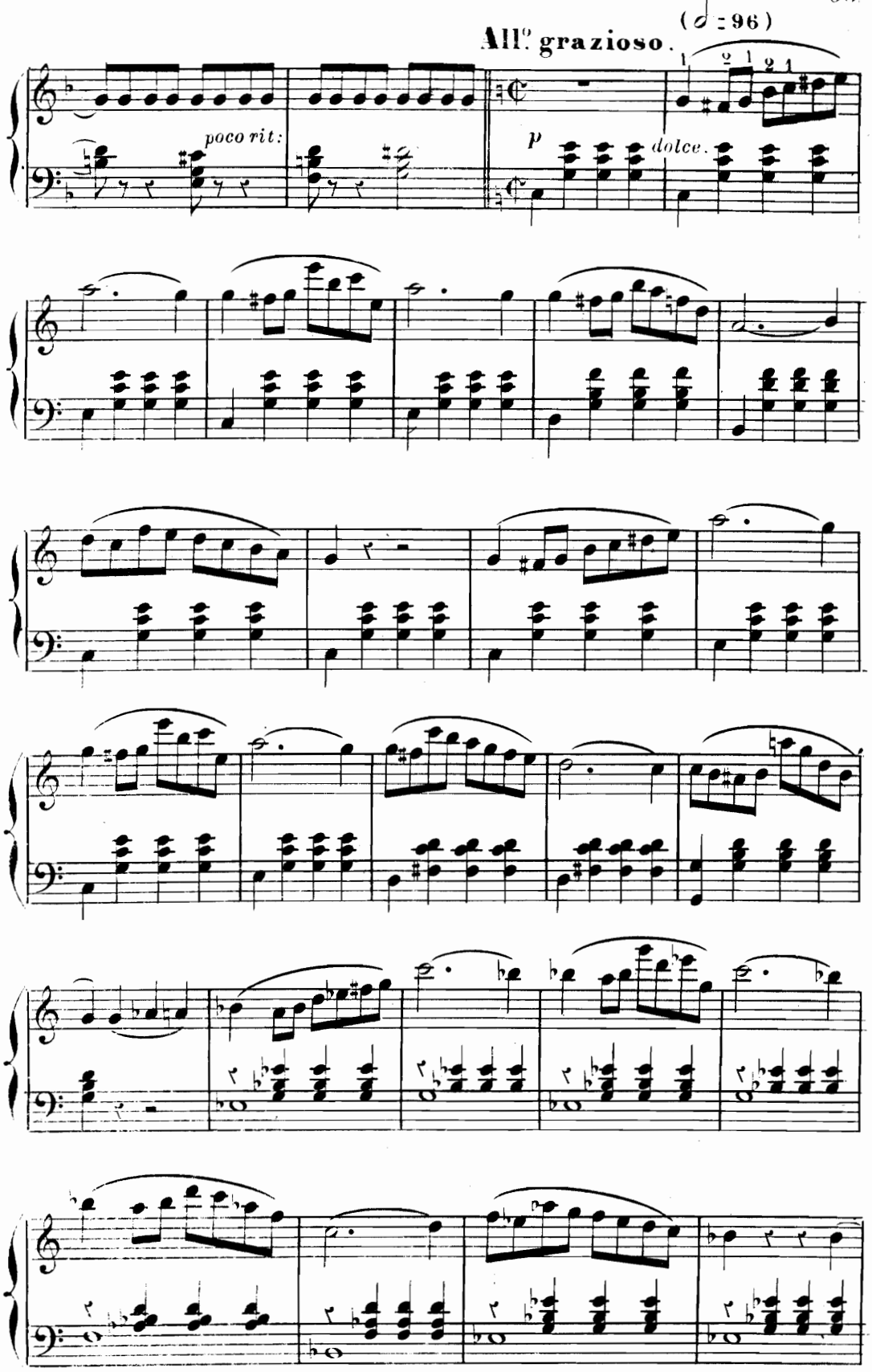


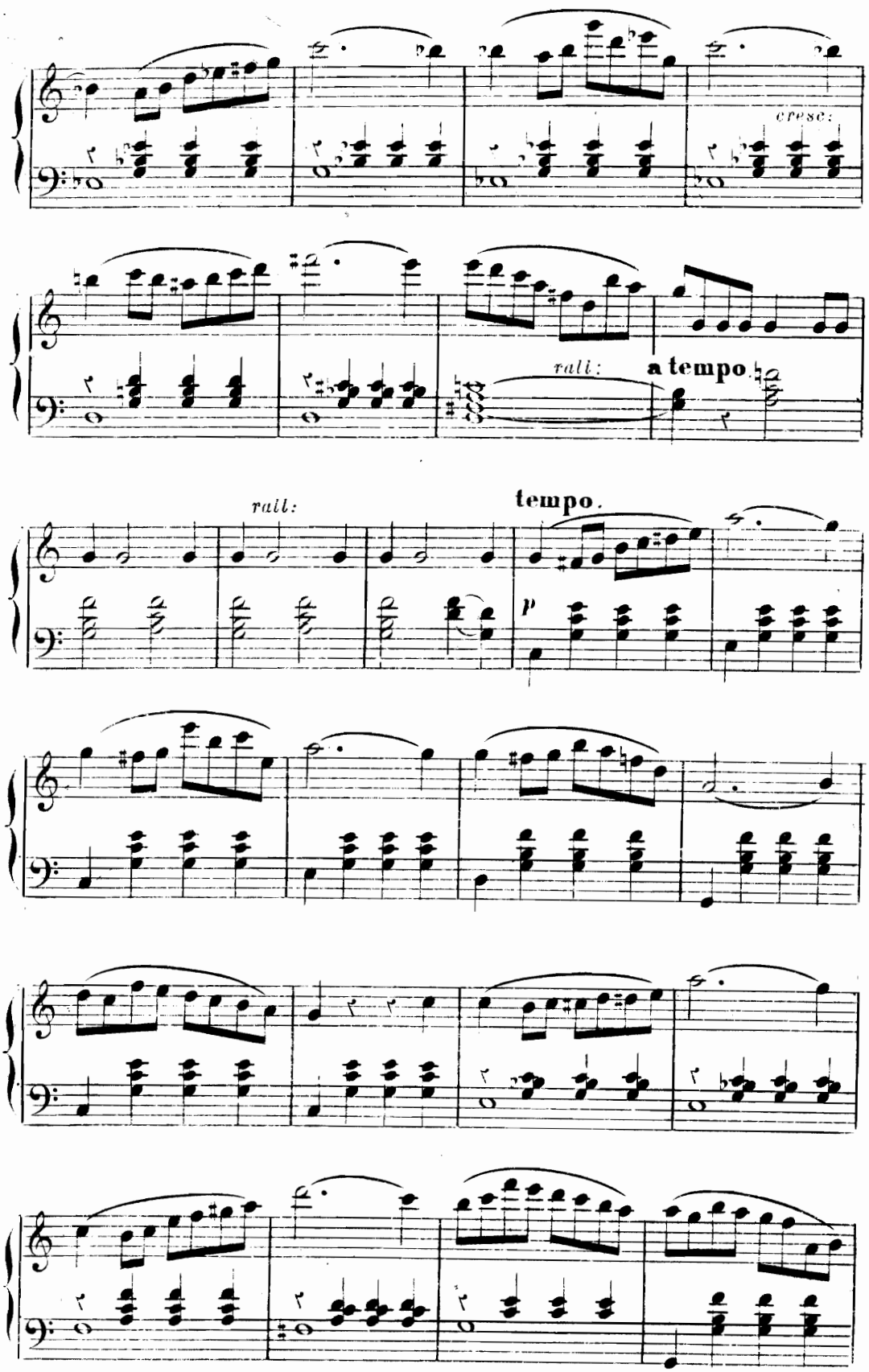
Listesso tempo.

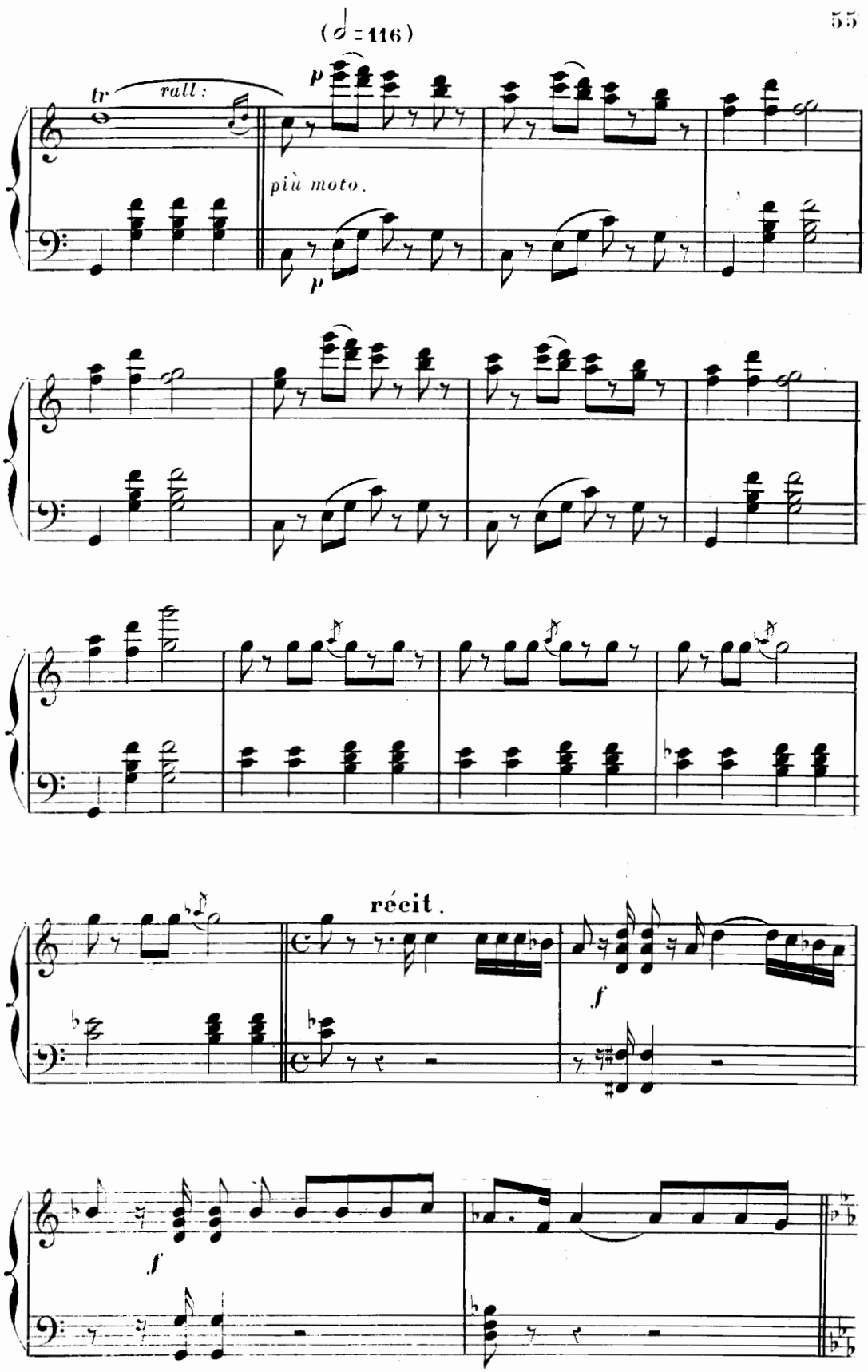


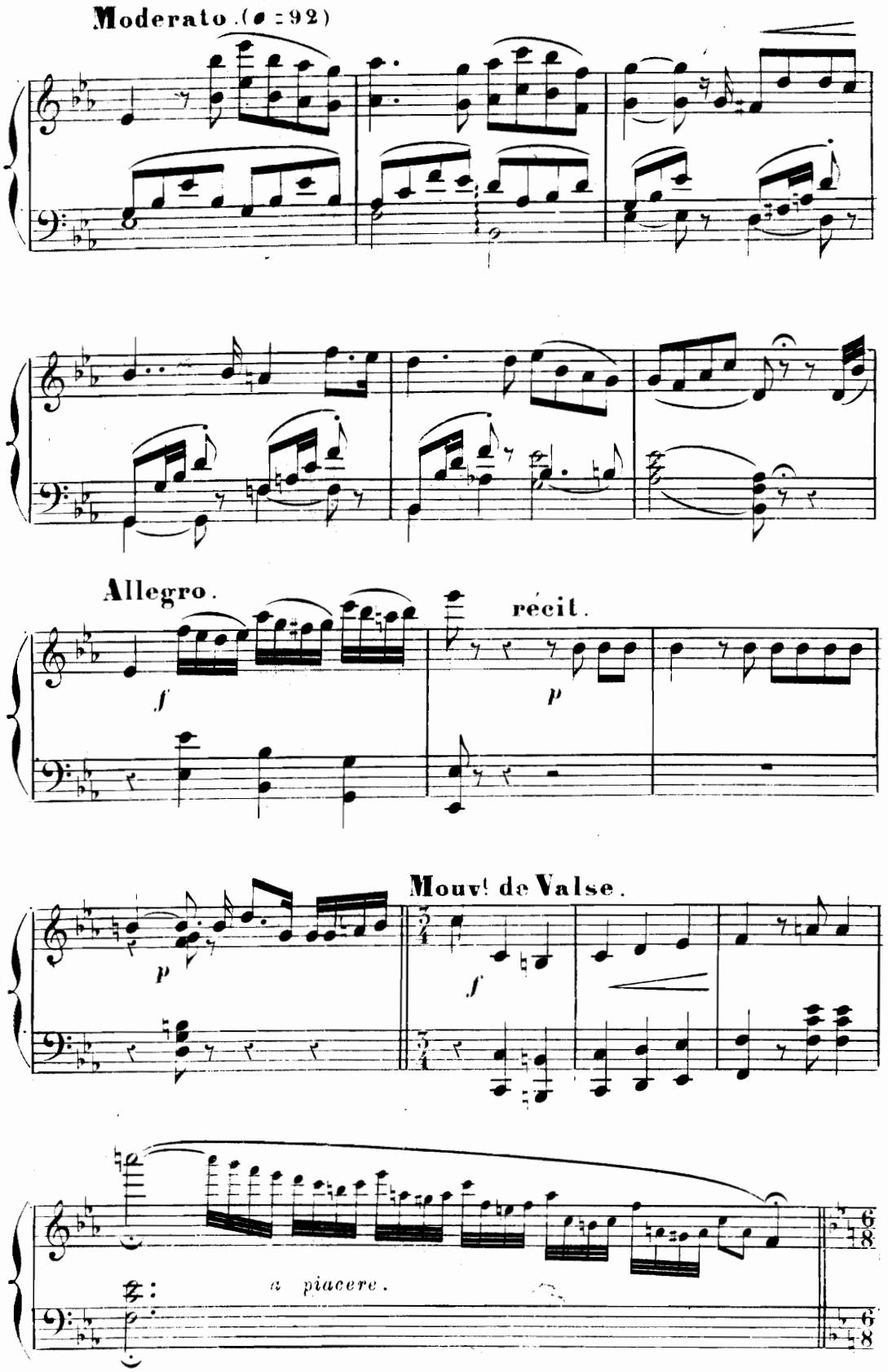

p
3 1 2
3 2 1
tr
sf
tr
tr
sf
p
8
2 1
2 1
f


fff
sf
un poco maestoso. (♩ = 100)
Vous m'avez outragée
sf
mf

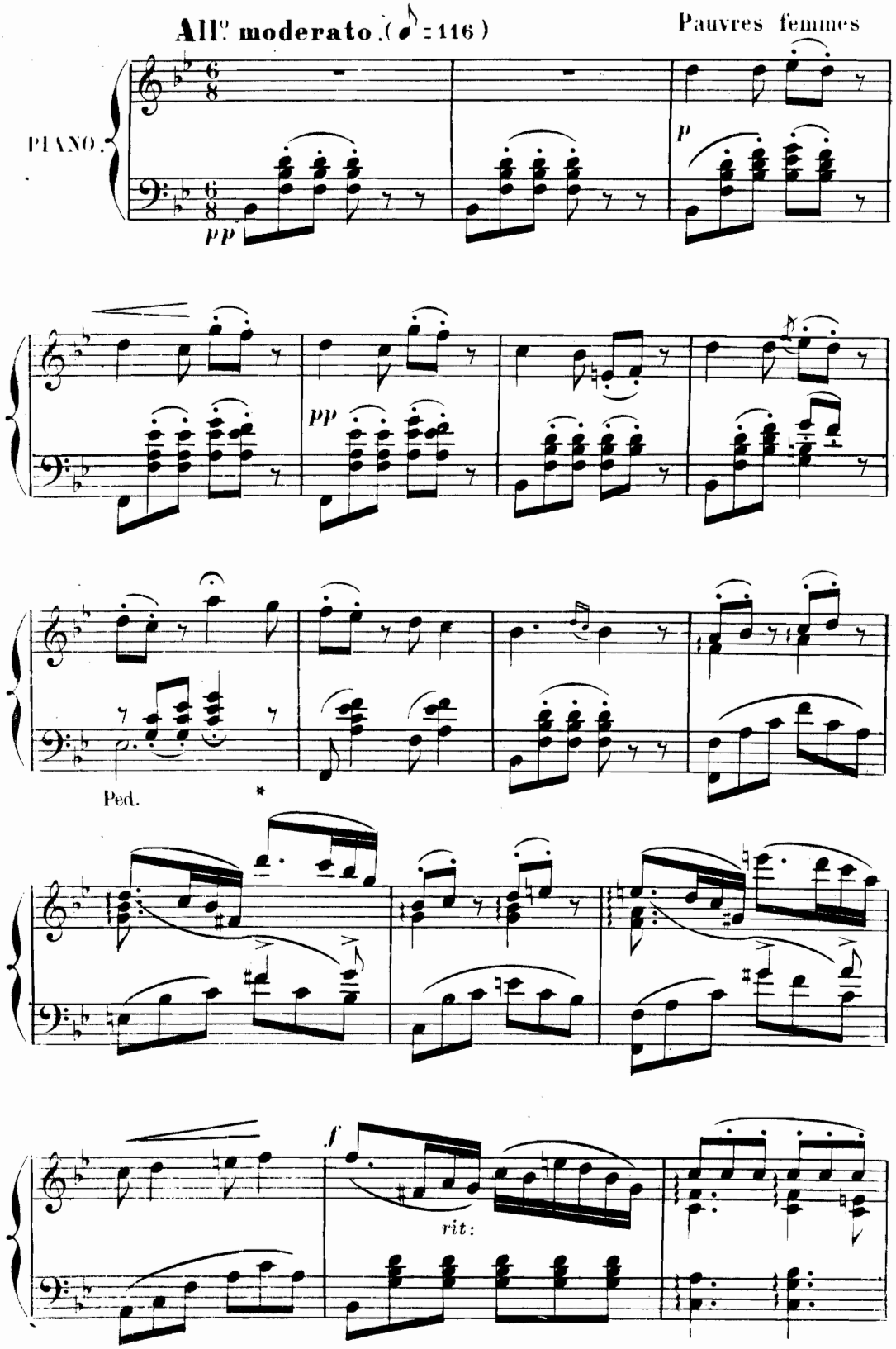

All.o grazioso.
(𝅗𝅥 = 96)
poco rit:
p
dolce.

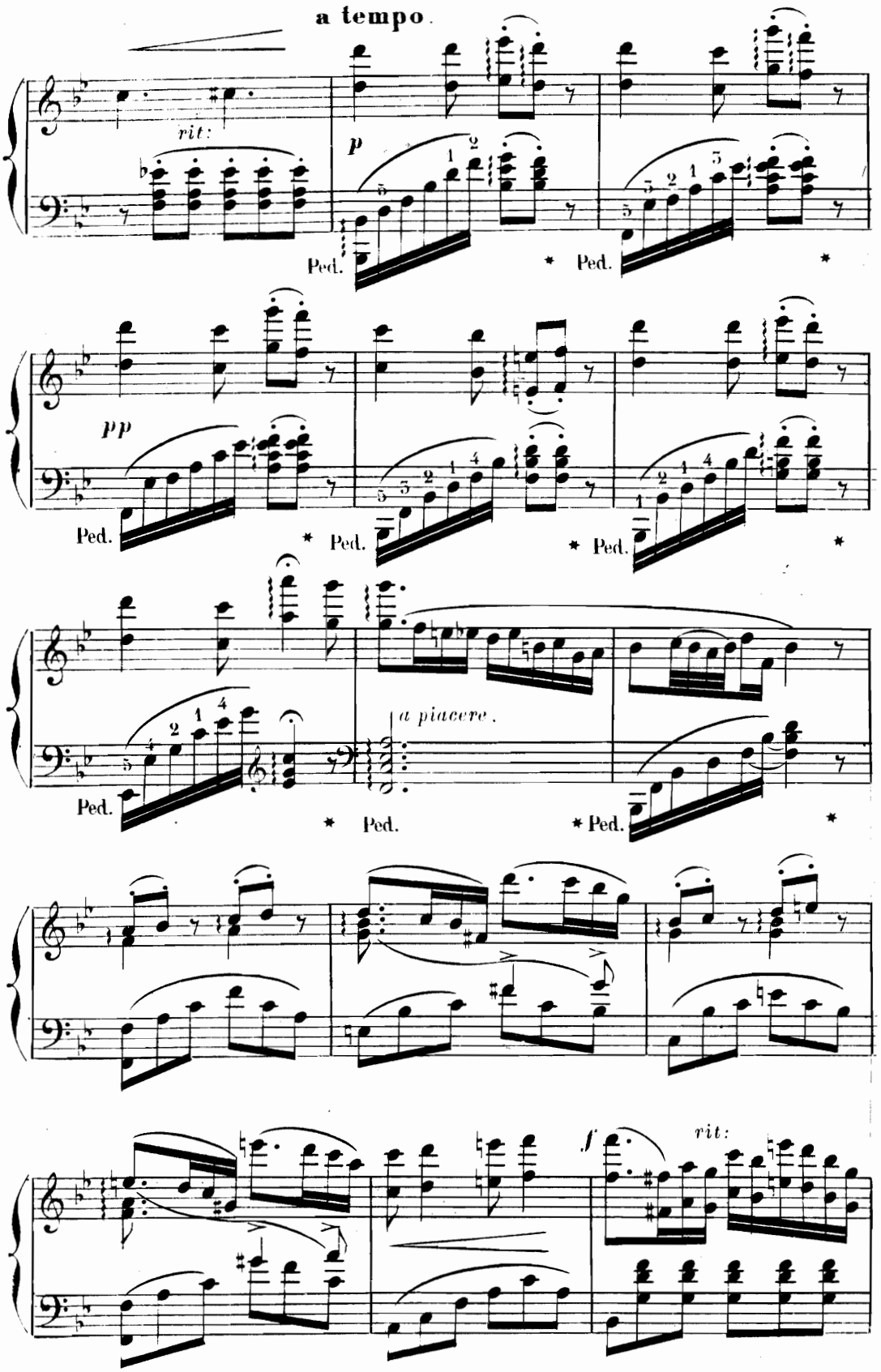

cresc.
rall:
a tempo.
rall:
tempo.
p

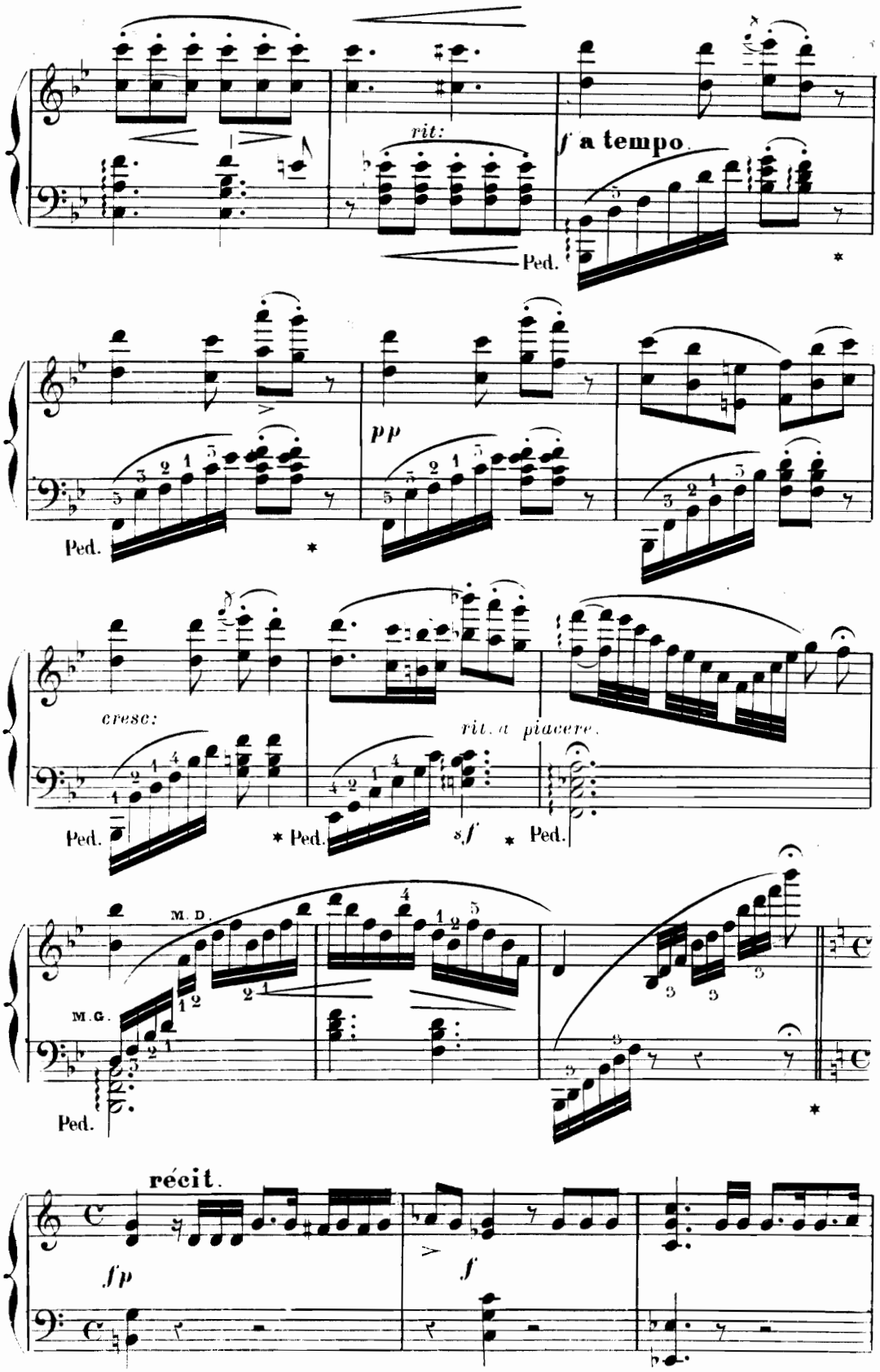

(𝅗𝅥 = 116)
tr
rall:
p
più moto.
p
récit.
f
f

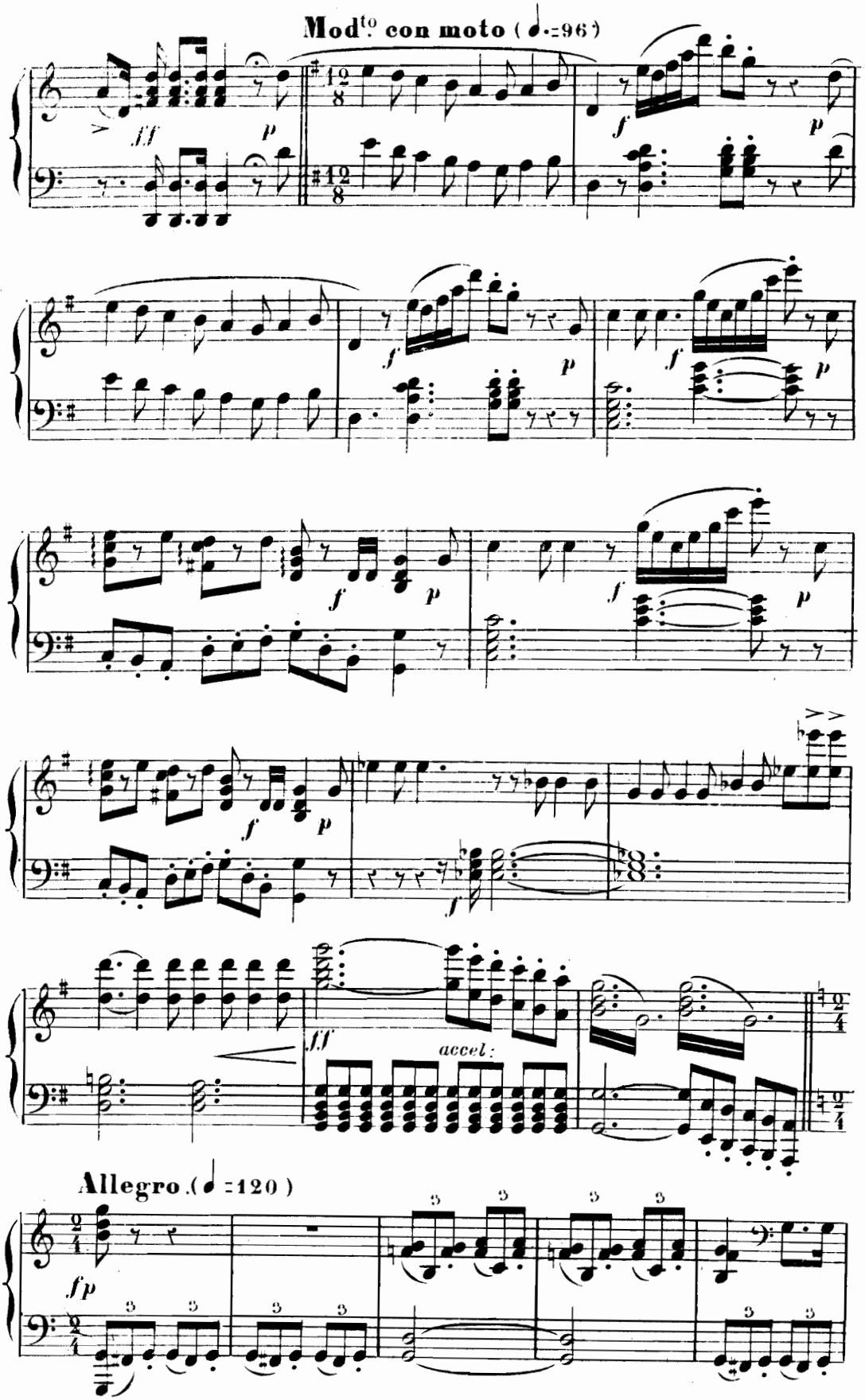

Moderato. (♩ = 92)
Allegro.
f
récit.
p
Mouvt de Valse.
p
f
a piacere.

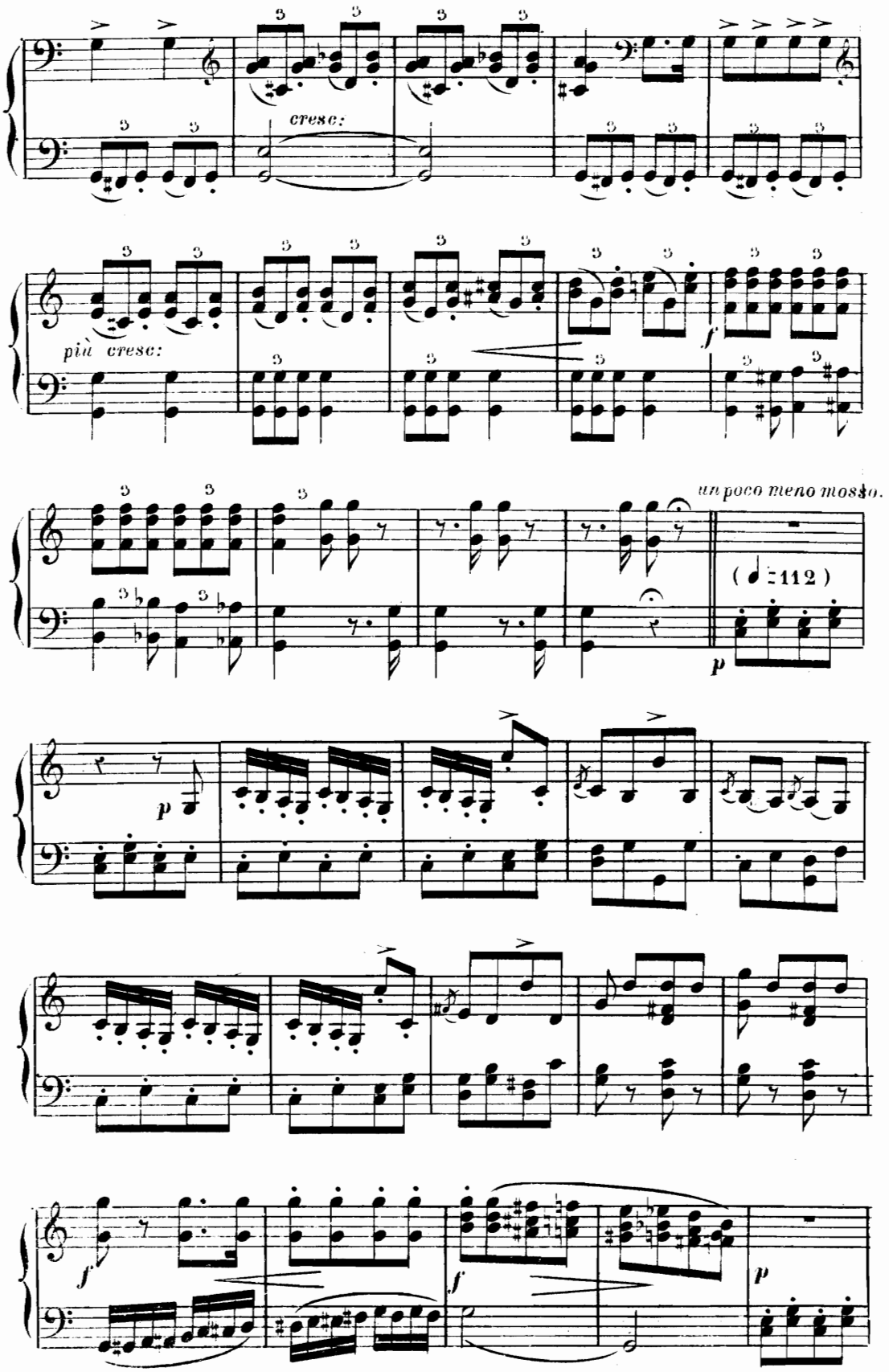
ARIETTE.

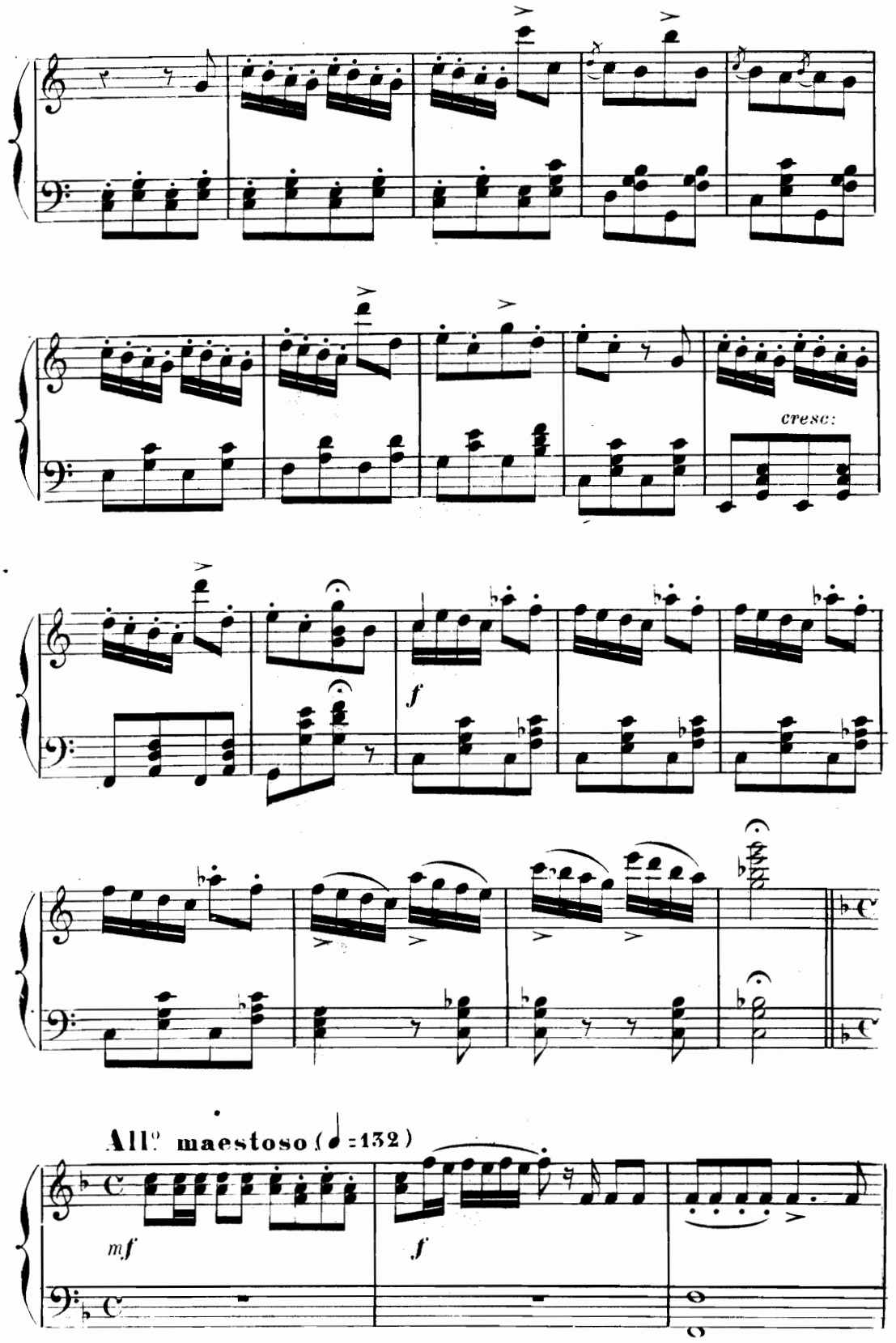


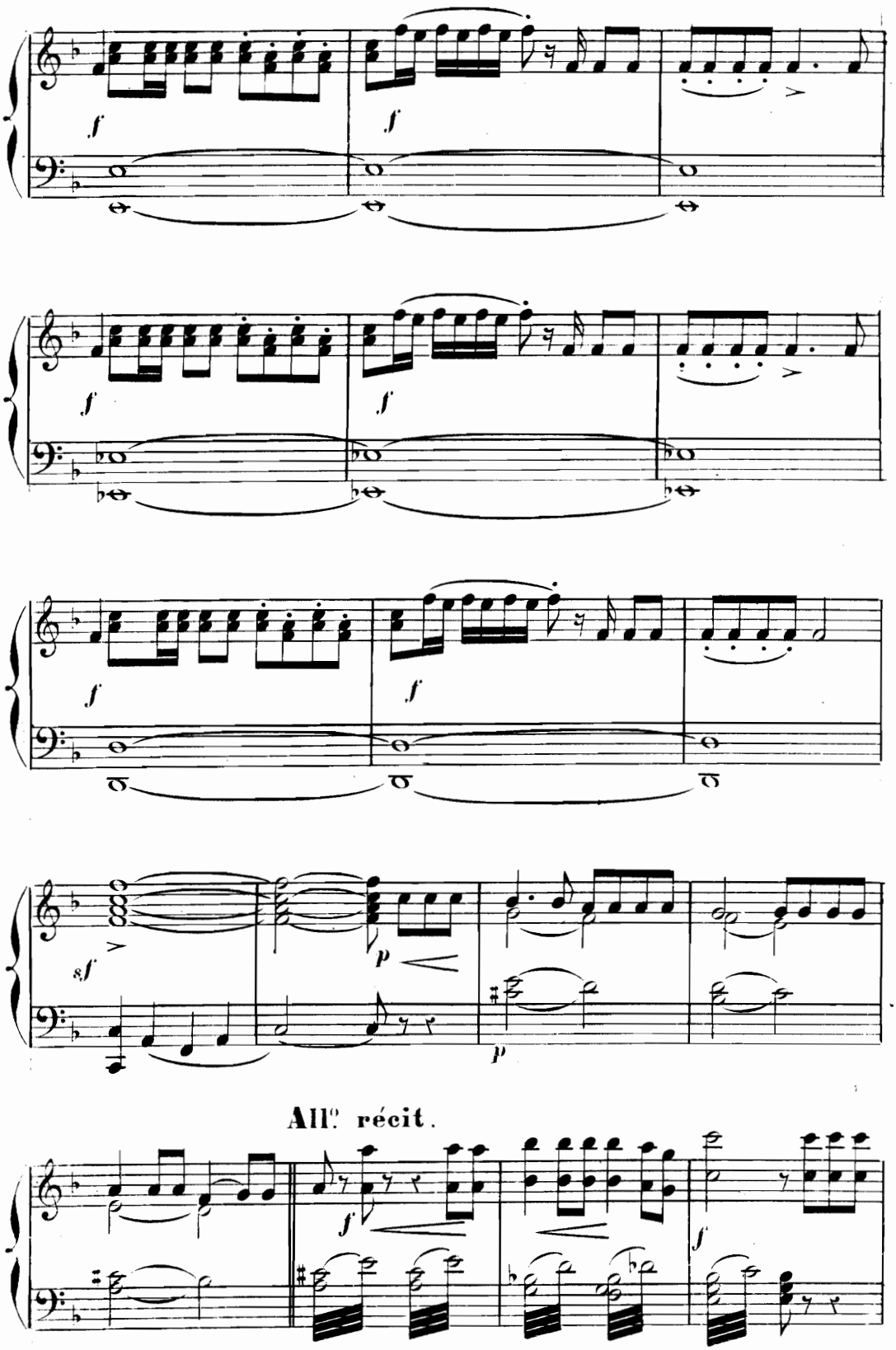

a tempo.
rit:
p
Ped.
*
pp
a piacere.
f
rit:


rit:
f a tempo.
Ped.
pp
cresc:
rit. a piacere.
sf
M. D.
M. G.
récit.
fp
f

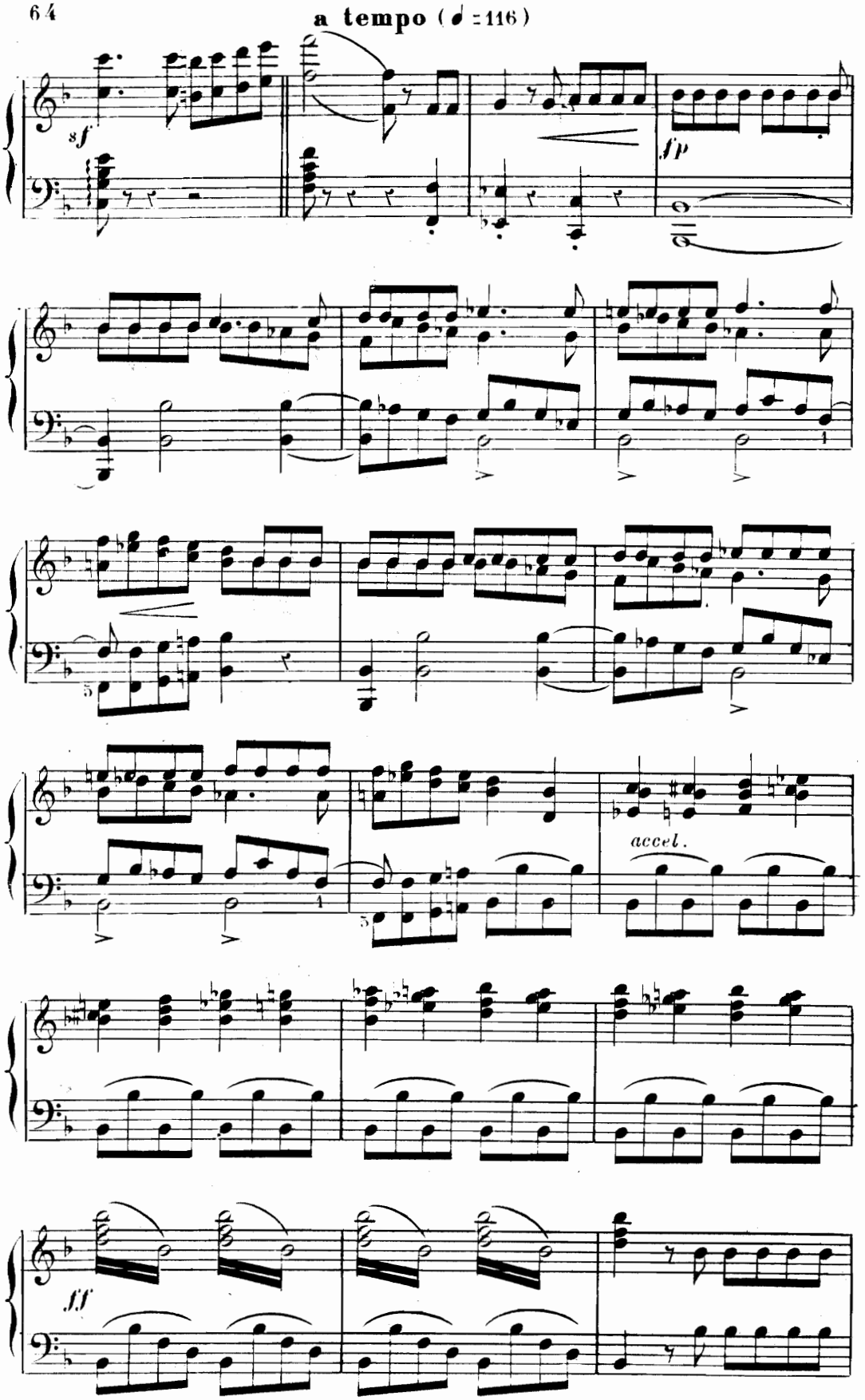

Mod^to con moto (♩.=96)
ff
p
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p
ff
accel.
Allegro. (♩=120)
fp

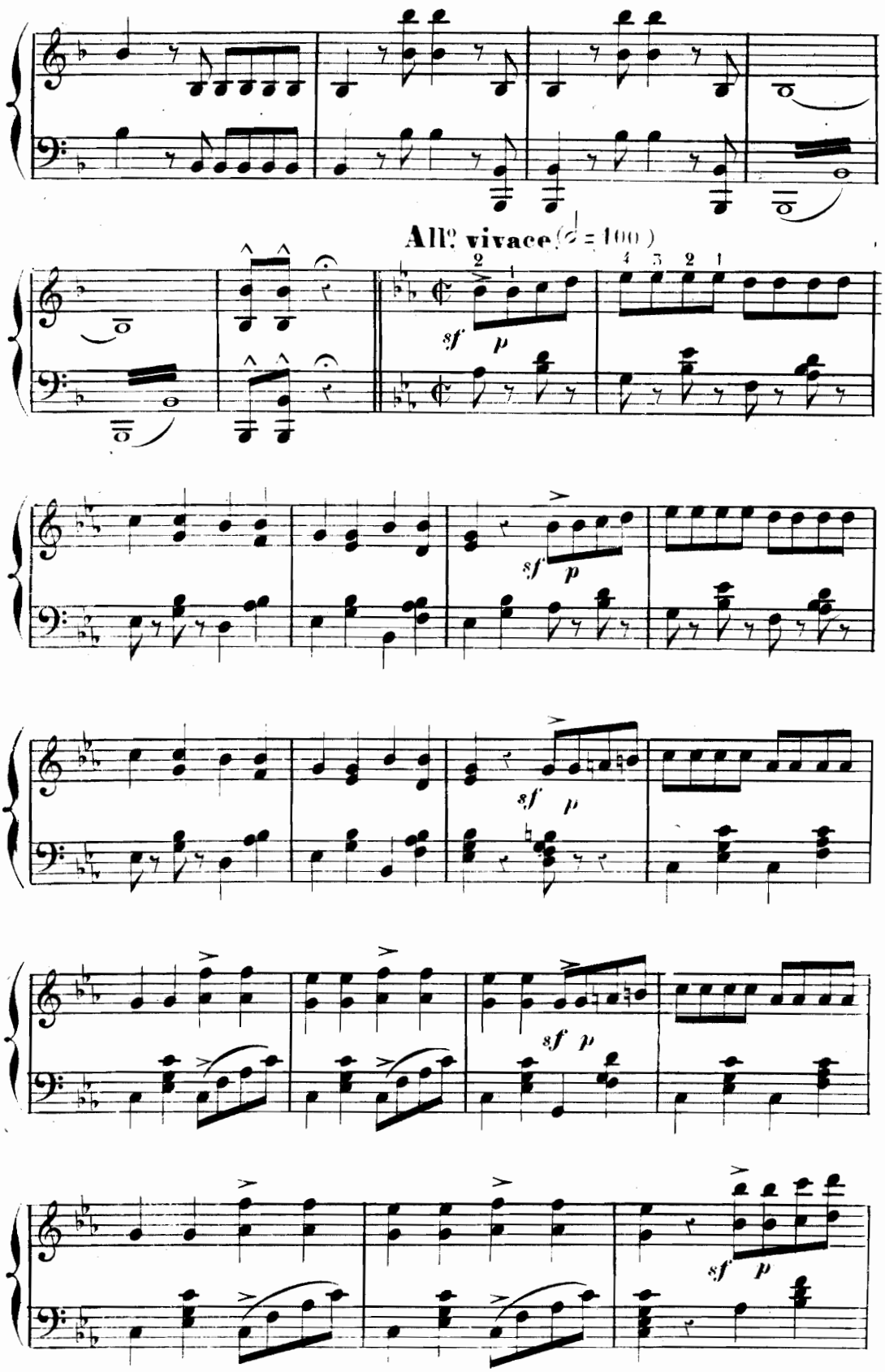

cresc:
più cresc:
f
un poco meno mosso.
(♩ = 112)
p
p
f
f
f
p

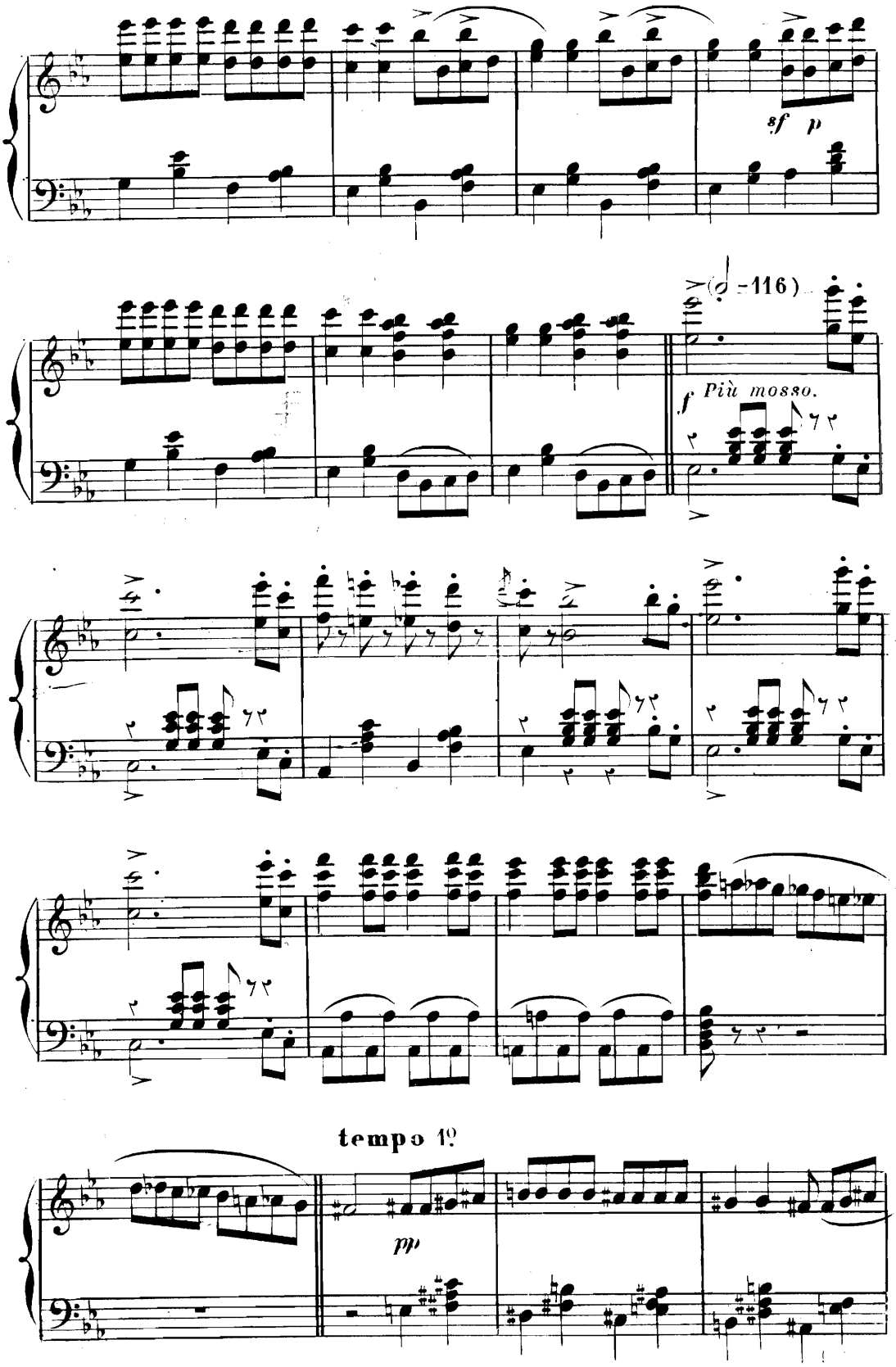

cresc:
f
All° maestoso (♩=132)
mf
f

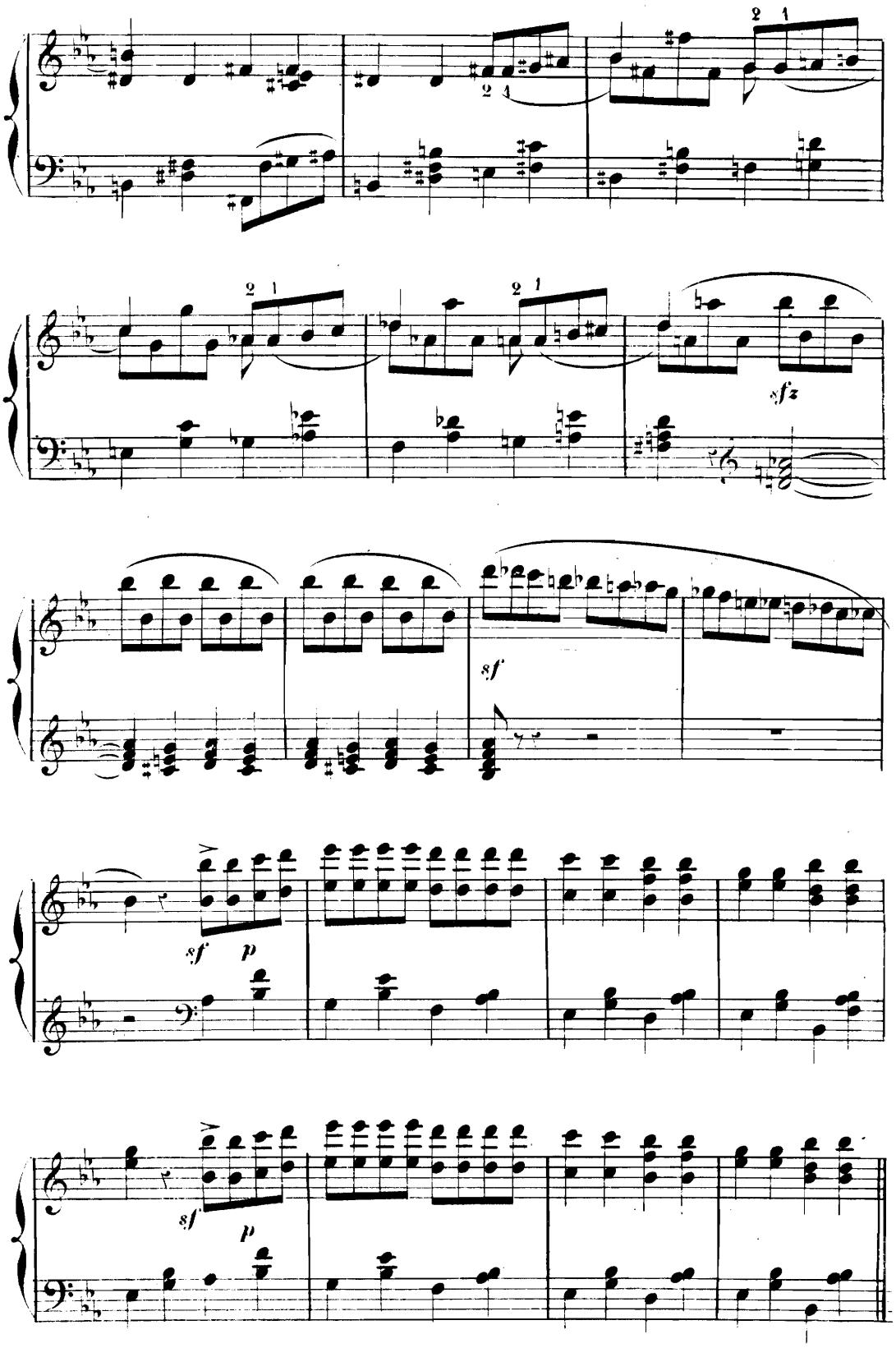


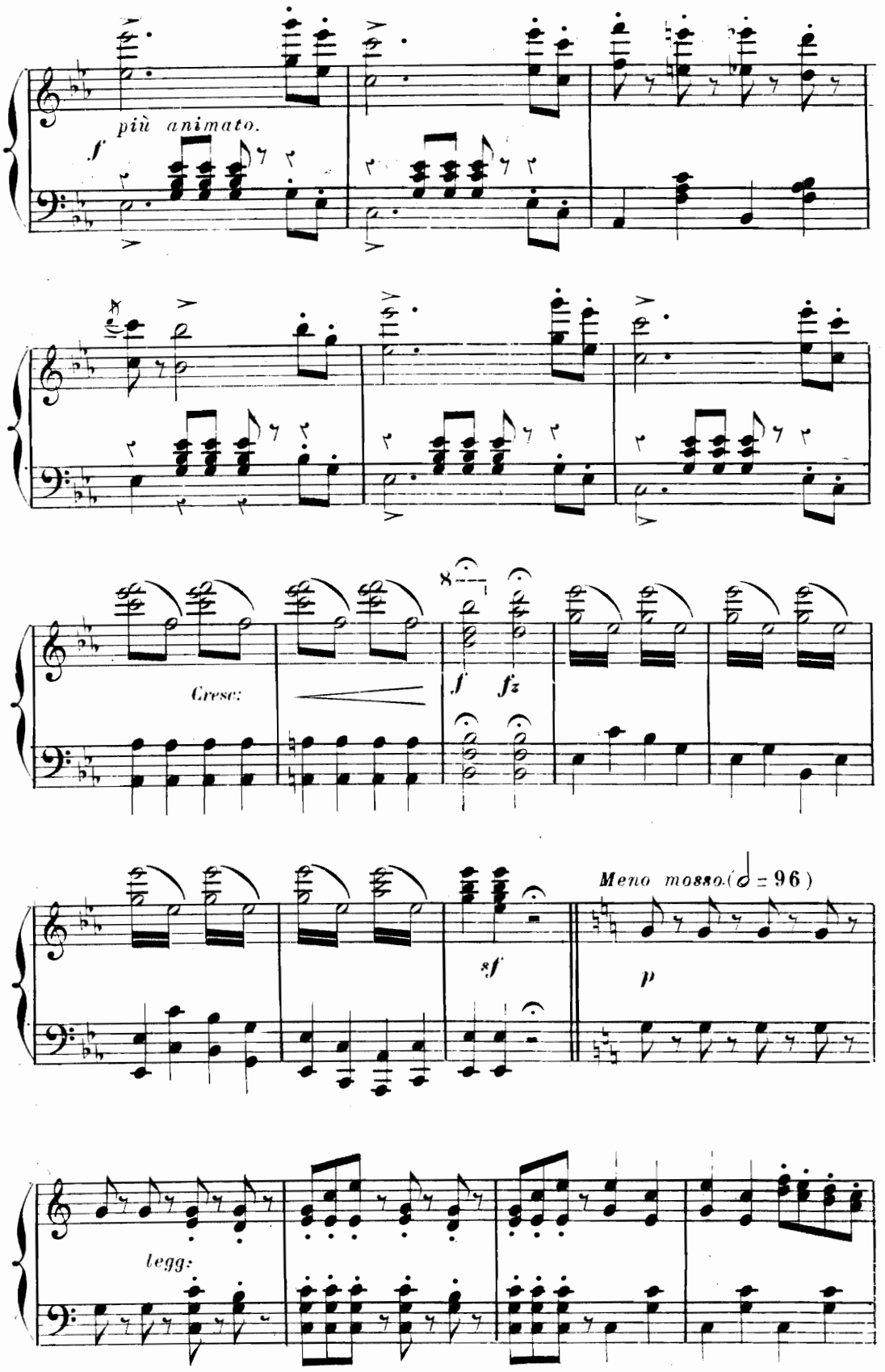
1.

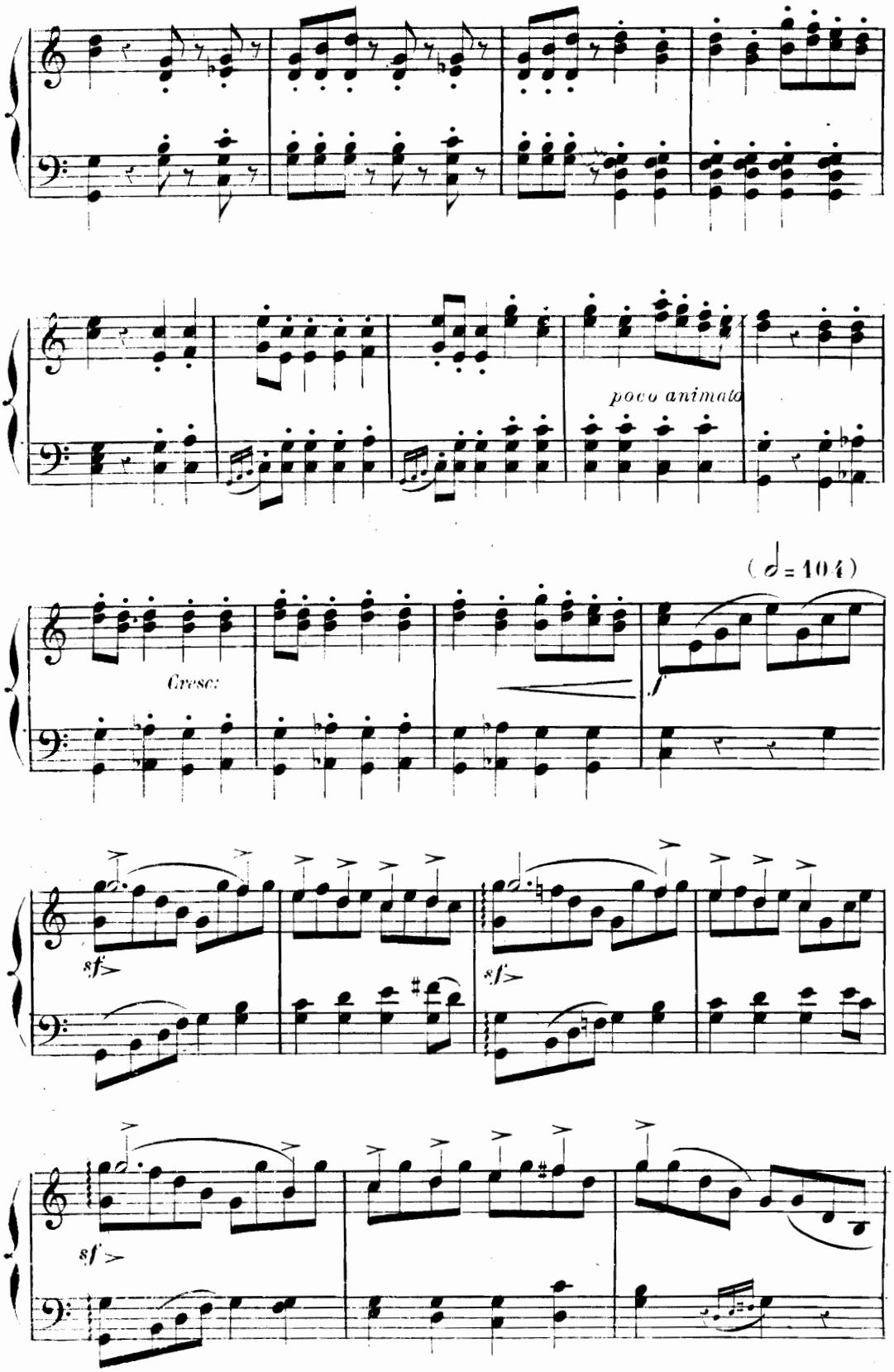

a tempo (♩ = 116)
sf
fp
accel.
ff

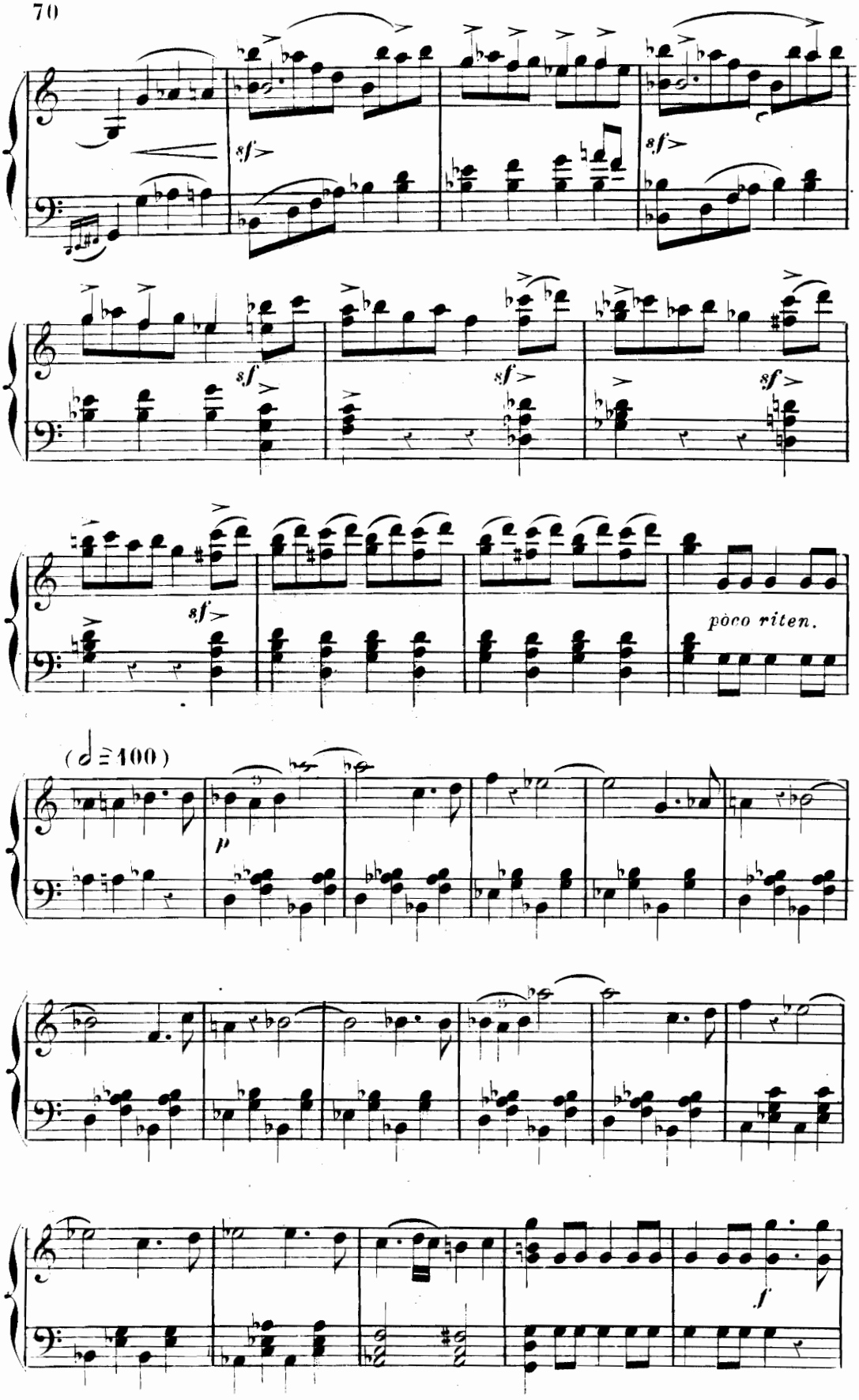

All.o vivace (♩ = 100)
sf
p

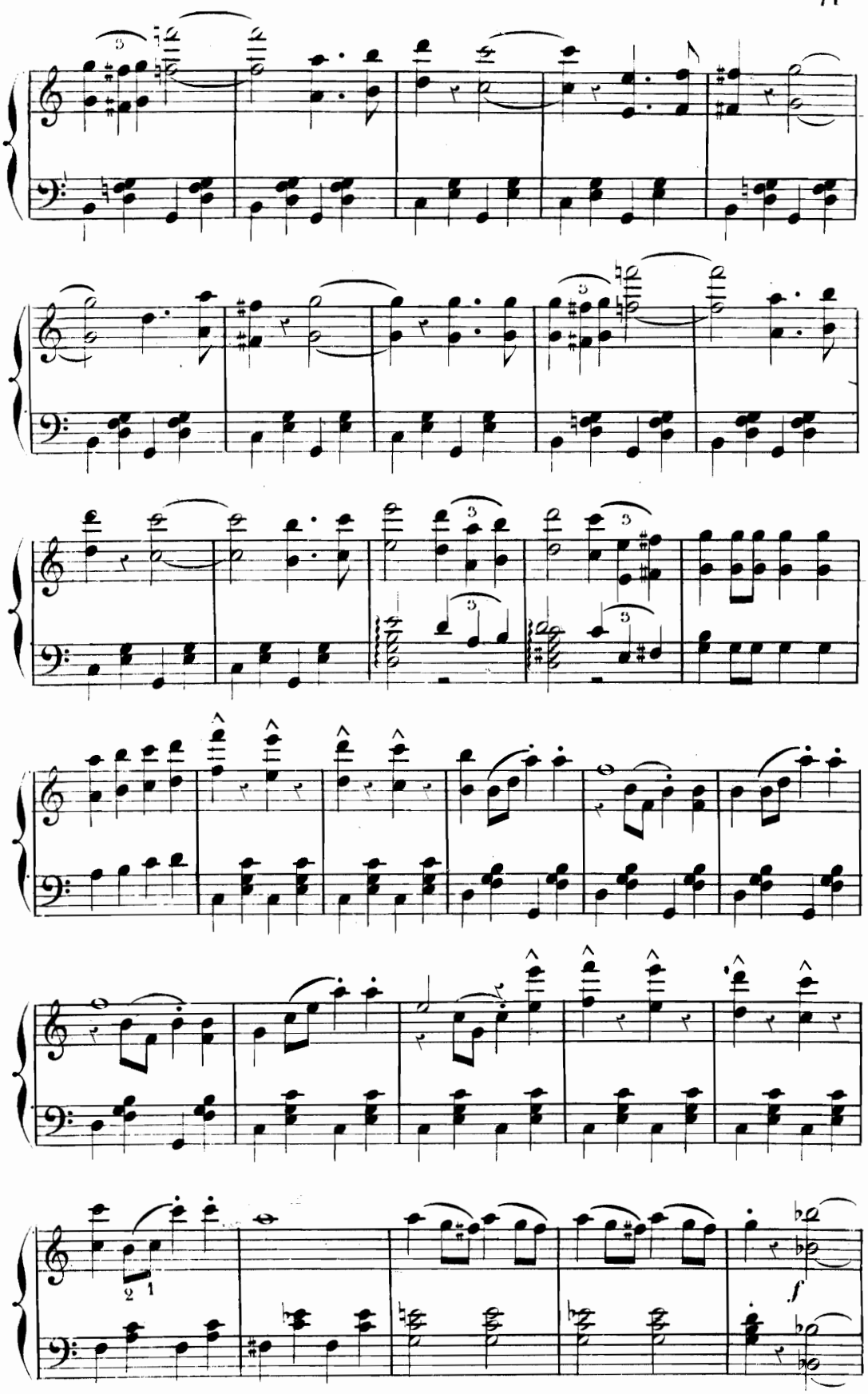

sf p
(♩ = 116)
f Più mosso.
tempo 1º
pp

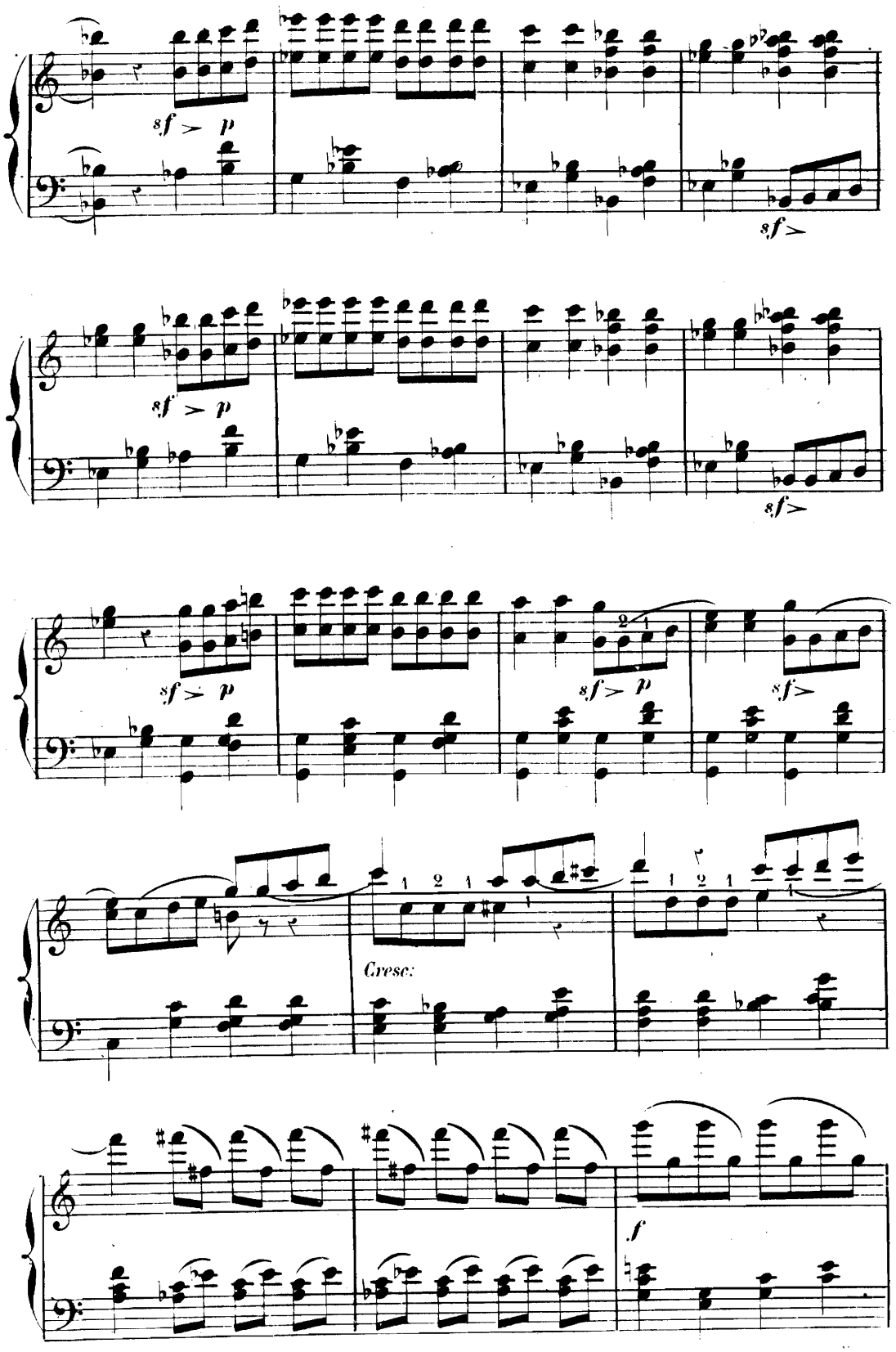

2 1
2 4
2 1
2 1
sfz
sf
sf p
sf p

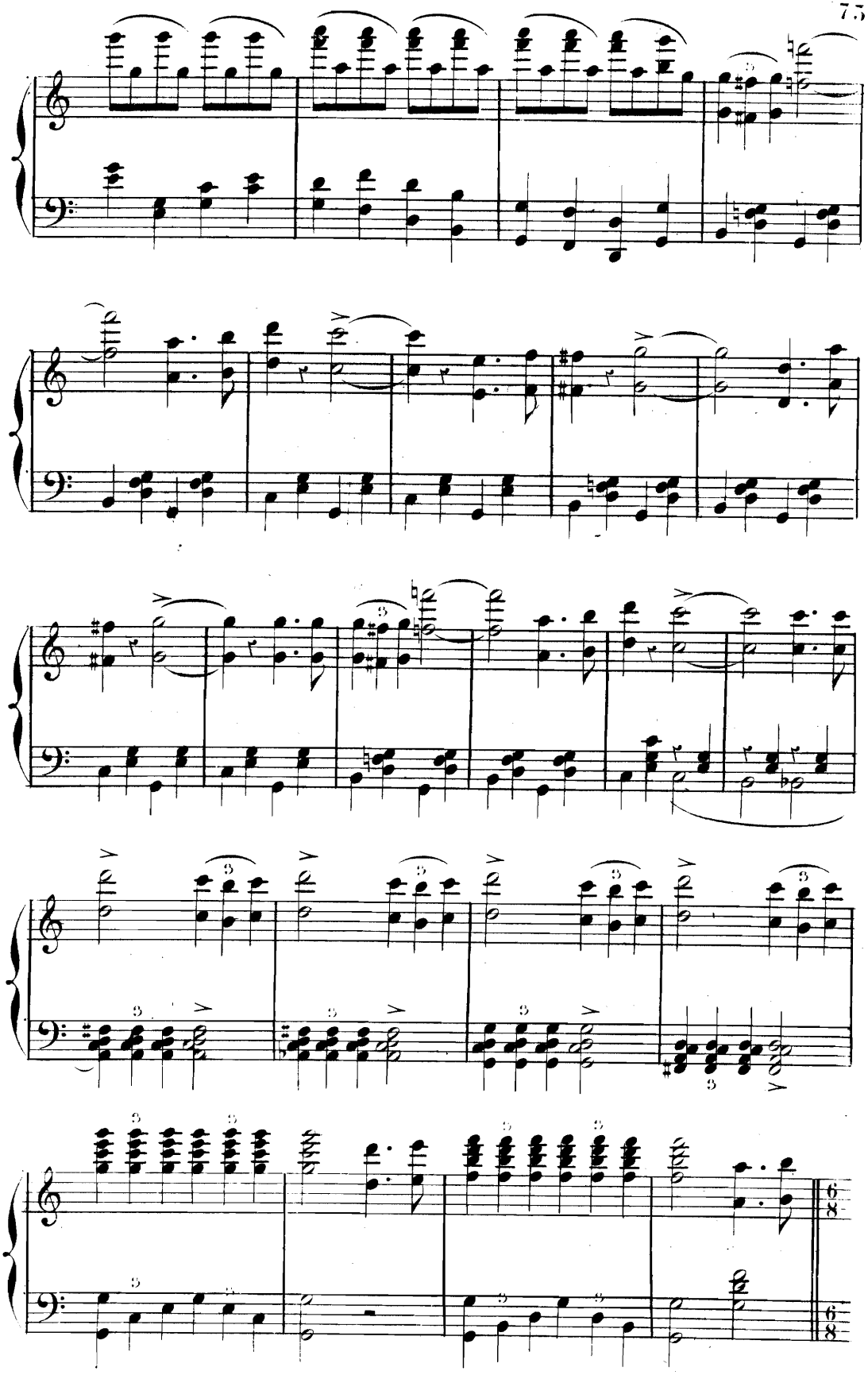

più animato.
f
Cresc:
f
fz
sf
Meno mosso. (𝅗𝅥 = 96)
p
legg:

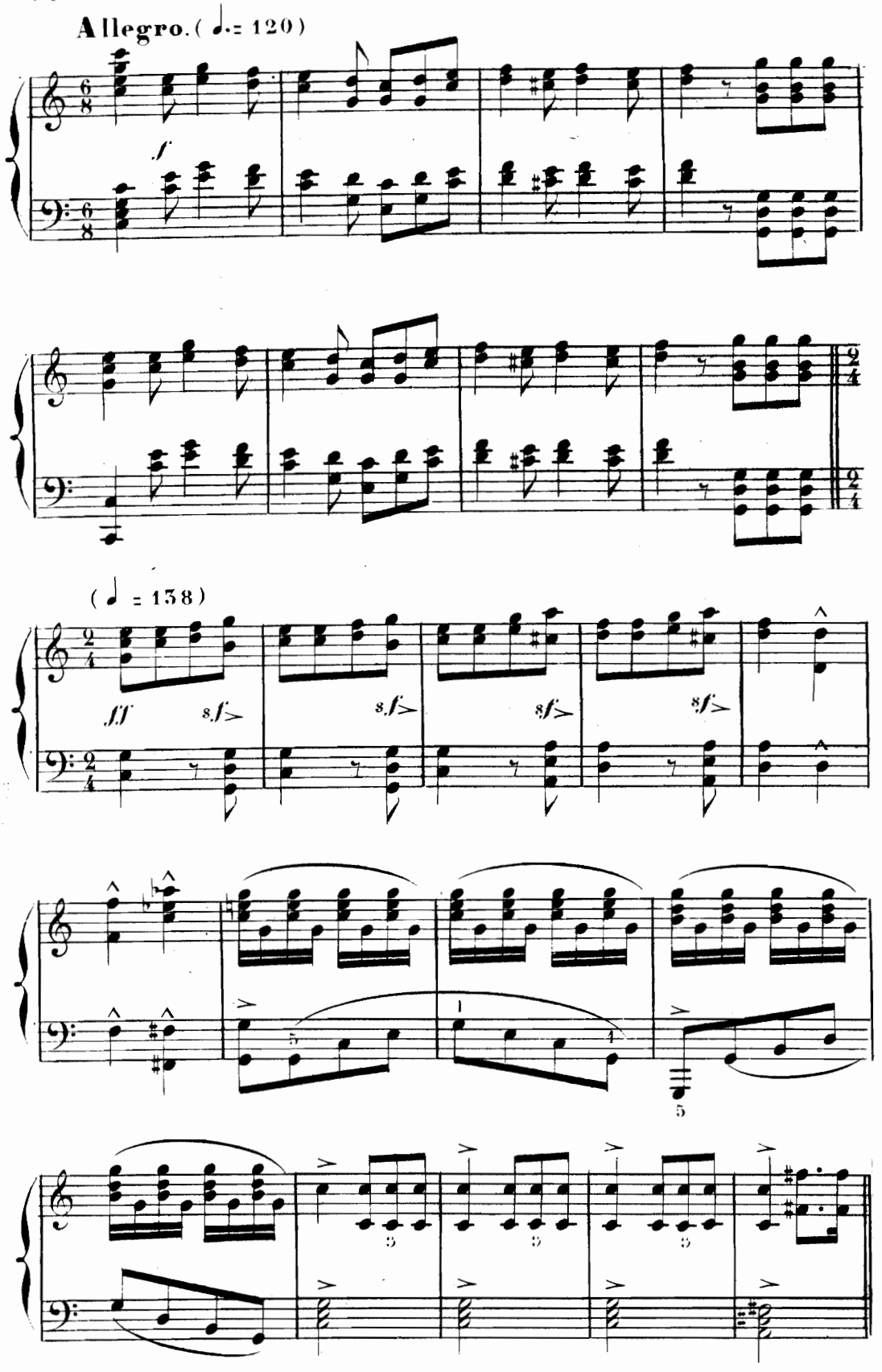

poco animato
(♩= 104)
Cresc:
f
sf
sf
sf


sf
sf
sf
sf
sf
sf
poco riten.
(♩ = 100)
p
f

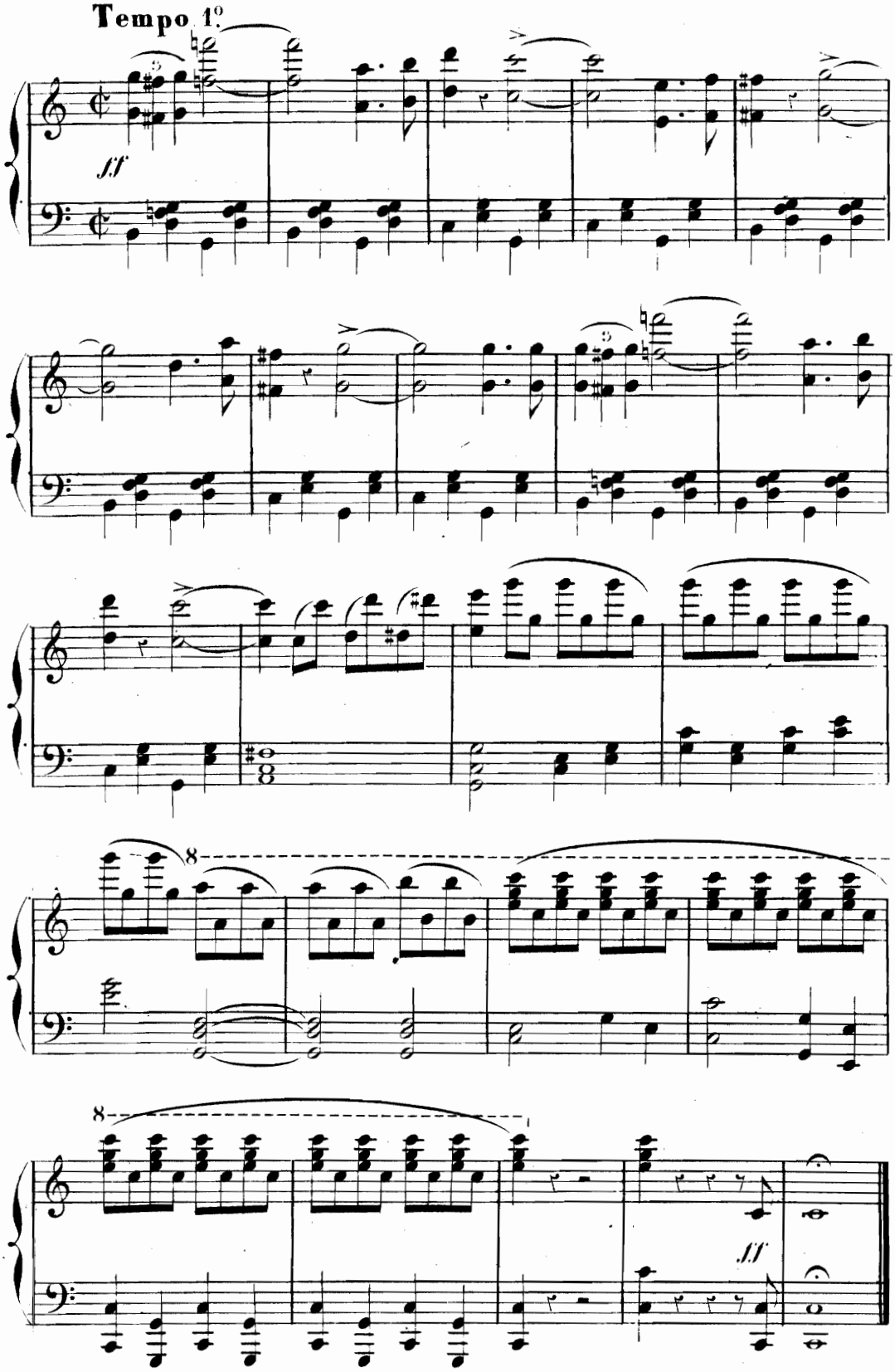

f


sf > p
sf >
sf > p
sf >
sf > p
sf > p
sf >
Cresc:
f




Allegro. (♩. = 120)
f
(♩ = 138)
fff
s.f
s.f
s.f
s.f

DÉFILÉ—SORTIE.

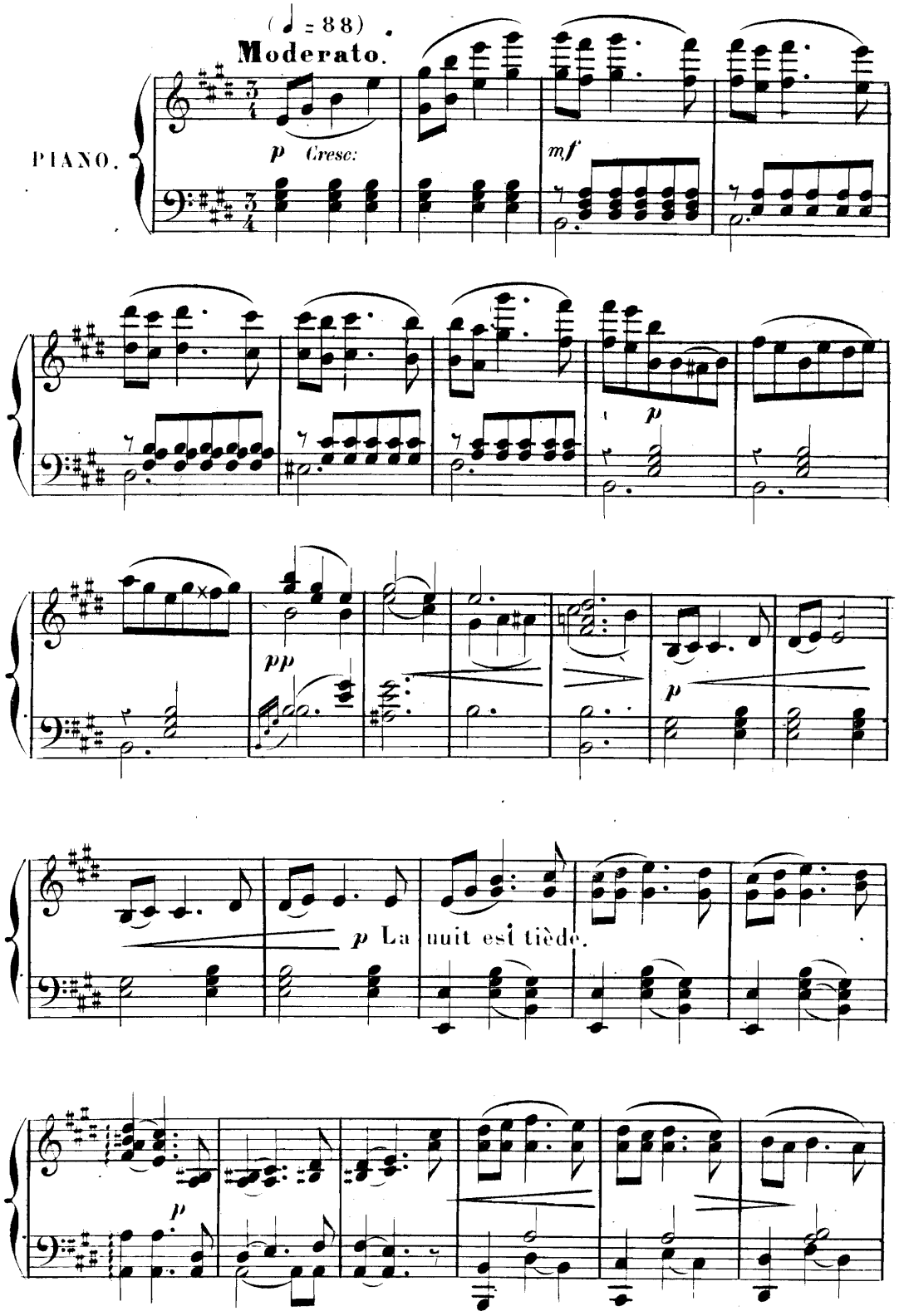


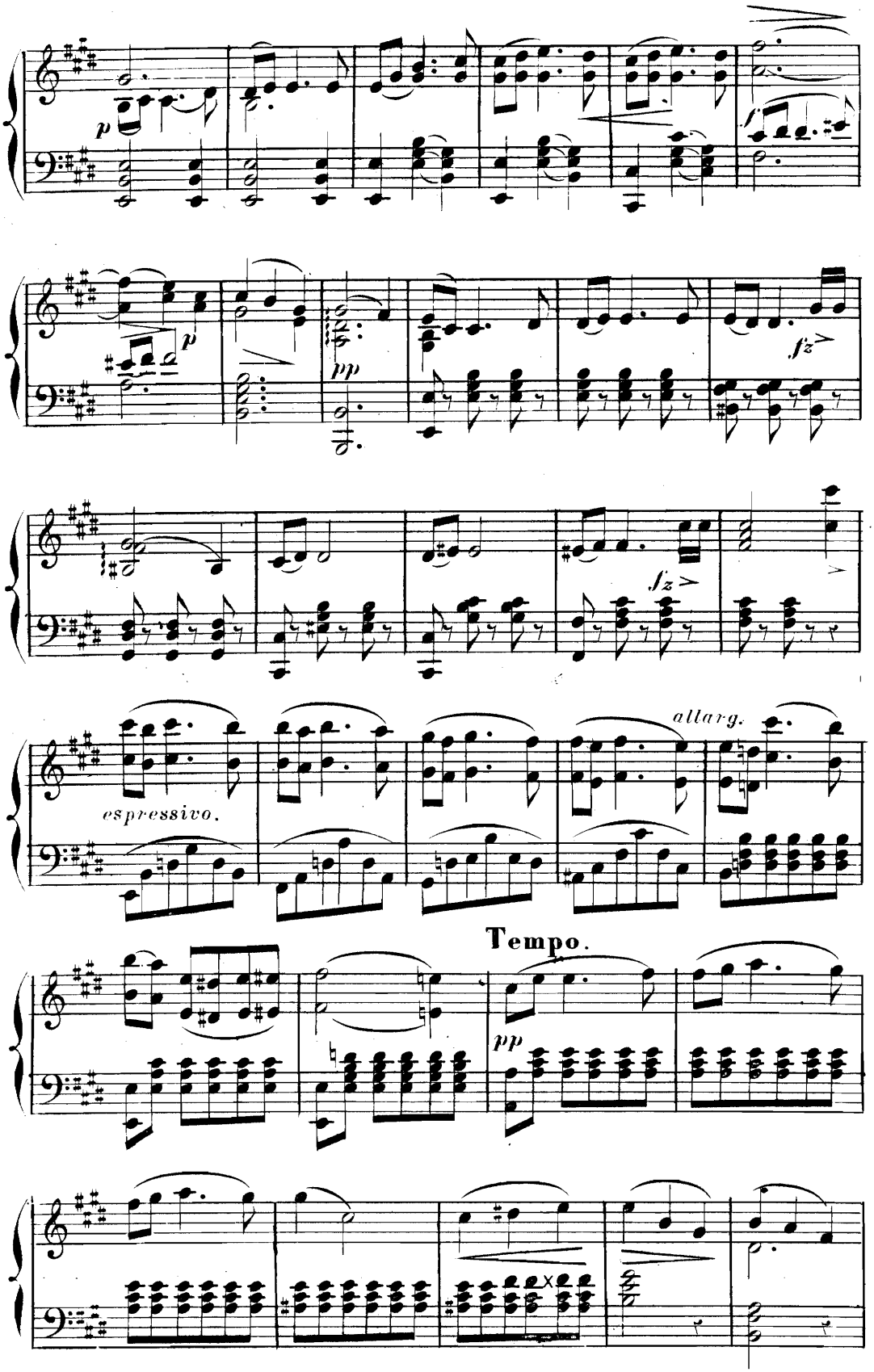
FIN DU 1.er ACTE.

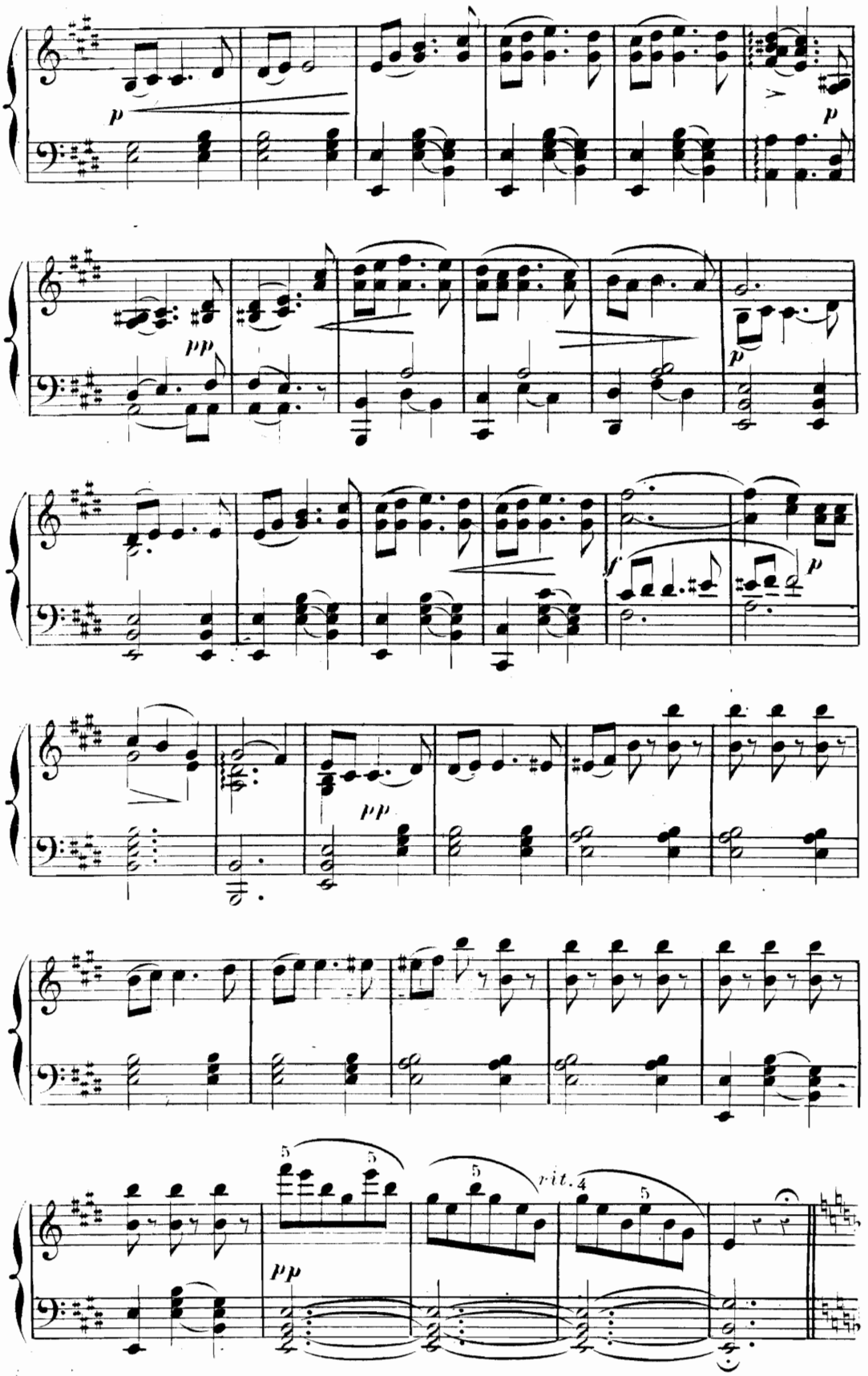
ACTE II.

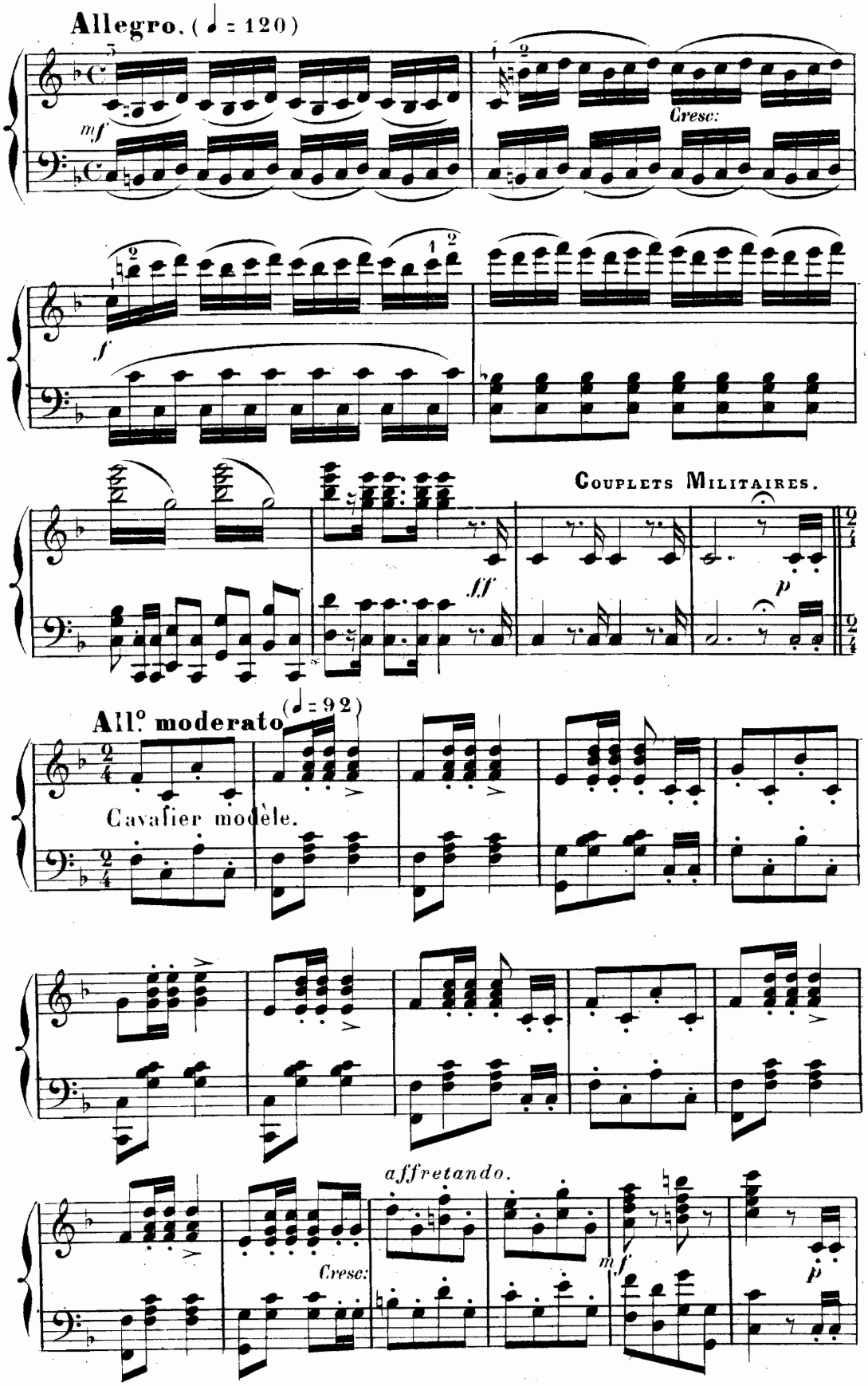
N. 9.

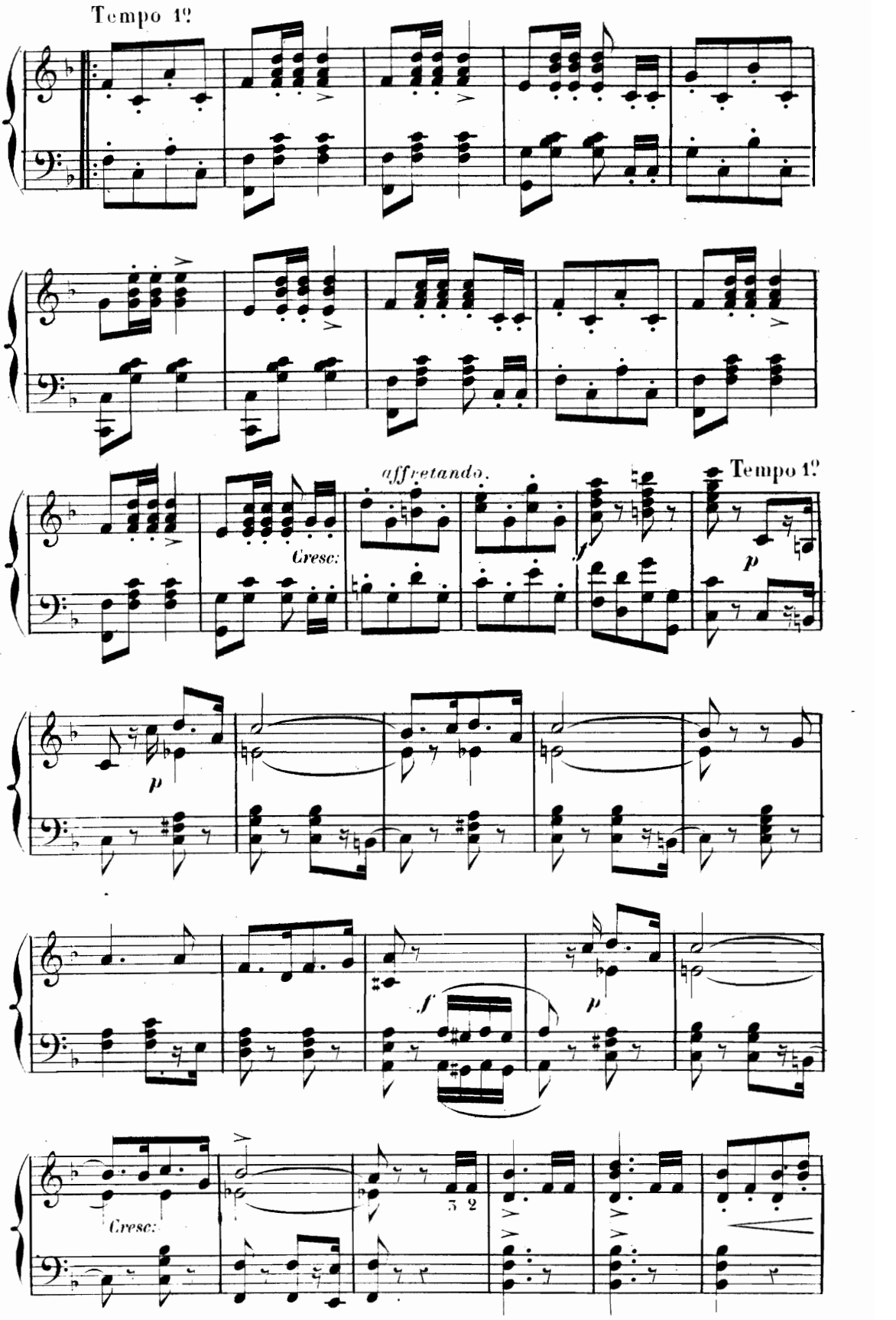
A. ENT'RACTE ET CHŒUR. B. COUPLETS MILITAIRES.

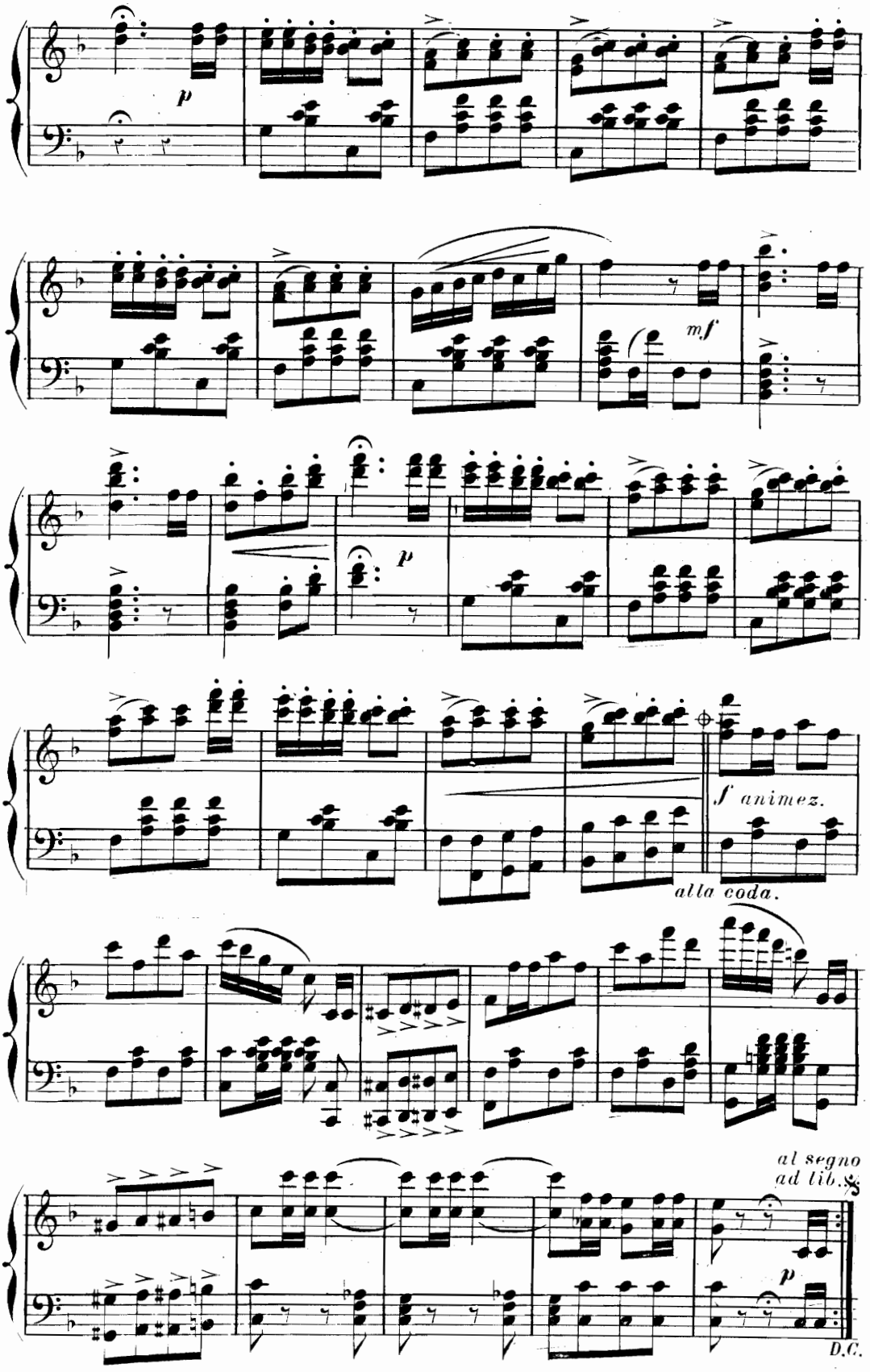


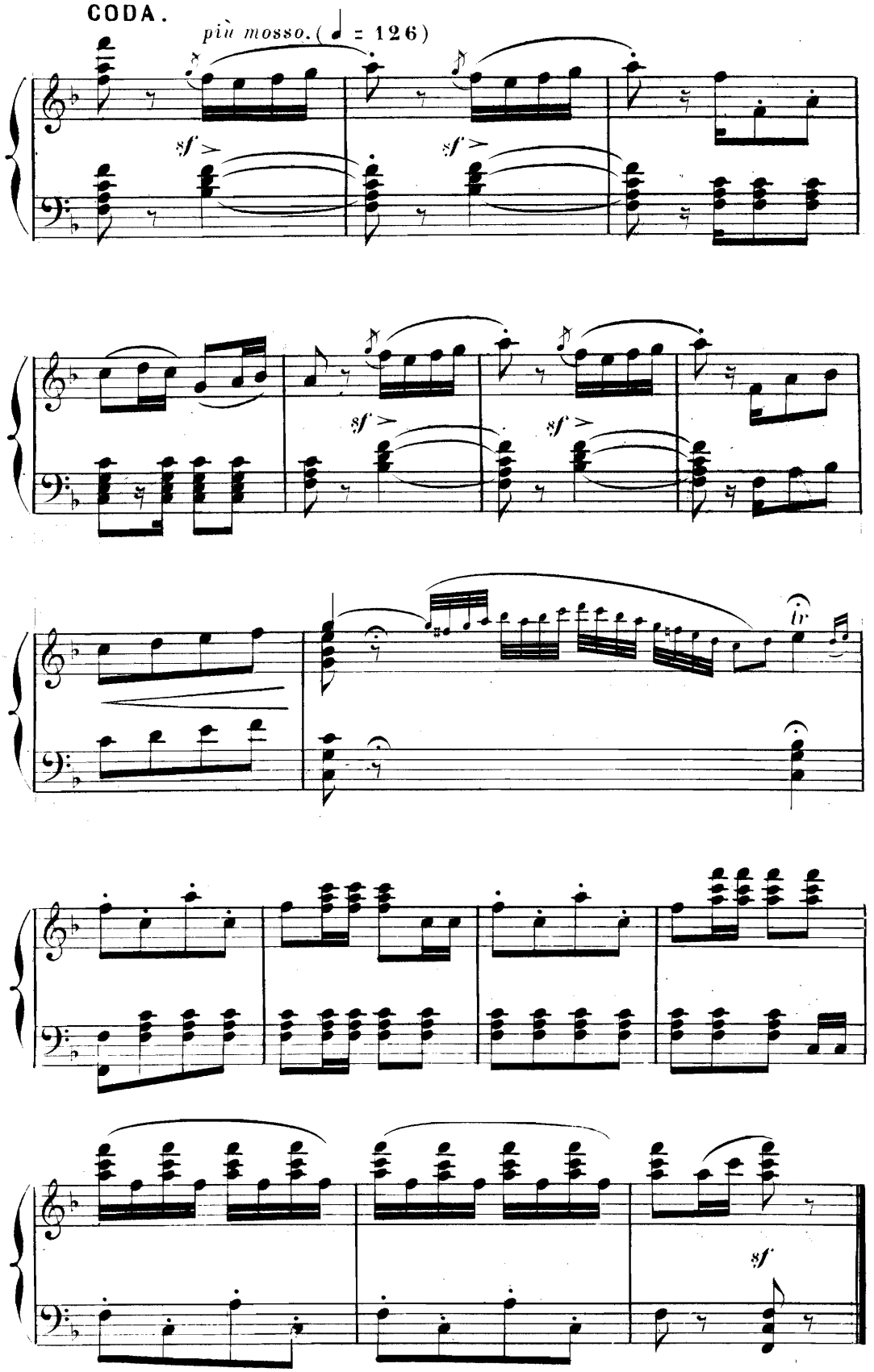

p
f
p
pp
fz
fz
espressivo.
allarg.
Tempo.
pp


p
pp
p
f
p
pp
5
5
5
rit.
4
5
pp

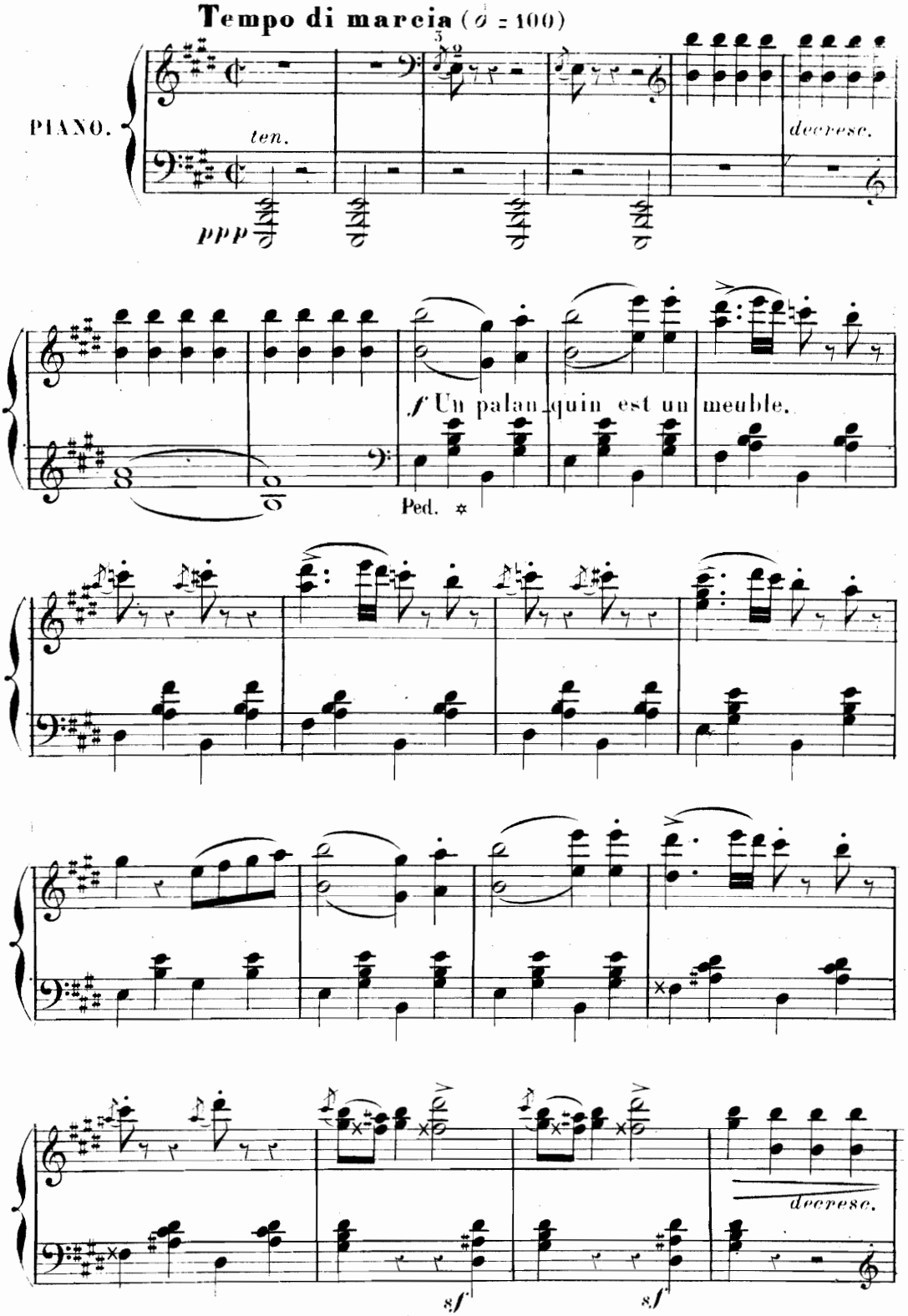

Allegro. (♩ = 120)
mf
Cresc:
f
Couplets Militaires.
fff
p
All.o moderato (♩ = 92)
Cavalier modèle.
affretando.
Cresc:
mf
p

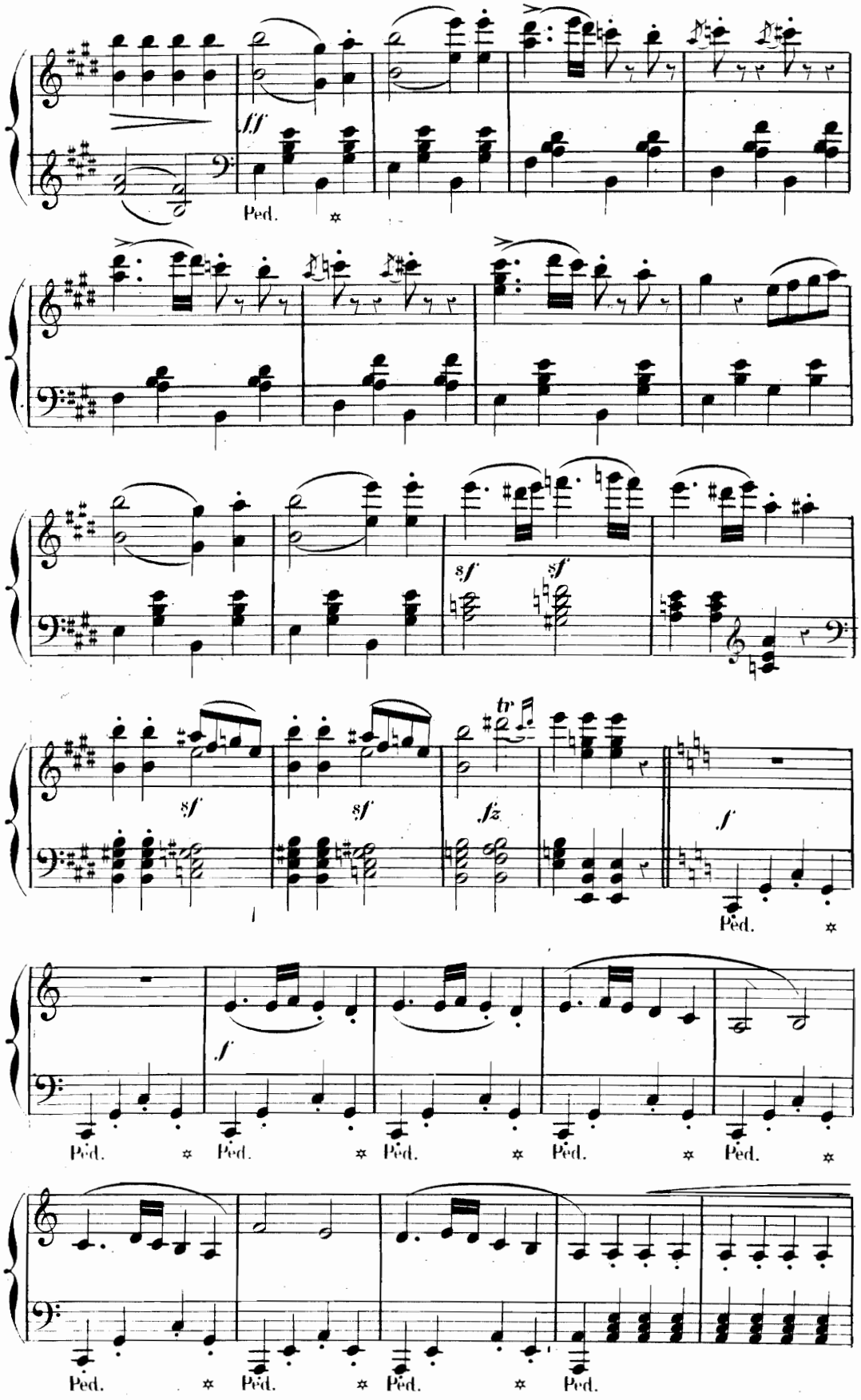

Tempo 1º
affretando.
Tempo 1º
Cresc:
Cresc:

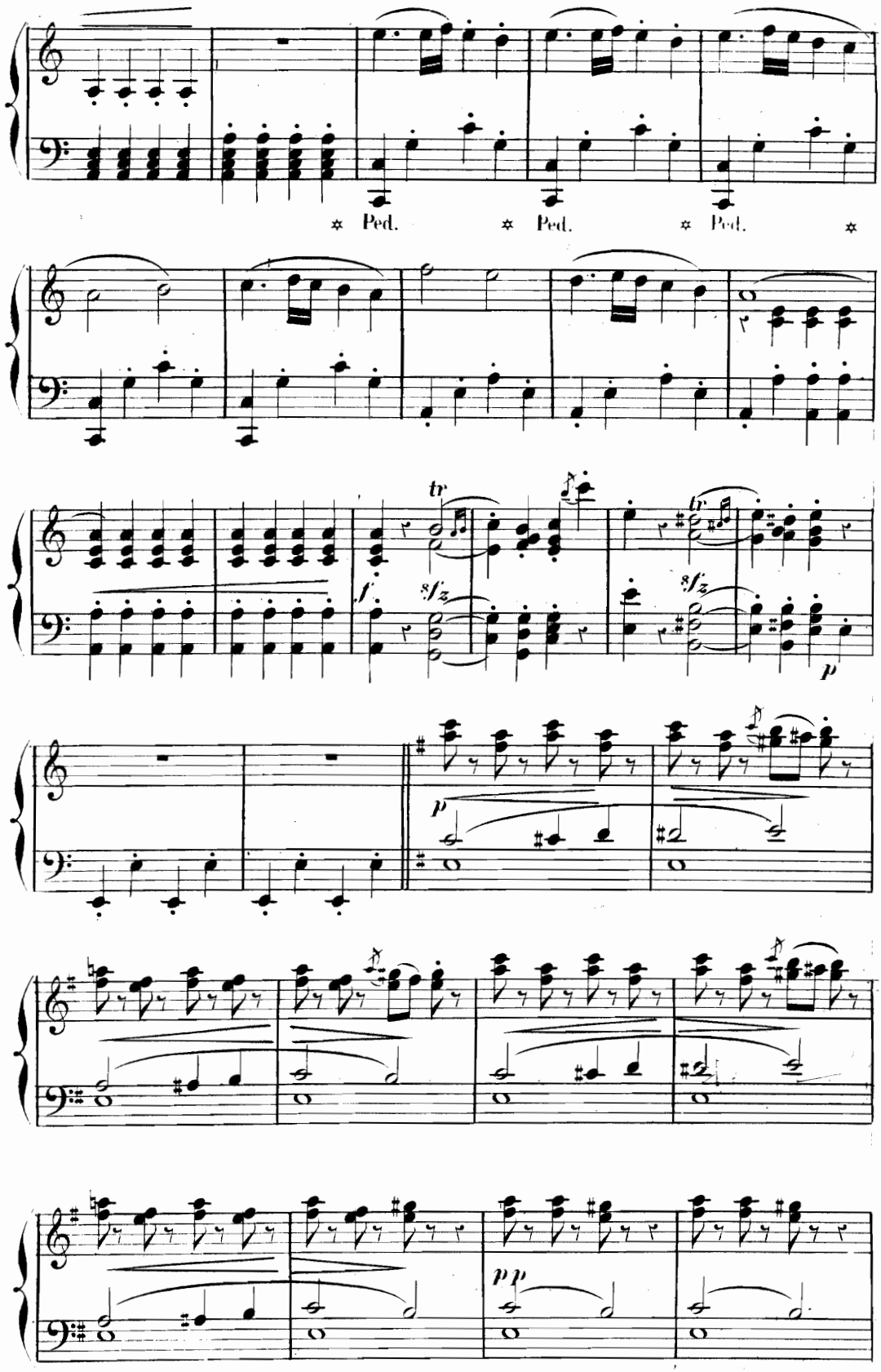

p
mf
p
f animez.
alla coda.
al segno
ad lib.
p
D.C.

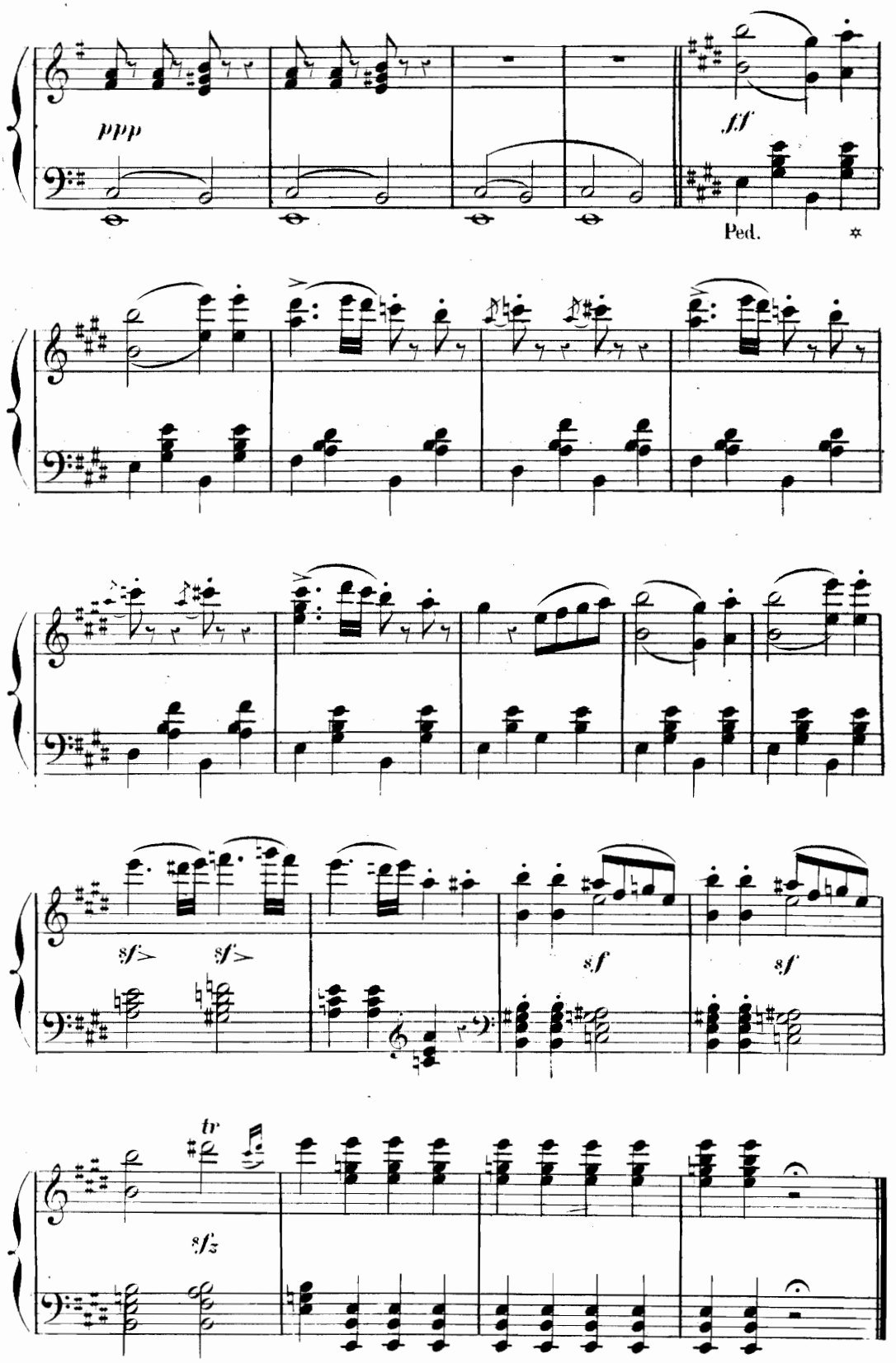

CODA.
più mosso. (♩ = 126)
sf
sf
sf
sf
tr
sf

MARCHE ET CHŒUR.




ff
Ped.
sf
sf
sf
sf
tr
fz
f
Ped.
f
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.


Ped.
Ped.
Ped.
tr
f
sfz
sfz
p
p
pp


ppp
ff
Ped.
sf>
sf>
sf
sf
tr
sfz

N. 9ter

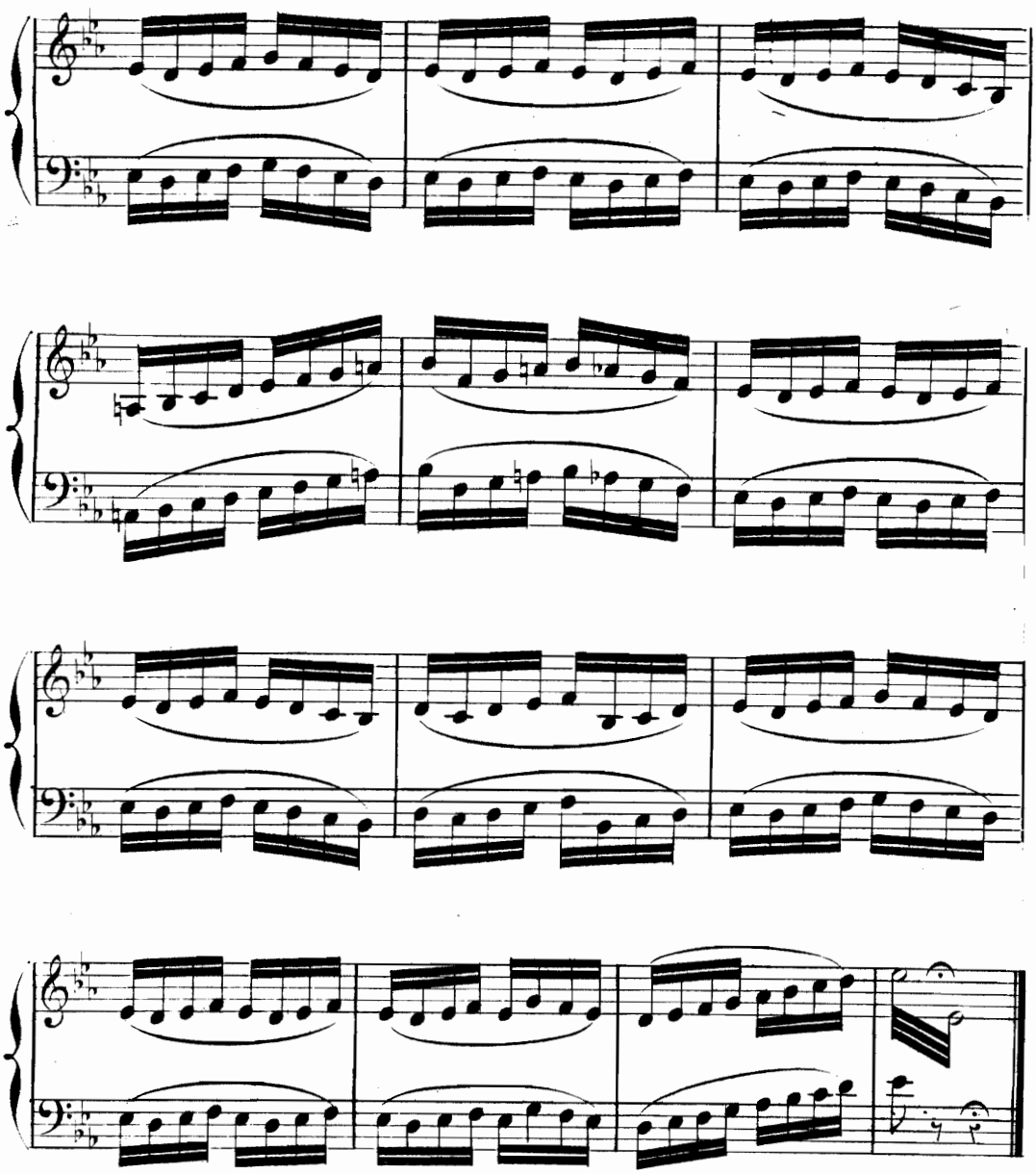
MÉLODRAME.

COUPS DE CANON DANS LA COULISSE.

Allegro.

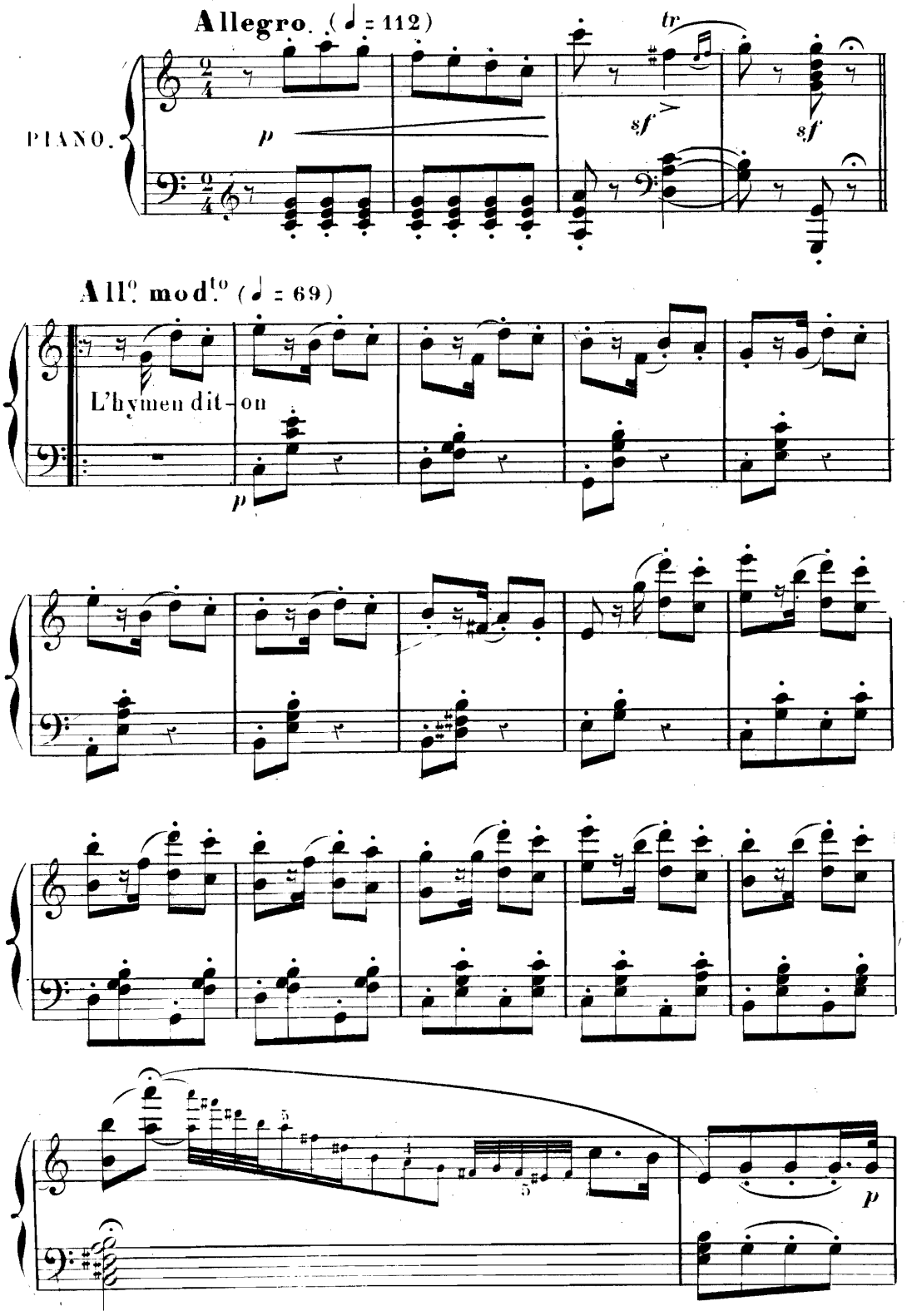
PIANO.

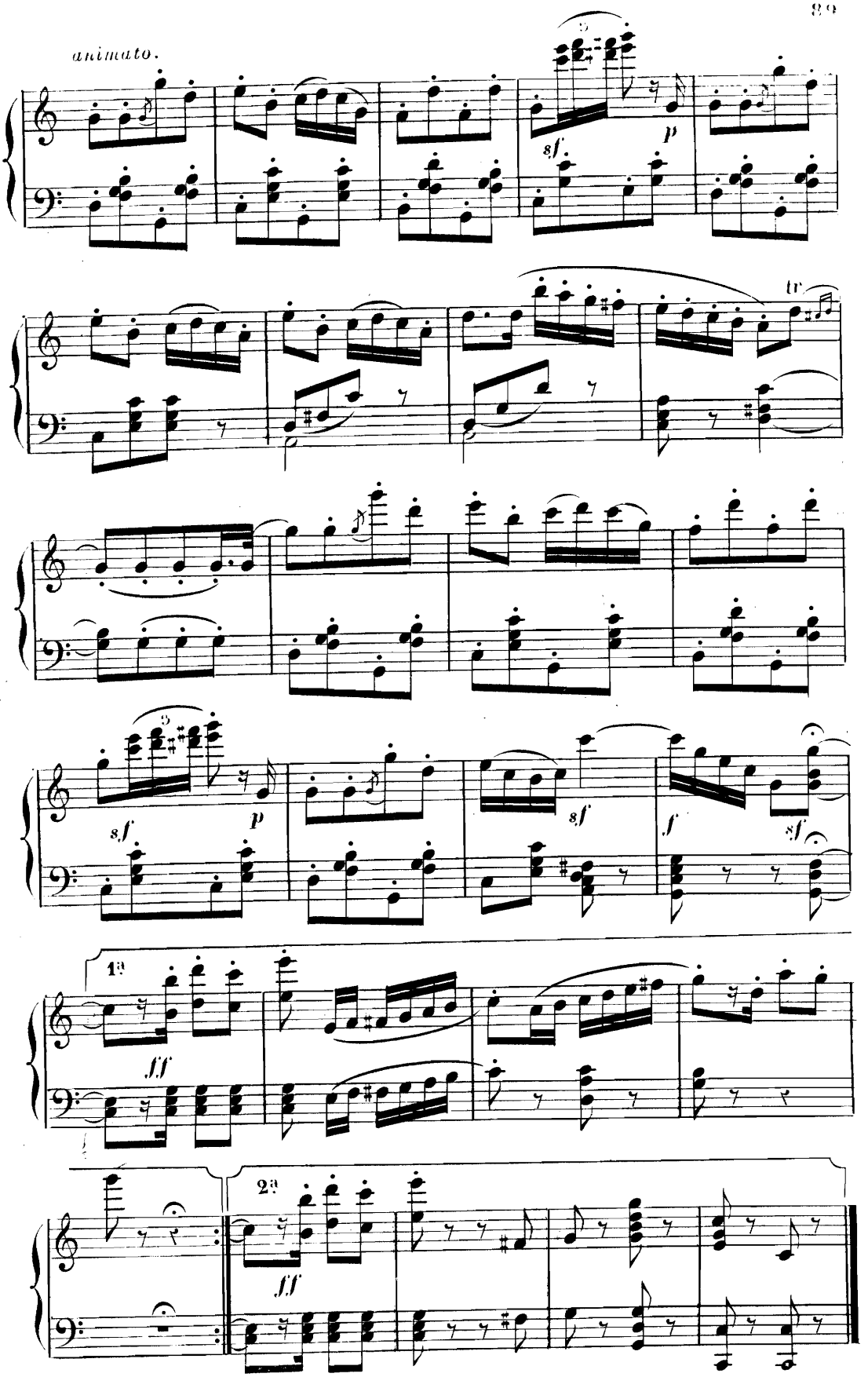
p



N. 10.

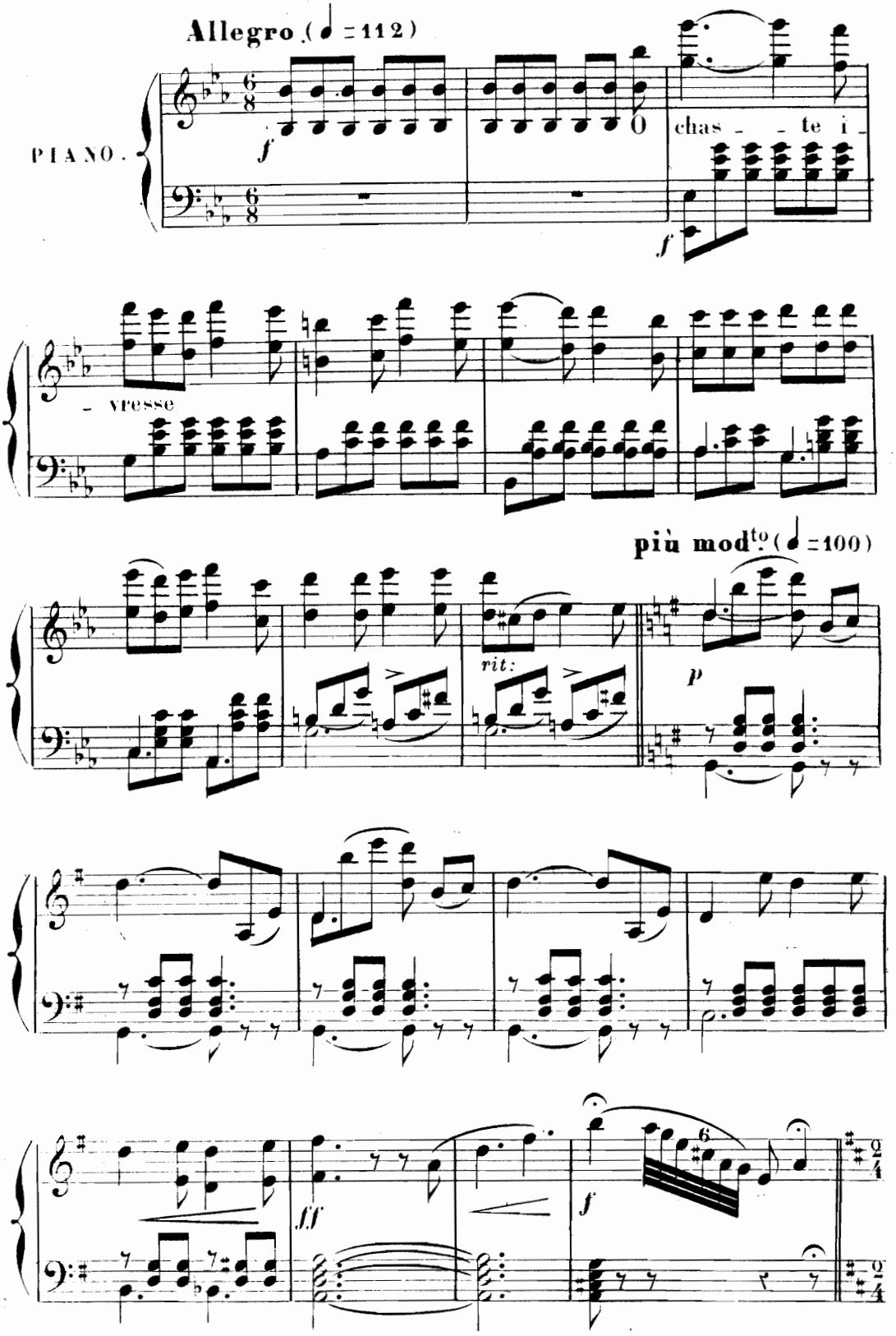
COUPLETS DU MERLE BLANC.

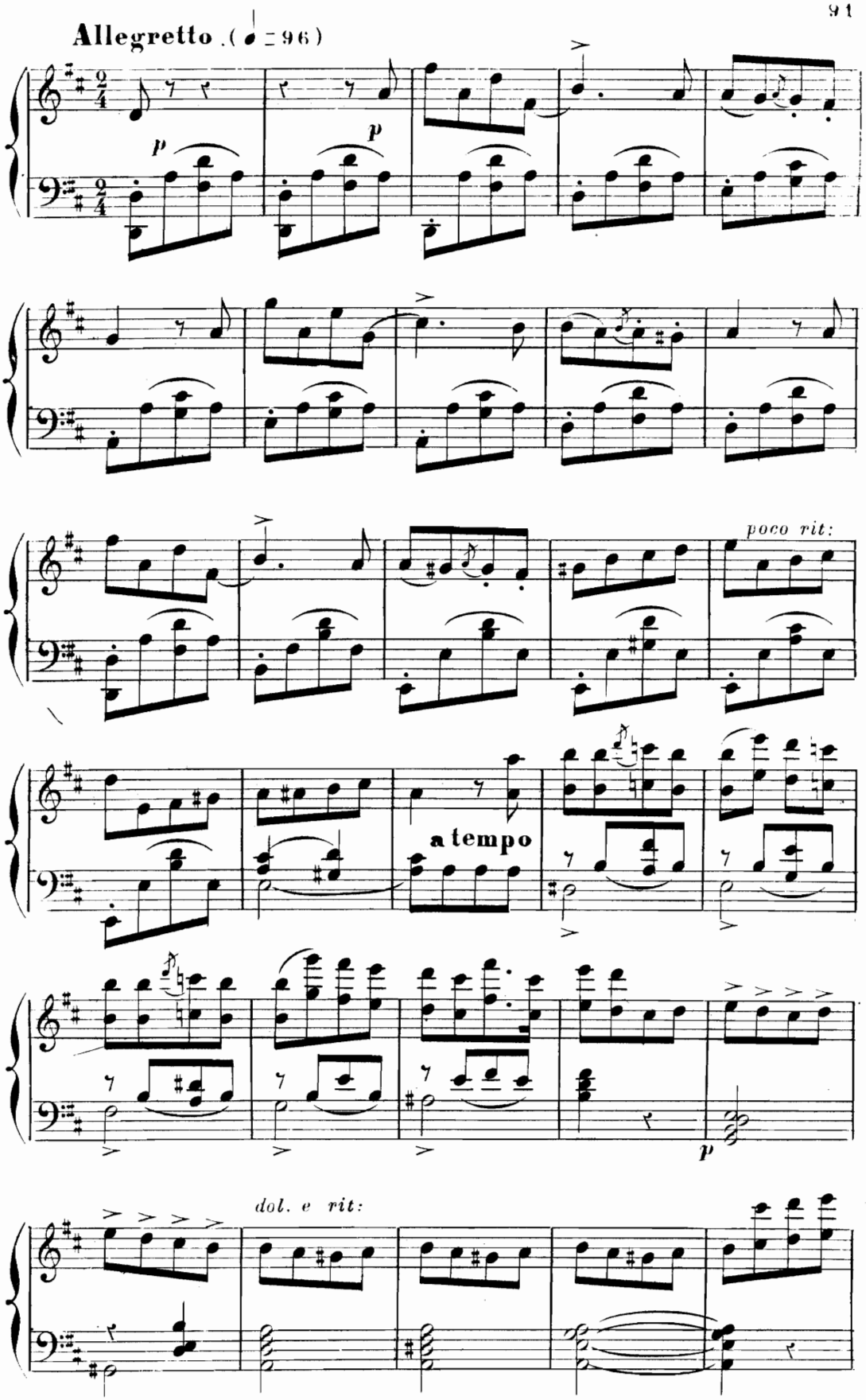


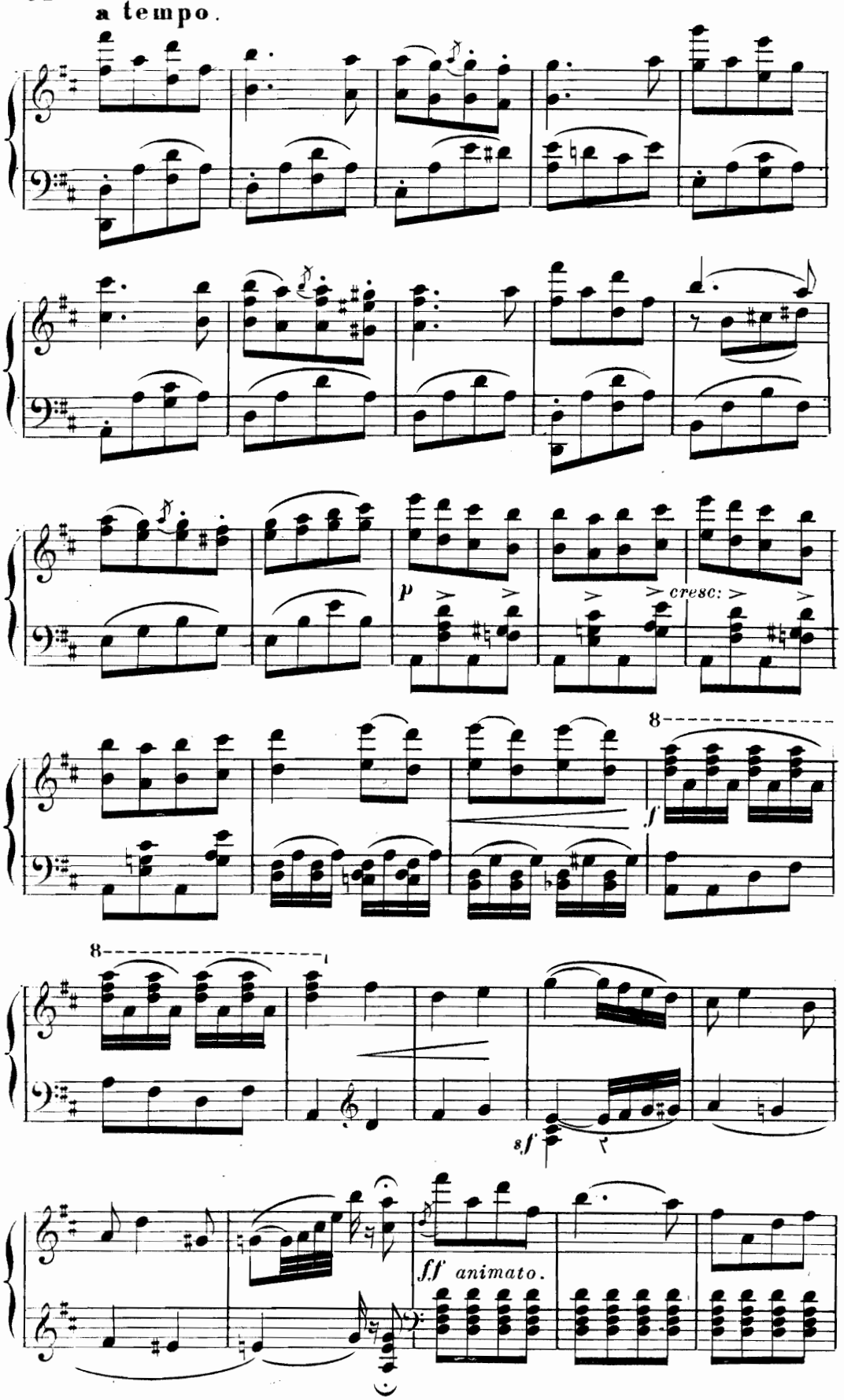

animato.
sf
p
tr
sf
p
sf
sf
f
sf
1a
ff
2a
ff

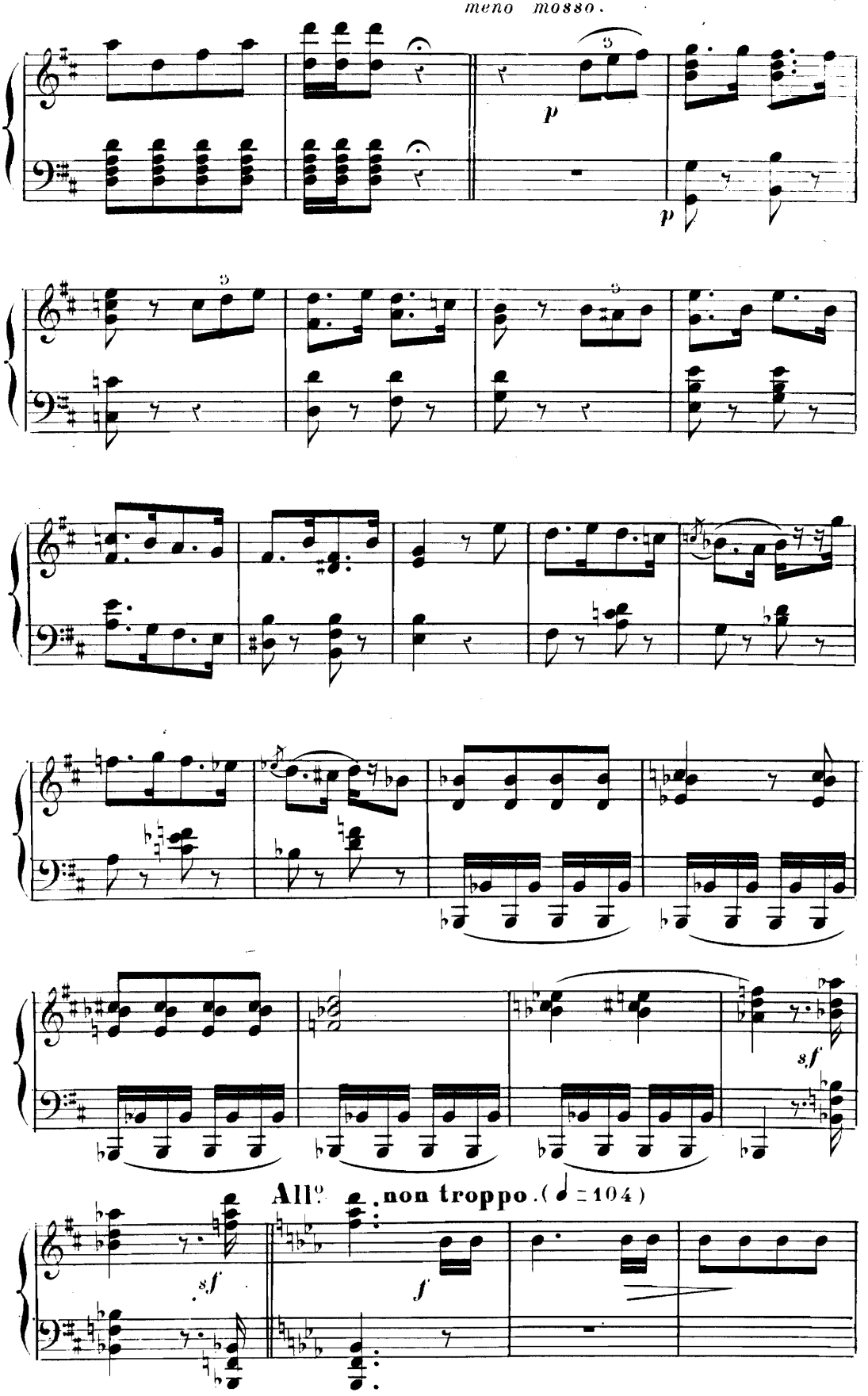
N. 11.

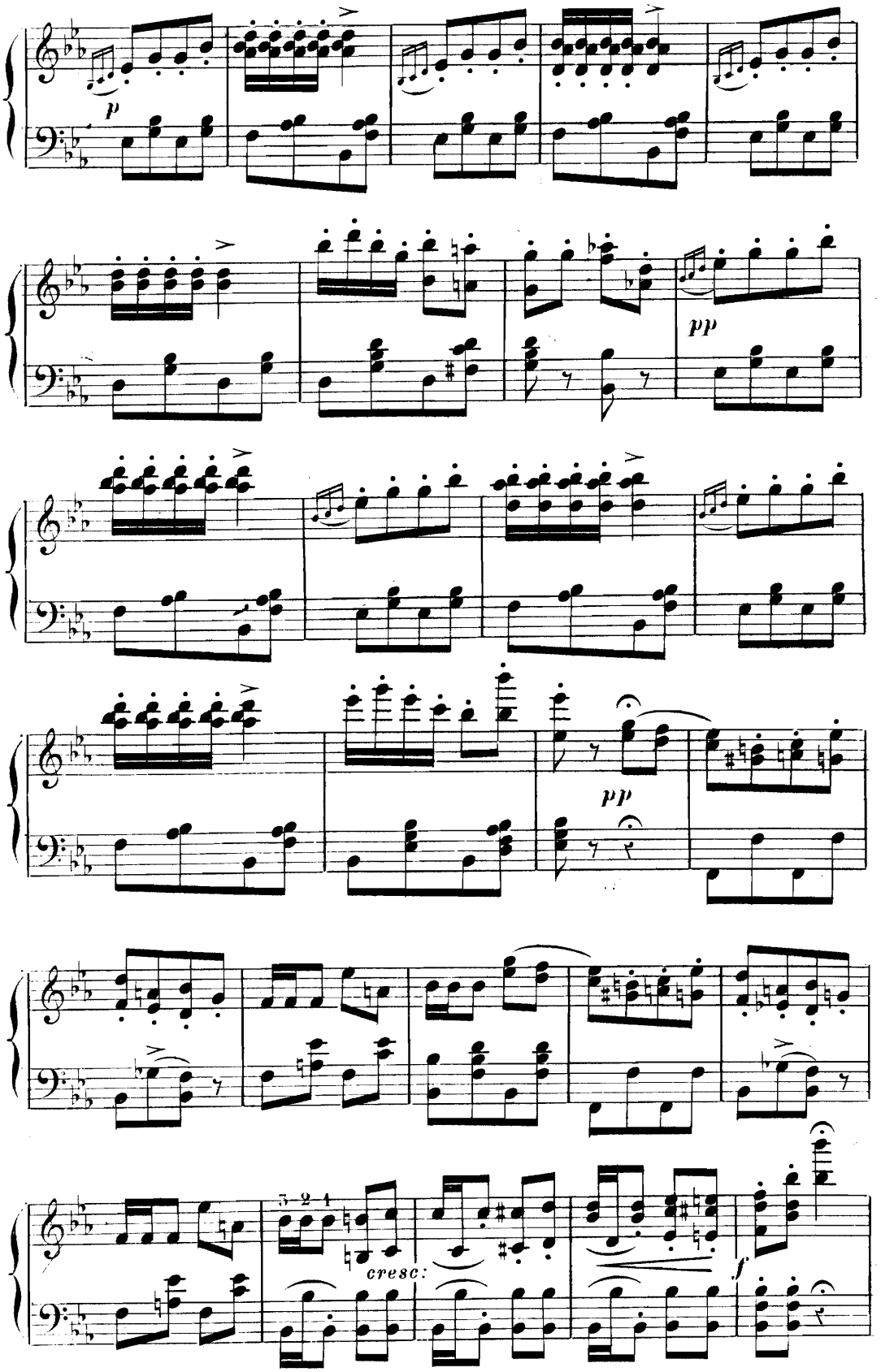
DUO.

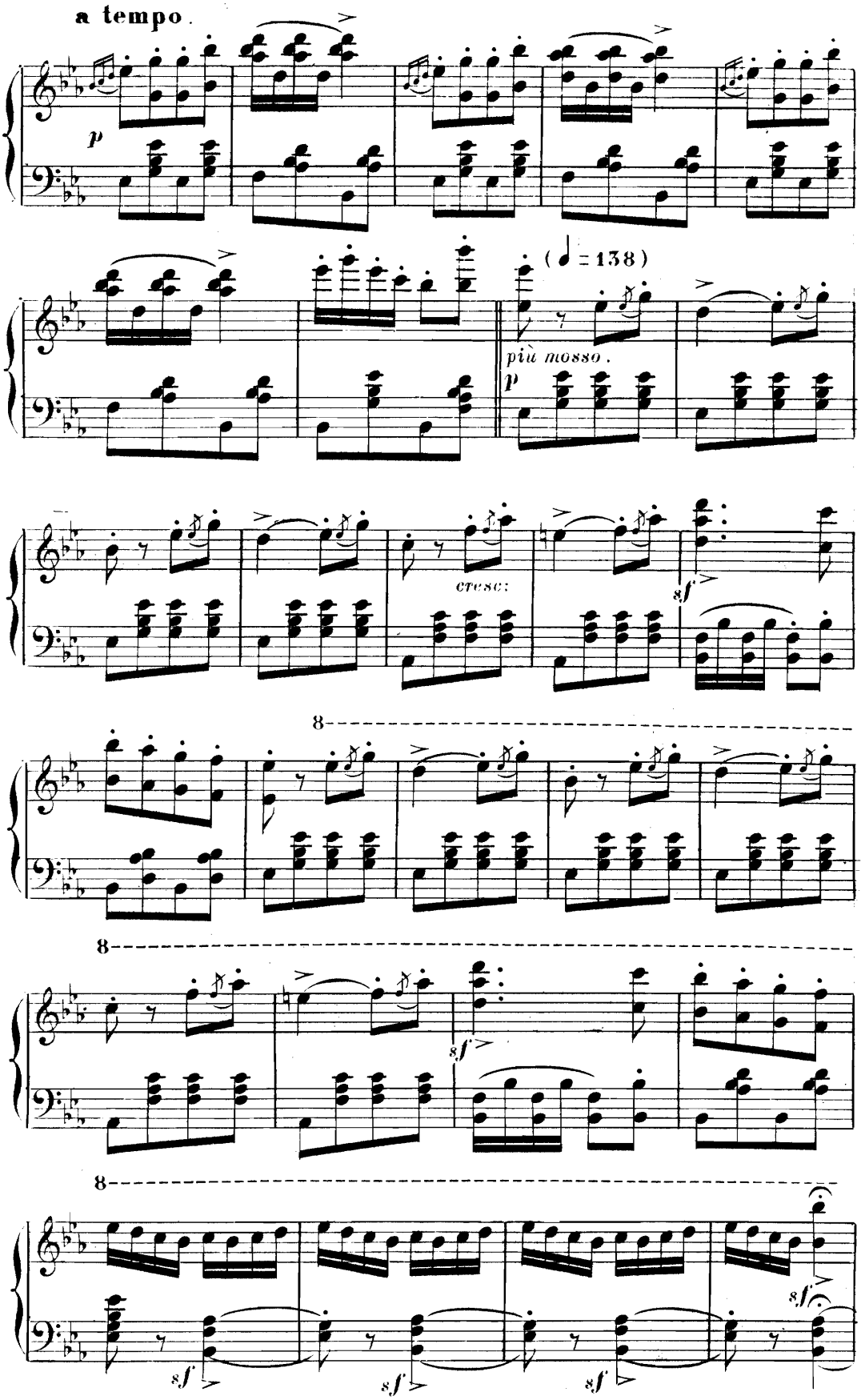


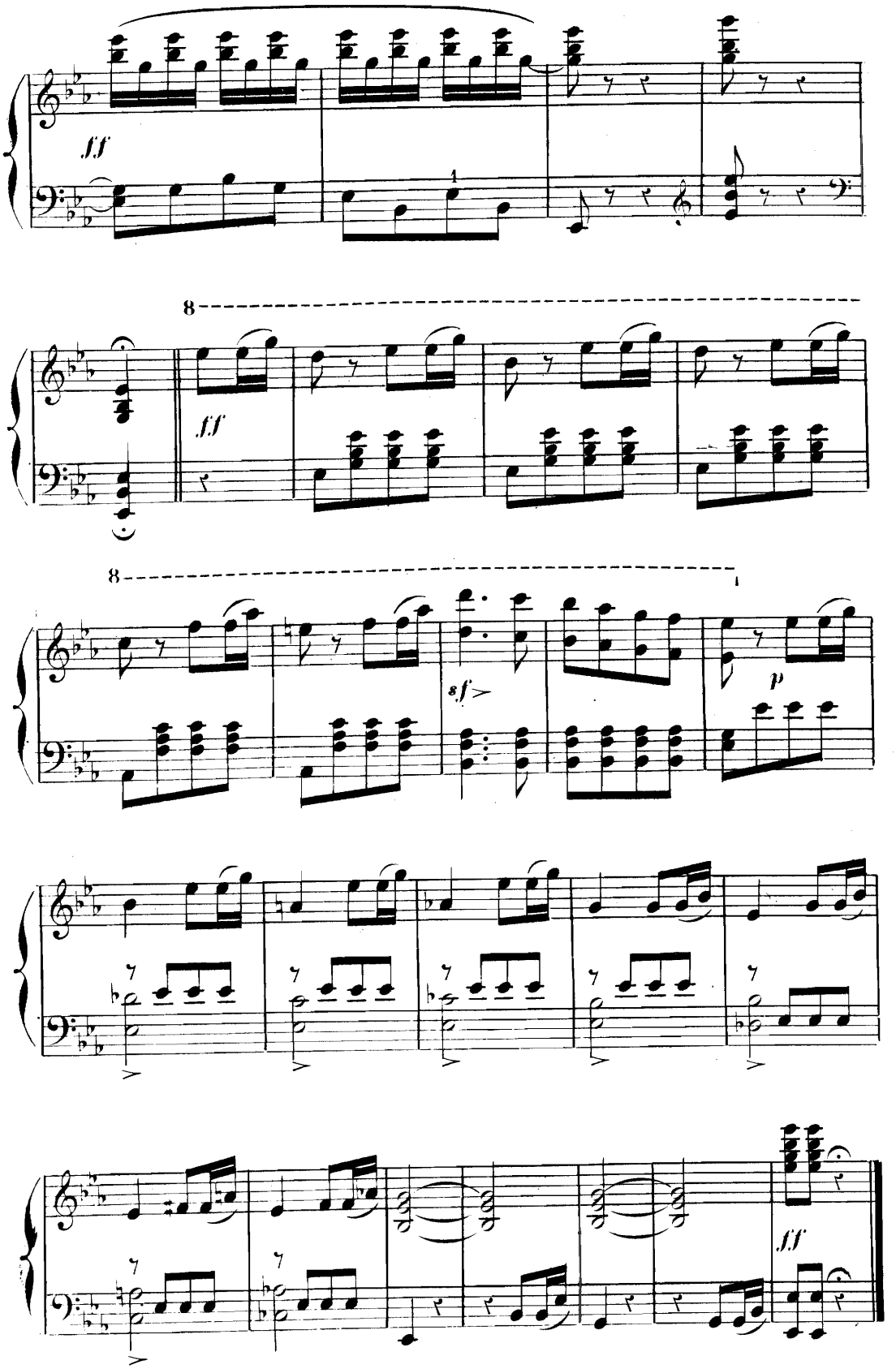

Allegretto. (♩ = 96)
p
p
poco rit:
a tempo
p
dol. e rit:


a tempo.
p
cresc:
f
8
8
8f
ff animato.


meno mosso.
p
p
All.o non troppo. (♩ = 104)
sf
f
sf

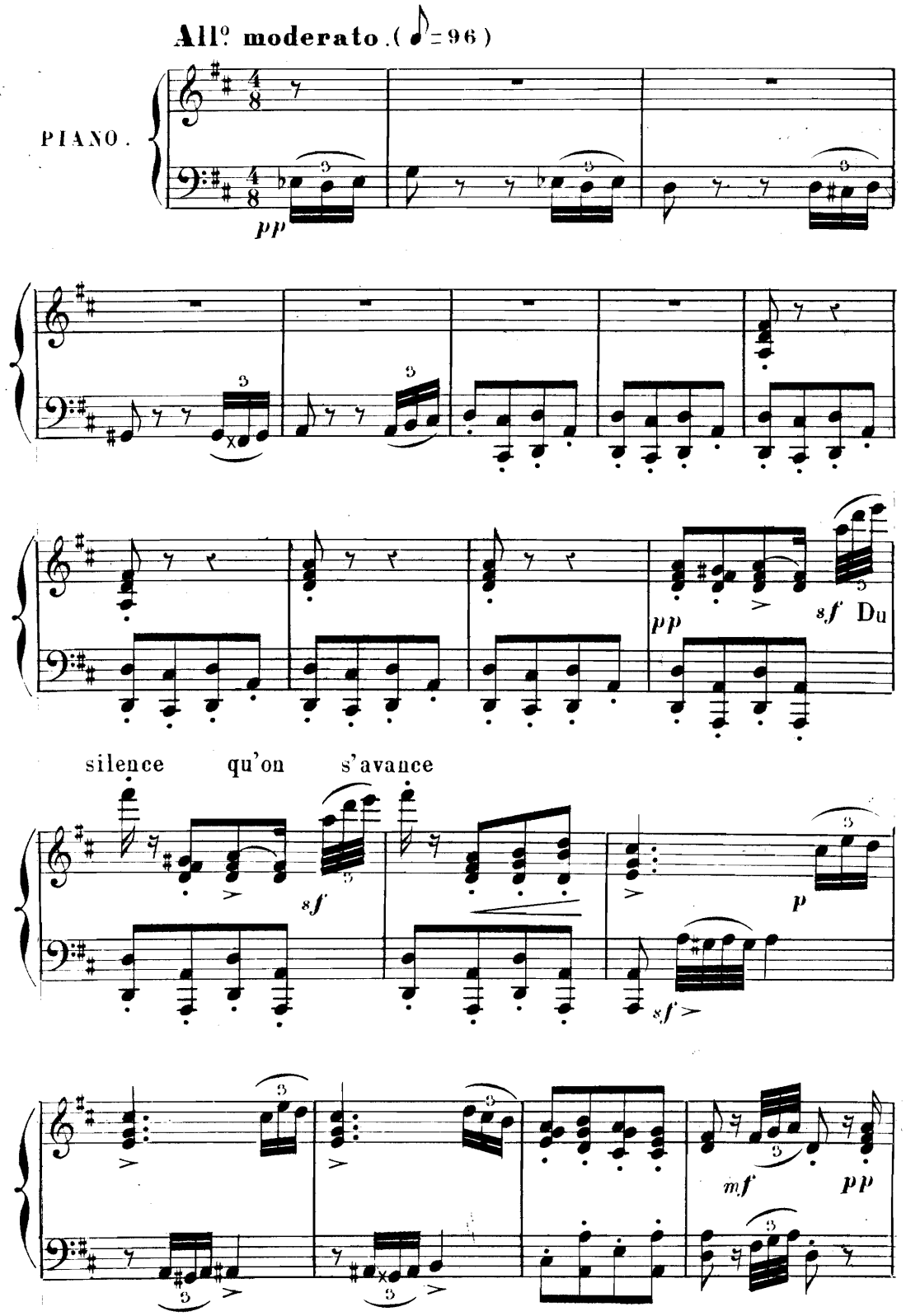

p
pp
pp
3 2 1
cresc:
f

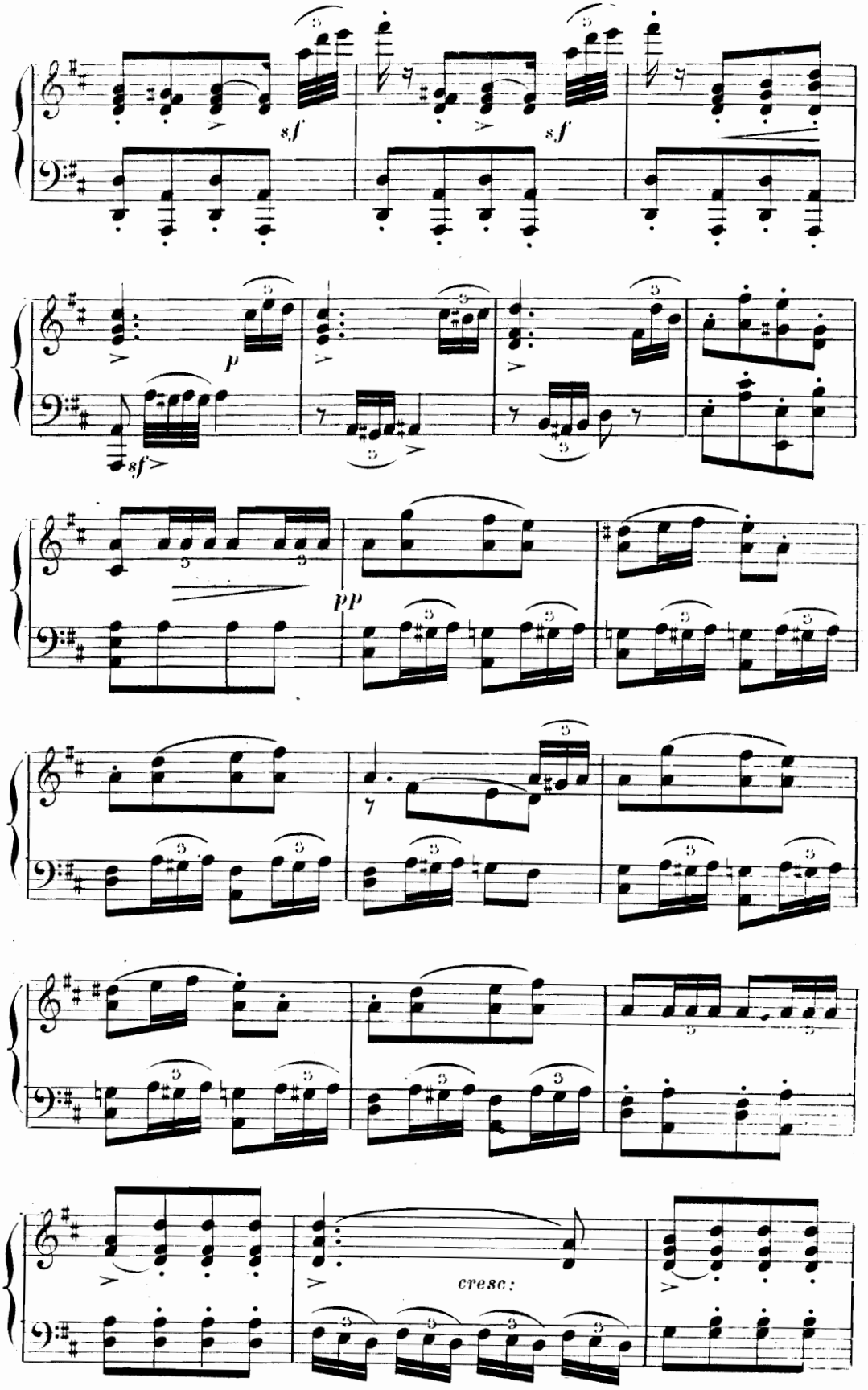

a tempo.
p
(♩ = 138)
più mosso.
p
cresc:
sf
8
8
sf
8
sf
sf
sf
sf

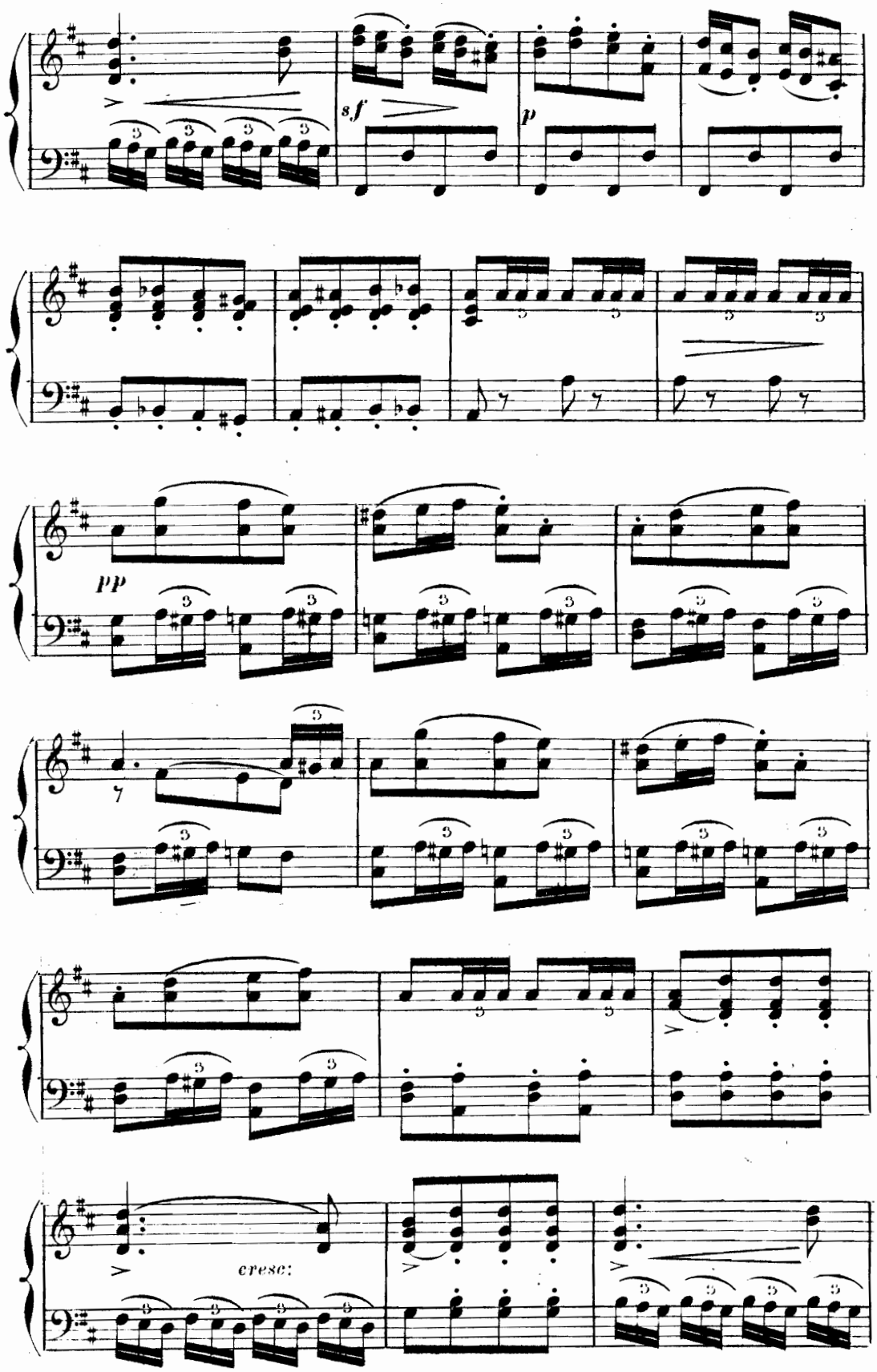

ff
8
ff
8
sf
p
ff

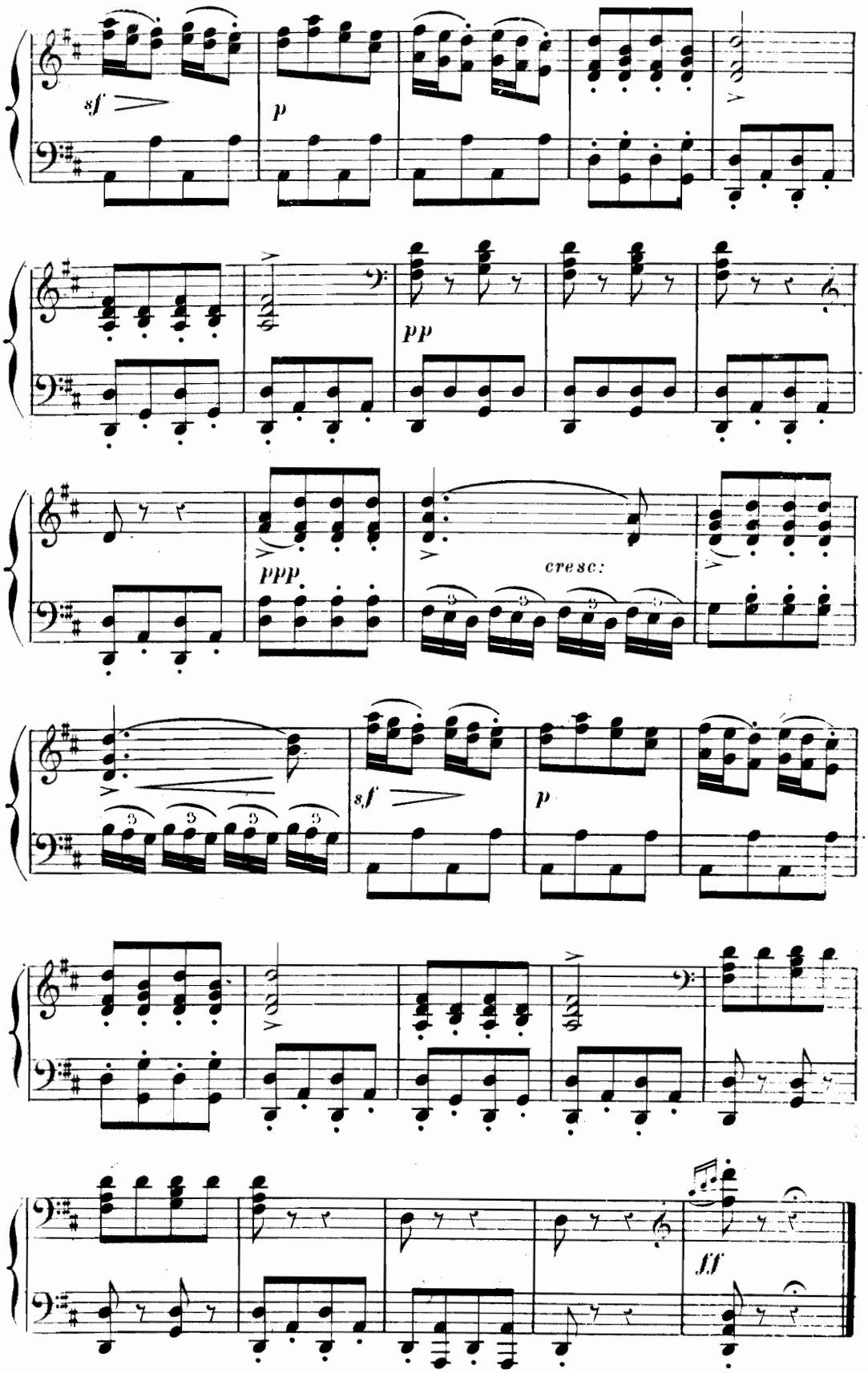
N.° 12.

CHŒUR DES SOLDATS.




sf
sf
p
sf
pp
cresc:


sf
p
pp
cresc:

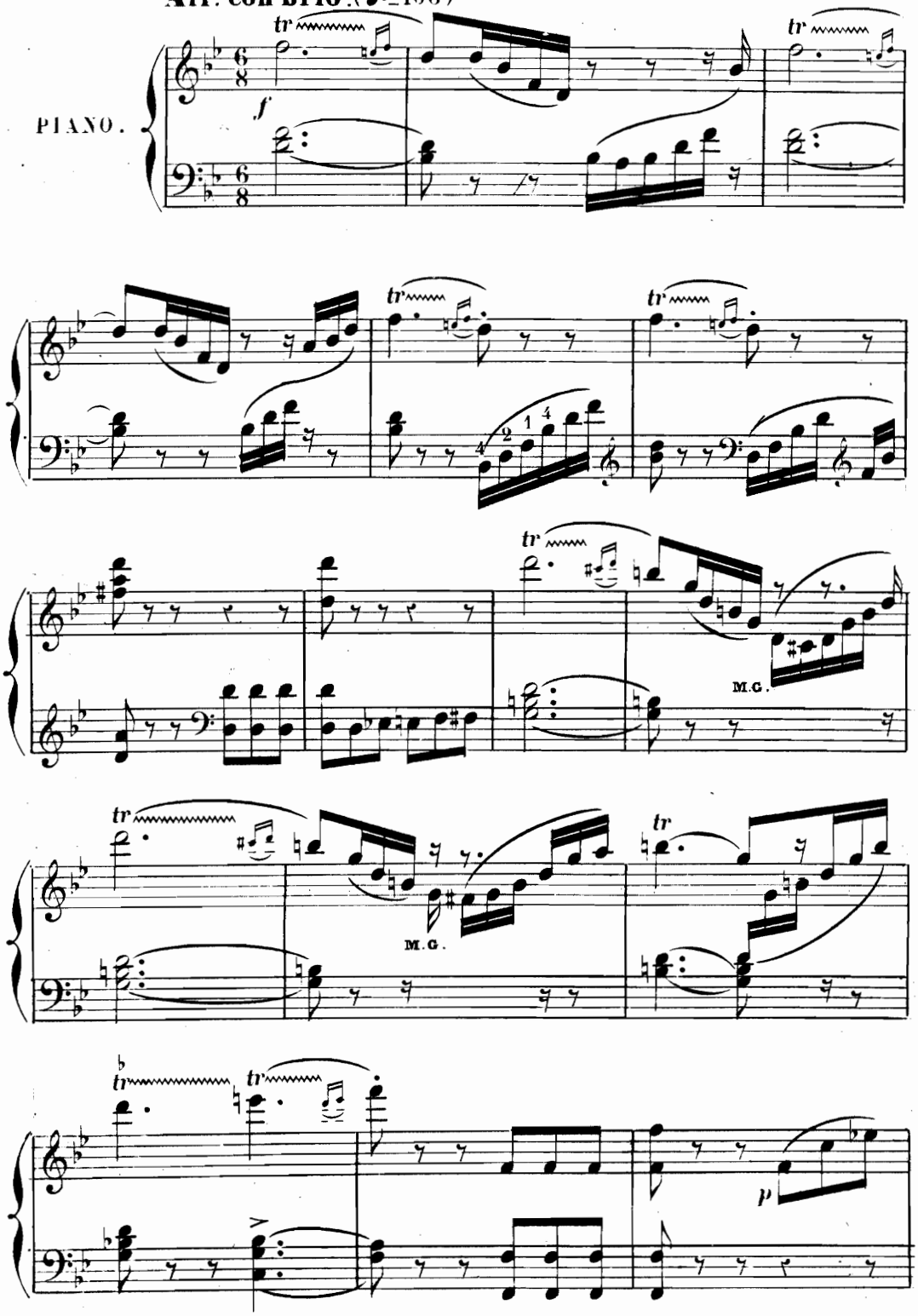

sf
p
pp
ppp
cresc:
sf
p
fff

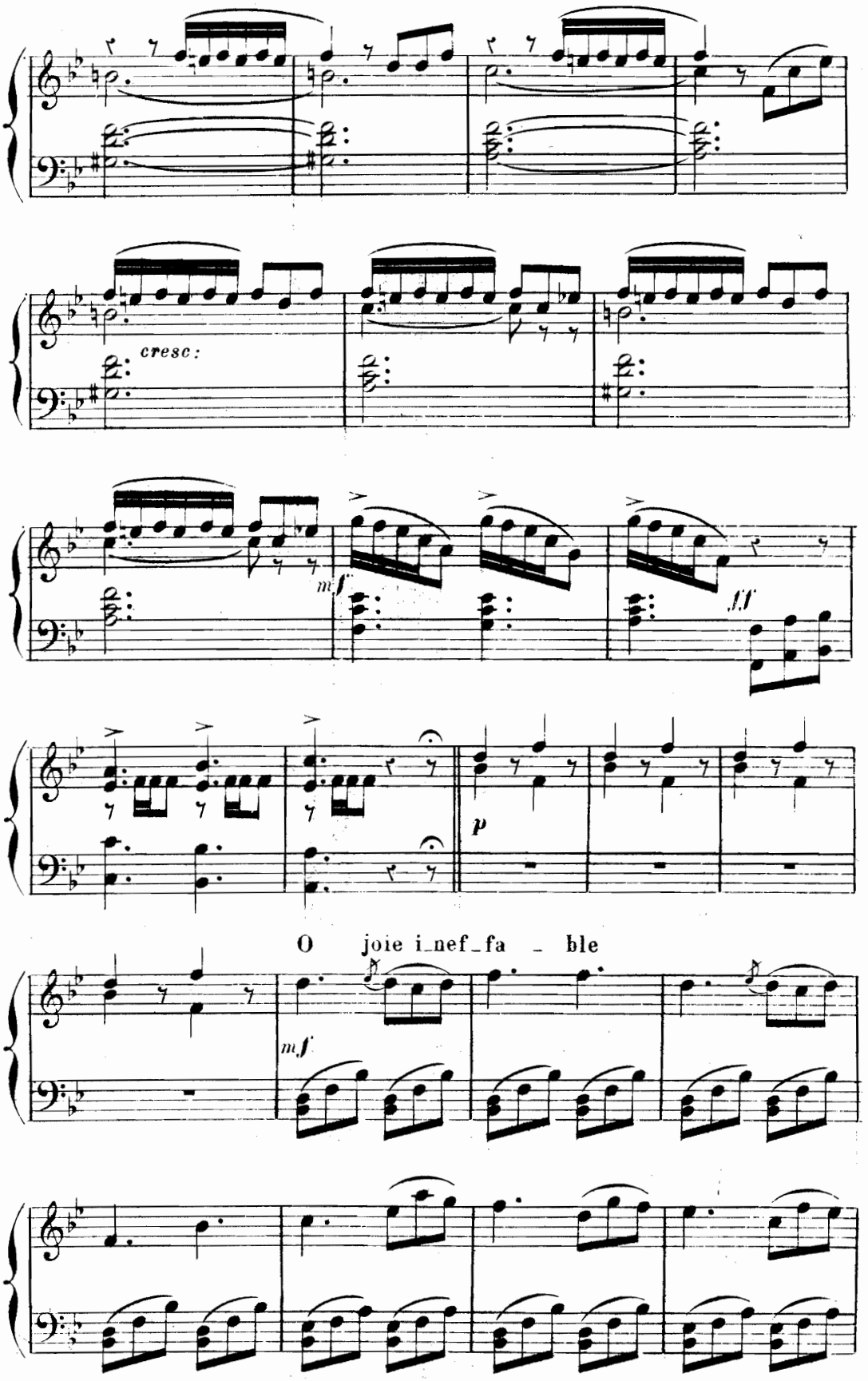
N°. 13.

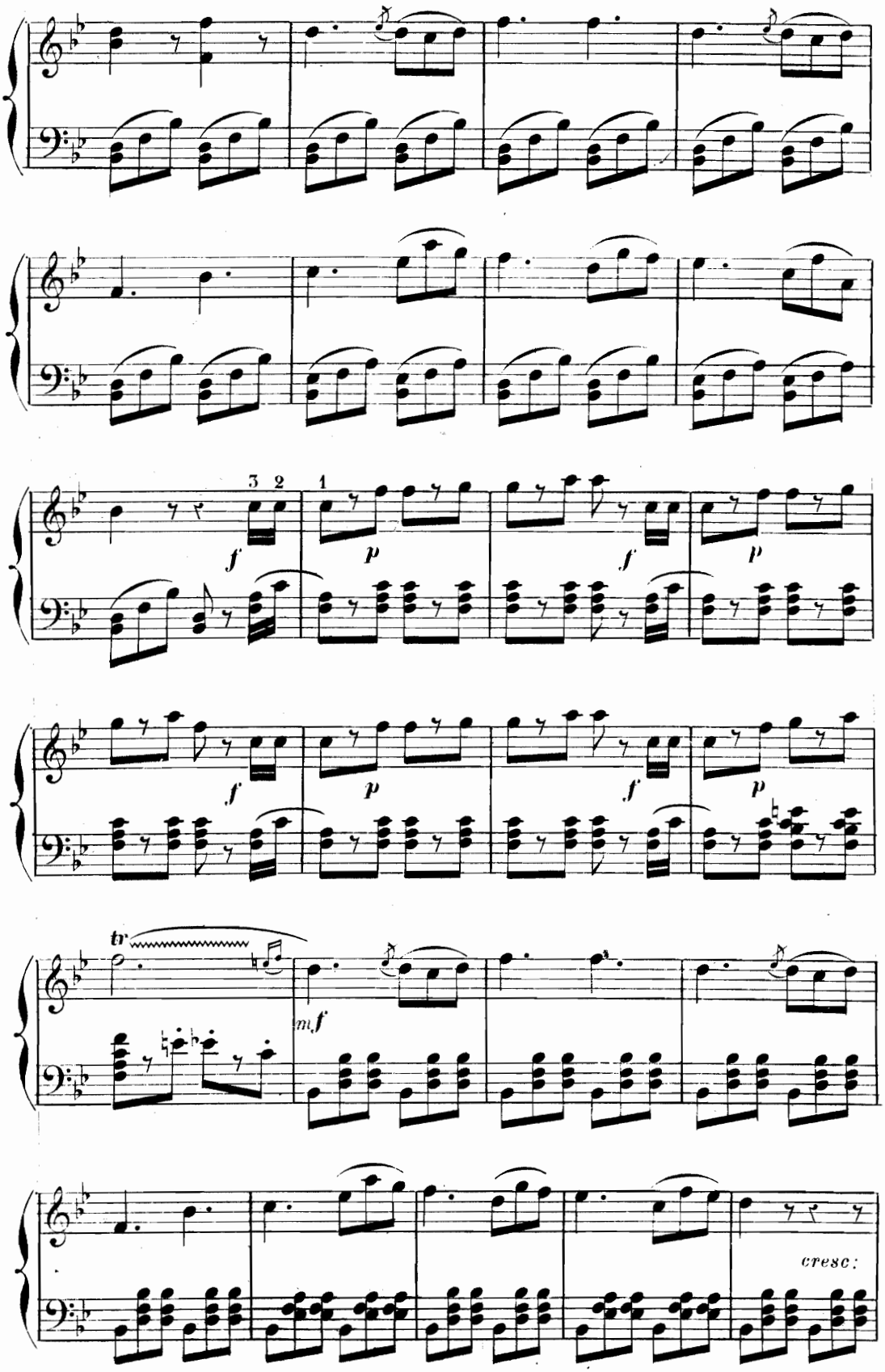
BACCHANALE.

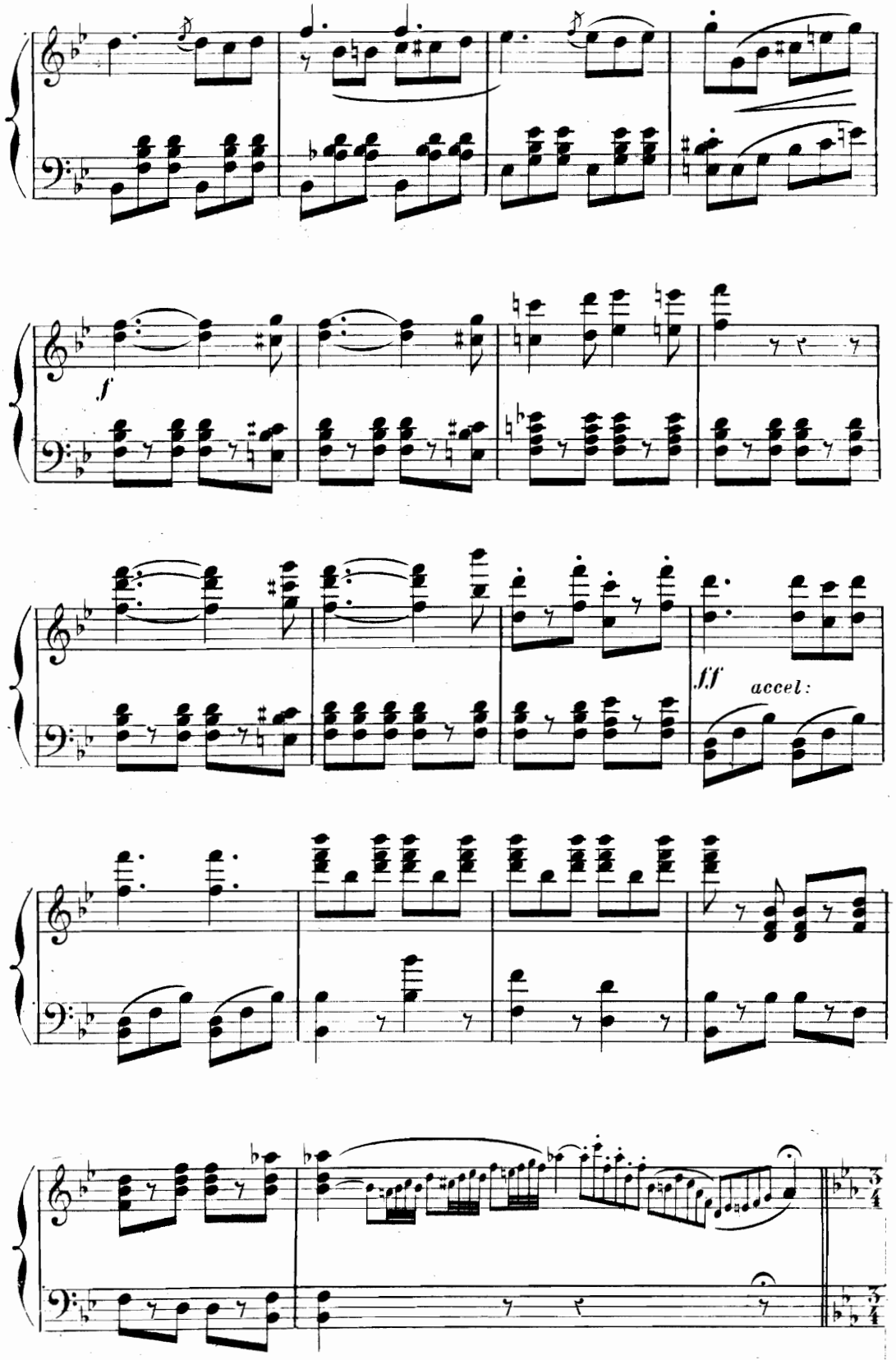
(A) CHŒUR et SOLO.

All°. con brio. (♩.=108)

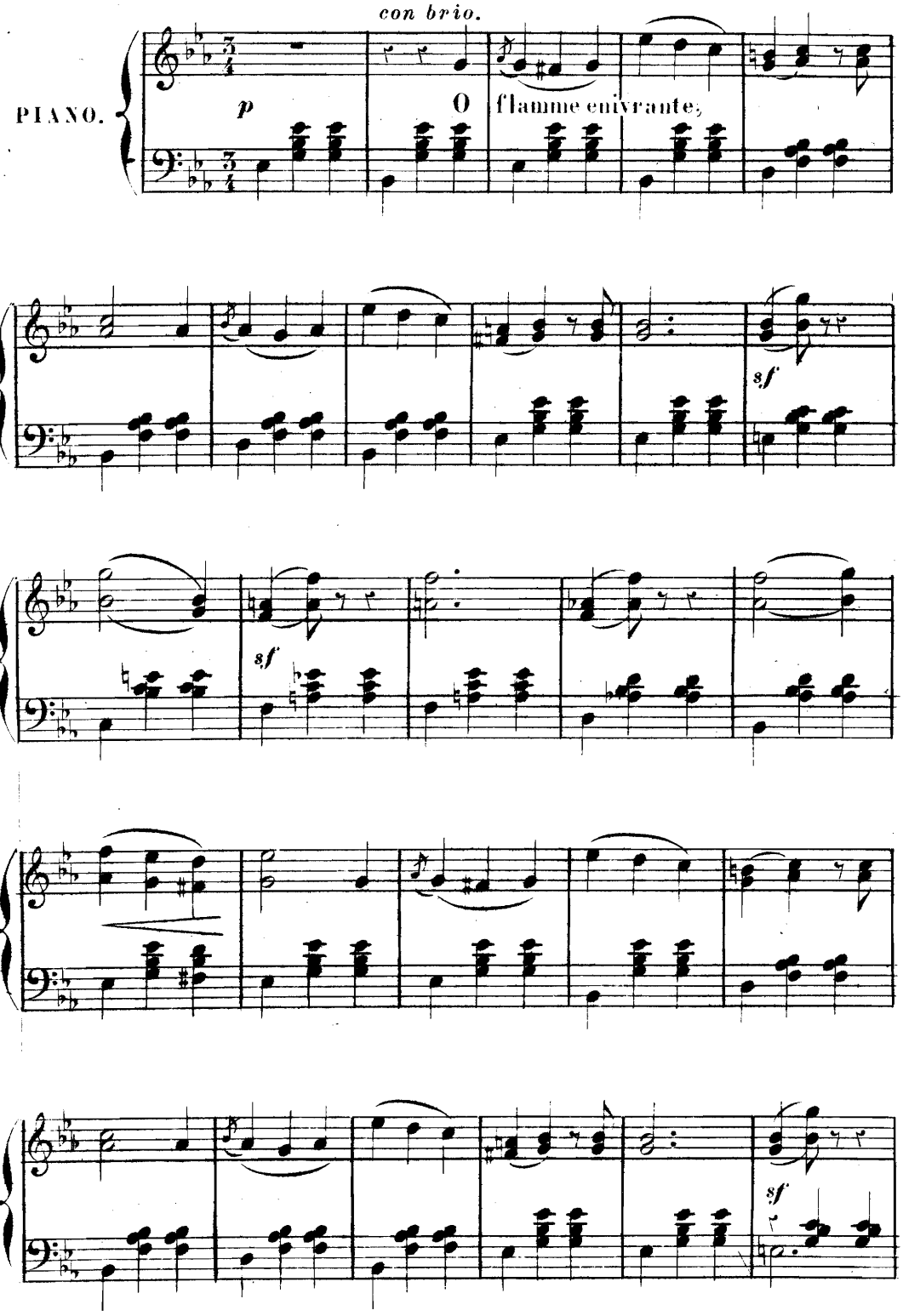


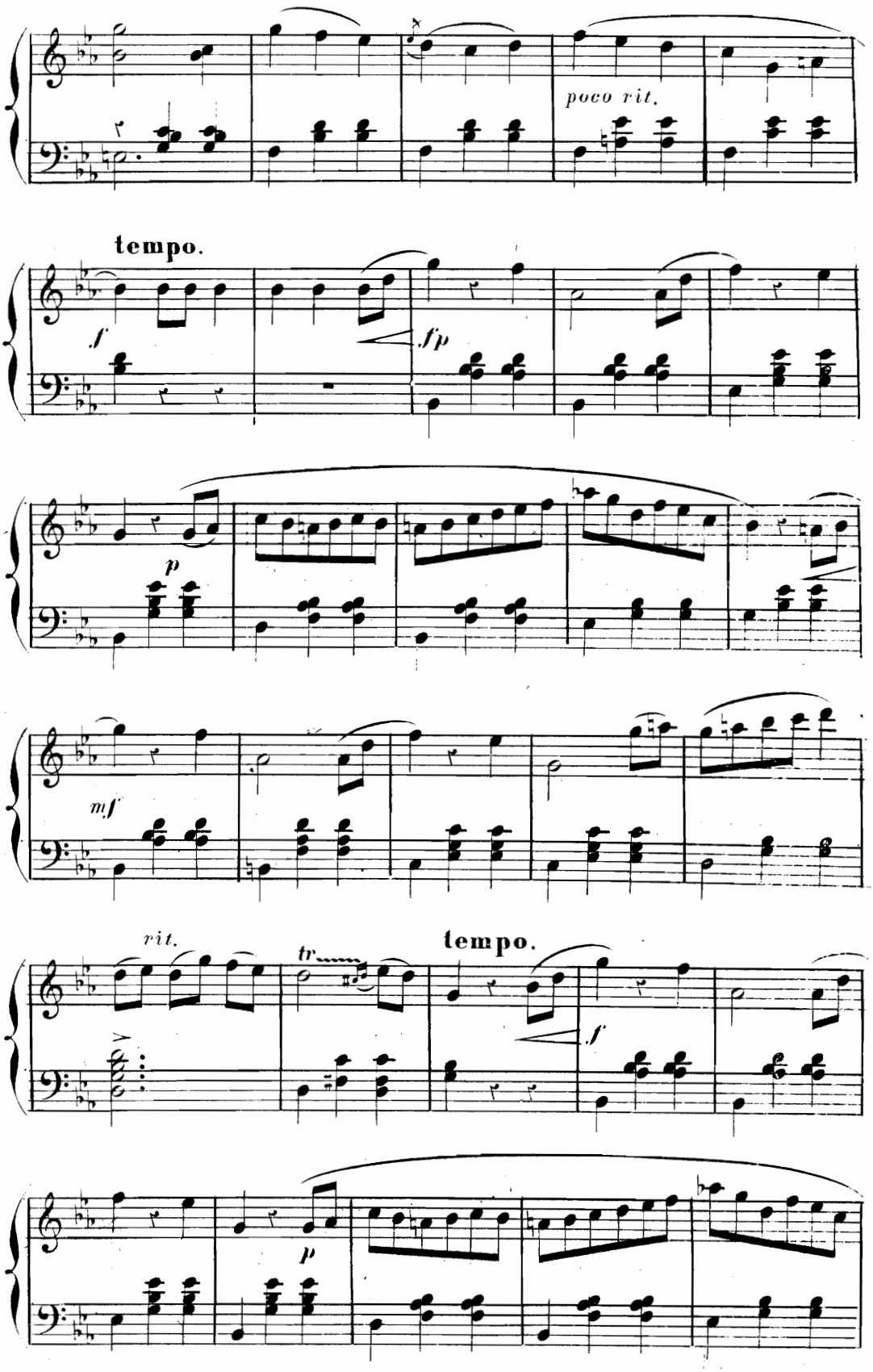

cresc:
mf
ff
p
O joie i_nef_fa _ ble
mf

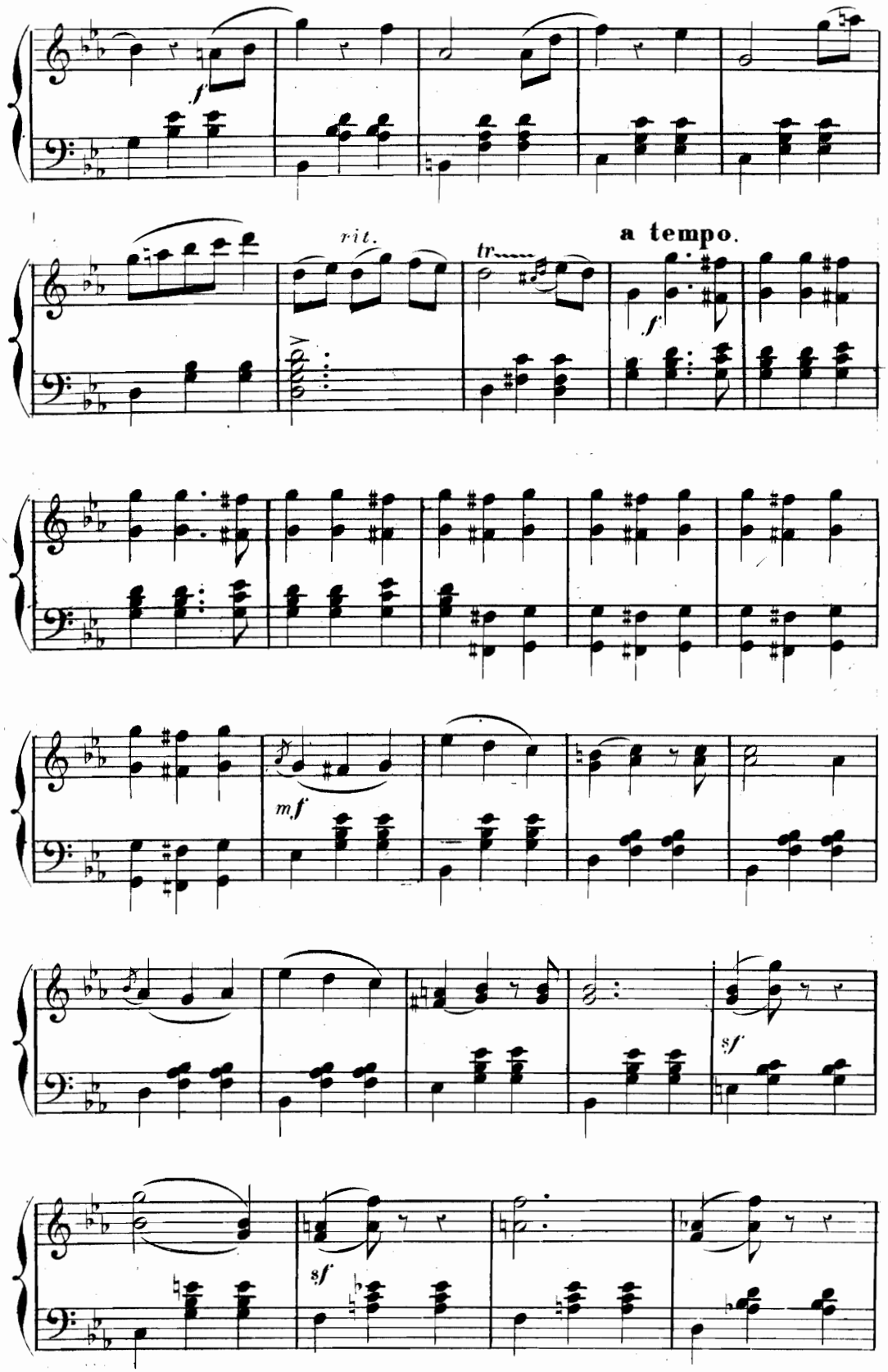

3 2
1
f
p
f
p
f
p
f
p
tr
m.f
cresc:

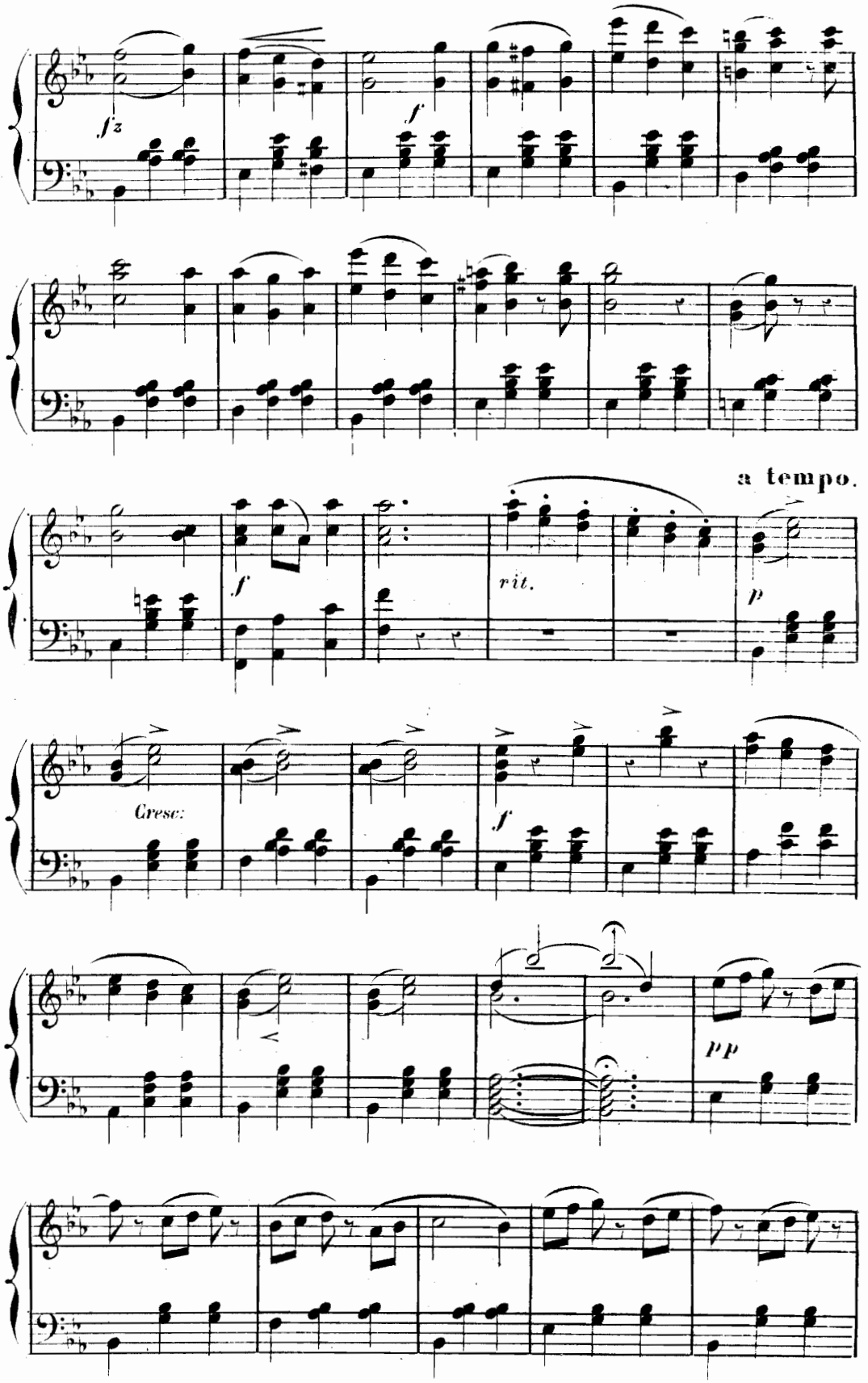

f
fff
accel:

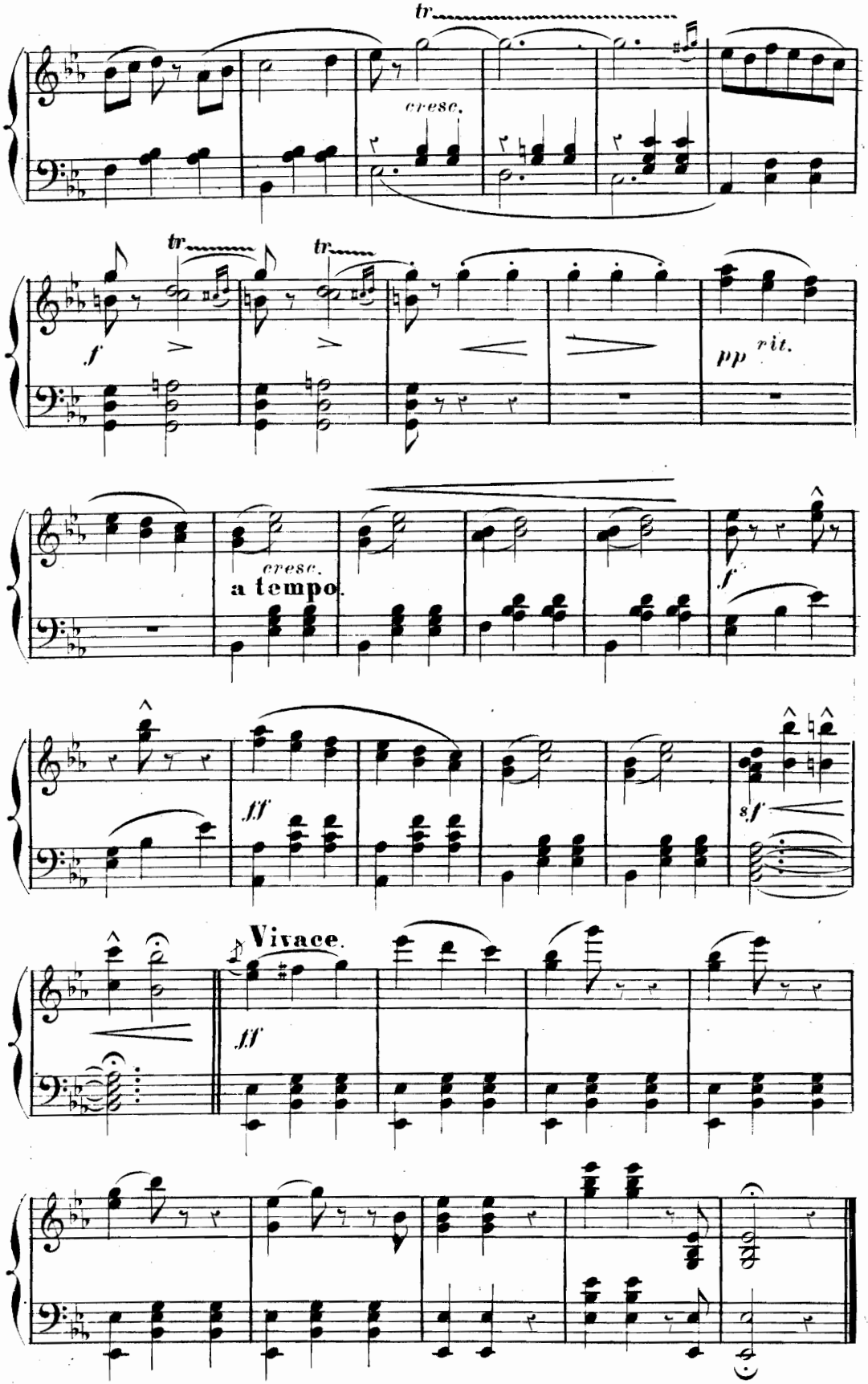
B. VALSE-BRINDISI.




poco rit.
tempo.
f
fp
p
mf
rit.
tr
tempo.
f
p

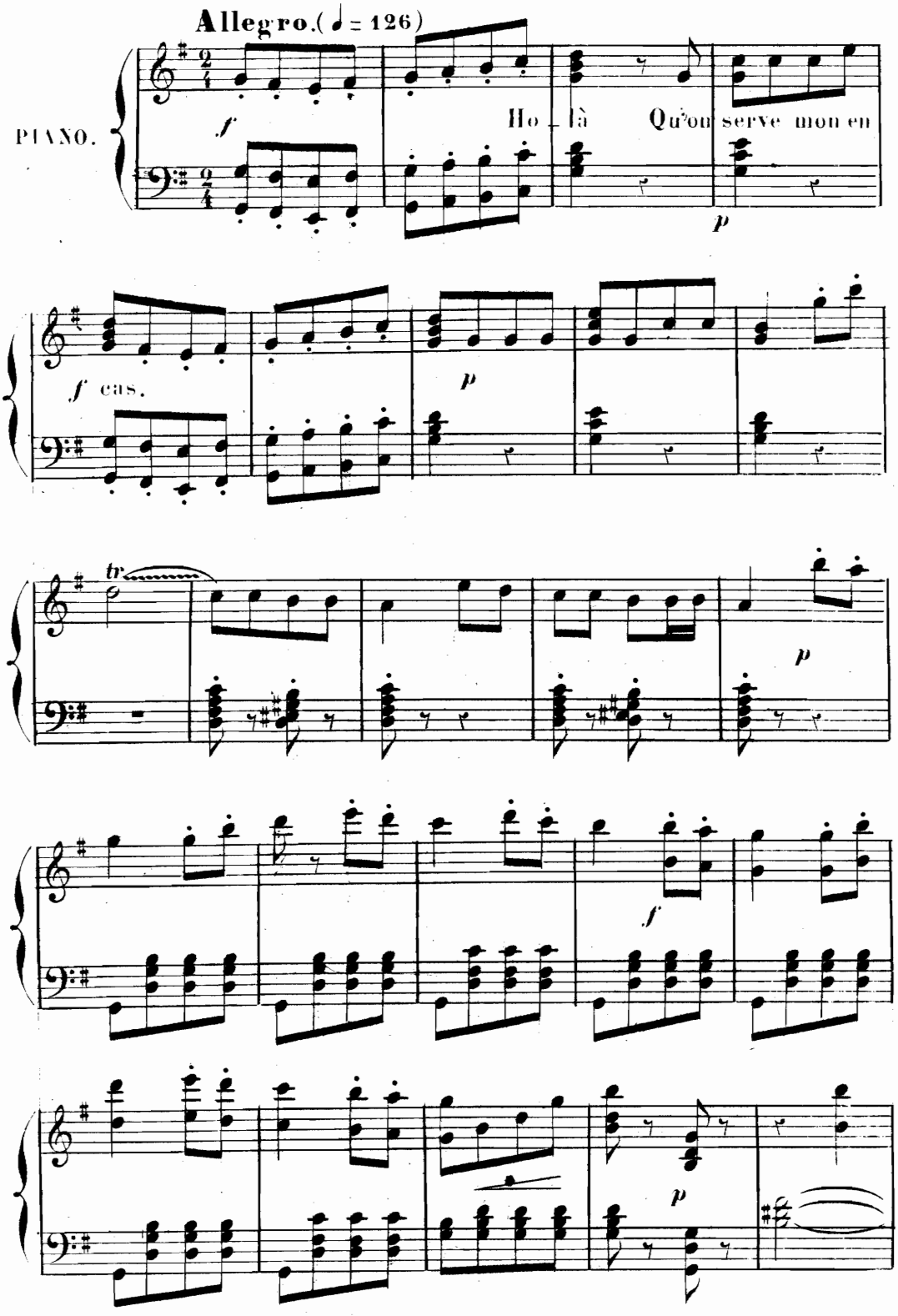

f
rit.
tr
a tempo.
f
m.f
sf
sf

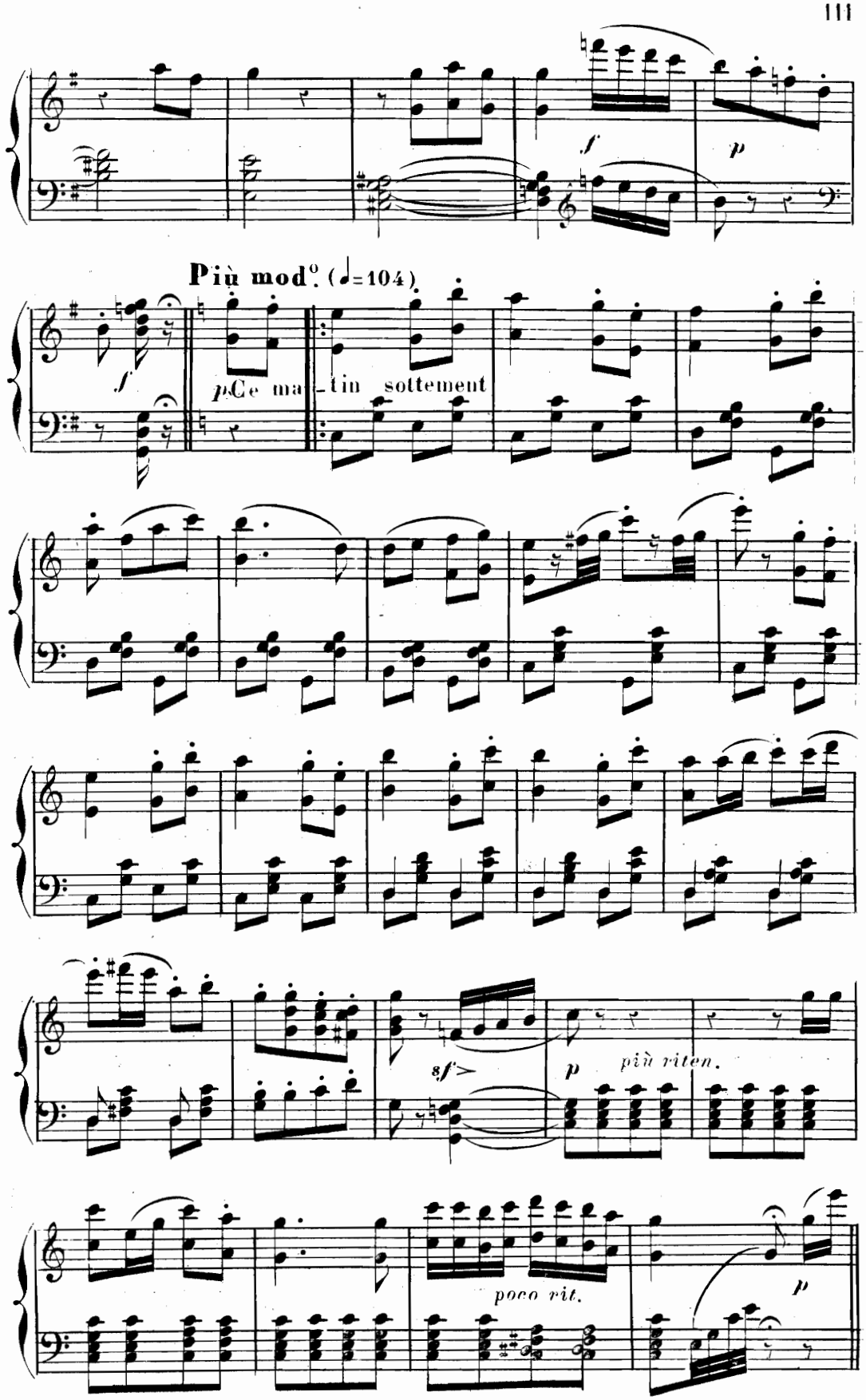

fz
f
a tempo.
f
rit.
p
Cresc:
f
pp

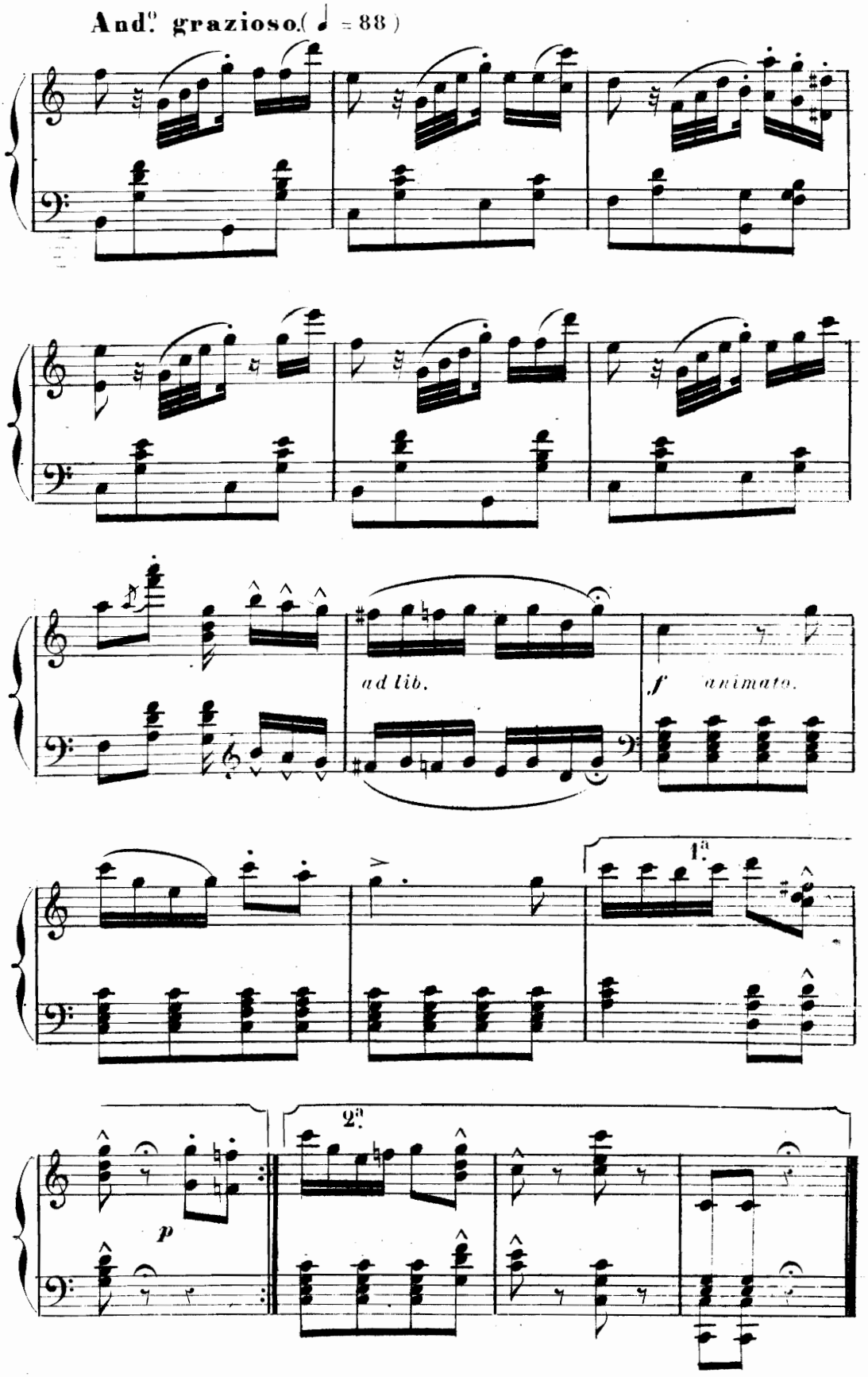

tr
cresc.
tr
tr
f
pp
rit.
cresc.
a tempo
f
ff
sf
Vivace.
ff

N°. 14

RÉCIT ET COUPLETS.



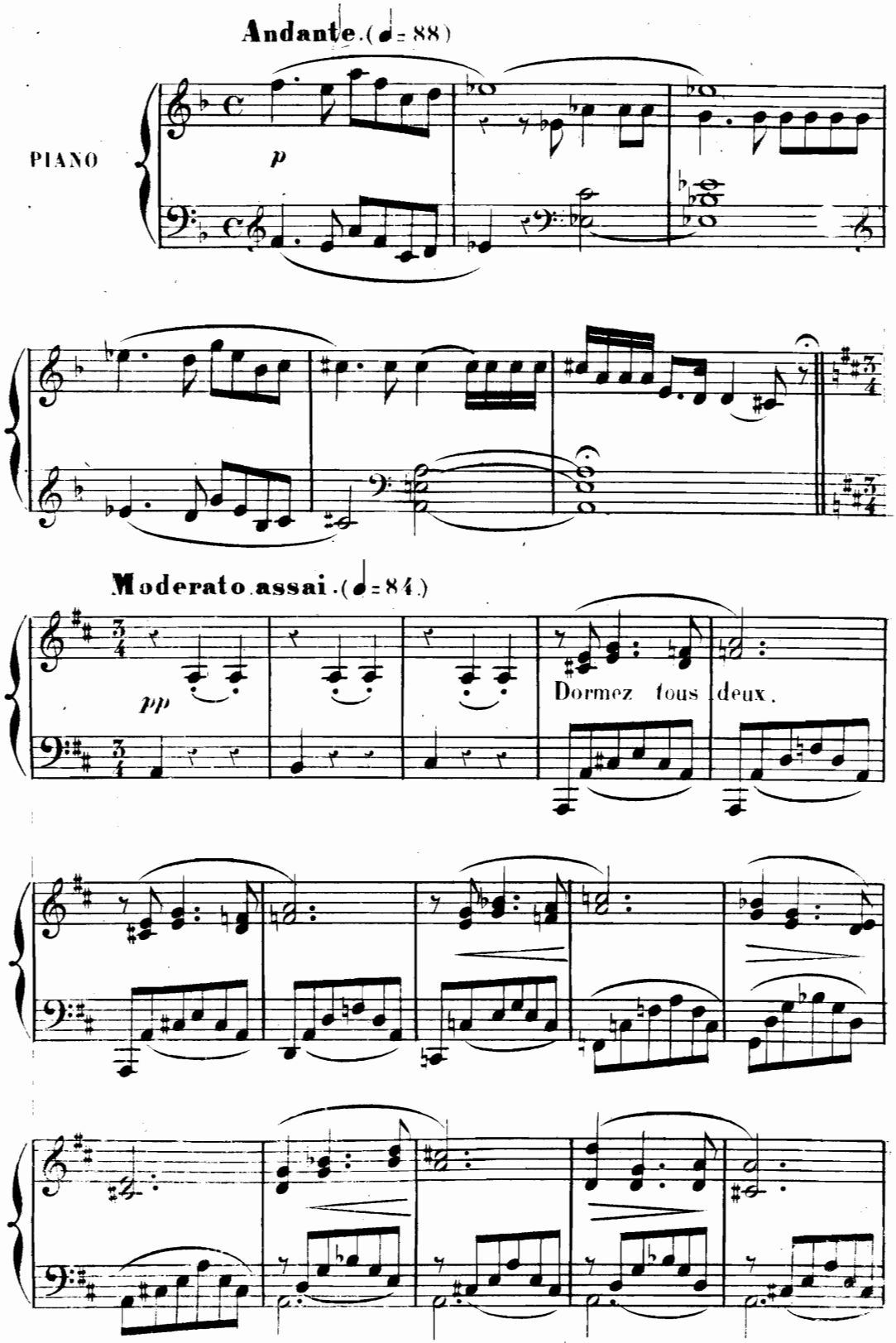

f
p
Più mod.° (♩=104)
f
p Ce ma - tin sottement
8f>
p
più riten.
poco rit.
p

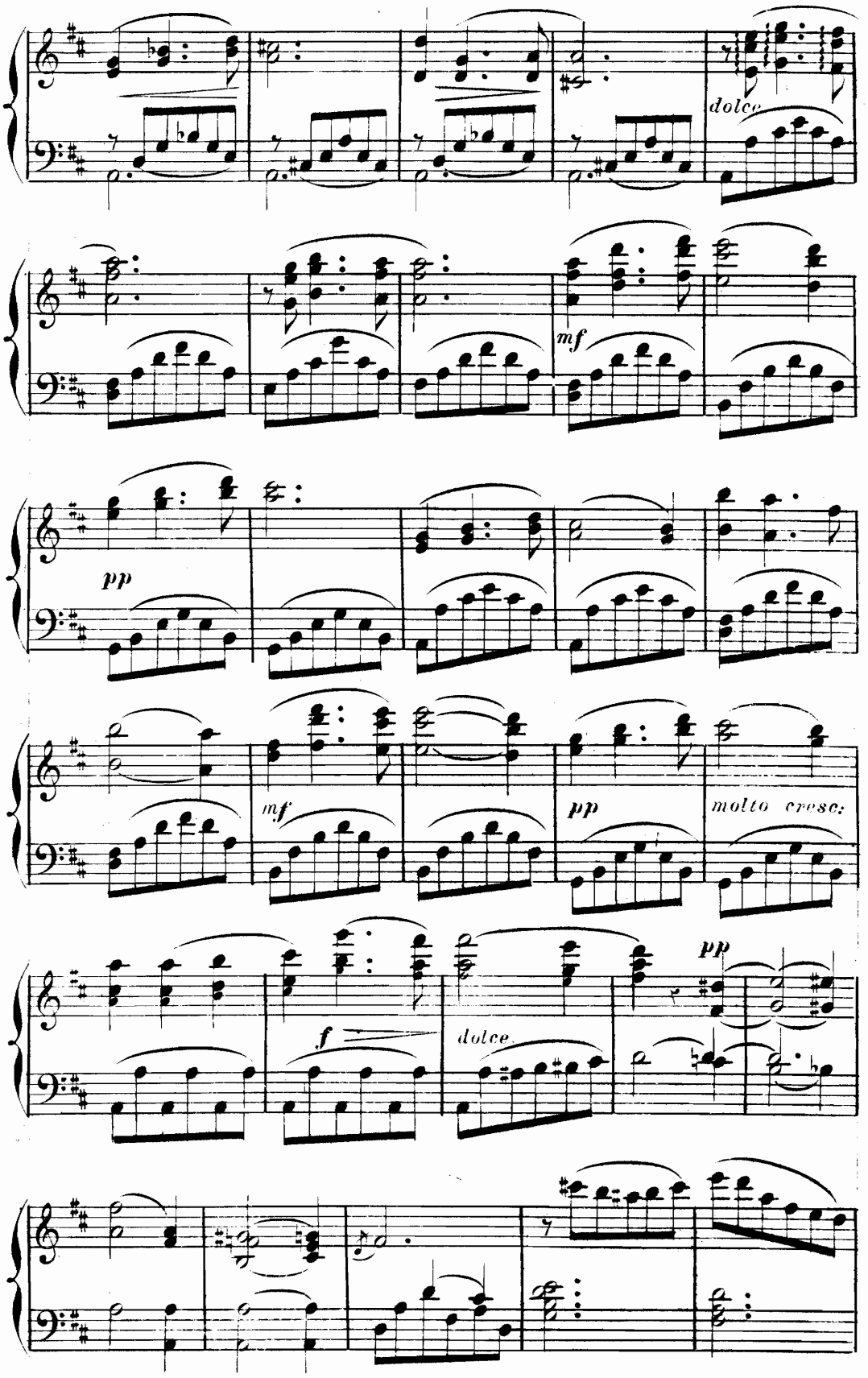

And.° grazioso. (♩ = 88)
ad lib.
f animato.
1ª
2ª
p

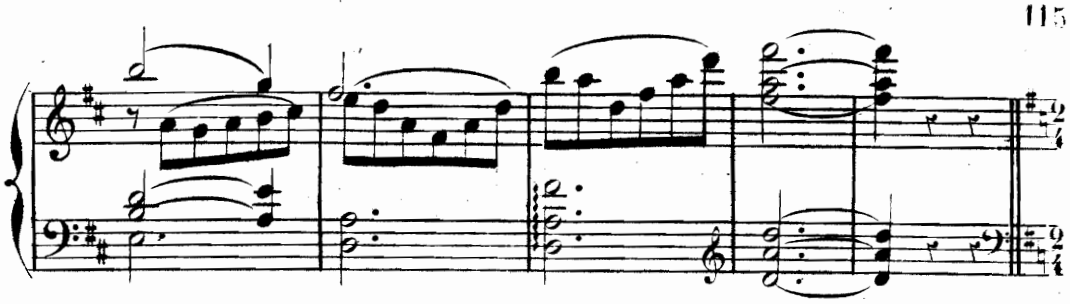
N°. 15.

FINAL.

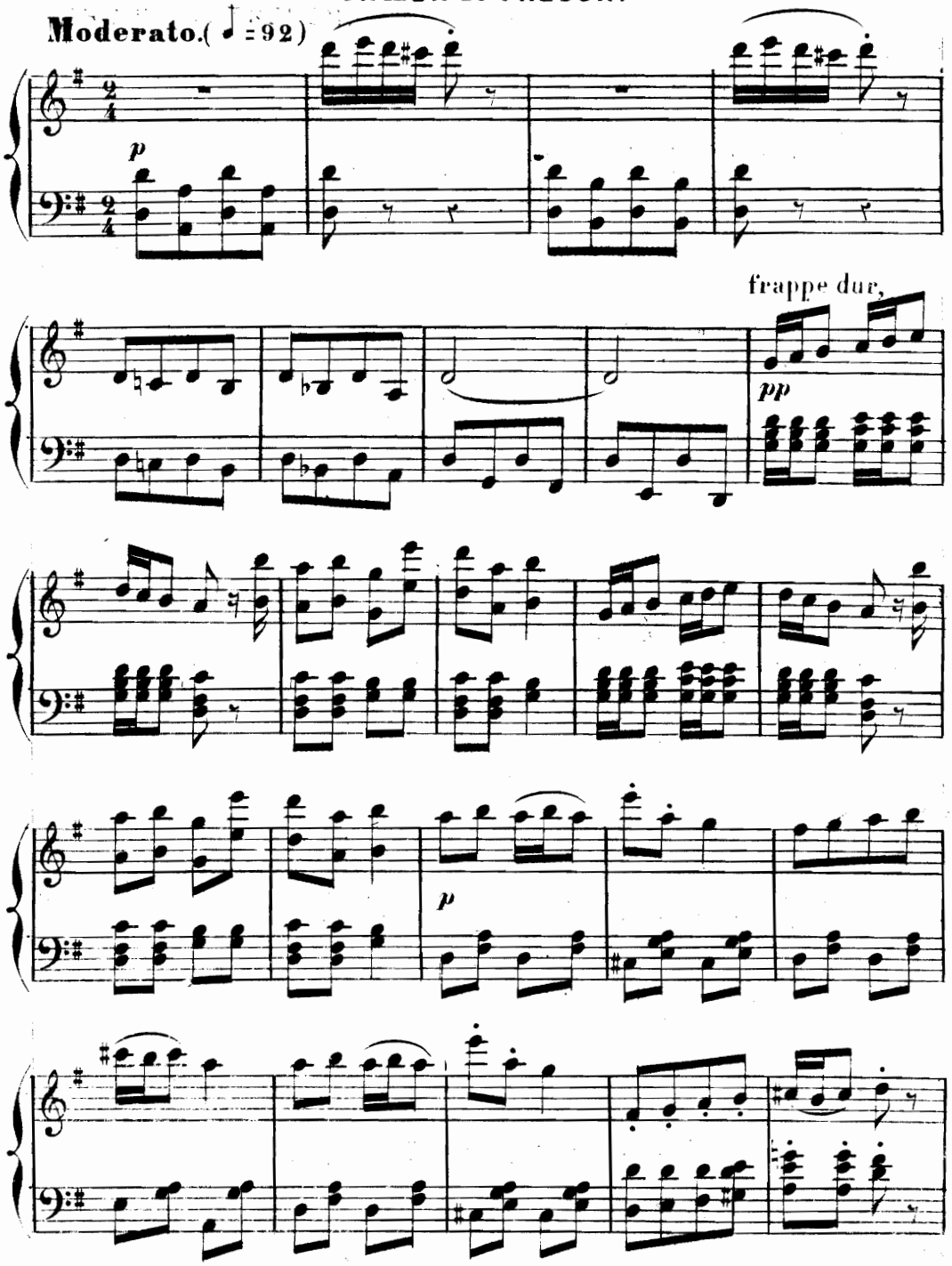
A. Récit et Berceuse.

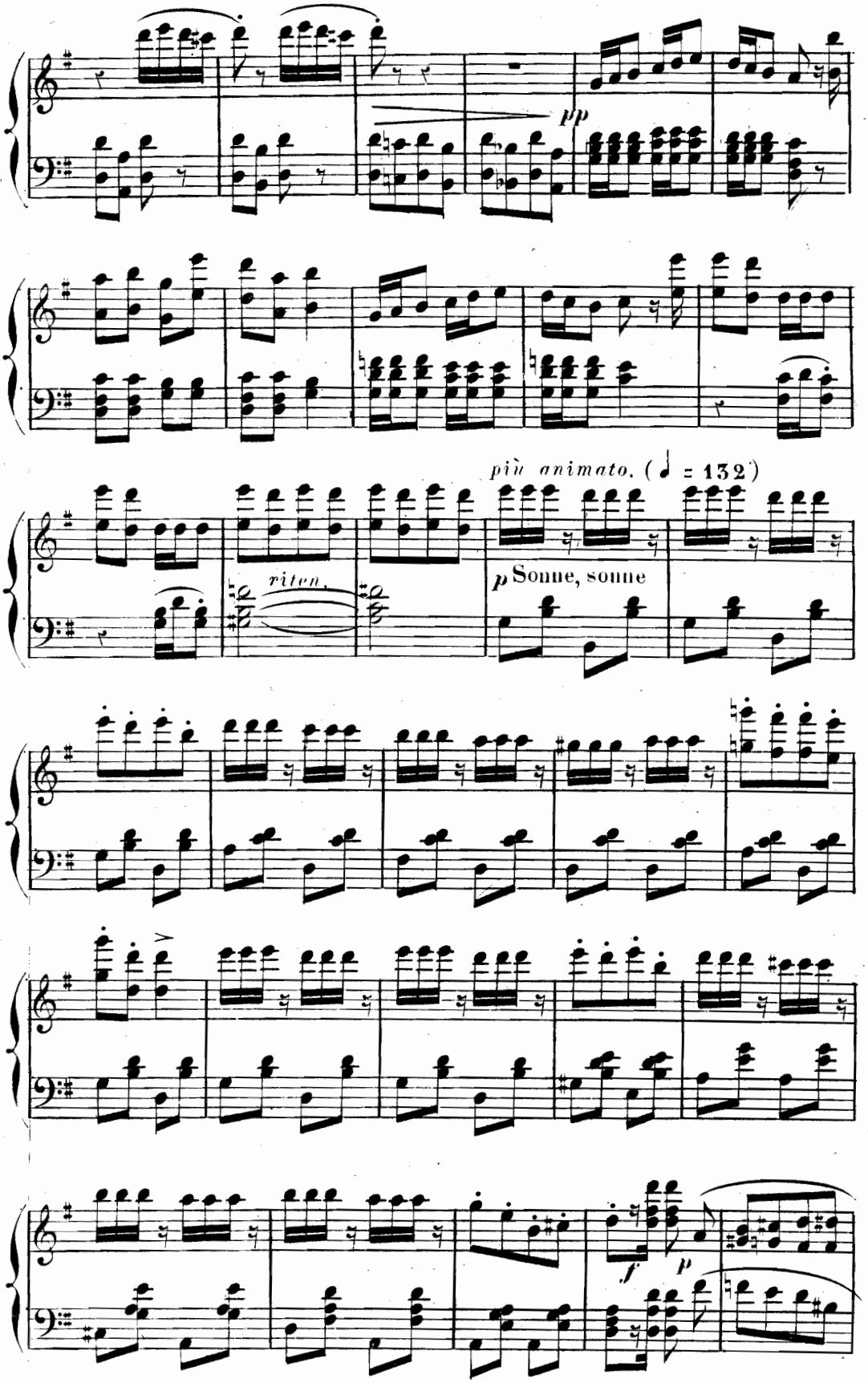


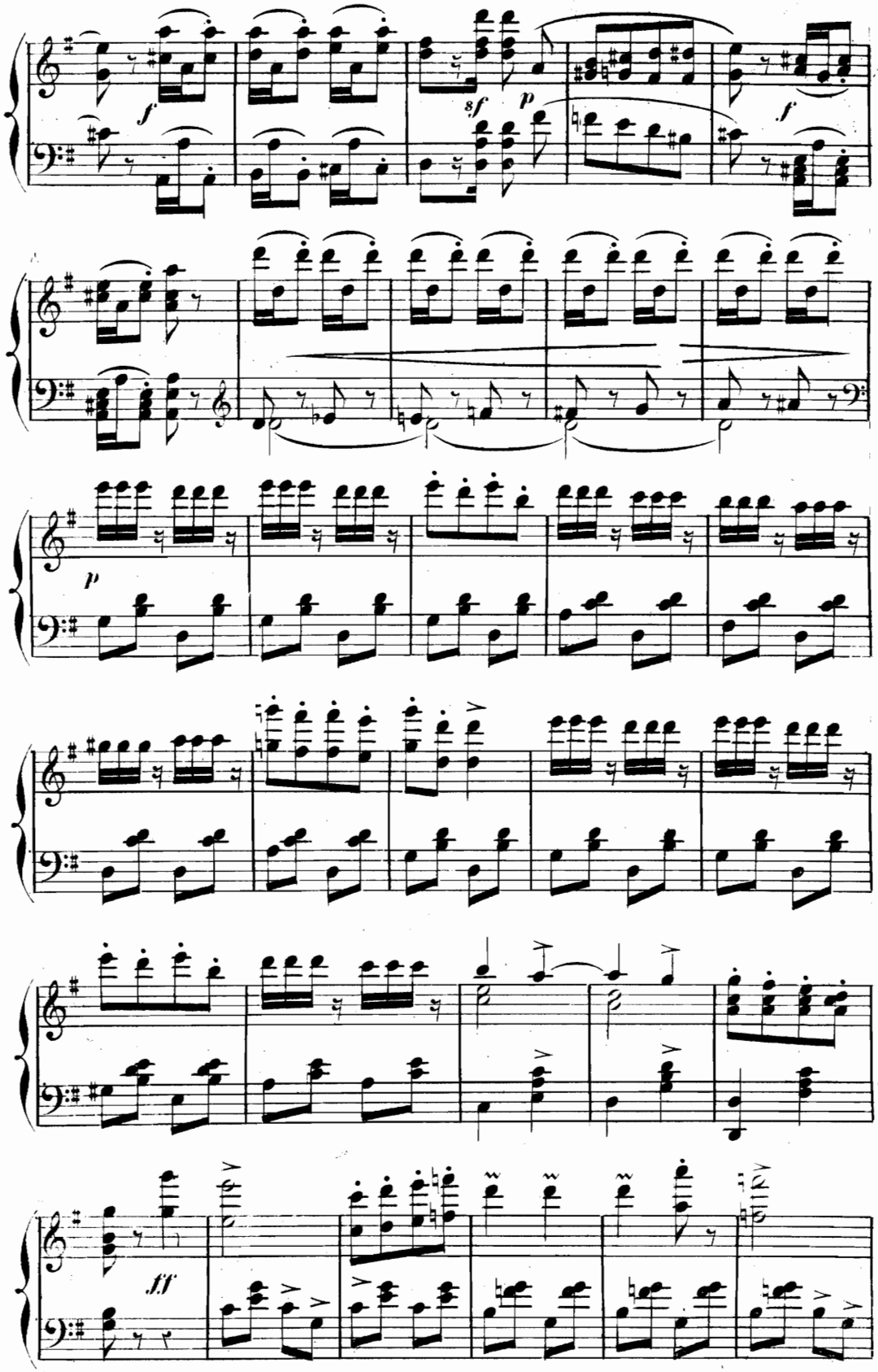

dolce
mf
pp
mf
pp
molto cresc:
f
dolce
pp

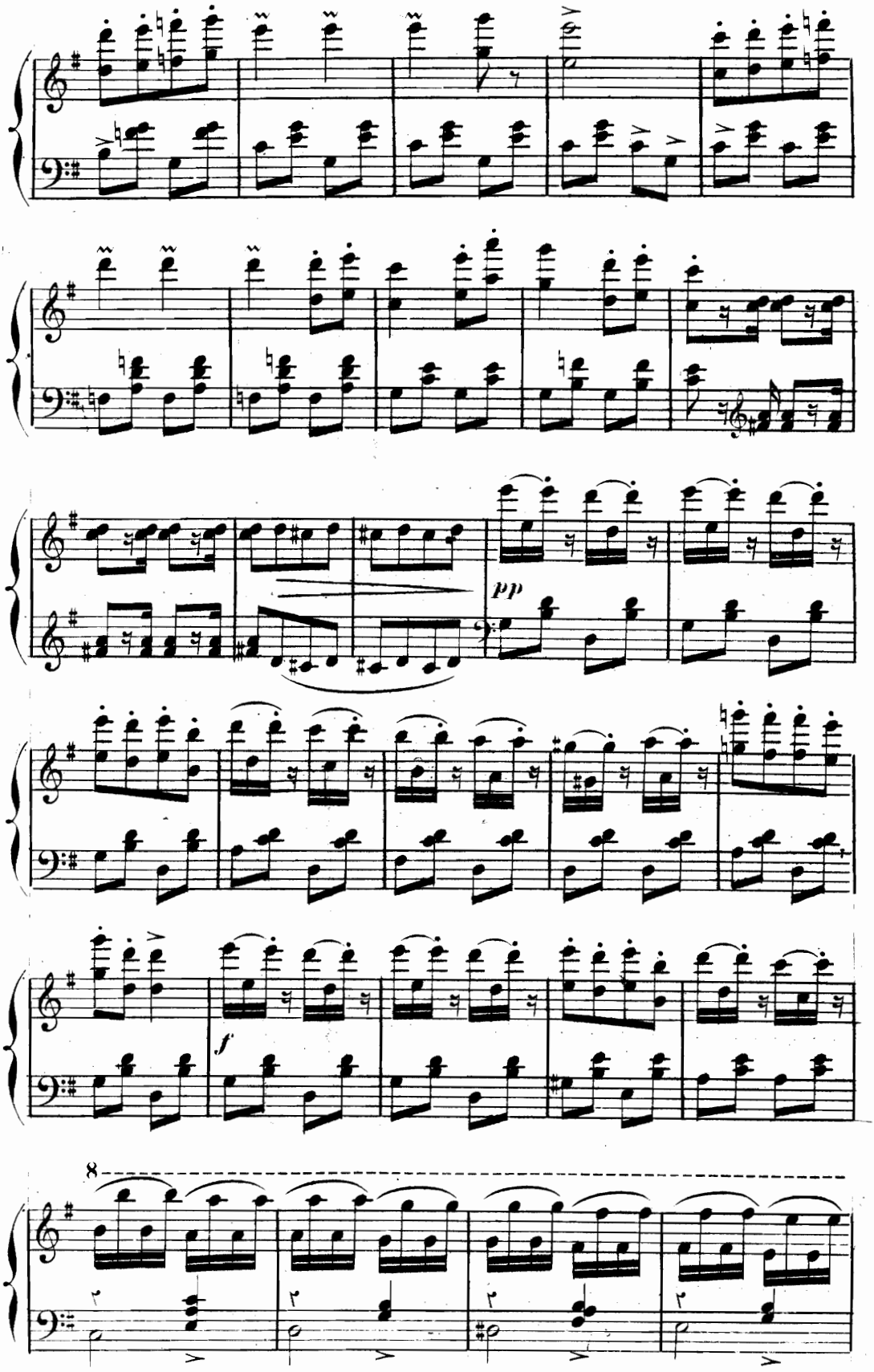


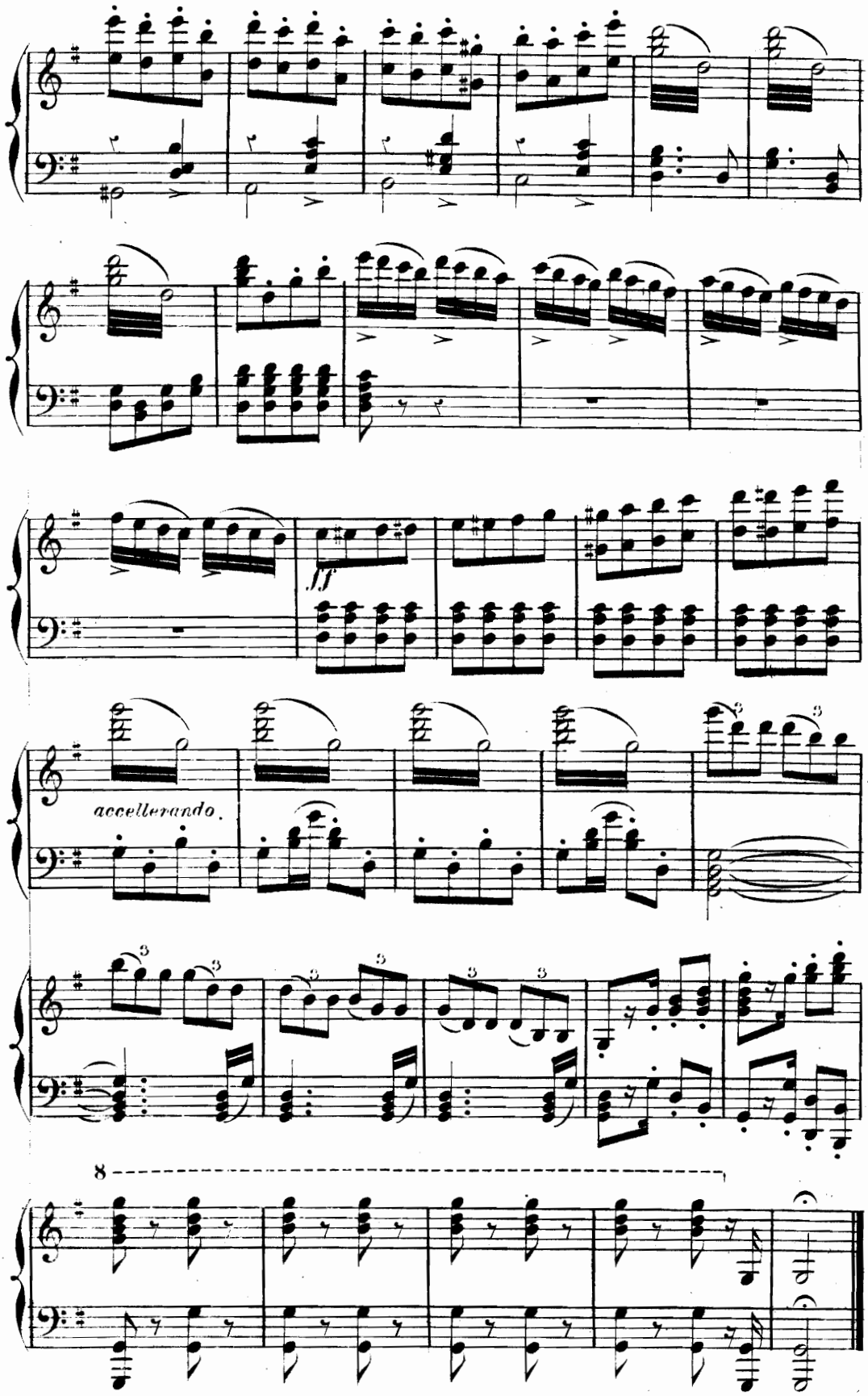
CHŒUR DU TRÉSOR.




pp
più animato. (♩ = 132)
riten.
p Sonne, sonne
f
p


f
8f
p
f
p
ff


pp
f
8



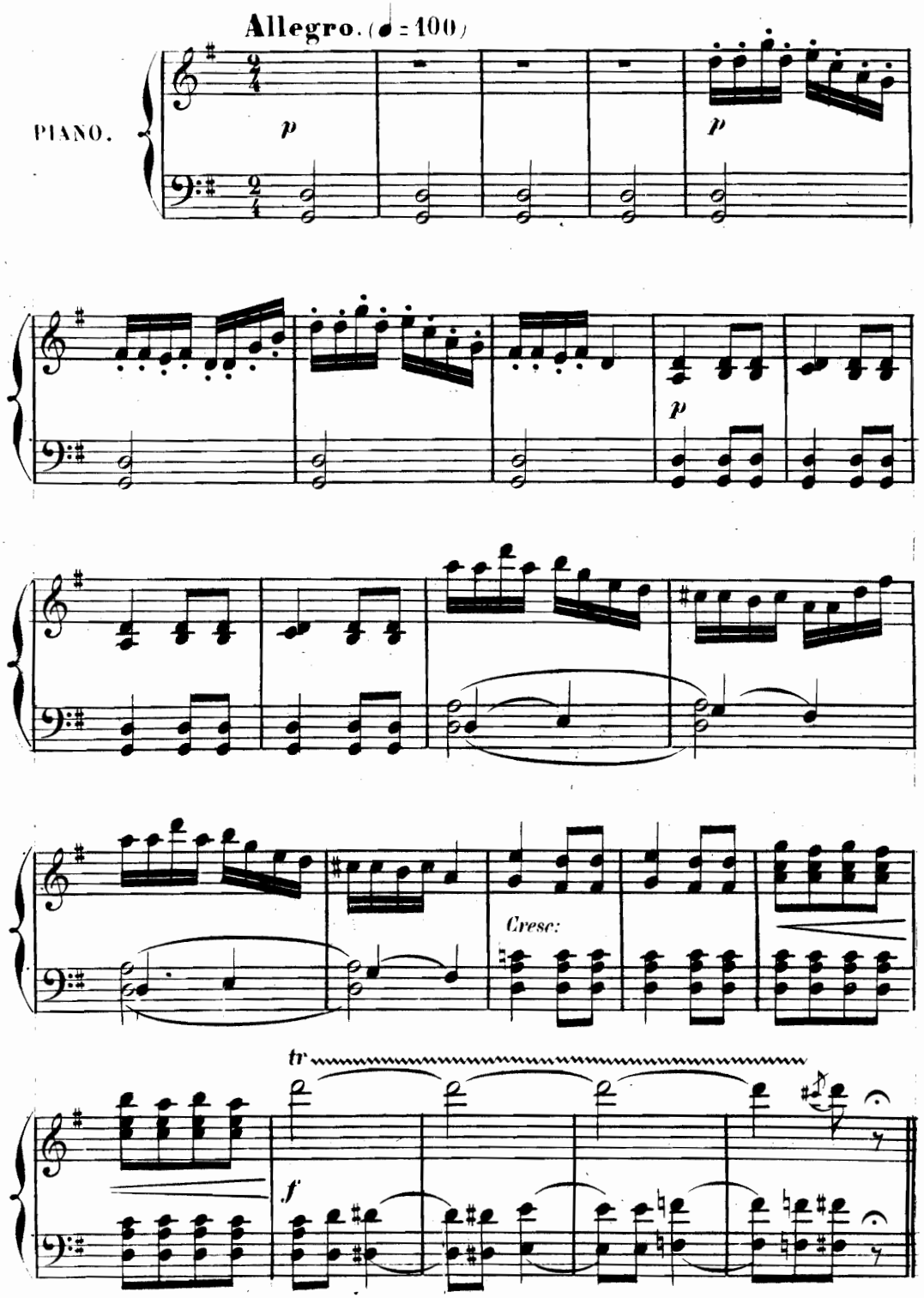
FIN du 2e ACTE.

ACTE III.

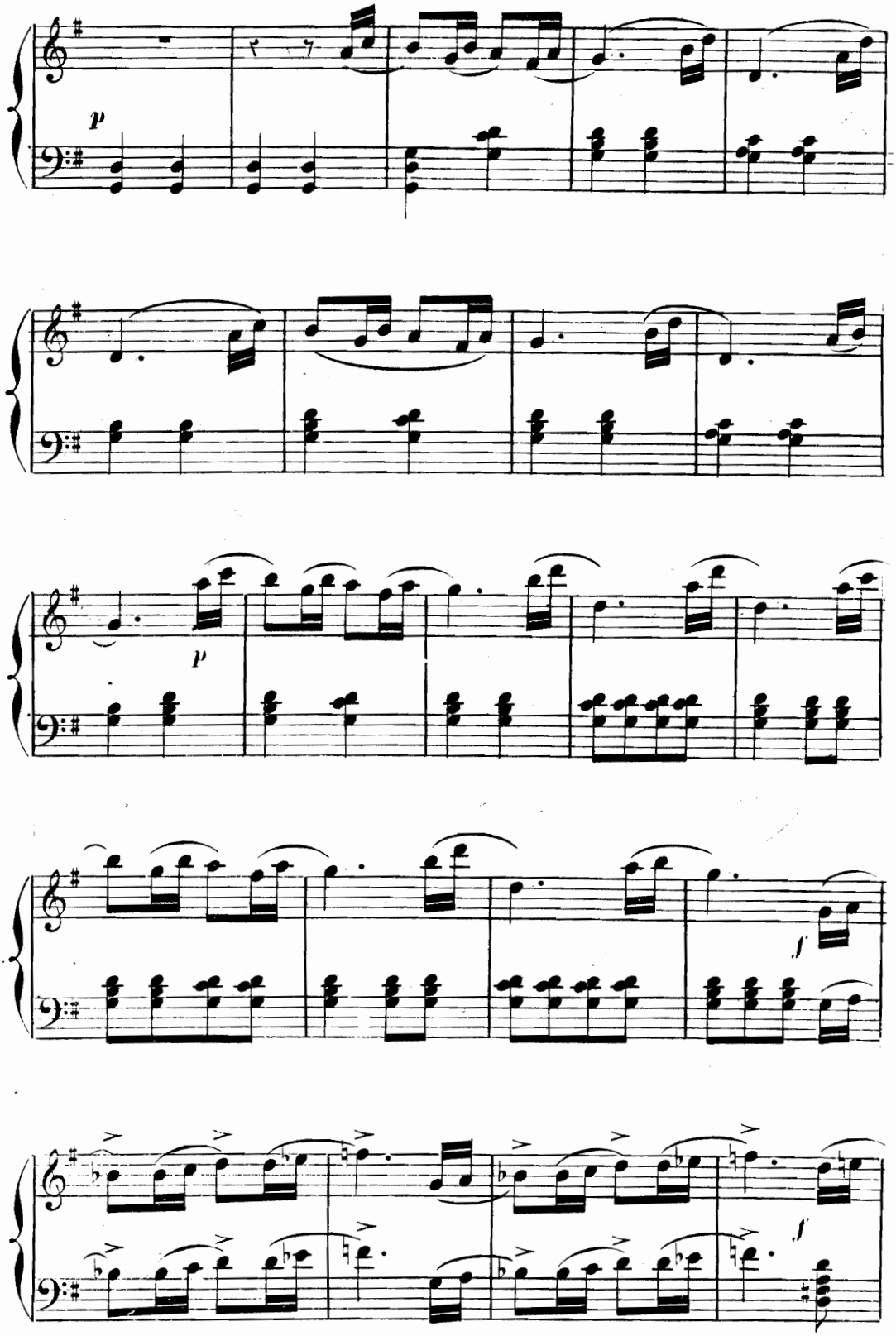
N°. 16.

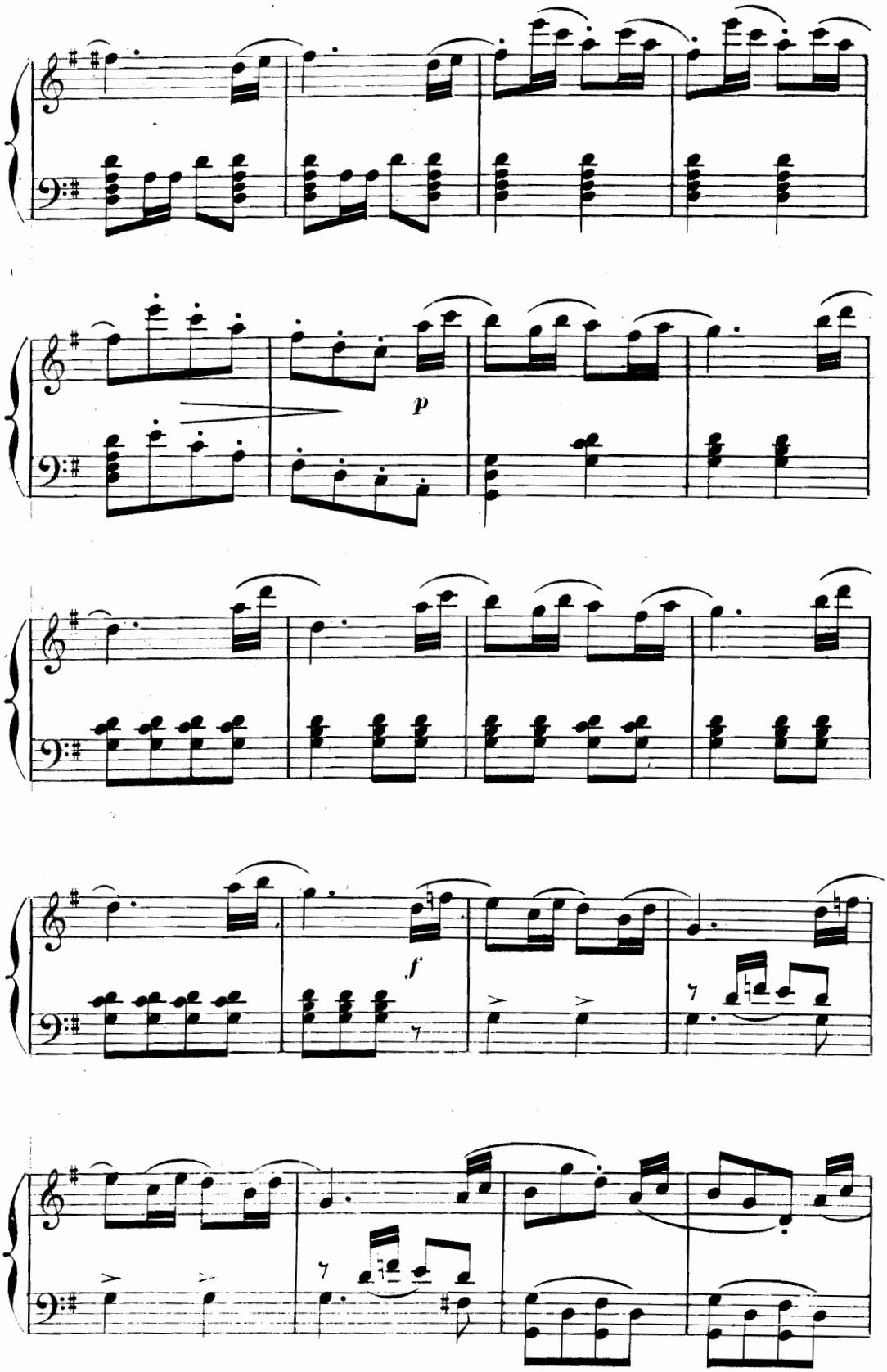
INTRODUCTION.

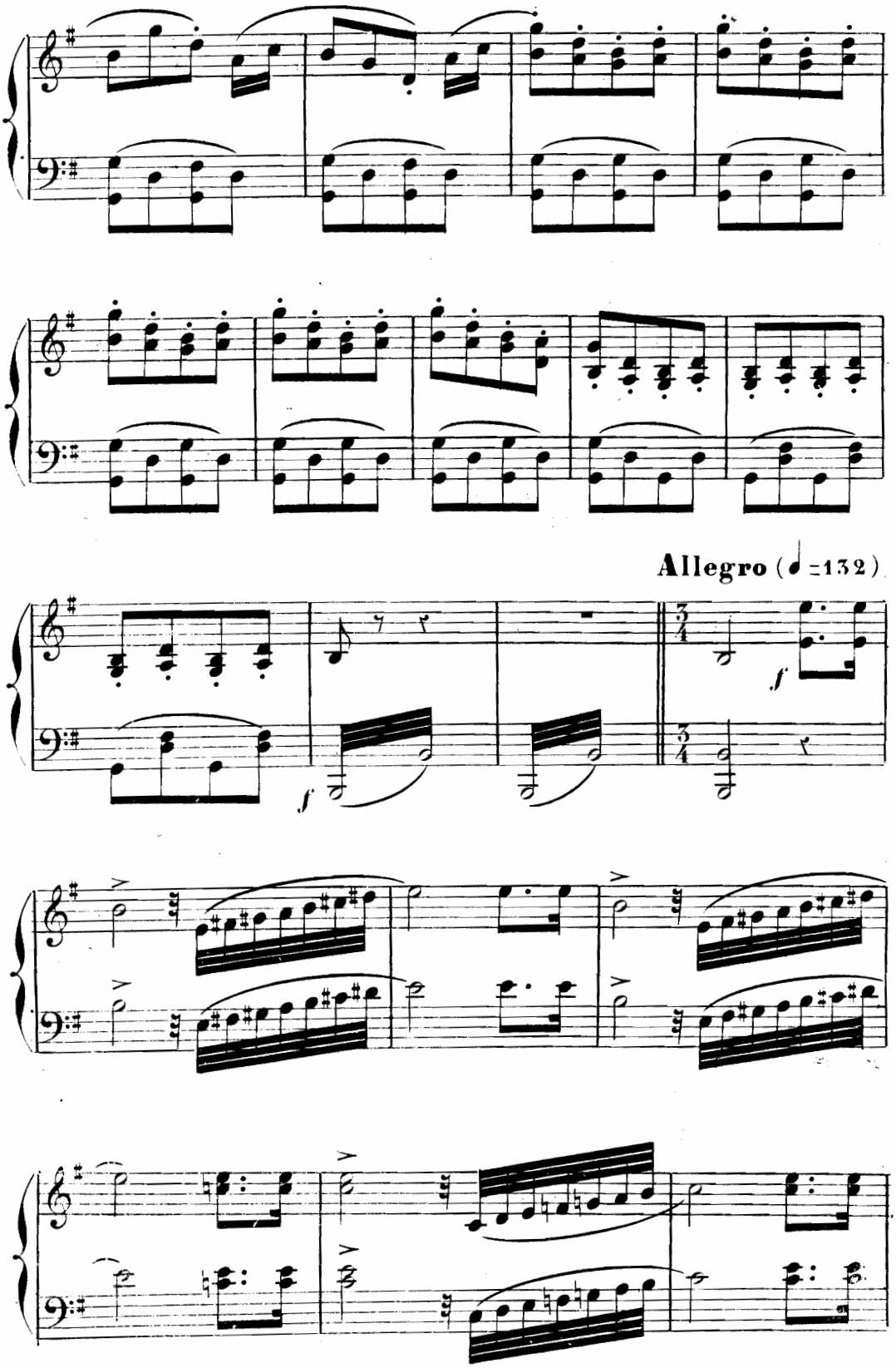
A. CHŒUR DU MARCHÉ. B. AIR DU NABAB C. CHŒUR.

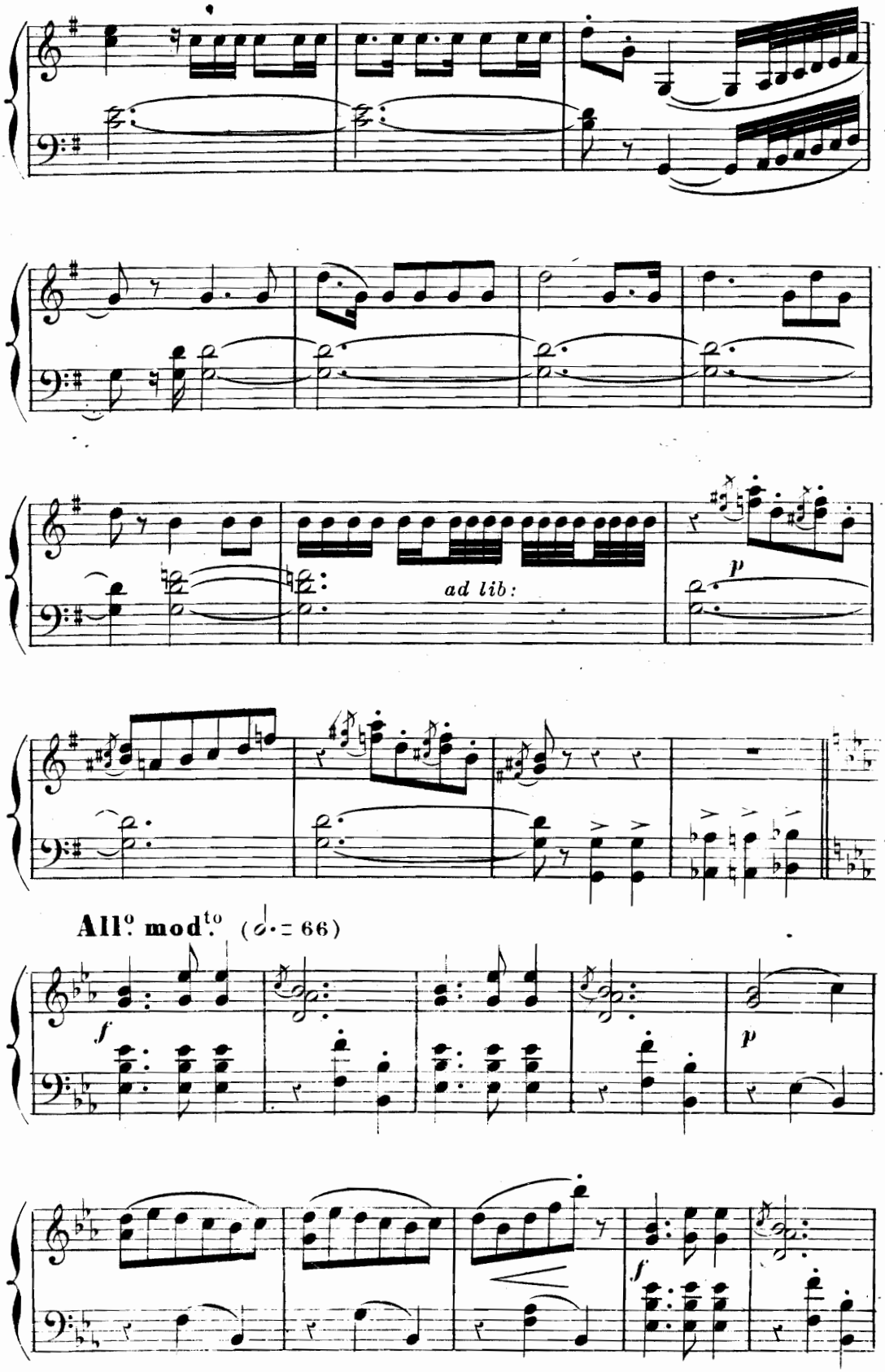


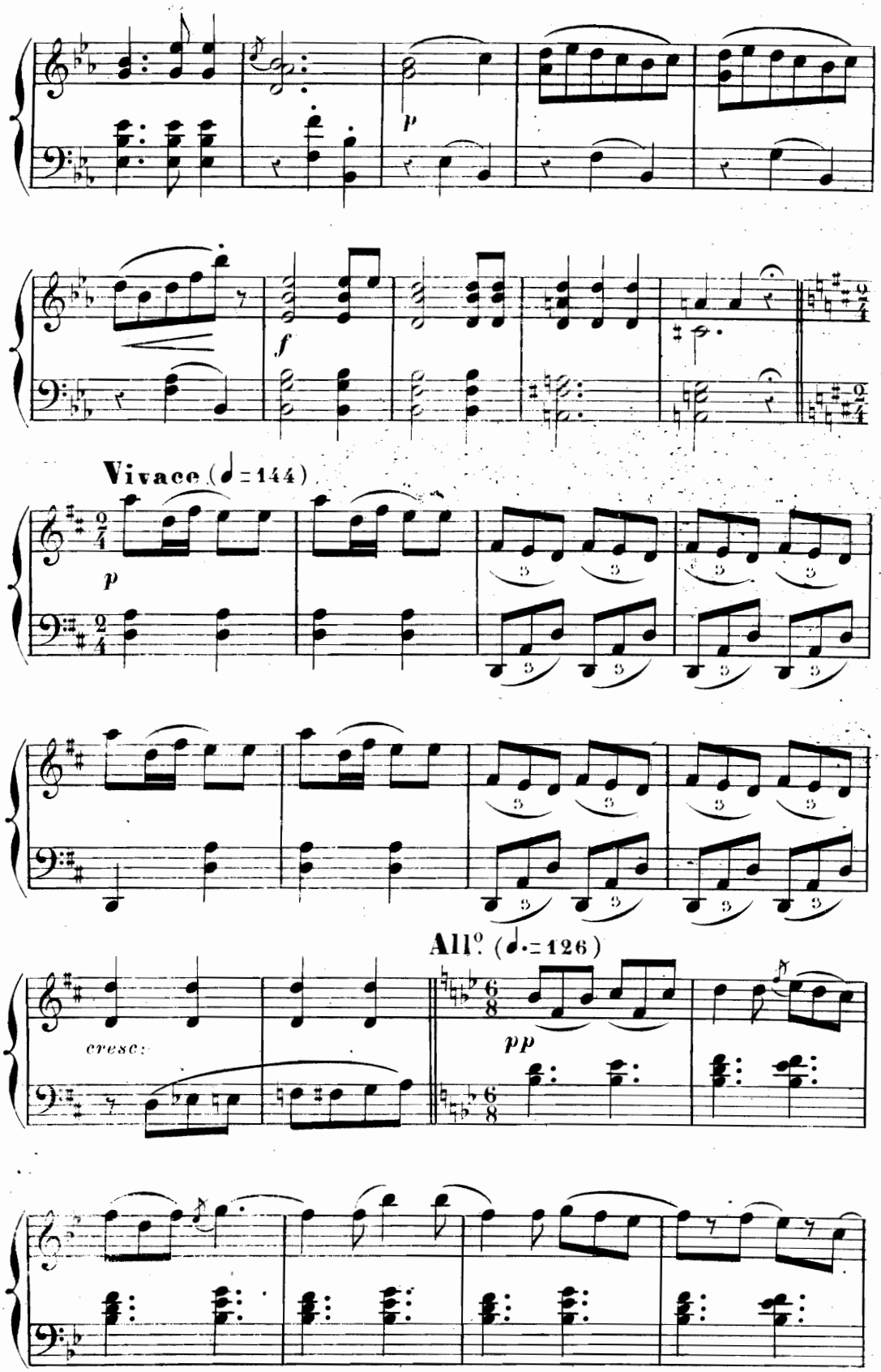
Un poco meno mosso (♩ = 104)

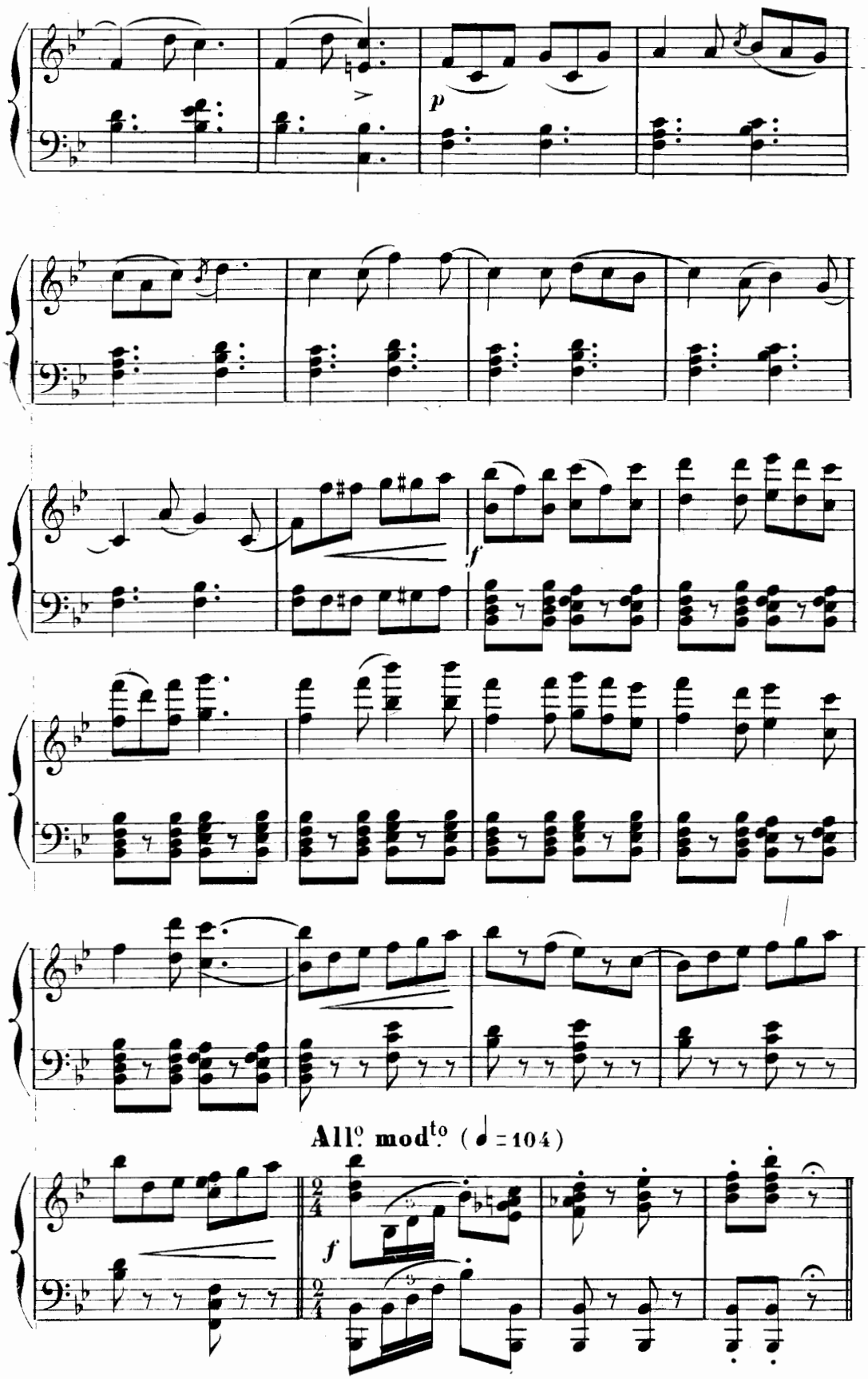



p
f

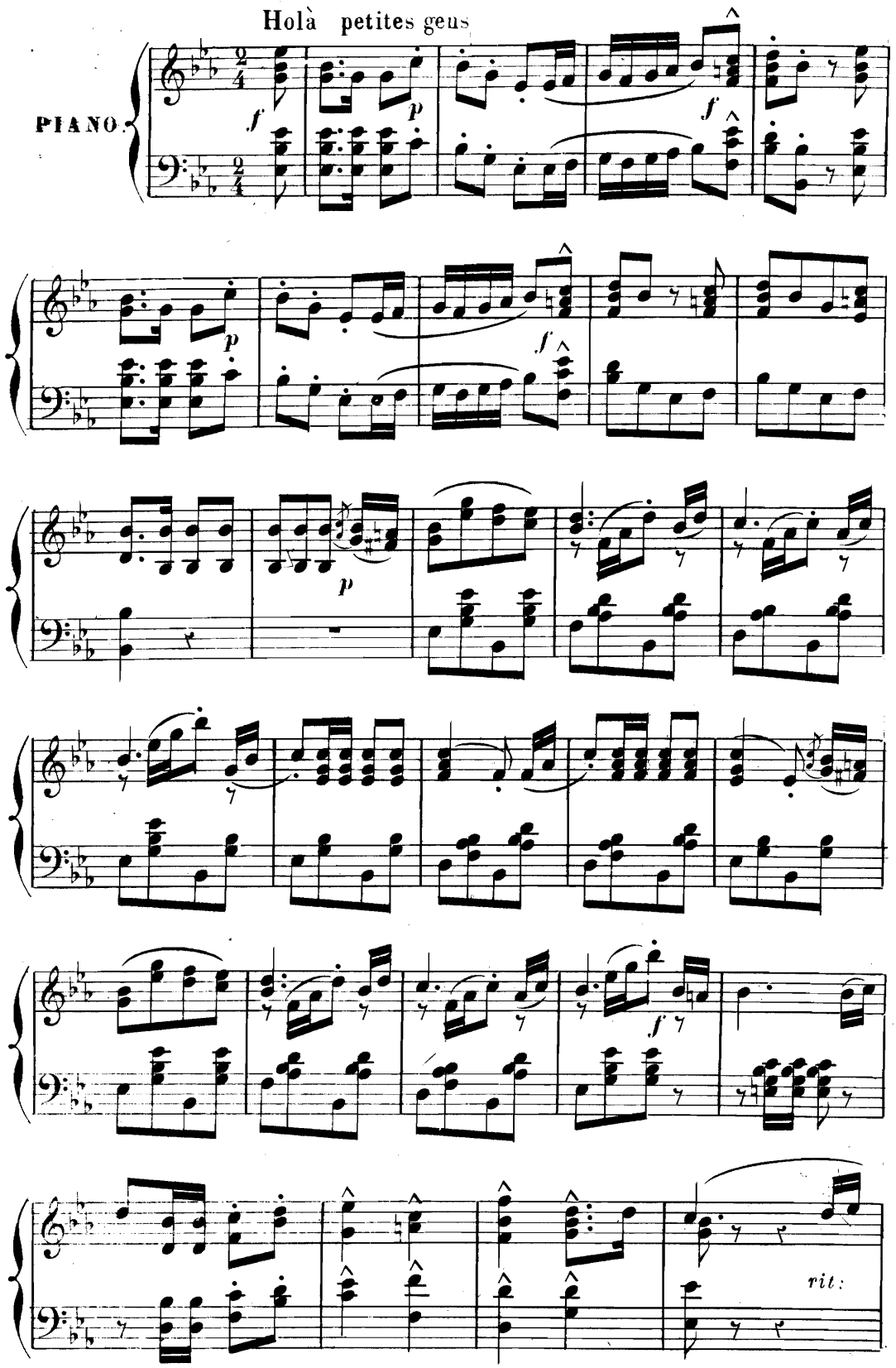

Allegro (♩=132)
f
f
f

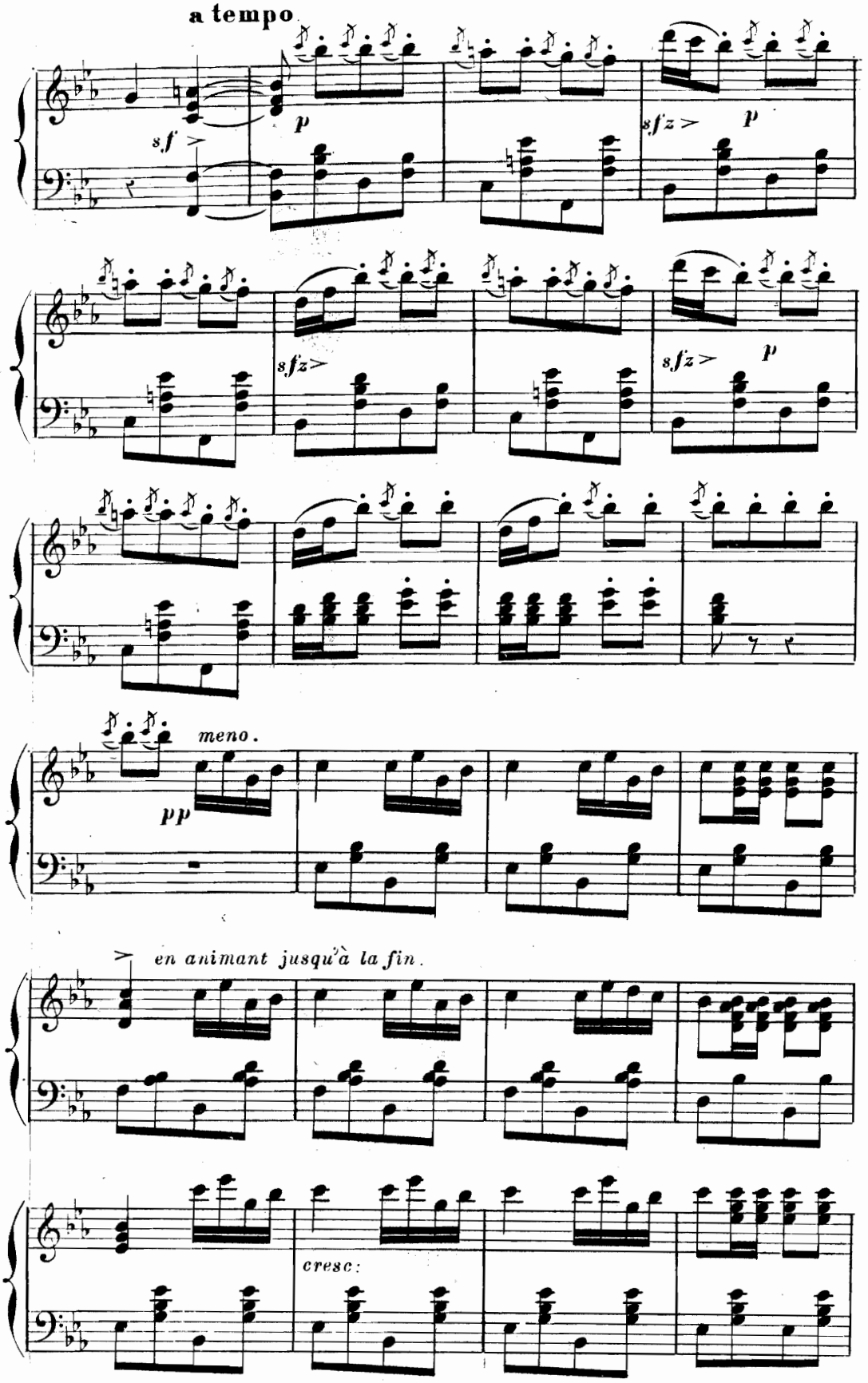

ad lib:
p
All.o mod.to (𝅗𝅥. = 66)
f
p
f

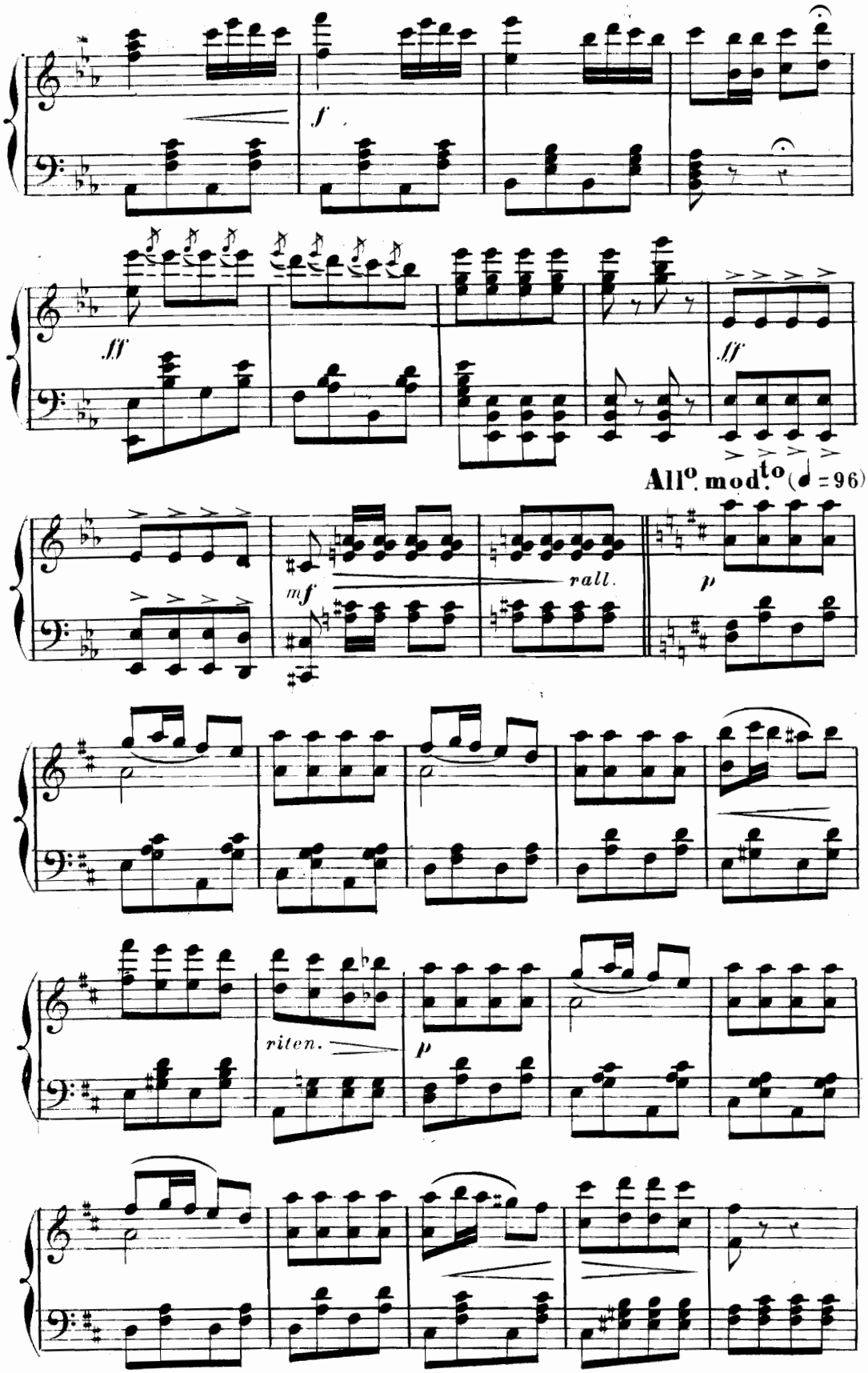

p
f
Vivace (♩ = 144)
p
cresc:
All.o (♩. = 126)
pp

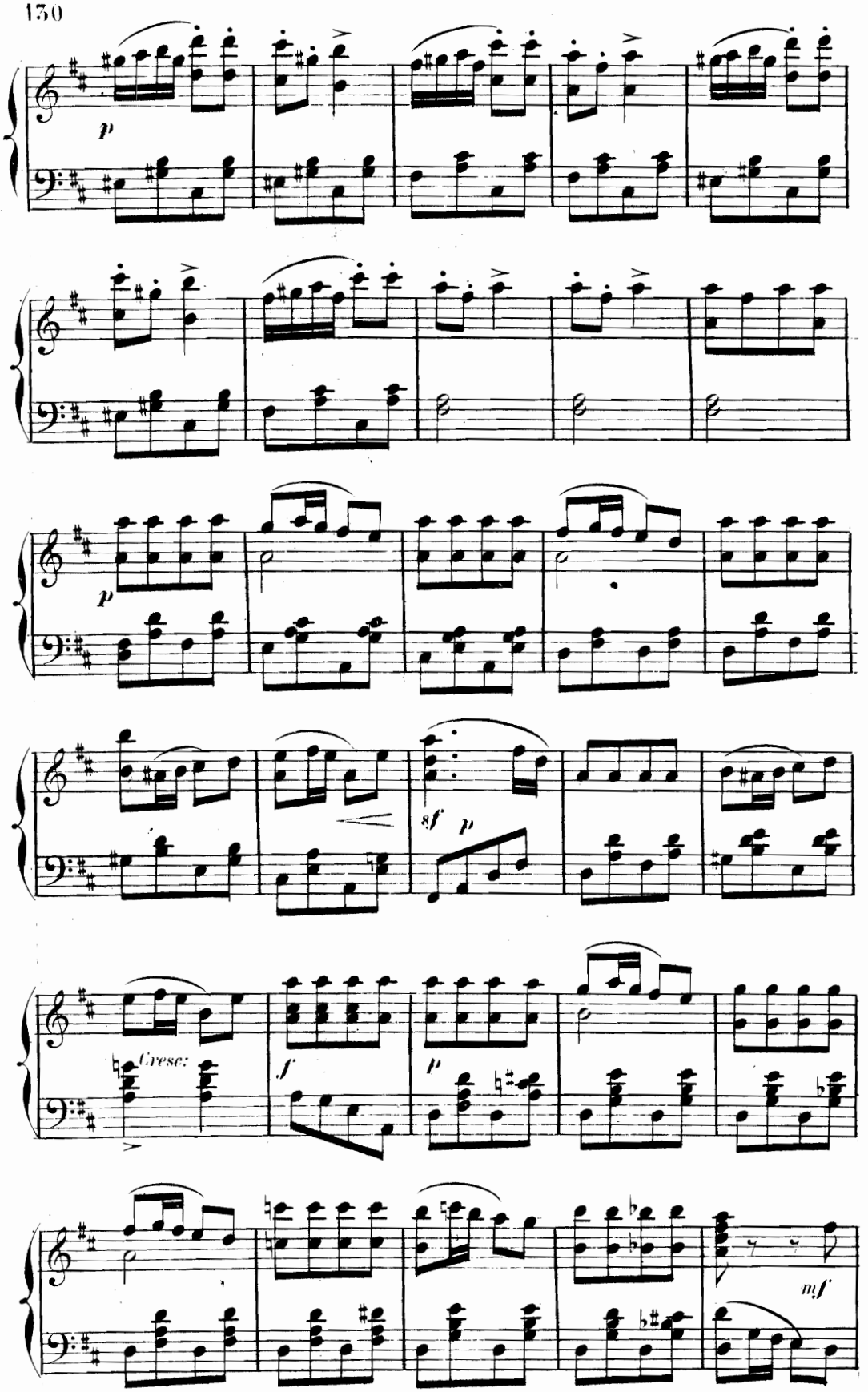

p
f
All.o mod.to (♩=104)
f

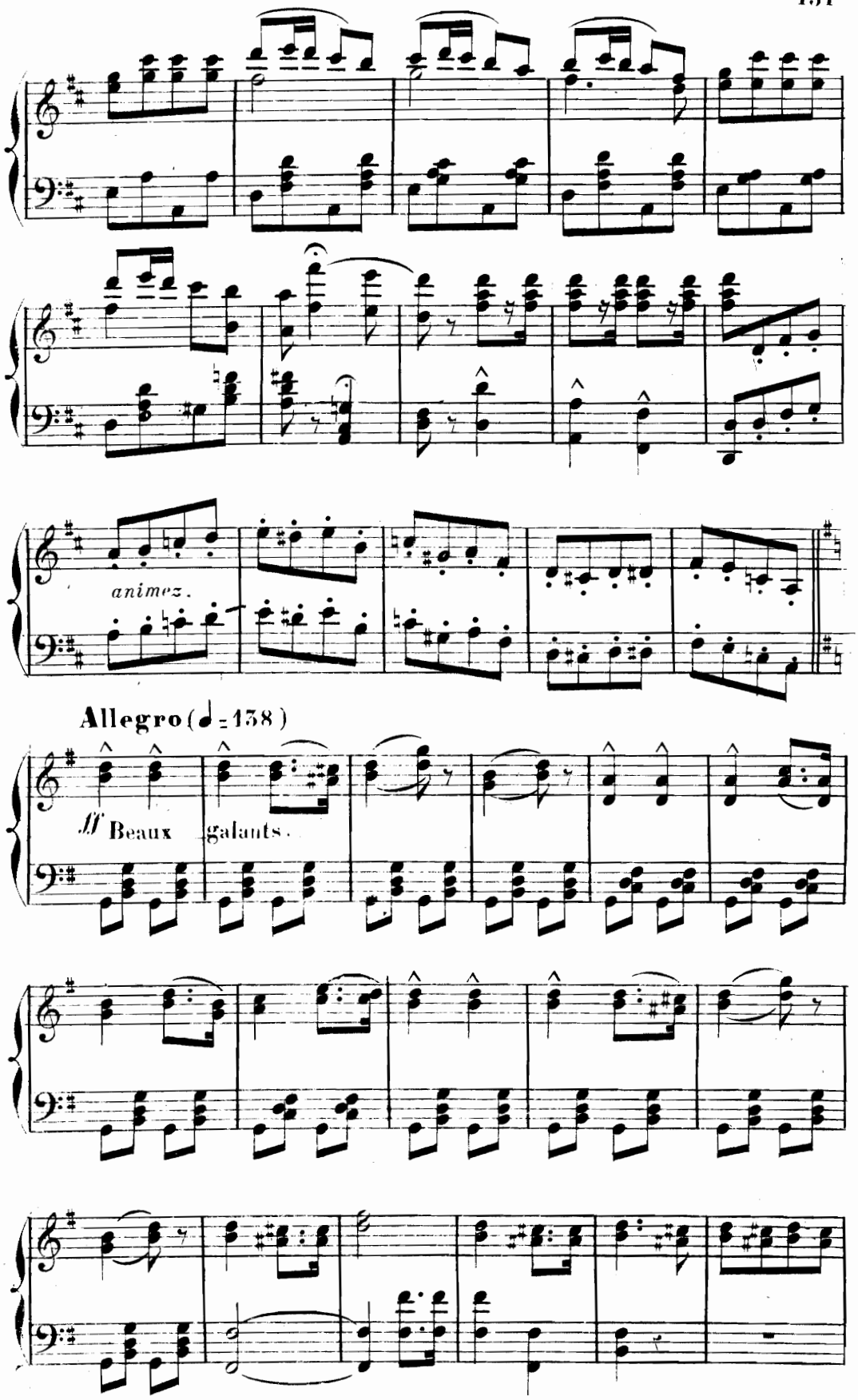
AIR DE BABAZOUCK

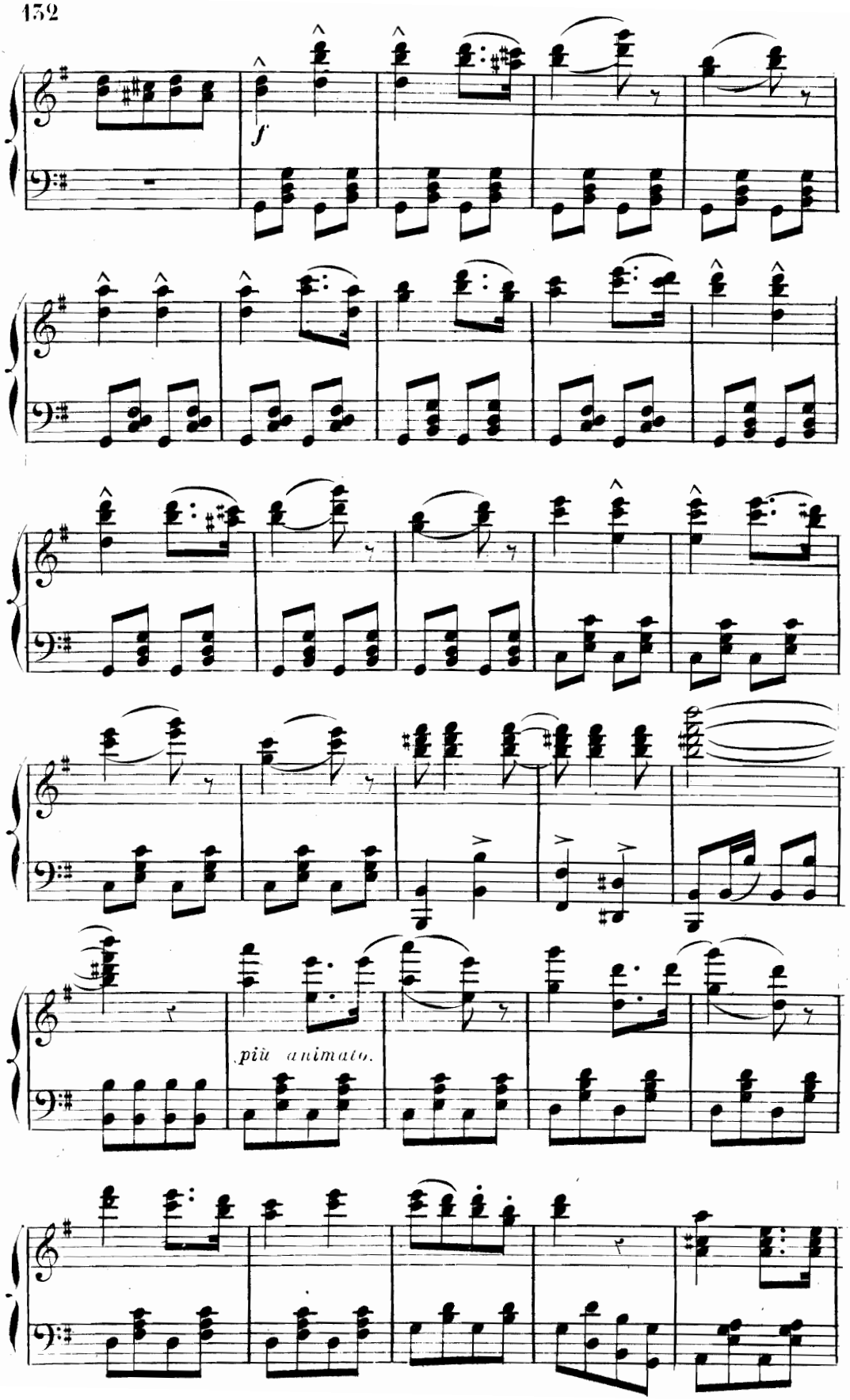


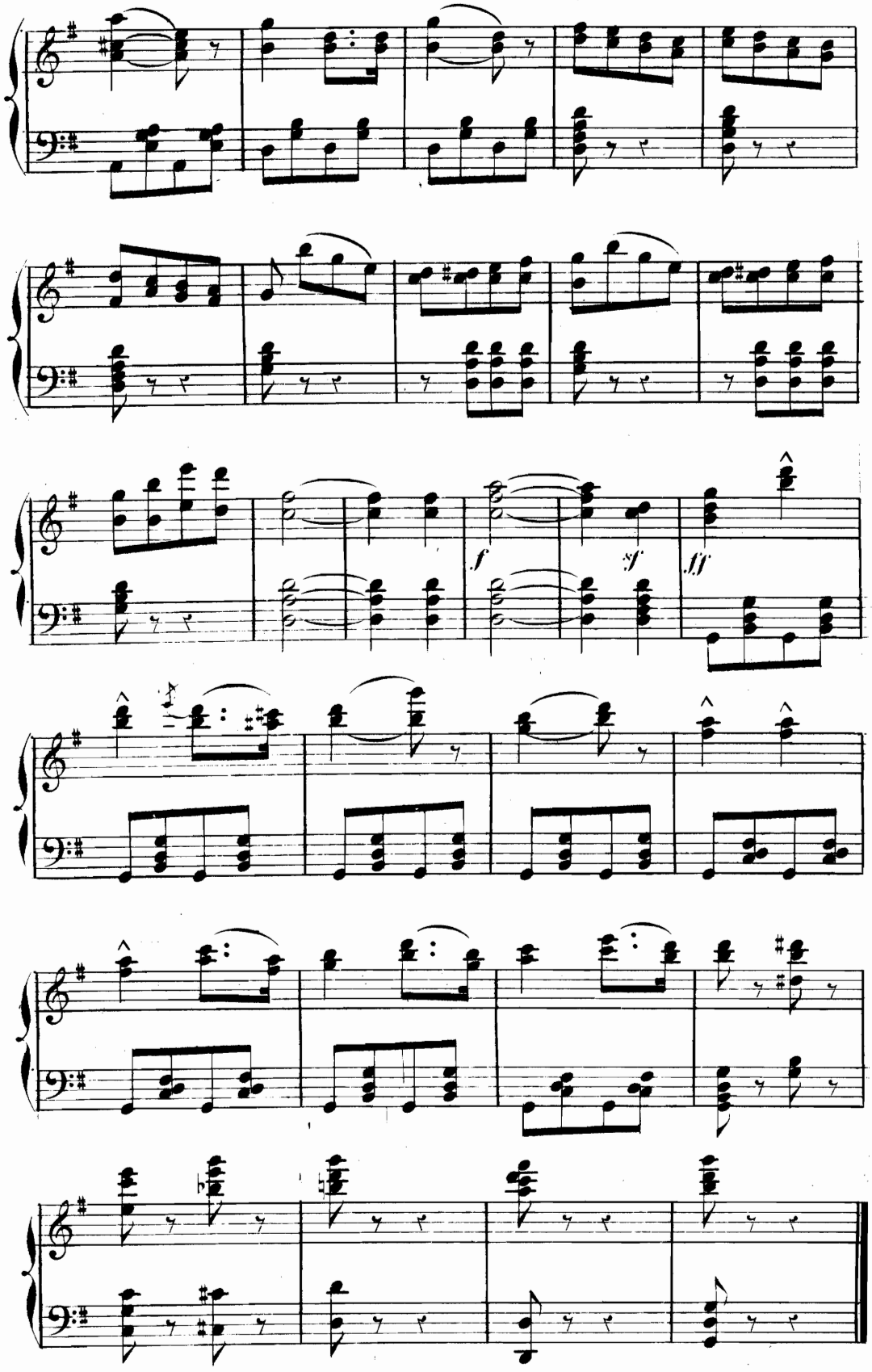

a tempo.
sf
p
sfz
p
sfz
sfz
p
meno.
pp
en animant jusqu'à la fin.
cresc:


f
fff
fff
All°. mod.to (♩ = 96)
mf
rall.
p
riten.
p


p
p
sf
p
Cresc:
f
p
mf


animez.
Allegro (♩ = 138)
ff Beaux galants.


f
più animato.


f
sf
ff

N. 17.

TYROLIENNE.

(♩ = 100.)

Moderato.

PIANO.

p

Youp la! pour-quoi bel amou-reux

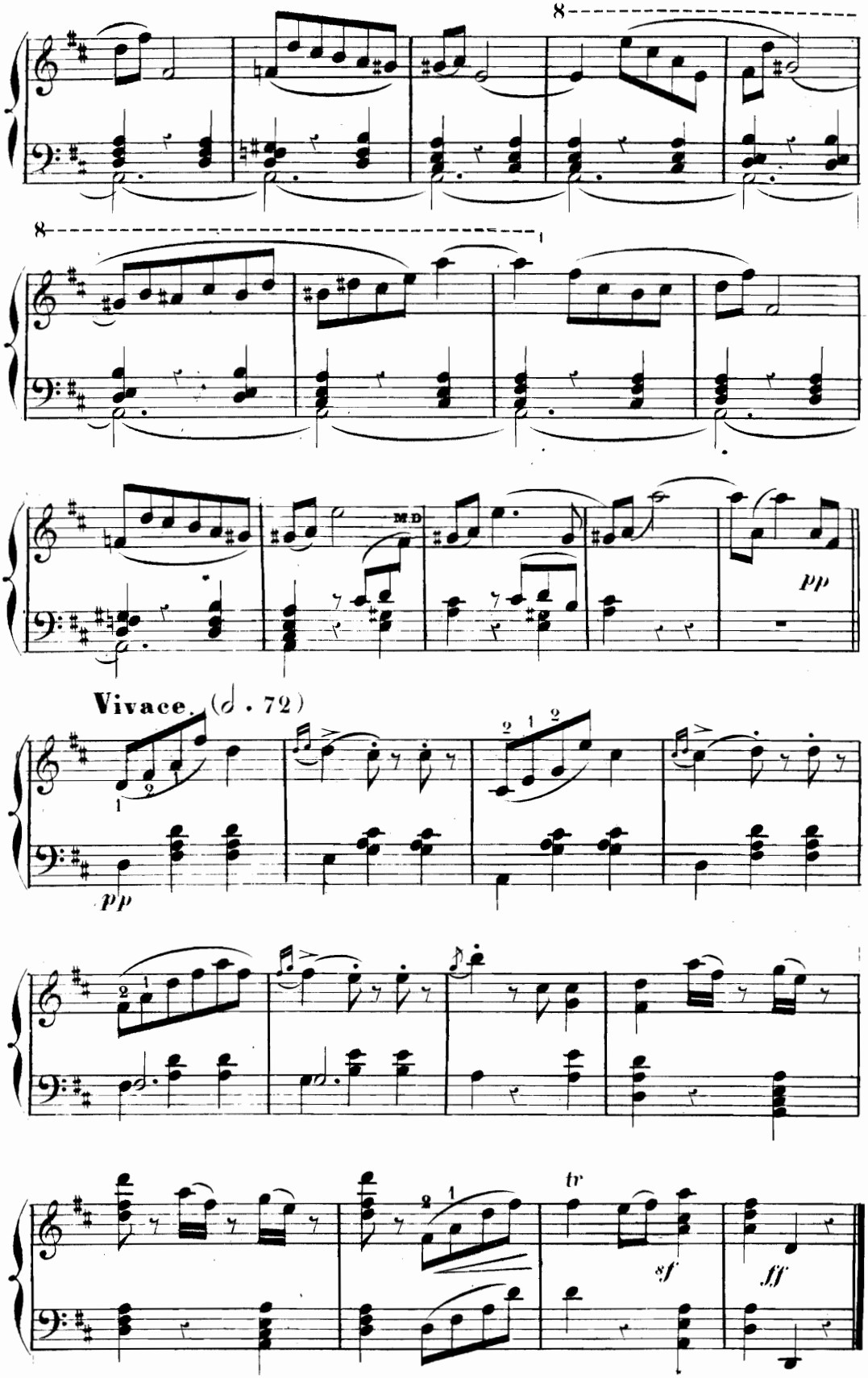
p

p

poco animato.

p

p

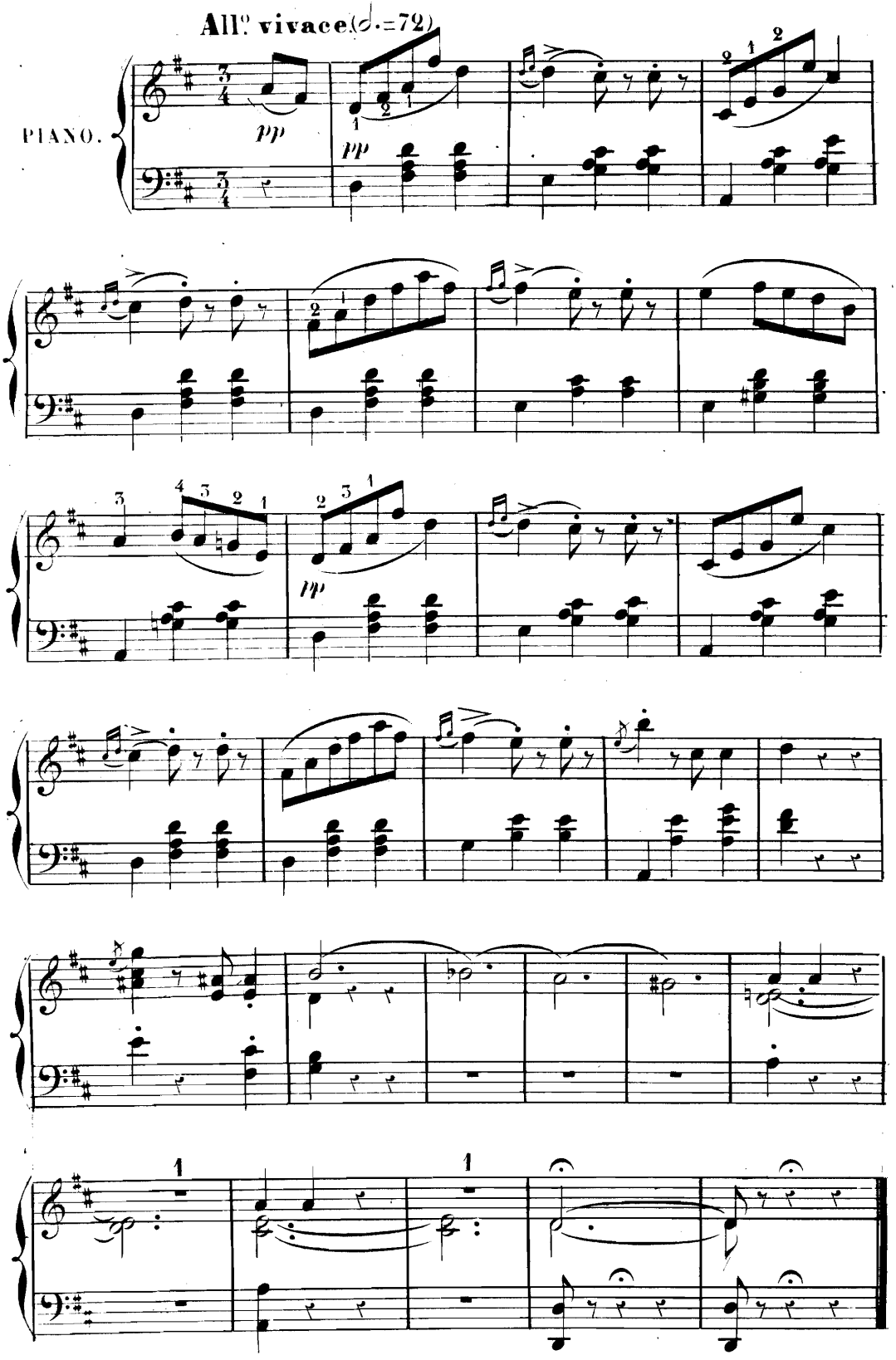

8
8
M.D.
pp
Vivace. (♩. 72)
pp
tr
sf
ff

N°. 17 bis

MÉLODRAME.

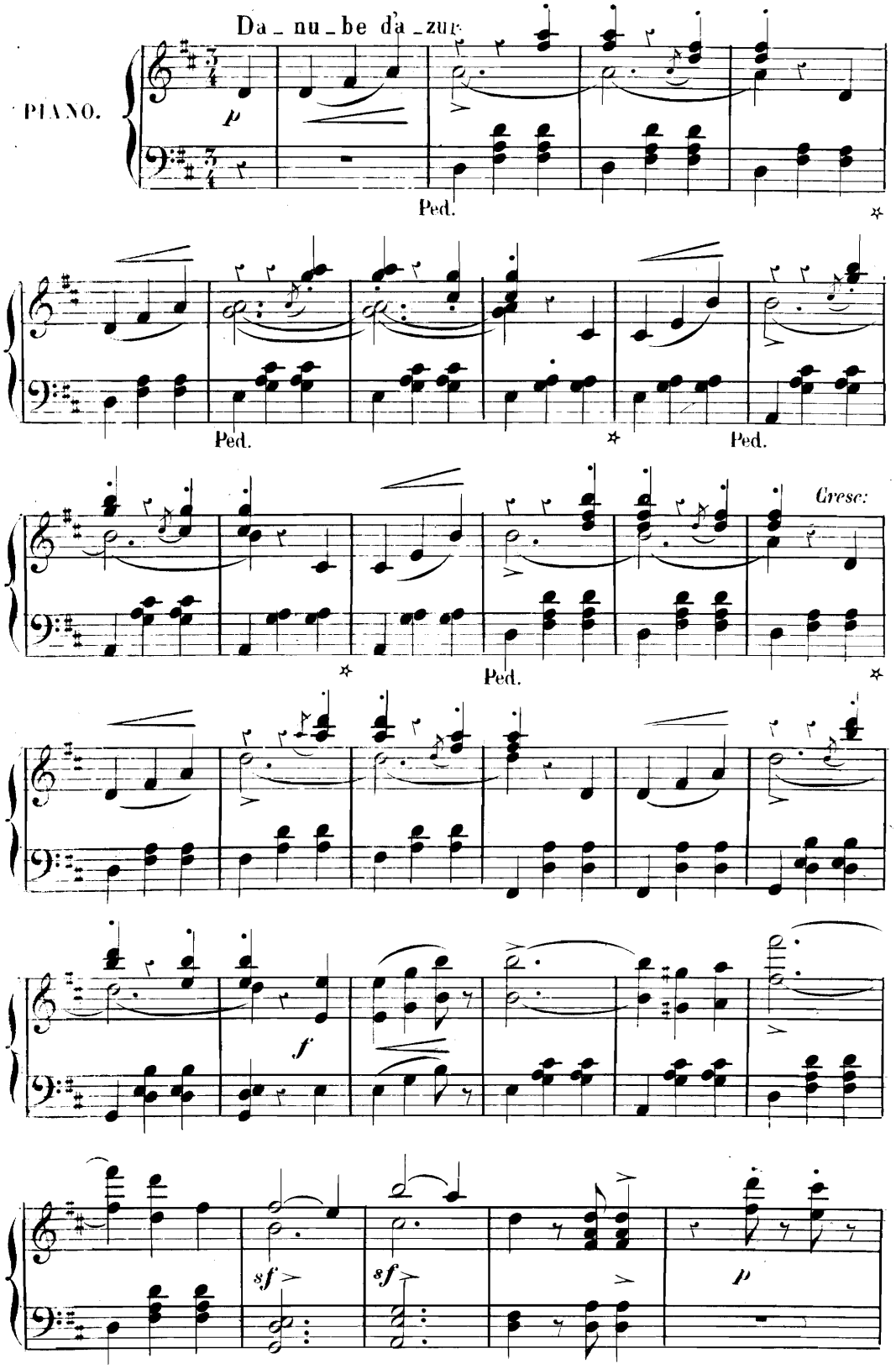
All.° vivace (♩.=72)

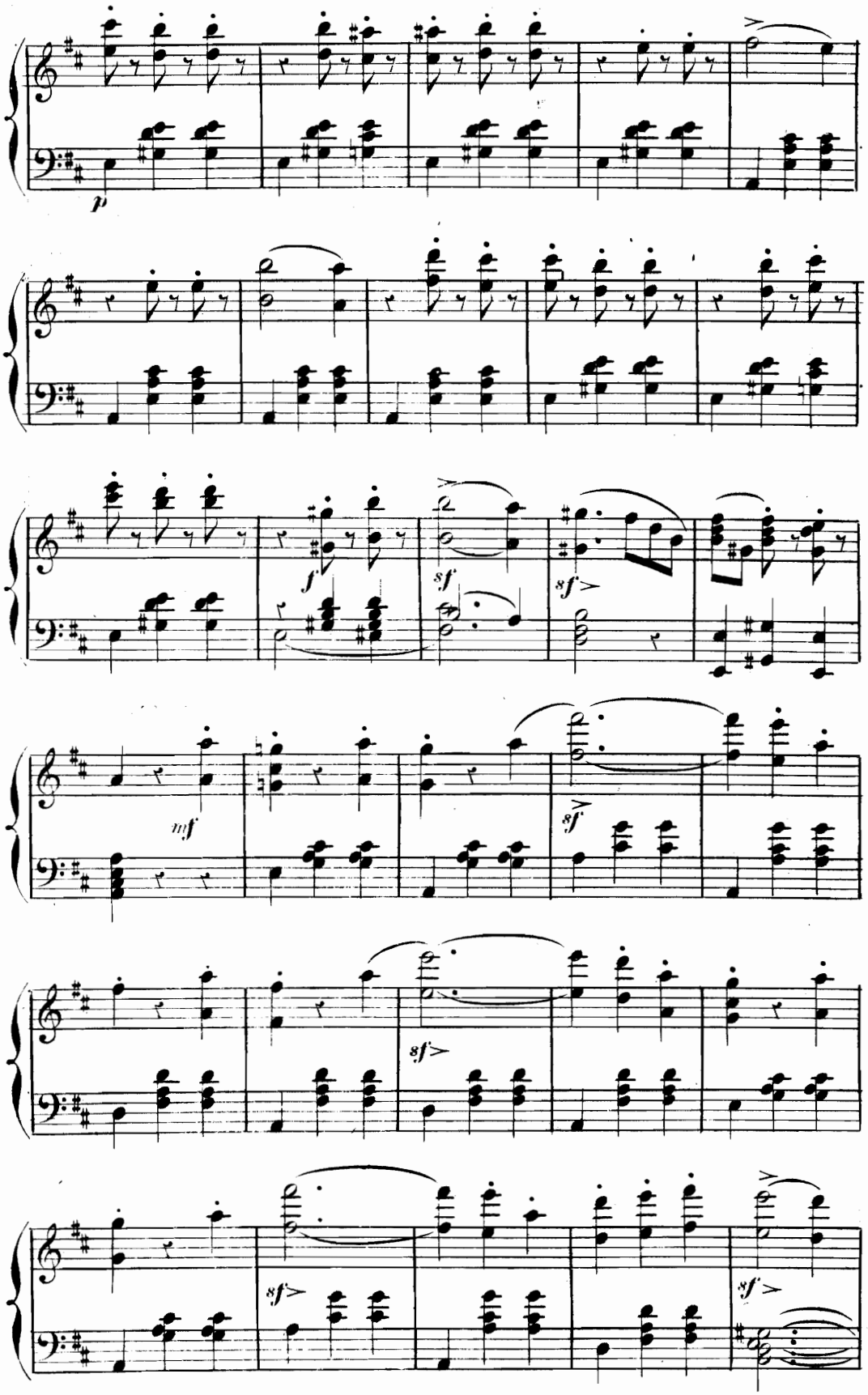
PIANO.

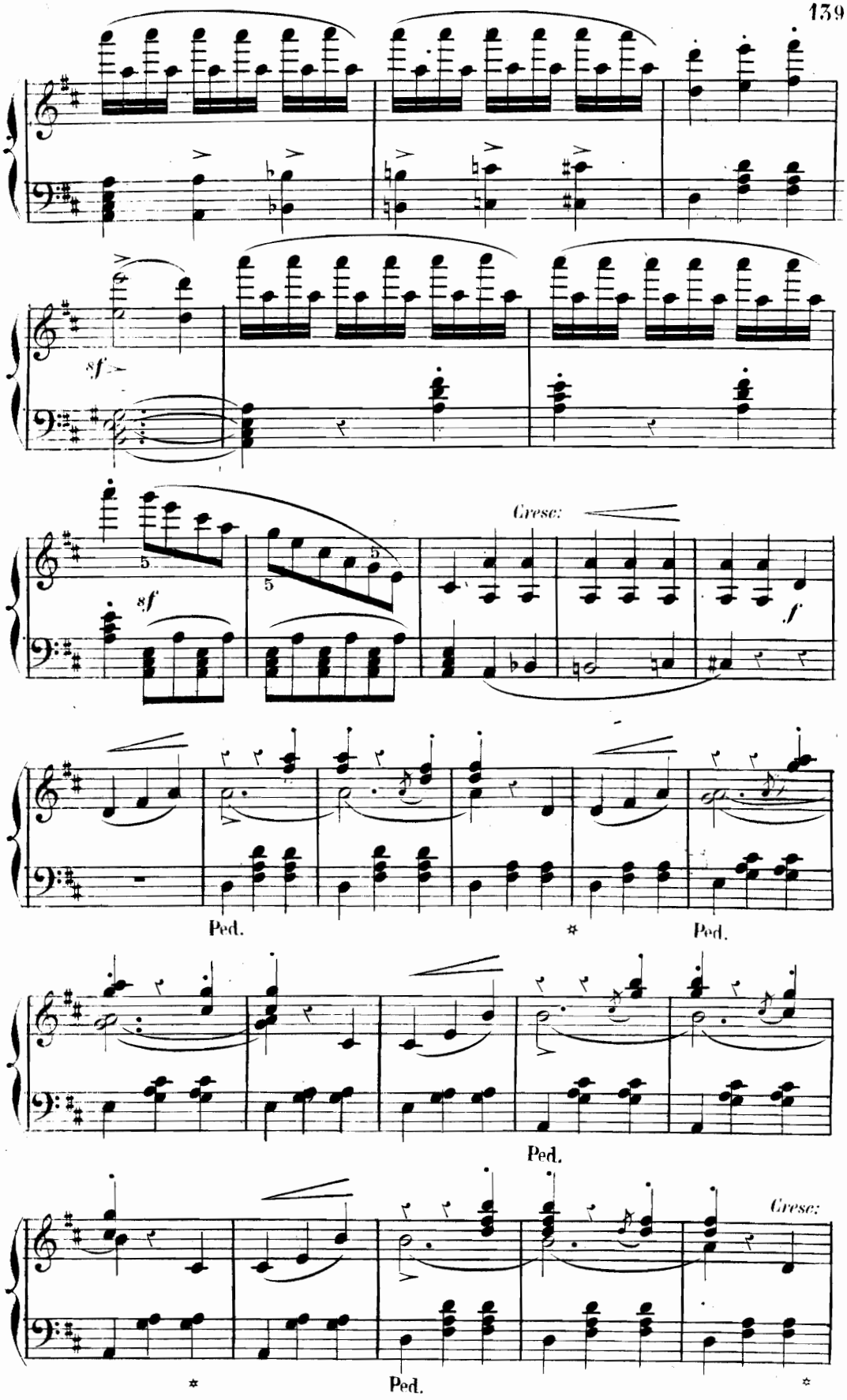


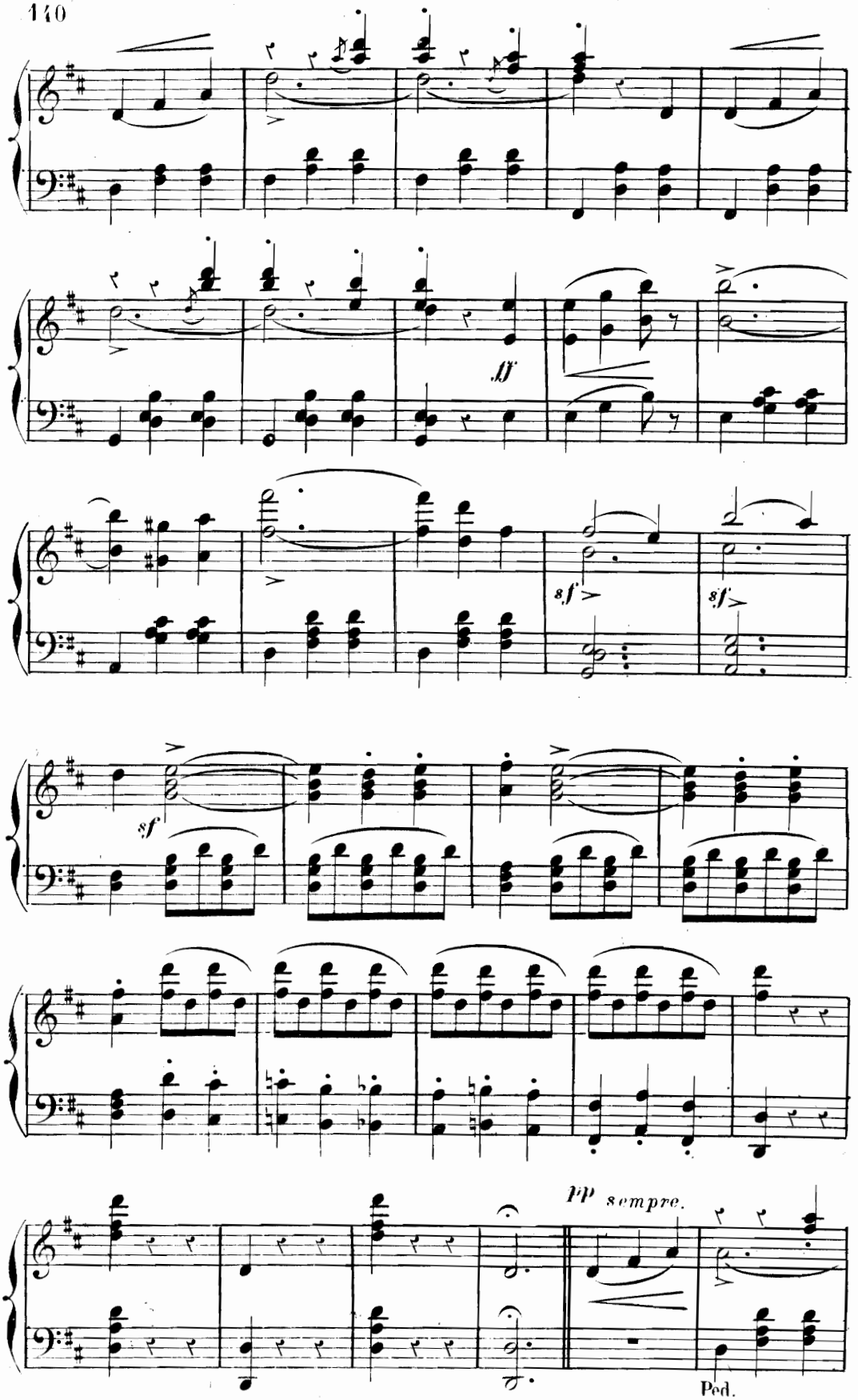
N. 18.

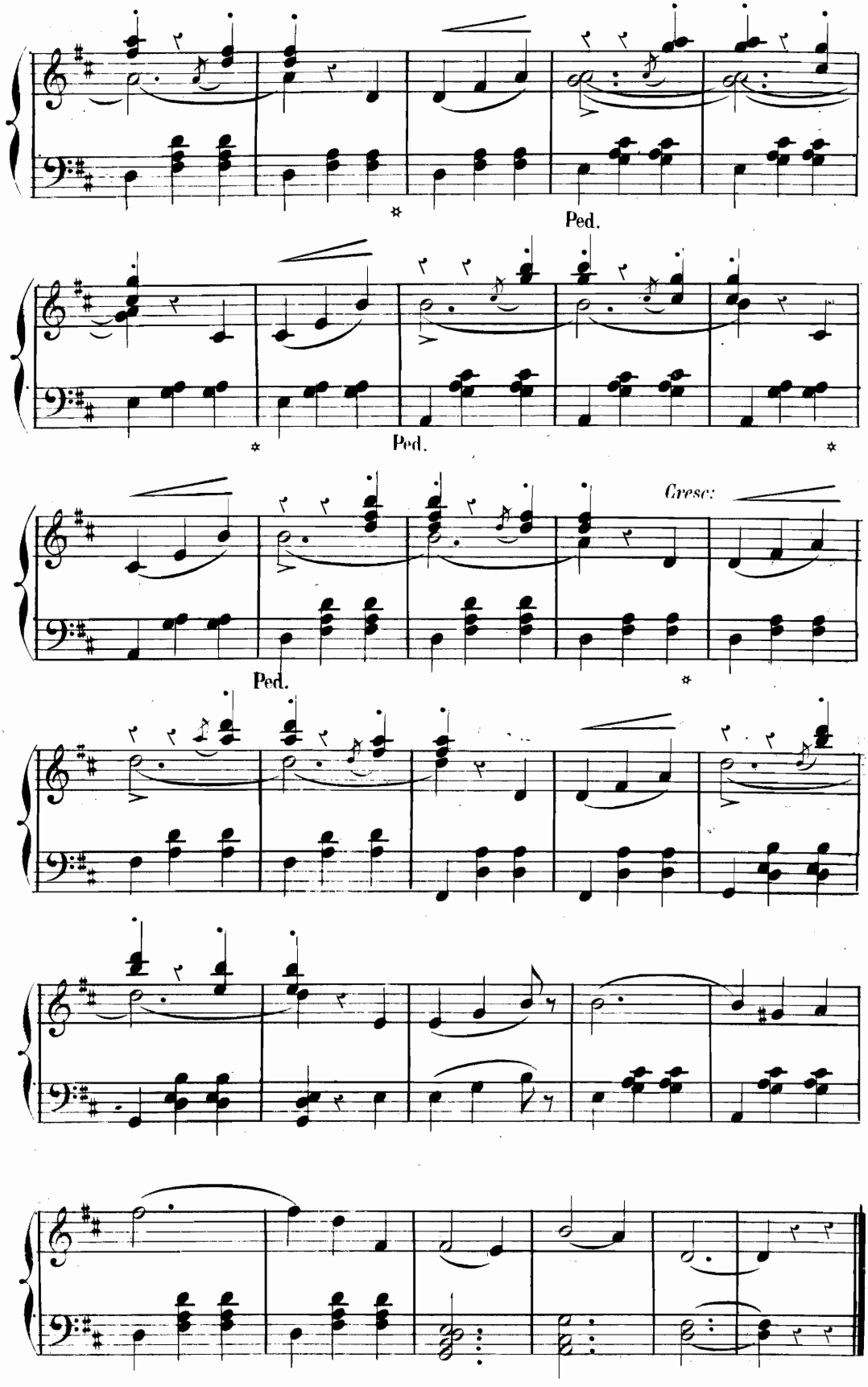
CHŒUR VALSE.




p
f
sf
sf
mf
sf
sf
sf
sf
sf

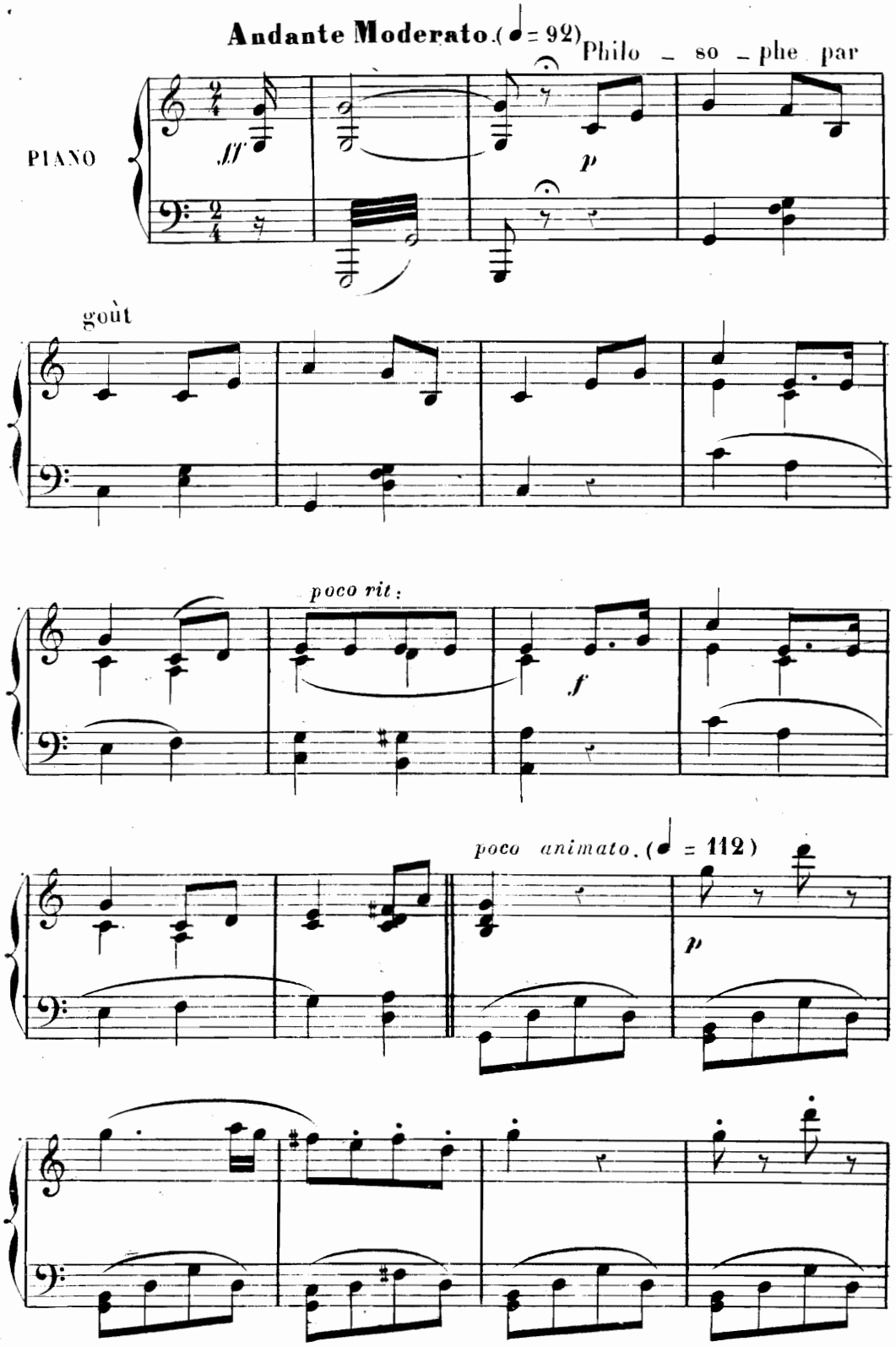

sf
sf
Cresc:
f
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Cresc:

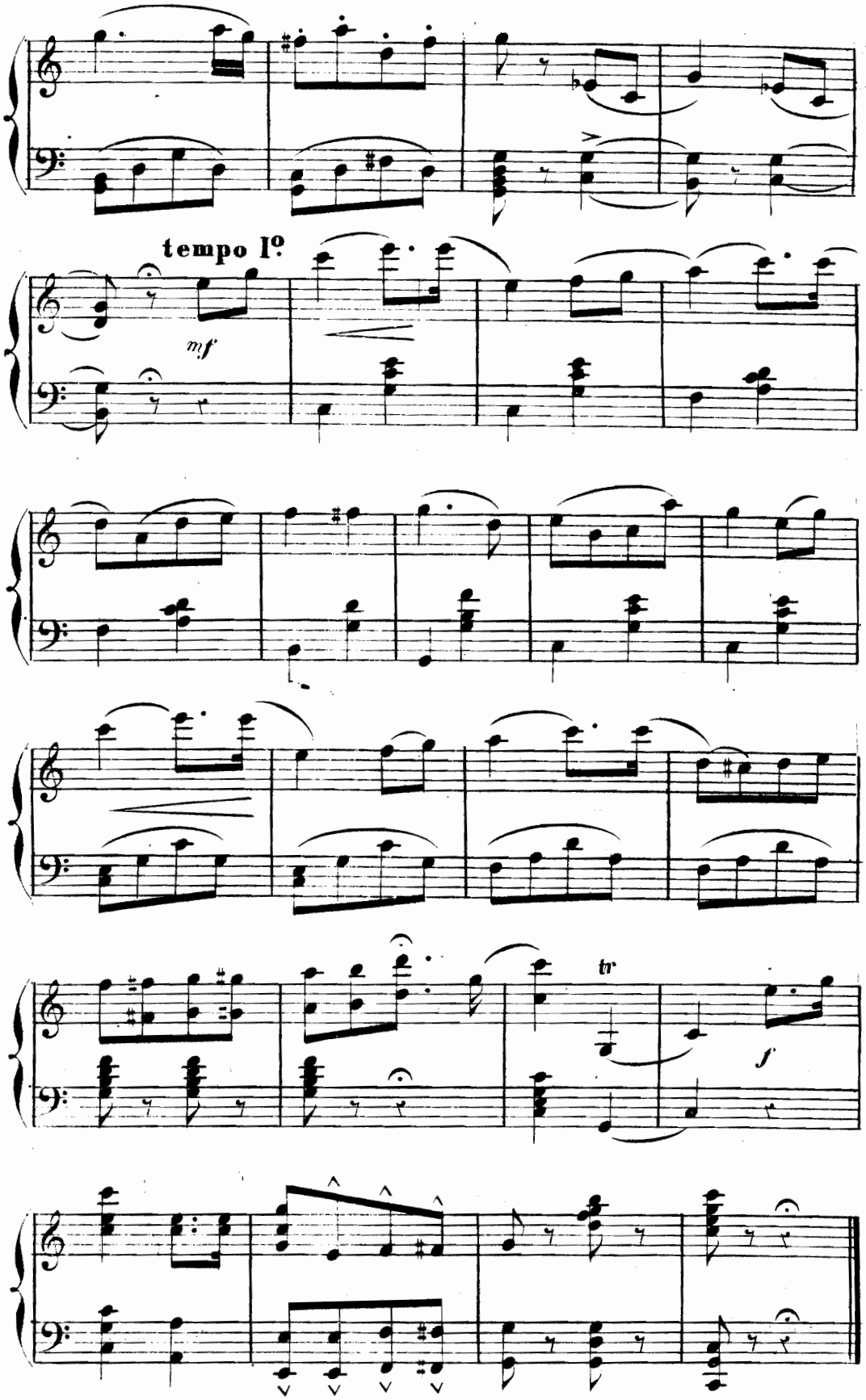

ff
sf
sf
sf
pp sempre.
Ped.


Ped.
Ped.
Cresc:
Ped.

N. 19.

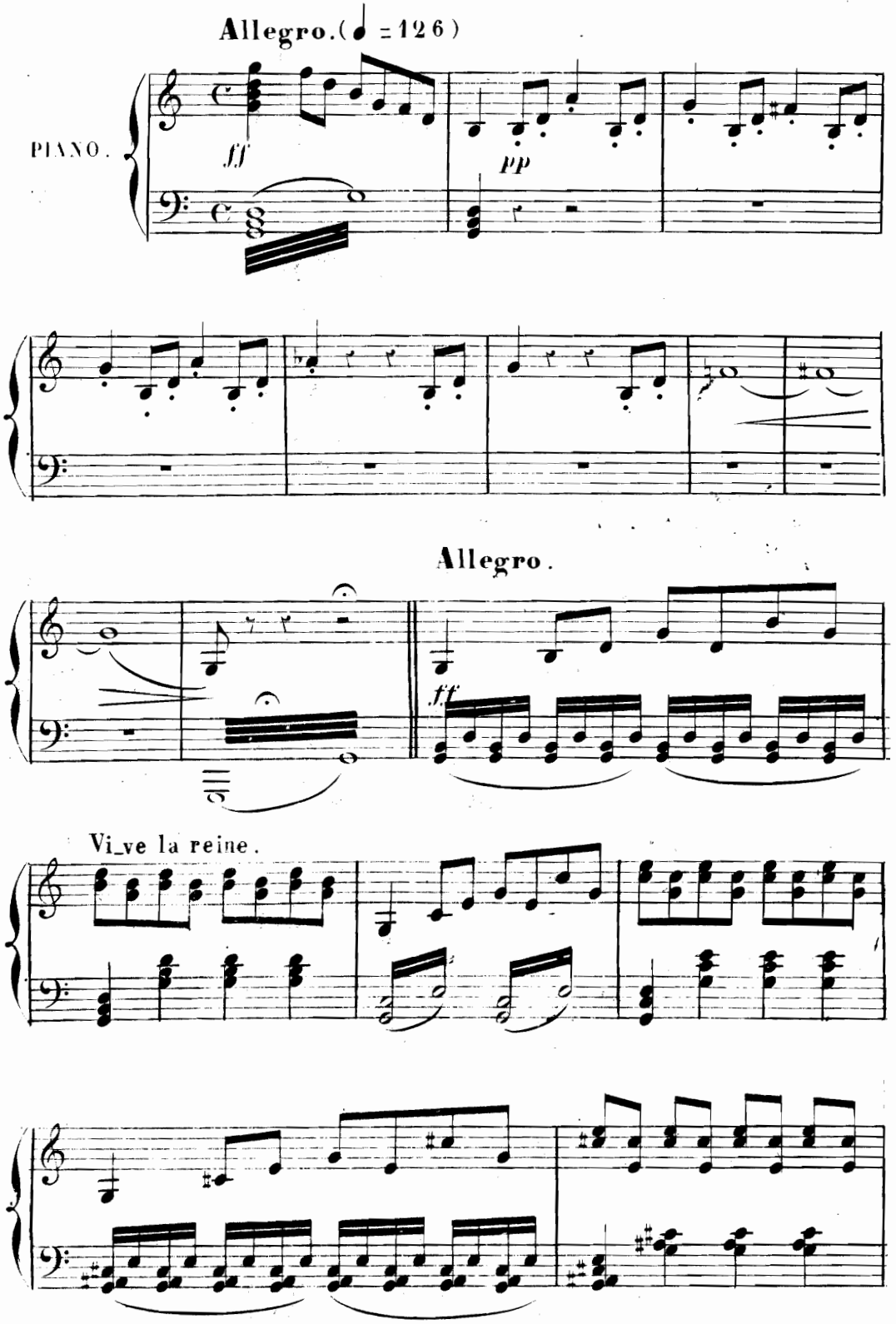
CHANSON DE LA MALLE.

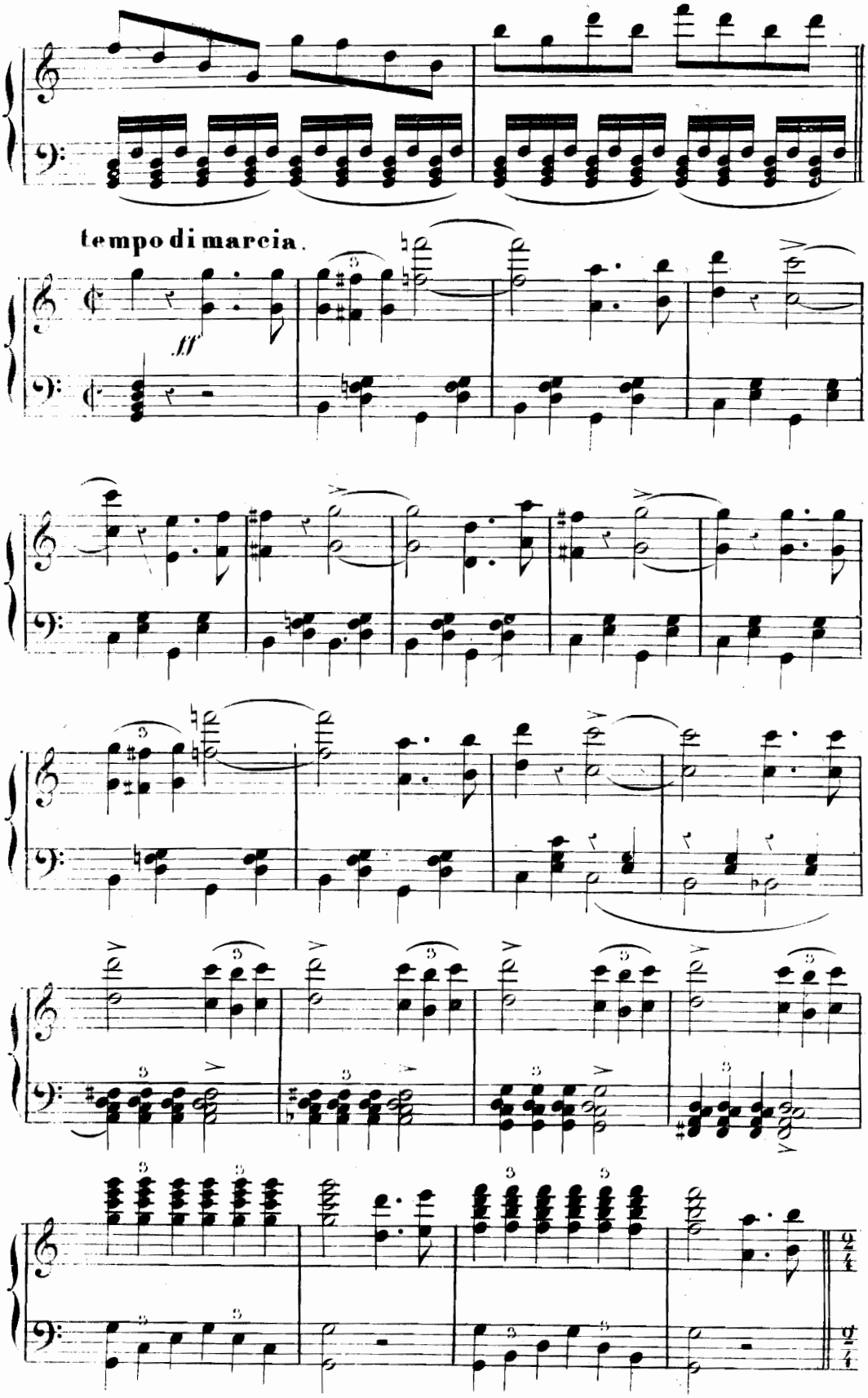


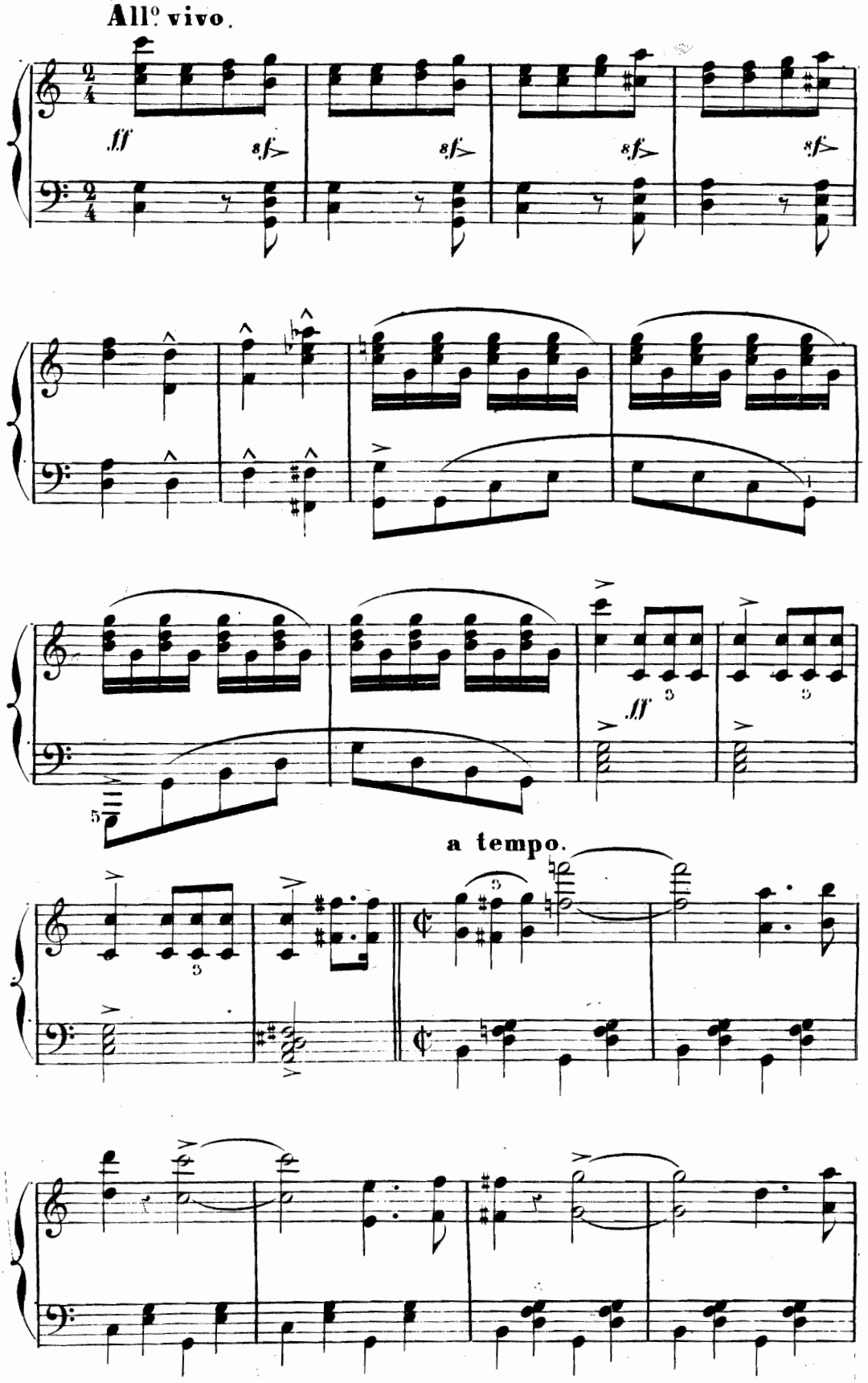

tempo 1º
mf
tr
f

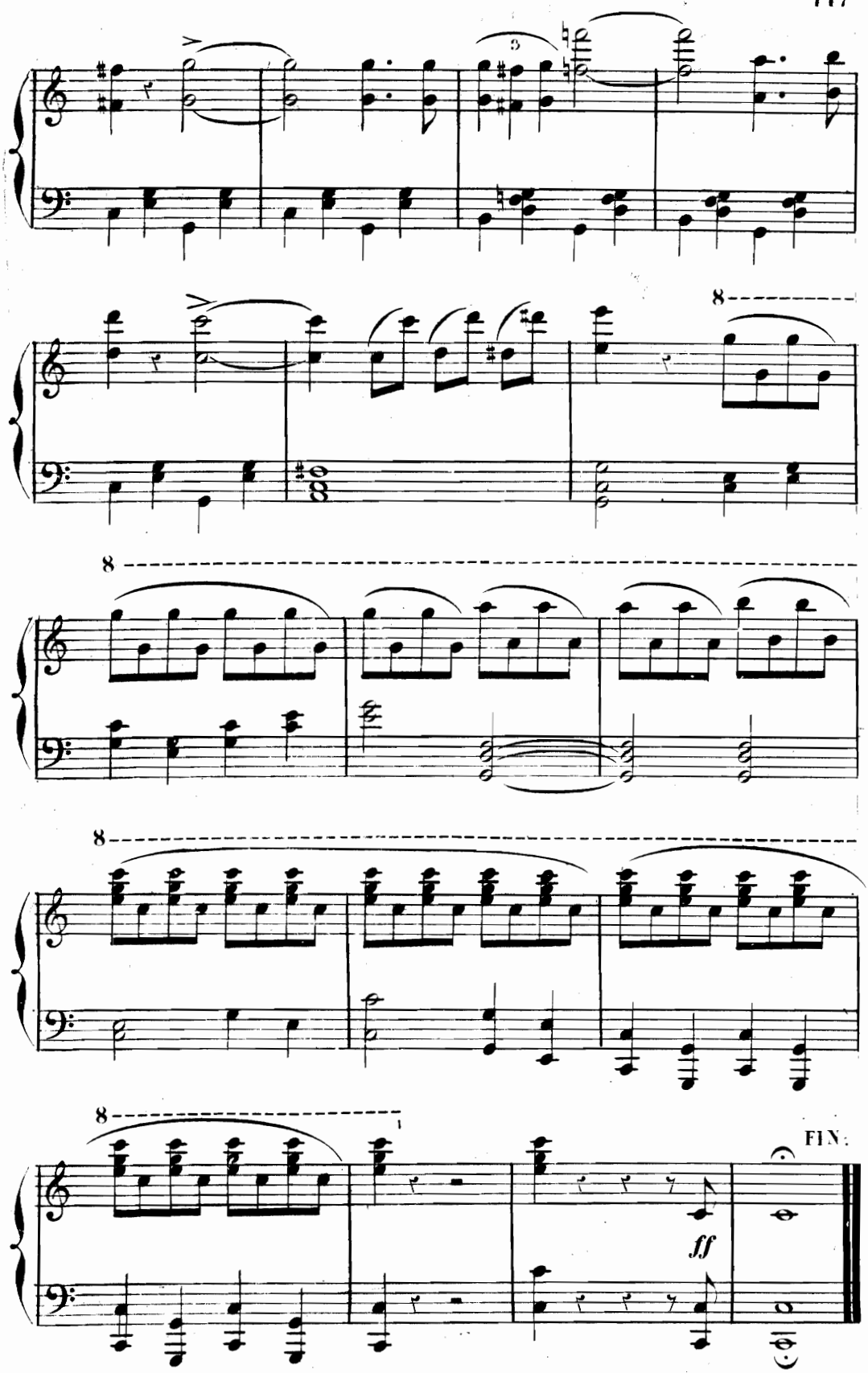
N° 20.

FINAL DU 3e ACTE.




tempo di marcia.
fff


All.o vivo.
ff
8f
a tempo.



(J.Guillemard Graveur.)

Imp:Michelet 6 r. du Hasard.